

**TEXT FLY WITHIN  
THE BOOK ONLY**

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_200040**

UNIVERSAL  
LIBRARY







# ಪಿರಂಗಿಯು ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ.

[ಪತ್ತಿದಾರಿ ಕಥೆ]



ಲೇಖಕ:

ಬಿ. ಪ. ಕಾಳೆ,

ಸಂ. ಶ್ರೀ ಶೇಷಾಚಲ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ,

ಆನಂದವನ

ಪ್ರಕಾಶಕ.

ಯು. ಗು. ಕುಲಕರ್ಣಿ

ಸುಪಾದಕ ಸ್ವ. ಆನಂದವನ.



೧೯೩೪



## ನಿವೇದನ.

— + + — + —

ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲಿ ಪತ್ತೆದಾರಿ ಕಥೆಗಳನ್ನೋದುವ ಕುತೂಹಲವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವದನ್ನರಿತು, ಒಂಗಾಲೀ ಭಾಷೆಯೊಳಗಿನ ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಕನ್ನಡಿಸಿರುವೆನು. ವಾಚಕರು ಹಂಸ-ಕ್ಷೀರ ನ್ಯಾಯದಂತೆ ಇದರೊಳಗಿನ ಗುಣದೋಷಗಳನ್ನರಿತು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು. ಸದ್ವೋಧ ಚಂದ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರು ಈ ಕತೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಅವರಿಗೆ ಚಿರ ಋಣಿಯಾಗಿರುವೆನು.

ಕನ್ನಡಿಗರ ಚಿರ ಪರಿಚಿತ,

— ಕಾಳೆ.



## ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆ.



| ಪೂರ್ವವೃತ್ತ |                         | ೧-೨೮    |
|------------|-------------------------|---------|
| ತೆರೆ       | ೧ ವಿಸತ್ತಿಗೊಳಗಾದ ಯುವತಿ   | ೨೯-೩೯   |
| ,,         | ೨ ರಹಸ್ಯದ ಪೂರ್ವವೃತ್ತ     | ೩೯-೫೧   |
| ,,         | ೩ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹ   | ೫೧-೫೭   |
| ,,         | ೪ ಪತ್ತೆದಾರ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗ   | ೫೮-೬೩   |
| ,,         | ೫ ಸಂಕಲ್ಪ                | ೬೩-೭೦   |
| ,,         | ೬ ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಪ್ರೇಮಪಾತ್ರ   | ೭೧-೭೬   |
| ,,         | ೭ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಕರ್ಮಕಥೆ      | ೭೭-೮೯   |
| ,,         | ೮ ವಿಸತ್ಪಂಥು             | ೮೯-೧೦೦  |
| ,,         | ೯ ರೋಮಾಂಚಿತ ಸಂಗತಿ        | ೧೦೧-೧೧೨ |
| ,,         | ೧೦ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿ           | ೧೧೩-೧೧೯ |
| ,,         | ೧೧ ಸಿಂಹನ ಪಂಜರದಲ್ಲಿ      | ೧೧೯-೧೨೭ |
| ,,         | ೧೨ ಸುರಂಗದ ನೆಲಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ | ೧೨೭-೧೩೨ |
| ,,         | ೧೩ ಗುಪ್ತ ಬೀತು           | ೧೩೩-೧೩೮ |
| ,,         | ೧೪ ಯಮನ ದವಡೆಯಲ್ಲಿ        | ೧೩೮-೧೪೬ |
| ,,         | ೧೫ ಸಿಂಹವೋ-ಶಾದೂಲವೋ?      | ೧೪೬-೧೬೬ |
| ,,         | ೧೬ ಝಡತಿಯಿಂದಾದ ಪ್ರಯೋಜನ   | ೧೬೬-೧೭೫ |
|            | ಉಪಸಂಹಾರ                 | ೧೭೫-೧೮೦ |



# ಫಿರಂಗಿಯು ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ.

[ಪತ್ತೆದಾರೀ ಕಥೆ]



ಪೂರ್ವವೃತ್ತ.



ಒಂದು ದಿನಗಳ ಹಿಂದಿನ ಸಂಗತಿ. ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನು ಅದು ವರೆಗೂ ಅಷ್ಟೊಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪತ್ತೆದಾರನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಉಳಿದ ಹತ್ತು ಜನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪತ್ತೆದಾರರಂತೆಯೇ ಆತನೂ ಒಬ್ಬನಾಗಿದ್ದನು. ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಸ್ವಲ್ಪ ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಬ್ಲೀಕನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿರಹತ್ತಿದ್ದು, ಪತ್ತೆದಾರಿಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆಯಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ್ದನು. ಆಗ್ಗೆ ಇಂಗ್ಲಂಡದ ರಾಜನೈತಿಕಾ ಕಾಶವು ವೋಡಗಳಿಂದ ಮುಸುಕಿರಲಿಲ್ಲ. ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಶಾಂತಿ-ಸುಖ-ನೌಭಾಗ್ಯಗಳು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನೆಲೆಗೊಂಡಿದ್ದವು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನು ಒಂದು ಘಾಜದಾರೀ ಖಟ್ಟೆಯ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದನು ಅದೇ ಅವನು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಪೌರ್ವಾತ್ಯ ದೇಶಗಳಲ್ಲ ಕಾಲಿಟ್ಟಿದ್ದು. ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಪ್ರಾಕೃತಿಕ ವೈಚಿತ್ರ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಶಿಷ್ಟತ್ವಗಳಿಂದ ಆತನ ಅಂತಃಕರಣವು ಕರಗಿ ಹೋಗಿತ್ತು. ಚೀನದೇಶದೊಳಗಿನ ಕ್ಯಾಂಟನ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಯಾವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಯುರೋಪಿಯನ್ನರ ವಸತಿಯಿದ್ದಿತೋ, ಆ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಸಾವಿರನವೆಂದೆನ್ನುತ್ತಿದ್ದರು. ಬ್ಲೀಕನು ಯಾವ ಕೆಲಸಕ್ಕೊಂದು ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಸಿದ್ದನೋ, ಅದನ್ನು ಮುಗಿಸಿಕೊಂಡನಂತರ ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಅವನು ಸಾವಿರನಕ್ಕೆ ಹೋದನು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಲೋನಿಯಲ್ ಹೋಟಲಿನಲ್ಲಿ ವಾಸ ಮಾಡಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳಿದ್ದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನು ಶುಭ್ರವಾದ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ, ತಲೆಗೆ ಹ್ಯಾಟನ್ನು ಹಾಕಿ, ಕೈಯಲ್ಲೊಂದು ಬೆತ್ತವನ್ನು ಹಿಡಿಕೊಂಡು ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕೊಂದು ಹೊರಹೊರಟನು.

ಸಾಂಪೂರ್ಣವು ಒಂದು ದ್ವೀಪವಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಕ್ಯಾಂಟನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೋಗಬೇಕಾದರೆ ಸೇತುವೆಯನ್ನು ದಾಟಬೇಕಾಗುವದು. ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಸೇತುವೆಯನ್ನು ದಾಟಿ ಕ್ಯಾಂಟನ ನಗರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆ ಕ್ಯಾಂಟನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಜನವಸತಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಯ ಯಾನ ವಾಹನಗಳ ವೈಚಿತ್ರ್ಯ, ನರ ನಾರಿಯರ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳ ತರಹ, ದಾರಿಯ ಎಡಬಲಗಳಲ್ಲಿಯು ನಿರ್ಮಾಣ ನೈಪುಣ್ಯ ಮಂದಿರ ಇವೆಲ್ಲವುಗಳು ಸಿನೆಮಾದೊಳಗಿನ ಚಿತ್ರಗಳಂತೆ ಆತನ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಾಕರ್ಷಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಒಂದು ವಿಸ್ಮಯಗೊಂಡನು. ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ಸಭ್ಯತೆಯ ಲೀಲಾಕ್ಷೀತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಹೆಜ್ಜೆ ಹೆಜ್ಜೆಗೂ ಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯ ಜಗತ್ತಿನ ಸಭ್ಯತೆಯು ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಸಂಗಡ ಪೌರ್ವಾತ್ಯ ಸಭ್ಯತೆಯು ವಿಚಿತ್ರ ವಸ್ತು ಒಡವೆಗಳನ್ನು ಹೋಲಿಸಿ ಹೋಲಿಸಿ ನೋಡುತ್ತ ಆತನು ಮುಂದರಿದನು. ಆತನು ಎಷ್ಟೆಷ್ಟು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋದನೋ ಅಷ್ಟೆಷ್ಟು ಹೊಸ ಹೊಸ ವಿಸ್ಮಯಕಾರಕ ದೃಶ್ಯಗಳು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಅವನನ್ನು ಆಶ್ಚರ್ಯ ಚಕಿತನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದವು. ಹೋಗ ಹೋಗುತ್ತ ಅವನು ಅಸ್ಫುಟ ದನಿಯಿಂದ: ಇದೊಳ್ಳೇ ಆಶ್ಚರ್ಯಕಾರಕ ದೇಶವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ವೈಚಿತ್ರ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಪುಲ ಸಂಪತ್ತುಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವದು ನನ್ನಿಂದಸಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ, ಎಂದಂದನು. ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ 'ಇದಾವದೂ ಸತ್ಯವಾದದ್ದಲ್ಲ. ನಾನು ಕನಸಿನಲ್ಲಿದ್ದು ಇದೊಂದು ಮೋಹಕರವಾದ ಕನಸು ನನಗೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿರುವದು' ಎಂಬ ಆಭಾಸವುಂಟಾಯಿತು. ಬಾಲ್ಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನು ಒಂದು ರಮ್ಯವಾದ ಉಪನ್ಯಾಸದೊಳಗಿನ ಯಾವ ವಿಚಿತ್ರ ಕಥೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದನೋ, ಅದೇ ಕಥೆಯು ಆ ಉಪನ್ಯಾಸ ಲೋಕದಿಂದ ಹಾರಿ ಬಂದು, ಸತ್ಯ ಮತ್ತು ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಇವುಗಳಲ್ಲಿಯು ಭೇದವನ್ನು ಅಡಗಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಂತಾಗಿತ್ತು. ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಸ್ವಪ್ನವು ಮಾಯವಾಗಿ ಕಠೋರ ಸತ್ಯದ ಬಿರುಸಾದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಆತನನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಚೆಲ್ಲಿಕೊಟ್ಟಂತಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಹೀಗೆ ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪಟ್ಟಣದ ಶ್ರೀಮಂತ ಜನರ ಓಣಿಗಳನ್ನು ದಾಟಿ, ಬಡವರ ವಸತಿಯ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು.

ಆಗ ಸಾಯಂಕಾಲವಾಗಿತ್ತು. ಊರೊಳಗಿನ ರಾಜಮಾರ್ಗವು ಪ್ರಕಾಶಮಾನಗಳಾದ ದೀಪಗಳಿಂದ ಬೆಳಗಹತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೆ ಆ ಬಡವರ ವಸತಿಯ ಕಡೆಗೆ ಅಂಥ ದೀಪಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಅತ್ಯಲ್ಪವಾಗಿತ್ತು. ದೀಪದ ಕಂಡುಗಳ ನಡುವಿನ ಅಂತರವಾದರೂ ಇರತಕ್ಕಷ್ಟಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದಿತು. ಓಣಿಗಳು ಬಹು ದಟ್ಟವಾಗಿದ್ದು, ರಿಪೇರಿಗಳ ಅಭಾವದಿಂದ ಅಸಡ್ಡುಗಳಾಗಿದ್ದವು; ಅಲ್ಲದೆ ಕಸ

ದಿಂದಲೂ ದುರ್ಗಂಧವಿಂದಲೂ ತುಂಬಿದ್ದವು. ಓಣಿಯು ಪಕ್ಕದ ಮನೆಗಳಾದರೂ ಹರಕ ಮೂರಕವೂ ಜೀರ್ಣವಾದವುಗಳೂ ನೋಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಂದವಲ್ಲದಂಥವೂ ಆಗಿದ್ದವು. ಆ ಪಲ್ಲ ವಸತಿಯೊಳಗಿನ ಜನರ ವೇಷ ಭೂಷಣಗಳಾದರೂ ಅದೇ ಒಗೆಯಾಗಿ ಅಂದಗೇಡಾಗಿದ್ದವು. ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಆ ಒಡ ಜನರ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನೂ ರುಚಿ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಭಾವ ಭಂಗಿ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಯುವದು ಅಯೋಗ್ಯ ವೆಂದೆನಿಸಿಲ್ಲ. ಅವನು ಆ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ತೀರ ಹೊಸಬನು; ಮೇಲಾಗಿ ಅವನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಪತ್ತೆದಾರಿಯ ಸಲುವಾಗಿ ಹೋಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಆತನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಒಗೆಯ ಸಂದೇಹವೂ ಮನೆಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಅದುವರೆಗೂ ಅವನು ಚೀನೀಯರ ಚಾರಿತ್ರ್ಯ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳ ಅತ್ಯಲ್ಪ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನಾದರೂ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ಸ್ವಜಾತಿಯು ಮಿಗಿಲಾದ ದಂಭ, ಅಹಂಕಾರ ಮತ್ತು ಸ್ವಾರ್ಥಪರಾಯಣತೆಇವುಗಳಿಂದಲೂ ಅಧಿಕಾರ ಬಲ ದಿಂದಲೂ ಪೂರ್ವಗೊಲಾರ್ಥದೊಳಗಿನ ಏತಿಯಾ ಆಫ್ರಿಕಾ ಮುಂತಾದ ಖಂಡಗಳ ಮೂಲ ನಿವಾಸಿಗಳ ಶ್ರದ್ಧೆ ಮತ್ತು ಸಹಾನುಭೂತಿಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯಿಂದ ನಷ್ಟಗೊಳಿಸಿರುವದೆಂದೂ; ಬಾಹು ಒಲವನ್ನೇ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಒಲವೆಂದು ತಿಳಿದು ಅದರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಉಳಿದವರನ್ನೆಲ್ಲ ತಮ್ಮ ಕಾಲುಜೋಡಿನ ಕೆಳಗಿರಿಸುವದೇ ಶಾಂತಿ ರಕ್ಷಣೆಯೆಂದು ಒಂದೇ ಒಂದಾದ ಉಪಾಯವೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವದೆಂದೂ; ಅಲ್ಲದೆ ಅದನ್ನೇ ಶಾಸನಾಂತಿಯ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠ ಅದರ್ಶಪ್ರಾಯವೂ ಜಾತೀಯ ಮರ್ಯಾದೆಯ ಉಚ್ಚತ್ವದ ನಿರರ್ಶಕವೂ ಎಂದು ನಂಬಿ ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಅಂತರಂಗದ ಕ್ರೋಧವನ್ನೂ ದ್ವೇಷಾಗ್ನಿಯನ್ನೂ ಒಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತಿರುವದೆಂದೂ ಅನೇಕ ಜನ ಸಾಧು ಪ್ರಕೃತಿಯು, ಉದಾರ ಹೃದಯದ, ಕರ್ತವ್ಯನಿಷ್ಠ, ನಿರಪೇಕ್ಷೆ ಇಾಗಿ ಪರಂತೆ ಬ್ಲೀಕನಿಗಾದರೂ ಅನಿಸದಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಇಷ್ಟು ದೂರದ ಚೀನದೇಶದ ಅಶಿಕ್ಷಿತ ಹಾಗೂ ಆತ್ಮಮರ್ಯಾದಾಹೀನರಾದ ಮೂಲ ನಿವಾಸಿಗಳು ತಮ್ಮನ್ನು ದ್ವಂಷಿಸುತ್ತಿರಬಹುದೆಂದು ಅವನು ಕಲ್ಪಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಆ ಚೀನೀಜನರ ಹಳವೇ ಒಣ್ಣದ ಮುಖಮಂಡಲದಲ್ಲಿಯ ಸುಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಕ್ರೂರತೆಯನ್ನೂ ಕುಟಿಲತೆಯನ್ನೂ ಪ್ರತಿನಿತ್ಯ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅದಕ್ಕೆ ಅಂಜುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಜನರು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಗುಂಪುಗಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಸಿಂಹ ಕಡೆಗಣ್ಣಿನಿಂದ ತನ್ನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ ಅಸ್ಫುಟ ದನಿಯಿಂದ ಎಂಥ ದುರಾಶೋಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅಲ್ಲ ತನಗಾಗಿಯೇ ನಡೆವಿರುವದೆಂದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಿಕ್ಕೆ ಅವನು ಸಮರ್ಥನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನು ಕೆಲದೂರ ನಡೆದು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಹಿಂದಿರುಗಿ

ನೋಡಲು, ಅವನ ಮನಸ್ಸು ತುಸು ಚಂಚಲವಾಯಿತು. ಎಷ್ಟೋ ಚೀನೀ ಜನರು ತನ್ನನ್ನು ಬೆನ್ನಟ್ಟಿ ಬರುವುದು ಆತನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿತು; ಆದರೆ ಅಷ್ಟರಿಂದಲೇ ಅವನು ಗಾಬರಿಗೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವರೆಲ್ಲರೂ “ಈ ಎದೇಶೀಯ ಸೈತಾನನು ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಸಾಯಬಂದಿರುವನು? ಕೊಲ್ಲಿರಿ, ಇವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲರಿ!” ಎಂದು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಒದರಿದರು. ಆಗ ಬ್ಲೀಕನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಈಗಾಗಲೇ ರಾತ್ರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅಪರಿಚಿತ ಸ್ಥಳವದು. ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಿಗನಾಗಿ ತಾನು ಇಷ್ಟು ದೂರದ ವರೆಗೆ ಬಂದದ್ದು ಯೋಗ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು. ಆದರೆ ಆಗ ಪಲಾಯನ ಹೇಳಿಸಿದ ಹೊರತು ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಯ ಬೇರೆ ಉಪಾಯವೇ ಅವನಿಗೆ ತೋಚಲಿಲ್ಲ. ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಭರದಿಂದ ಓಡತೊಡಗಿದನು. ಎದುರಿಗೆ ಯಾವ ದಾರಿಯು ಕಾಣಿಸುತ್ತಿತ್ತೋ ಅದೇ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಓಡಹತ್ತಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಒಂದು ಅವನನ್ನು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ನಿಂತು ಕೊಂಡನು. ಆ ಚೀನಿಗನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ನಿಜವಾದ ಚೂರಿಯು!

ಆ ಮನುಷ್ಯನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸ ಬರಲು, ಇವನು ಒಳ್ಳೇ ಕಸುವಿನಿಂದ ಆತನ ಕೆನ್ನೆಗೊಂದು ಪೆಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟನು. ಆ ಹೊಡೆತದಿಂದ ಆತನ ಉದ್ದೇಶವು ಕೆಲಮಟ್ಟಿಗೆ ಕುಂದಿಹೋಯಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ಮತ್ತೆ ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕ್ಷಣ ಕೂಡ ನಿಲ್ಲದೆ ಆ ಮನುಷ್ಯನ ಒಳಿಯಿಂದ ಒತ್ತರದಿಂದ ಓಡಲುದ್ಯುಕ್ತನಾದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ: “ಹೊಡೆಯಿರಿ-ಒಡೆಯಿರಿ. ಈ ಪರದೇಶಿ ಪಿಕಾಚಿಯನ್ನು ಖೂನಿ ಮಾಡಿರಿ. ಕಂಡಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲಿರಿ-ಬಿಡಬೇಡಿರಿ” ಎಂಬ ಚೀರಾಟವು ಕೇಳಲಾರಂಭಿಸಿತು!

ಬ್ಲೀಕನು ಭರದಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗಿ ಮತ್ತೊಂದು ಓಣಿಗೆ ತಲುಪಿದನು. ಆ ಓಣಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಒಂದು ಮನೆಯು ಬಾಗಿಲವಿದ್ದಿತು. ಅದಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ದಾರಿಯು ಸಕ್ಕದಲೊಂದು ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಮನೆಯು ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆದಿದ್ದು, ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆಯೇ ಇಂಗಿಷ ಭಾಷೆಯಿಂದ: “ಎಲೈ ಸಂಕಟಗ್ರಸ್ತ ದಾರಿಕಾರನೇ, ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಇಚ್ಛೆಯಿದ್ದರೆ ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಬಾ” ಎಂದೆನಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಬಾಗಿಲದೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಈತನ ಮಾತು ವಿಶ್ವಾಸಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರವೋ-ಅಪಾತ್ರವೋ? ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು; ಆದರೆ ಆ ಮನೆಯ ಯಜಮಾನನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಅದನ್ನು ನಿಷ್ಕರ್ಷಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ಕೂಡ ಕೊಡದೆ, ಆತನ ಕೈಹಿಡಿದು ಅವನನ್ನು ತನ್ನ

ಮನೆಯೊಳಗೆ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡು ನಡೆದನು; ಹಾಗೂ ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಮನೆಯು ಆ ಬಾಗಿಲವು ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ತಾನು ಇವನೊಡನೆ ಹೋಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂಬುದನ್ನು ಸ್ಥಿರಗೊಳಿಸಲಾರದ ಬ್ಲೇಕನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆ ಆಶ್ರಯದಾತೃವಿನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಚೀನೀಜನರ ಉಡುಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದವನಾಗಿದ್ದರೂ ಆತನ ಮುಖಭಾವದಿಂದ ಅವನು ಚೀನಿಗನಲ್ಲೆಂದು ಬ್ಲೇಕನಿಗನಿಸಿತು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಮುಖಮಂಡಲವು ತನಗೆ ಅಪರಿಚಿತವಲ್ಲೆಂದೂ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಒಳ್ಳೇ ಉತ್ಸುಕತೆಯಿಂದ:—ಮಿಸ್ಟರ ಡೆಫೆನಟ! ಇದೇನು, ನೀವು ಇಲ್ಲಿರುವಿರಲ್ಲ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಬ್ಲೇಕನ ಆಶ್ರಯದಾತೃವಾದ ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಯುವಕನು ೨೫ ೨೫ ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಿನವನು. ಆತನ ಹೆಸರು ಮಟ-ನ್ ಡೆಫೆನಟ. ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಲಂಡನ್ನಿನ ಕ್ಲಬ್ಬಿನಲ್ಲಿ ಈತನಿಗೂ ಬ್ಲೇಕನಿಗೂ ಸ್ನೇಹವುಂಟಾಗಿತ್ತು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದ ಅವರು ಪರಸ್ಪರರಿಗೆ ಭೆಟ್ಟಿಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕನ ಗುರ್ತು ಹತ್ತಲು, ಆ ತರುಣನು ಎಸ್ಮಯ ಭರದಿಂದ: ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕರೇ, ಇದೆಂಥ ವಿಚಿತ್ರವು? ನೀವು ಇಲ್ಲಿ-ಈ ಕ್ಯಾಂಟನ್ನು ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೇ! ಬ್ಲೇಕರೇ, ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಸಾಯಲಿಕ್ಕು ಪಯುಕ್ತವಾದ ಸ್ಥಳವು ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳೆಲ್ಲಿಯೂ ನಿಮಗೆ ಸಿಗಲಿಲ್ಲವೆ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಬ್ಲೇಕನು:—ಅಹುದು; ನಾನು ಸತ್ತಂತೆಯೇ ಆಗಿದೆ; ಉಳಿದಿರುವ ದೇನಿದೆ? ಒಂದು ಘೌಜದಾರಿಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ಈ ಚೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಕೃತಕಾರ್ಯನಾದ ಬಳಿಕ ನಾವು ಈ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡಲೆಕ್ಕಿಂದು ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದೆನು. ಈ ದೃಶ್ಯಗಳು ಇಷ್ಟ ದುಷ್ಟರೂ ಕ್ರೂರರೂ ಕಗ್ಗರೂ ಇರುತ್ತಿರುವರೆಂದನ್ನು ಅರಿತಿದ್ದಿಲ್ಲ. ಭಾಗ್ಯವಶಾತ್ ನಿಮ್ಮ ಭೇಟಿಯು ಹೀಗೆ ಅಕಲ್ಪಿತವಾಗಿ ಆದದ್ದರಿಂದ ಇಂದು ಜೀವದಿಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಅದಿರಲಿ. ಡೆಫೆನಟ, ನೀವು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೀರ? ಹಾಗೂ ಹೀಗೆ ಚೀನೀಯರ ವೇಷಭೂಷಣಗಳನ್ನೇಕೆ ಧರಿಸಿರುವಿರಿ?

ಡೆಫೆನಟ: —ನೌಕರಿಗಾಗಿ ಬಂದಿರುವೆನೇ ಹೊರತು, ಇನ್ನಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದಿಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವದು? ನನಗೆ ಚೀನಿ ಭಾಷೆಯು ಚನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿರುವದರಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಖಿತ ವಕೀಲನ ಕೈಕೆಳಗೆ ನೌಕರಿಗಾಗಿ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಚೀನಿಗರ ವೇಷಧಾಸುವದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗೌಪ್ಯ ಉದ್ದೇಶವಿರುವದು.

ఈ జీనదేశద ప్రజేగళు మహా పికాజిగళాగిరుత్తారే. ఇవరు నన్నన్న విదేశీభూతవేందు సంబోధిసి, ప్రసంగ సాధిసి నన్న కేలెగేయ్యలిక్కే కండ ప్రవృత్తరాగుత్తిదరు. నావు బ్రిటిశరు ఇల్లిగే బందు ఈ జీని గళ ధర్మవన్న నష్టగొళిసి, ఇవర సామ్రాజ్యవన్న సేళికొళ్ళువేవేందు ఇవర దృఢసంబిగేయగిదే. ఇవరన్న ధర్మభ్రష్టగొళిసువదక్కేందు నావు నమ్మల్లయ పాప్రిగళన్న వేదలు ఇల్లిగే కళిసిరువేవేందొ, బళిక ఇవర దేశదాధ్యవన్న కడిమే మాడలిక్కేందు ఆఫీవ.న్న కళిసిరువే వేందొ, కట్టకడేగే ఇవర రాజ్యవన్న హస్తగతమాడికొళ్ళలిక్కేందు మద్దు-గుండు ఒందొక-తొలఘగళన్న కళిసుత్తిరువేవేందొ ఇల్లి యవర కల్పనేయగిదే ఇదక్కాగియే నమ్మ మేలే ఇవరదిష్టు సిట్టు! ఇందు అవరు నిమ్మన్న బండికవాగియొ కేందుబిడుత్తిదరు; ఆదరే ఇన్న నీవు భయపడువ కారణిల్ల. నిమ్మ శోధక్కాగి అవరు తండ తండవాగి కలేతు, బేరే కడేగే హొరటు హొదరు. ఈ రాత్రియ సమయదల్లి ఒబ్బొంటిగరాగి నీవు ఈ కట్ట హళ్యయ కడేగే తిరుగాడలిక్కే ఒందద్దు విహితవాగలిల్ల

బ్లీ: — విహితవాగలిట్లొందు తిళదే హొగిదే; ఆదరే నిమ్మ సంబంధద సంగతియు మాత్ర సాగ్రవాగి తిళయలిల్ల నీవు ఇల్లి ఇన్నొ నొకరిమాడుత్తిరువిరేను? నీవు ఈ కగ్గ జీనిగళ హళ్యయల్లేకే వాసిసు త్తిరువదు? నీవు జీనిగర వేశభూషణగళన్న ధర్మసుత్తిరువదక్కే ఇదొందే కారణవేందు తొలరువదిల్ల నిమ్మ సంబంధద సమస్త సంగతియన్న బిచ్చి హేళబారదే? ఎండనలు,

డభినటను హేళుత్తాన: — మిత్రరే, నినుగే తిళిసలిక్కే అను మానవేశరదు? నాను యావ నొకరి మాడుత్తిదేనొ అదన్న కేల దినగళ ముంజే బిట్టుబిట్టిరుత్తేనే. నొకరియింద ఎష్టొ లాభ వాదరొ దాస్యత్వ బేరే తప్పలారదష్టే? స్వతంత్రవాగి అల్ప సంపాదనే యాదరొ ఆగువందిదరే, గులఃమరాగలిక్కే అదారు ఒప్పియారు? నొకరి మాడమాడుత్తలే నాను అఫి మిన వ్యవసాయవన్న గౌర్యవాగి ఆరంభి సిదేను. ఈ జీన దేశదల్లి ఆఫీమిన వ్యాపారదంతక లాభదాయక వ్యవహారవు బీరొందిల్ల. ఆ వ్యవహారదింద త.స ధన సంగ్రహవాగలు, నాను నన్న ఆ నొకరియన్న బిట్టుబిట్టిను. ' లుదొల-లుదొల గొలె..

ಎಂದ ' ಎಂಟಂತೆ ಎರಡೂ ವ್ಯವಸಾಯ ಸಾಗಿರುವದು ಕರಾವಣೆ? ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಈ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯವಸಾಯವೊಂದನ್ನೇ ಡಾಣಾಡಂಗುರವಾಗಿ ಮಾಡಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಧನಗಳಿಸುತ್ತೇನೆ; ಹಾಗೂ ಕಡೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಚಿನಿಗರ ಸುಂದರಿಯ ಪ್ರೇಮಪಾಶದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿ, ಸುಖದ ಆಶೆಯಿಂದ ಆಕೆಯೊಡನೆ ವಿವಾಹಬದ್ಧನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಪ್ರಣಯಿನಿಯು ನಮ್ಮಗಳ ಕೋಟು-ಹ್ಯಾಟುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಹು ವಿತುಷ್ಟಳು. ಪ್ರೇಮದ ಮಹತಿಯು ವಿಚಿತ್ರವಾದದ್ದಲ್ಲವೆ? ನಮ್ಮ ಚೀನೀಯ ಶ್ರೀಮತಿಗಳ ಮನರಂಜನೆಗಾಗಿ ನಾವೂ ಚಿನಿಗರ ವೇಷ ಧರಿಸಬೇಕಾಯಿತು! ಅಲ್ಲದೆ ನಾವು ನಮ್ಮ ಕಡೆಯ ಉಟವನ್ನು ಕೂಗ, ಬಿಟ್ಟು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಕಡೆಯ ಉಟವನ್ನೇ ಉಣಬೇಕಾಯಿತು!!

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೀಕನು ನಕ್ಕು: - ವಾಹವ್ವಾ! ವಾಹವ್ವಾ!! ಪ್ರೇಮ ಪಾಶದ ನಿಜವಾದ ಪ್ರಭಾವವಿದು! ಹಾಗಾದರೆ ನಿಮಗೆ ಇಲಿಮರಿಗಳ ಮಜ್ಜೆಗೆ ಹುಳಿ, ಜೊಂಡಿಗದ ಝುಣುಕ ಮುಂತಾದವುಗಳ ಅಭ್ಯಾಸವೂ ಆಗಿರಬಹುದಲ್ಲವೆ?

ಡೆಭೆ:-ಇಲ್ಲ, ಇಲ್ಲ ಇನ್ನೂ ಅಷ್ಟರವರೆಗೆ ಹೋಗಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕ:-ಬೇಗನೆ ಅವುಗಳ ಅಭ್ಯಾಸವನ್ನೂ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಯಾವನು ಚೀನಿಗಳೊಡನೆ ಲಗ್ನವಾಗಲು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿರುವನೋ ಅವನಿಗಸಾಧ್ಯವಾದುದೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಇಲ್ಲಿಯ ಹೆಂಗಸಿನ ಪ್ರೇಮದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ವಿವಾಹಬದ್ಧರಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿರಲ್ಲವೆ? ಈ ಒಗೆಯ ವಿವಾಹದಿಂದಂಟಾಗುವ ಸಂತತಿಯ ವಿಚಾರವೇನ್ರಯ್ಯಾ ಡೆಭೆನಟ?

ಬ್ಲೀಕರೇ, ಇದೆಲ್ಲ ನಿಮ್ಮಗಳ ಉಸಂಕೋಚವು. ಪ್ರೇಮರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಲ್ಲ್ಯಾದರೂ ಜಾತಿಭೇದಕ್ಕಾಸ್ಪದವುಂಟೆ? ಅಲ್ಲದೆ ನಾನೊಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷನೇ ಹೀಗೆ ಚೀನೀ ಮಹಿಳೆಯೊಡನೆ ವಿವಾಹವಾಗಿರುವೆನೆಂತಲ್ಲ. ನನಗಿಂತಲೂ ಮಿಗಿಲಾದವರ ಎಷ್ಟೋ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿರುತ್ತವೆ.

ಬ್ಲೀಕ:-ಇರಲೊಲ್ಲವೇಕೆ? ಭೂಮಂಡಲದೊಳಗೆ ಪ್ರಖ್ಯಾತರ ಆತ್ಮ ಹತ್ಯೆಗಳೇನೂ ಕಡಿಮೆ ಆಗುವದಿಲ್ಲವು; ಹಾಗೆಂದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಸಮರ್ಥನ ಮಾಡುವದು ಯೋಗ್ಯವೆನಿಸಬಹುದೇ? ಅದಿರಲಿ ಬಿಡಿರಿ. ಡೆಭೆನಟ, ನಿಮ್ಮ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮುಂದಿರಿಸಿರಿ.

“ಬ್ಲೀಕರೇ, ಇದು ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯಲ್ಲ; ಆತ್ಮೋತ್ಸರ್ಗವಾಗಿದೆ. ಆದರೂ ನಾನೊಳ್ಳೇ ಅಸಾಧಾರಣ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದನೆಂದಿದ ರರ್ಥವಲ್ಲ. ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ನನಗಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲೆಂಬದು ನಿಮಗರಿಯದ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನನಗಾರ ಆತಂಕವೂ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಈ

ಚೀನೀ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೆಸರು ಛಾಲಾಕಾಟ ಎಂದು. ಅವಳ ಇಚ್ಛೆಯ ಮೇರೆಗೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಹತ್ತಿರುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಇಲ್ಲಿಯ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆರೆದಿಧ. ಈ ನಾಮಧೇಯದಿಂದಲೇ ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಸಪತ್ನೀಕನಾಗಿ ವಾಸಿಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಬ್ಲೀಕರೇ, ಪರಮೇಶ್ವರನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೋಪ ತಾಳಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಯಾಕೆಂದರೆ ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಒಳಕೆ ಕಾಹಿಲೆಯಾಗಿದೆ. ಒದುಕುವಳೋ ಇಲ್ಲವೋ ತಿಳಿಯದು! ಎರಡು ತಿಂಗಳ ಹಿಂದೆ ಪ್ರಸವಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಅವಳು ಬಾಣಂತಿ ರೋಗದಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾಗಿರುವಳು. ಡಾಕ್ಟರರು ಆಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ಭರವಸೆ ಹೇಳದಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅದು ಹೇಗೆಯೇ ಆಗಲಿ, ನೀವು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನನ್ನೀ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಪ್ರಕಟಿಸಬಾರದು. ಇದೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುವ ವರವು” ಎಂದು ಅನ್ನಲು,

“ಡೆಫೆನಟ, ನೀವು ಈ ಒಗ್ಗ ಕೊಂಚವೂ ಸಂದೇಹಗೊಳ್ಳಬಾರದು. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಈ ನೈತಿಕ ಸಾಹಸದ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ನಮ್ಮ ದೇಶಿಗರಾರ ಮುಂದೂ ತಿಳಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಇದೇ ನನ್ನ ವಚನವು” ಎಂದು ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ವಚನ ವನ್ನಿತ್ತನು

“ಬ್ಲೀಕರೇ, ನಾನಿನ್ನು ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗುವೆನು. ಹೊರಗಿನ ಗದ್ದಲವನ್ನು ಕೇಳಿ ಅಟ್ಟವನ್ನಿಳಿದು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದಿದ್ದೆನು. ಈಗ ಹೊರಗಿನ ಗದ್ದಲವು ಅಡಗಿಹೋಗಿದೆ. ನೀವು ಇನ್ನು ಅಂಜುವ ಕಾರಣವುಳಿಯಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರಿಸುವೆನೋ ನೆಟ್ಟಗೆ ಆ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಹೋದರೆ, ಕೊಂಚವೂ ತೊಂದರೆಗೀಡಾಗದೆ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಆ ಕಲೋನಿಯಲ್ ಹೋಟಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಲುಪುವಿರಿ” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಡೆಫೆನಟನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೊಂದು ದಾರಿ ತೋರಿಸಿದನು. ಬ್ಲೀಕನು ಲಗುಬಗನೆ ನಡೆದು, ತನ್ನ ನಿವಾಸಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ನಿರಾಪದವಾಗಿ ಹೋಗಿ ತಲುಪಿದನು.

ಉಟ ಮಾಡಿ ಧೂಮ್ರಪಾನ ಮಾಡುವಾಗ ಡೆಫೆನಟನ ಸಂಗತಿಯು ಬ್ಲೀಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಚಾಲನೆಗೊಳ್ಳಹತ್ತಿತು. ಆಗ ಆತನು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನ ವರೆಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿದ ಒಳಕೆ ಆತನ ಬಾಯಿಂದ ಅಸ್ಫುಟವಾಗಿ: — ಇದು ತಪ್ಪು! ಶುದ್ಧ ತಪ್ಪು!! ಚೀನೀಯುವತಿಯನ್ನು ವಿವಾಹವಾಗಿ ಡೆಫೆನಟನು ಒಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಿಸ್ಥನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಇದು ಬಹು ಮೂರ್ಖತನದ ಮಾತಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ-ಪೌರ್ವಾತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಕಾಶ ಪಾತಾಳಗಷ್ಟು ಅಂತರವಿದೆ. ದೇವರು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ಸೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿರುವನೋ, ಮಾನವನು ಅದನ್ನು ಲೋಪಮಾಡಬಲ್ಲನೇ? ಎಣ್ಣೆಯು ನೀರೊಡನೆ ಹೇಗೆ ಮಿಶ್ರವಾಗಲಾರದೋ,

ಹಾಗೆಯೇ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸೌವರ್ಣ್ಯಗಳು ಎಂಬಿಗೂ ಕೂಡಲಾರವು. ಪಾಶ್ಚಿ ಮಾತ್ಯರ ಧರ್ಮವು ಸೌವರ್ಣ್ಯರ ಧರ್ಮಕ್ಕಿಂತ ತೀರ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ಕ್ರೈಸ್ತನ ದಾಸ್ಯಭಾವದ ಪರಿಣತಿಯು ಯುರೋಪದವರ ಆಧುನಿಕ ಪ್ರಭುತ್ವಧಾರಣತೆಯ ಲ್ಲಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ! ಜೀನಿಯರ ಹುಡುಗಿಯು ತನ್ನ ಜನ್ಮಗತ ಧರ್ಮಗತ-ಸಮಾಜ ಗತ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳೊಂದಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಗೃಹಸ್ಥನ ಹೆಂಡತಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ.”

ಆದರೆ ಆ ಪಾಶ್ಚಿ ಮಾತ್ಯ-ಸೌವರ್ಣ್ಯರ ಮಿಲನದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ವಡವಾನಲವೆದ್ದೀತೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆಯು ಕೂಡ ಅಂದು ಬ್ಲೀಕನಿಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಅವನು ಅಂದಿನ ತನ್ನ ಕನಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಡೆಫೆನಟನು ಆ ಅಪರಿಣಾಮ ಕಾರ್ಯ ದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ಸಂಕಟಕ್ಕೊಳಗಾಗುವನೆಂಬದನ್ನೂ ಆತನ ಭಾವೀ ಜೀವ ನವು ಹೇಗೆ ವಿಷಮಯವಾದೀತೆಂಬದನ್ನೂ ಕಾಣಲಿಲ್ಲ.

## [ ೨ ]

ಮರ್ಟನ ಡೆಫೆನಟನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ದಾರಿಗೆ ಹಚ್ಚಿದವನೇ, ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಸಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರ ಹತ್ತಿದನು; ಹಾಗೂ ಅಟ್ಟವನ್ನೇರಿ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ಒಳ್ಳೇ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಶೃಂಗರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವಸ್ತುವೂ ಬೆಲೆಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಆ ಬಗೆಯ ಬಹುಮೂಲ್ಯ ಖುರ್ಚಿ-ಮೇಜು-ಕಸಾಟು-ಮಂಚ-ಕನ್ನಡಿಗಳು ಒಳ್ಳೇ ಐಶ್ವರ್ಯಶಾಲಿಗಳಾದ ವಿಲಾಸಿಗಳ ವಿಲಾಸ ಮಂದಿರದಲ್ಲಲ್ಲದೆ ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳ ಲ್ಲಿಲ್ಲೂ ಕಾಣಲಾರವು.

ಆ ಕೋಣೆಯ ನಡುವೆ ಹಸ್ತಿದಂತದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಒಂದು ಸುಂದರ ವಾದ ಮಂಚದ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಸೊರಗಿ ಸಾಯಲಾದ ರೋಗಿಷ್ಠ ರಮಣಿಯು ಮಲಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು; ಅವಳ ಪಕ್ಕದ ಬೇರೊಂದು ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆಲ ತಿಂಗಳುಗಳ ವಯಸ್ಸಿನ ಕೂಸೊಂದು ಸುಮ್ಮನೆ ಮಲಗಿಕೊಂಡು ನಿದ್ರೆ ಮಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ಪಲ್ಲಂಗದ ಸವಿೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ಹೆಂಗಸೂ ಒಬ್ಬ ಗಂಡಸೂ ಎದುರಬದುರಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ಏನೇನೋ ಮಾತನಾಡು ತಿದ್ದರು. ಆ ಹೆಂಗಸು ಡೆಫೆನಟನ ಆ ರೋಗಿಷ್ಠ ಹೆಂಡತಿಯ ದಾದಿಯು; ಪುರುಷನು ಚಿಕಿತ್ಸಕನು. ಆ ಡಾಕ್ಟರನು ಒಹು ಪ್ರವೀಣನಾಗಿದ್ದನು.

ಡೆಫೆನಟನು ಅವರ ಮುಖದ ಕೆಡಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ ಆ ಮಂಚದ ಸವಿೂಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು, ಹಾಗೂ ರೋಗದಿಂದ ಒಳು ತ್ತಿರುವ ಹೆಂಡತಿಯ ಆ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಲೆ ಅವನ ಕೈ ಕಾಲುಗಳು

ನಡುಗಹತ್ತಿದವು! ಮೈಯು ಜಿವರತು! ಆ ಅಲನೆಯ ಕಣ್ಣುಗಳು ಮುಚ್ಚಿದ್ದವು. ಮುಖಮಂಡಲವು ಕಾಡಿಗೈಯಂತೆ ಕಪ್ಪಿಟ್ಟಿತ್ತು. ಮಂದ ಮಂದವಾಗಿ ಶ್ವಾಸ ವಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ಅವಳ ಆಗಿನ ಮುಖಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅವಳಲ್ಲಿ ಆ ರೋಗದ ವೇಗ ವನ್ನು ಸಹಿಸುವಷ್ಟು ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳವಳೆಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

ಆಗ ಮರ್ಟನ್ ಡೆಭೆನಟನು ಡಾಕ್ಟರನನ್ನು ಕುರಿತು ಉದ್ವೇಗದಿಂದ: — ಡಾಕ್ಟರರೇ, ಈಗ ಹೇಗಿದೆ? ವೊದಲಿಗಿಂತಲೂ ತುಸ ಗುಣಮುಖವಿದೆಯೇ?

ಡಾಕ್ಟರನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಮಾತನಾಡದೆ, ಉಗುಳು ನುಂಗಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ:—ಇಲ್ಲ ಮಹಾಶಯರೇ, ತಾವು ಕೆಳಗಿಳಿದು ಹೋದ ನಂತರ ಇವರ ಪ್ರಕೃತಿಯು ಒೀಗೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ವಿಕೋಪಕ್ಕಿಟ್ಟಿದೆ.

ಡೆಭೆನಟನು ನೀರಸ ದನಿಯಿಂದ:—ಡಾಕ್ಟರರೇ, ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತುಕೊಂಡು ನೀವು ಈ ಅವಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ನೋಡುತ್ತಿರುವಿರೋ ಹೊರತು, ಪ್ರತೀಕಾರಕ್ಕೆ ಒಂದಿಷ್ಟೂ ಉಪಾಯ ಮಾಡಲೊಲ್ಲರಲ್ಲ! ಡಾಕ್ಟರರೇ, ಇದೇ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯೇನು? ಒಳ್ಳೆಯ ಡಾಕ್ಟರರು ನೀವು!

ಡಾಕ್ಟರನು ಡೆಭೆನಟನ ವೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ಕಕ್ಕಾವಿಕ್ಕಿಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತ: “ಮಹಾನುಭಾವರೇ! ಇನ್ನೇನುಪಾಯ ಮಾಡುವದಿದೆ ಇಲ್ಲಿ? ಡಾಕ್ಟರನಾದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೆ ನಾನು ರೋಗಿಯ ಆಯುಷ್ಯವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸ ಬಲ್ಲೆನೆ? ರೋಗ ನಿವಾರಣದ ಔಷಧಿಗಳಿರುವಂತೆ ಮೃತ್ಯು ನಿವಾರಣದ ಔಷಧಿಯನ್ನು ಇದು ವರೆಗೆ ಯಾರೂ ಪ್ರಚುರ ಪಡಿಸಿಲ್ಲ. ಈಗ ತಮಗೆ ಹೇಳುವದೂ ಕಷ್ಟ; ಜಿಡುವದೂ ಕಷ್ಟ. ತಮ್ಮಹೆಂಡತಿಯ ಪ್ರಾಣಜ್ಯೋತಿಯು ನಂದಲಿಕ್ಕೆ ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಈಶ್ವರೇಚ್ಛೆಯನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವರಾರು?”

“ಈಕೆಯು ಇನ್ನು ಬದುಕಲಾರಳೇ! ಇವಳ ಸಾವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವದು ನಿಮಗಸಾಧ್ಯವಾಯಿತೇ?”

“ನನಗೇ ಏಕೆ, ಚಿಕಿತ್ಸಾಪ್ರವೀಣರಿಗೂ ಅಸಾಧ್ಯವೇ ಆಗಿದೆ. ಮರಣಕ್ಕೆ ಮಾರಕವಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಆಗಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವೆನಲ್ಲವೆ?”

ಡೆಭೆನಟನು ವೋರೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕೆಲ ವೇಳೆಯ ವರೆಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ ಅಸ್ಫುಟ ಸ್ವರದಿಂದ:—ದೇವರು ನನ್ನ ದೈವದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನೇ ಬರೆದಿರುವನೋ? ವೊಗ್ಗಿಯು ಅರಳರಳುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಕಾಲನ ಕಾದ ನಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಅಕಾಲ ದಲ್ಲೇ ಕಮರಿ ಹೋಯಿತು! ಅಯ್ಯೋ, ಇದೆಂಥ ಕಷ್ಟವಪ್ಪಾ? ಡಾಕ್ಟರರೇ, ಈಕೆಯ ಅಂತ್ಯಾವಸ್ಥೆಗೆ ಅವಕಾಶವೆಷ್ಟಿದೆಯೆಂಬದನ್ನಾದರೂ ಹೇಳಬಲ್ಲಿರಾ?

ಕೆಳವೋರೆಯಿಂದಲೇ ಡಾಕ್ಟರನು:—ಬಹಳವಾದರೆ ಇನ್ನು ಒಂದು

ತಾಸು ತಡೆದೀತು; ಅಥವಾ ನಾಳೆ ಬೆಳಗಾಗುವ ವರೆಗೆ ಉಳಿದರೂ ಉಳಿದೀತು. ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನಾನಿನ್ನು ಹೊರಡುವೆನು; ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿ.

ಹೀಗೆಂದವನೇ ಆ ಡಾಕ್ಟರನು ಡೆಫಿನಿಟನ ಸಮ್ಮತಿಯ ದಾರಿ ನೋಡದೆ, ತನ್ನ ಬ್ಯಾಗನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಆ ದಾದಿಯು ನಿಶ್ಯಬ್ದದಿಂದಲೂ ನತ ಮುಖದಿಂದಲೂ ಡಾಕ್ಟರನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಹೋದಳು. ಡೆಫಿನಿಟನೊಬ್ಬನೇ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಮರಣೋನ್ಮುಖ ದೊಹದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅವಳ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಮಿಕ್ಕಿ-ಮಿಕ್ಕಿಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವಳ ಹಣೆಯ ಮೇಲೂ ತಲೆಯ ಮೇಲೂ ಕೈಯಾಡುತ್ತಾಡುತ್ತ ಅವನು ಆ ಇಡಿ ಕಾಲ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಕಳೆದನು. ಆ ಇಡಿ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಕೆಯ ಬಾಯಿ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಶಬ್ದವೂ ಕೇಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಬೆಳಗಾಗುತ್ತಲೆ ಅವಳು ಕಣ್ಣೆರೆದು ಡೆಫಿನಿಟನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದಳು. ಮರಣೋನ್ಮುಖಳಾಗಿದ್ದ ಆ ಯುವತಿಯ ಕಣ್ಣುಗಳು ಅಶ್ರುಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ್ದವು. ಆಗ ಅವಳು ಕ್ಷೀಣ ಸ್ವರದಿಂದ: —“ಜನ, ಇಡಿ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೇ ಕುಳಿತಿರುವಿರೇನು? ನೀವು ಸುಮ್ಮನೆ ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟ ವಹಿಸಿರಿ ನನ್ನ ಅವಸಾನ ಕಾಲವು ಒದಗಿ ಒಂದಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಿಯಕರಾ! ನನಗಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಕೊಡು! ನನ್ನ ಪ್ರಾಚೀನ ಪುಣ್ಯ ಶಿಷ್ಯದಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದೆನು. ಈ ಅಮಿತ ಸೌಖ್ಯವು ನನಗಪೇಕ್ಷನವಾಯಿತು; ಆದರೂ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ಸಾಯುವದೊಂದು ಒಂದು ಸಮಾಧಾನದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ನನ್ನ ಮರಣಕ್ಕೆ ಸುಖದ ಸಾವೆಂದು ನಾನೆಂದು ಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ಇಕೋ, ಇಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿದೆ; ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ತಾಯಿಯನ್ನು ಕಳೆತೊಳ್ಳುವ ಈ ಕೂಟಿಗೆ ಕಷ್ಟವಾಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಇದಕ್ಕೆ ತಾಯಿಯ ಅಭಾವವನ್ನು ತೋರಗೊಡಬೇಡಿರಿ. ನೀವು ಈತನನ್ನು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಬುದ್ಧಿವಂತನನ್ನಾಗ ಮಾಡಿರಿ. ಇನ್ನು ನಾನು ಹೇಳುವದೇನಿದೆ? .....

ಛಲಾಳುಗಳ ಕಂಠರೋಧವಾಯಿತು. ಶ್ವಾಸವು ಘೋರ ಘೋರವೆಂದು ಧ್ವನಿಗೈಯುತ್ತಿತ್ತು! ನೆಟ್ಟಗಿಣ್ಣಿಗಿಟ್ಟವು! ಈಕೆಯ ಅವಸ್ಥೆಯು ಮಗಿದೇ ಹೊಯಿತೆಂದು ಡೆಫಿನಿಟನು ತಿಳಿದನು. ಆಗಲವನು ರುದ್ಧಕಂಠದಿಂದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಕೂರಿತು: —“ಛಲಾಳು! ಪ್ರಿಯೇ! ನನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗಬೇಡ; ನನ್ನೆಡೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಾ. ನಿನ್ನ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ಸ್ವದೇಶ, ಸಮಾಜ, ಬಂಧು-ಬಾಂಧವರು, ಆಪ್ತೇಷ್ಟರು ಮುಂತಾದವರನ್ನೆಲ್ಲ ತ್ಯಜಿಸಿರಲು, ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗುವಿರಾ? ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ನನ್ನಂತಹ ದುರ್ಭಾಗ್ಯನು ಬೇರೆ

ಯಾವನಿರುವನು?" ಹೀಗೆಂದು ಅಕ್ರೋಶವಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಯೇ ಮಲಗಿದ್ದ ಶಿಶುವು ಅಳಹತ್ತಲು, ಡೆಭೆನಟನ ಚುತೆಯು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಅವನು ಆ ಶಿಶುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಳ್ಳಲು, ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವಾಗಾದರೊಮ್ಮೆ ಉದುರುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಬನಿಗಳು, ಈಗ ಧಾರೆಗಟ್ಟಿ ಸುರಿಯಹತ್ತಿದವು!

ಡೆಭೆನಟನು ಶಿಶುಸಂಗೋಪನವನ್ನು ಒಲ್ಲವನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದುದರಿಂದ ಅದರ ಅಳುವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅವನು ಹೇಗೆ ಸಮರ್ಥನಾದಾನು? ಆ ಕೂಸಿನ ಅಳುವನ್ನೇ ನಿಲ್ಲಿಸದಾದ ಅವನು, ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಆದೇಶದಂತೆ ಆ ಕೂಸನ್ನು ಬುದ್ಧಿವಂತನನ್ನೆಂತು ಮಾಡುವನು? ಆ ಕೂಸನ್ನು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಇದು ತನ್ನ ಲಗ್ನದ ಹೆಂಡತಿಯ ಗರ್ಭವಿಂದ ಜನಿಸಿದ ಸಂತಾನವೆಂದು ತಾನು ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಅದರ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡುವದು ಯೋಗ್ಯವಾದೀತೆ? ಇದೆಲ್ಲ ತೀರ ಅಸಂಭವವೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು. ಅದರಂತೆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಯಾರೊಬ್ಬರ ವಶಕ್ಕೆ ಆ ಶಿಶುವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅದರ ಪರಿಪಾಲನದ ಭಾರವನ್ನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಹೊರಿಸಿ, ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮೆಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಇಜ್ಜೆಯ ವಿರುದ್ಧ ನಡೆದು, ಆಕೆಯ ಆ ಒಂದೇ ಒಂದಾದ ಸ್ತೃತಿ ಯನ್ನು ವಿಸರ್ಜನಗೊಳಿಸಿ, ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋಗುವದನ್ನೂ ಅವನು ಬಹು ಗರ್ಹಣೀಯವೆಂದು ತಿಳಿದನು. ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಮಾಜದ ಮುಂದೆ ಆ ಗುಪ್ತ ವಿವಾಹದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವದು ಬಹು ನಾಚಿಕೆಗೇಡಿತನದ ಹಾಗು ಕಲಂಕದ ವಿಷಯವೆಂದು ಆತನಿಗನಿಸಿತು. ಆ ಶಿಶುವೇ ಆತನ ಆ ಕಲಂಕದ ಅಖಂಡವಾದ ಪ್ರಮಾಣವಾಗಿದ್ದಿತು. ಆದುದರಿಂದ ಆತನು ಆ ಕಲಂಕರೂಪೀ ಶಿಶುವನ್ನು ಸಂಗಡ ತಕ್ಕೊಂಡು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವದೆಂತು? ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಆತನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ:— ಈ ಶಿಶುವನ್ನು ಇದರ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಅಂದರೆ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಭಗಿನಿಯಾದ ಸಿತಾಬಳ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು. ಸಿತಾಬಳು ಆ ಕೂಸನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು ಆಕೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಈ ಮಗುವಿಗೆ ಯಾವ ಒಗೆಯ ತೊಂದರೆಯೂ ಆಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಡೆಭೆನಟನ ವಿಶ್ವಾಸವಿತ್ತು.

ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಡೆಭೆನಟನು ಆ ಕೂಸಿಗೆ ಚುಕ್ಕು ಬಡೆದು, ಅದನ್ನು ಅದರ ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಸಿದನು. ತದನಂತರ ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಹೊರಟನು. ಆಗ ಪ್ರಾತಃಕಾಲದ ಹೂ ಬಿಸಿಲಿನಿಂದ ಸಮಗ್ರ ಭೂಮಂಡಲವು ಕುಲು ಕುಲು ನಗುತ್ತಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೂ ಆತ್ಮನ ಅಂತರಂಗದೊಳಗಿನ ಗಾಢವಾದ ಅಂಧಕಾರವು ಕಡಿಮೆಯಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಆತನು ನಿಟ್ಟುಸಿರುಗರೆಯುತ್ತ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯ ಅಂತ್ಯವಿಧಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆಂದು ಶವವಾಹಕರ ಶೋಧಕ್ಕೆ ನಡೆದನು.

+ + + + +

ಮಾಟನ ಡೆಫೆನಟನ ಸ್ತ್ರೀಯ ಅಂತ್ಯವಿಧಿಯು ಯಥಾಸಾಂಗವಾಗಿ ನೆರವೇರಿತು. ಅದಾದ ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡಲು ಆತುರಪಡಹತ್ತಿದನು. ತನ್ನ ಆ ಎಳೆಗೂಸಿನ ಬಗ್ಗೆ ಆತನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೇಮವಿದ್ದರೂ ಅದನ್ನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ತಕ್ಕೊಂಡು ಹೋಗುವದನ್ನು ಅವನು ಯೋಗ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಈ ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ಜೀನೀಯ ಸುಂದರಿಯೊಡನೆ ಲಗ್ನವಾದದ್ದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, ಸ್ವಜನರ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವದು ತೀರ ನಾಚಿಕೆಗೇಡೆಂದು ಅವನು ತಿಳಿದನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಅವನು ಇದುವರೆಗೆ ತನ್ನ ಹೆಸರು ಕೂಡ ಬದಲಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ಒಳಿಯ ಆ ಕೆಟ್ಟ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು. ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷನೂ ಅದನ್ನರಿಯನು.

ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯು ಗತಿಸಿದ ದಿನವೇ ಡೆಫೆನಟನು ಆಕೆಯ ತಂಗಿಯಾದ ಸಿತಾಬಳನ್ನು ಕರೆಯಿಸಿ, ಆಕೆಯ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಆ ಮಾತೃವಿಹೀನ ಕೂಸನ್ನು ಕೊಟ್ಟು, ಅದರ ಪಾಲನವೊಪಣದ ಸಮಸ್ತ ಭಾರವನ್ನೂ ಆಕೆಗೊಪ್ಪಿಸಿದನು. ಅಂದಿನಿಂದ ಸಿತಾಬಳು ಆತನ ಆ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ವಾಸಿಸಹತ್ತಿದಳು. ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡ ನಂತರ ಒಂದು ದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಡೆಫೆನಟನು ಮನೆಗೆ ಬಂದಾಗ ಸಿತಾಬಳು ತನ್ನ ಶಯನಗೃಹದಲ್ಲಿ ಆ ಶಿಶುವಿನೊಡನೆ ನಗೆಯುತ್ತ-ಕೆಲೆಯುತ್ತ ಕುಳಿತಿದ್ದಳು. ಅವನು ಇದುವರೆಗೆ ಅವರಾರ ಮುಂದೂ ತನ್ನ ನಿಜವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಹೆಸರನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಕೂಡ ಅದು ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ! ಎಲ್ಲರೂ ಅವನನ್ನು ಜನ ಮೆರಿದಿಧನೆಂದೇ ತಿಳಿದಿದ್ದರು.

ಪೌರ್ವಾತ್ಯರು ಒಹಿರಂಗದಲ್ಲಿಯಂತೂ ಯುರೋಪಿಯನ್ನರನ್ನು ಸನ್ಮಾನಿಸುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆಗೆಯುವವರಲ್ಲ. ಡೆಫೆನಟನು ಸಿತಾಬಳಿಗೆ ಭಗಿನೀ ಪತಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಸಾಕಷ್ಟು ಸನ್ಮಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದಳೆಂದನ್ನು ಸ್ವತಃ ಡೆಫೆನಟನೂ ಅಲ್ಲಗಳೆಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಆಗ ಹಾಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ತನ್ನ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಅವಳು ಕುಳಿತ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಚಟಕ್ಕನೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಳು; ಹಾಗೂ ಅವನೆದುರಿಗೆ ಒಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ತಂದಿಟ್ಟಳು. ಕೂಡಲೆ ಡೆಫೆನಟನು ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಅವಳಿಗೂ ಬೇರೊಂದರ ಮೇಲೆ ಕೂಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು. ಡೆಫೆನಟನು ಆ ಶಿಶುವಿನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ

ಹುಬ್ಬು ಗಂಟೆಕ್ಕಿದನು; ಯಾಕಂದರೆ ಆ ಕೂಸಿನ ಮುಖವು ಕೇವಲ ಅದರ ತಾಯಿಯ ಮುಖದಂತೆಯೇ ಇದ್ದಿತು ಭವಿಷ್ಯತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ಹುಡುಗನನ್ನು ನೋಡಿ ಇದು ಚೀನದೇಶದ ಪ್ರಜೆಯೇ ಎಂದು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ಖಾತ್ರಿಯಾಗುವಂತಿತ್ತೆಂಬದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬರಲು, ಡೆಫೆನಟನ ಹೃದಯವಿದಾರಣವಾಯಿತು. ಆಗ ಆತನು ಸಿತಾಟನನ್ನು ದ್ವೇಶಿಸಿ: ಸಿತಾಟ, ನಾನು ನಾಳೆಯ ದಿನವೇ ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡುತ್ತೇನೆ. ನಿನ್ನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಕೆಲ ಸಂಗತಿ ಹೇಳಬೇಕೆಂದಿದ್ದೇನೆ. ಇಂದೇ ಅದನ್ನು ಹೇಳಿ ಬಿಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ನಿನಗೆ ಏನೇನನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದೆನೋ ಅದೆಲ್ಲವೂ ನಿನ್ನ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿದೆಯೋ!

ಸಿತಾಟ: — ಸಾಹೇಬರೇ, ಅದೆಲ್ಲವೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿದೆ.

“ನೀನು ಈ ಹುಡುಗನ ಪಾಲನೆ-ಪೋಷಣೆಯ ಭಾರಹೊರಲಿಕ್ಕೆ ಸಮ್ಮತಿ ಸಿರುವೆ. ಅದರಂತೆ ಈತನನ್ನು ಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪರಿಪಾಲಿಸುವೆಯಷ್ಟೇ?”

“ಯಥಾಮತಿಯಿಂದ ಪ್ರಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮಾಡುವೆನು. ಈ ಕೂಸಿಗೆ ತನ್ನ ತಾಯಿಯ ನೆನಪು ಕೂಡ ಆಗದ ಹಾಗೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.”

“ಈ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಹೆಸರನ್ನೇನಿಡುವೆ? ನೀನು ಈತನಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಚೀನ ದೇಶದ ಅಂಕಿತನಾಮದಿಂದಲೇ ಸಂಬೋಧಿಸಬೇಕೆಂದು ನನ್ನಿಚ್ಛೆಯಿದೆ ಈತನಿಗೆ ನನ್ನ ಯುರೋಪಿಯ ಹೆಸರನ್ನಿಡಲಿಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲ. ಈತನ ತಾಯಿಯು ಯಾವ ದೇಶದವಳೋ ಅದೇ ದೇಶದ ಹೆಸರೇ ಈತನಿಗೆ ಸಲ್ಲತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ.”

“ಇದಂತೂ ಯೋಗ್ಯ ಸಲಹೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಪ್ರತಿವಾದಿತ್ವವಿಲ್ಲ. ನಾನು ಈ ಕೂಸಿಗೆ “ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ” ಎಂಬ ನಮ್ಮ ಪಿತೃವಂಶದ ಹೆಸರನ್ನಿಡುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಈ ಹುಡುಗನು ದೊಡ್ಡವನಾದ ಒಳಕ ಈತನಿಗೆ ಈತನ ತಂದೆಯ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕೇನು?”

“ಛೇ-ಛೇ. ನನ್ನಿಚ್ಛೆ ಹಾಗಿಲ್ಲ. ನಾನೇ ಈತನ ತಂದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಇವನಿಗೆ ಎಂದೂ ತಿಳಿಯಗೊಡಲಾಗದು. ತಾನು ಚೀನೀ ದಂಪತಿಗಳ ಮಗನು ಎಂಬಂತೆಯೇ ಈತನಿಗೆ ಸದಾ ತಿಳಿದಿರಬೇಕು.”

“ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ತಾವು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ಒರುತ್ತಿರುವಿರಷ್ಟೇ?”

“ಆ ಒಗ್ಗೆ ನಿಷ್ಕರ್ಷವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾರೆನು. ಒಂದರೆ ಬರುವೆನು; ಬರದಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ದೇಶವು ಇಲ್ಲಿಂದ ಒಹಳ ದೂರದಲ್ಲಿದೆ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಮುಂದೆ ಎಂದೂ ಬರದಿದ್ದರೂ ಅದರಿಂದ ಈ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ತೊಂದರೆಯೂ ಉಂಟಾಗದೆಂಬದನ್ನು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ತಿಳಿ. ನಾನು ನಿನಗೆ ಎಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಹೋಗುವೆನೋ, ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮೂರ್ವಸ ಉಟ-ಉಡಿಗೆ

ಗಳ ವೆಚ್ಚವು ಒಂದು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಸಾಗುವದು. ಮುಂದೂ ದರೂ ನಿಮಗೆ ದುಡ್ಡಿನ ಕೊರತೆಯುಂಟಾಗಬಾರದೆಂದು ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಕಂಪನಿಯ ಬ್ಯಾಂಕಿನಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಠೇವಾಗಿಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತೇನೆ. ಅದರ ಬಡ್ಡಿ - ಬಾಚಿಯಿಂದಲೇ ನಿಮ್ಮಗಳ ಎಲ್ಲ ಖರ್ಚು ಸರಿಯಾಗಿ ಸಾಗುವದು. ಆರಾರು ತಿಂಗಳಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಮನೆಬಾಗಿಲಿಗೆ ಆರೇಳು ನೂರು ತಾಯೇನ್ ಜೀನದೇಶದ ಭಾರೀ ನಾಣ್ಯ)ಗಳು ತಪ್ಪದೆ ಬರುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವೆನು.

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಿತಾಬಳು ಪರಮ ಸಂತಸಬಟ್ಟು: —“ಅಹುದು; ಸಾಹೇಬರೇ, ಅಷ್ಟು ಹಣದಿಂದ ನಮ್ಮ ತಾಯಿ-ಮಕ್ಕಳ ನಿರ್ವಾಹವು ದೊಡ್ಡ ರಾಜರಂತೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಸಾಗುವದು; ಆದರೆ ಆ ಹಣವು ನಮಗೆ ಎಷ್ಟು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಸಲ್ಲುವದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತೇನೆ.”

“ಎಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ನೀವೀರ್ವರೂ ಜೀವದಿಂದಿರುವಿರೋ ಅಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ಆ ಹಣವು ತಪ್ಪದೆ ಬರುತ್ತಿರುವದು. ಒಂದುವೇಳೆ ನಿಮ್ಮೊರ್ವರಲ್ಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರು ಸತ್ತರೂ ಹಿಂದುಳಿದವರ ಜೀವಮಾನಪರ್ಯಂತ ಆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಹಣವು ಅವರಿಗೆ ಸಲ್ಲುತ್ತಲೇ ಹೋಗುವದು; ಆದರೆ ಕೊಂಚವೂ ಕಷ್ಟವಿಲ್ಲದೆ ದುಡ್ಡು ಬರುತ್ತಿರುವದೆಂದನಾತ್ರಕ್ಕೆ ಈ ಹುಡುಗನು ಮುಸ್ಸಿಗೆ ಬಂದ ಬಳಿಕ ಉಪಾಜನ ರಹಿತನಾಗಿ ಆಲಸ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಲ ಕಳೆಯಹತ್ತುವದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ಈತನಿಗೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಓದು-ಬರಹ ಕಲಿಸಿ, ಮುಸ್ಸಿಗೆ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಈತನನ್ನು ಯಾವುದೊಂದು ಯಂತ್ರ ಕಾರಖಾನೆಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಬೇಕು. ಮೈತುಂಬ ಕೆಲಸವಿರದ ಶ್ರೀಮಂತರ ಹುಡುಗರ ಅಧಃಪತನವಾಗಲಿಕ್ಕೆ ತಡ ಹಿಡಿಯುವದಿಲ್ಲ. ಈತನನ್ನು ಮೂರ್ಖನನ್ನಾಗ ಮಾಡಕೂಡದು. ಈತನ ಬಲವಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ತಕ್ಕ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಕೊಡಿಸಬೇಕು.”

“ಅದು ನಿಜವು. ಈತನು ಸಹಜವಾಗಿ ಪಾಠಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗದಿದ್ದರೆ ಬಿತ್ತದಿಂದ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಧಳಿಸಿಯಾದರೂ ನಾನು ಇವನನ್ನು ಸಾಲೆಗಟ್ಟದೆ ಬಿಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ; ಅಚ್ಚಚ್ಚ ಮಾಡಿ ಈತನ ಸರ್ವನಾಶಕ್ಕೆ ಎಂದೂ ಕಾರಣಳಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.”

“ಸಿತಾಬ, ಮುಗಿಯಿತು. ನಾನು ನಿನಗೆ ತಿಳಿಸತಕ್ಕ ವಿಷಯವು ಮುಗಿಯಿತು ನಾನು ಈತನನ್ನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡಲಾರೆನು. ನಿನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ಈ ಶಿಶುವು ಸುಖದಿಂದ ಕಾಲಯಾಸನೆ ಮಾಡಬಹುದೆಂದು ನಂಬಿ, ನಾನು ಇದನ್ನು ನಿನಗೊಪ್ಪಿಸಿ ಹೊರಟಿರುವೆನು. ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ; ನೀನು ಧರ್ಮ-ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿ, ನಿನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯಕ್ಕುದ್ಯುಕ್ತಳಾಗು,”

ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ ಡೆಫೆನಟನು ಬಂಗಾರದ ನಾಣ್ಯಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಒಂದು ಭಾಂಡವನ್ನು ಸಿತಾಬಳ ಮುಂದಿರಿಸಿದನು, ಹಾಗೂ ಅವಳ ಬಳಿಯ ಆ ಮುದ್ದು ಬಾಲಕನನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಮೂರು ಮೂರು ಸಾರೆ ಮುದ್ದಿಟ್ಟನು. ತದನಂತರ ಅವನು ಅದನ್ನು ಸಿತಾಬಳ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟು ಮನಸಿನಲ್ಲಿಯೇ: — “ಈ ಬಾಲಕನ ಬಗ್ಗೆ ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವೇನೋ ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಾನು ತಿಲವಾತ್ರವೂ ತಪ್ಪಿಲ್ಲ. ಇವರುಗಳ ಉಟ-ಉಡಿಗಳಿಗಾಗಿ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಎರಡುನೂರು ದೌಂಡಿನ ನೇಮಣೂಕು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿರುವೆನು ಇವರಿಬ್ಬರಿಗೆ ಇದು ಸ್ವಲ್ಪಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ನಾನೇನು ಮಾಡಬಲ್ಲೆನು? ಈ ಹುಡುಗನನ್ನು ನಮ್ಮ ದೇಶಕ್ಕೊಯ್ದು, ಇವನು ನನ್ನ ಮಗನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದು ನನ್ನಿಂದಾಗದು. ಇದು ಬಹು ನಾಚಿಕೆ ಪಡುವ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ. ಅಂತೆಯೇ ನಾನು ಇವನನ್ನು ಹೀಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗುವೆನು” ಈ ಪ್ರಕಾರ ಯೋಚಿಸಿ, ನಂತರ ಅವನು ತನ್ನ ಮನೆ-ಮಾರು, ಸ್ಥಾವರ-ಜಂಗಮ ಆಸ್ತಿ-ಪಾಸ್ತಿ ಮುಂತಾದುದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸಿತಾಬಳ ಹೆಸರಿಗೆ ಕಾಗದ ಪತ್ರ ಬರೆದು ಕೊಟ್ಟನು; ಹಾಗೂ ಅದರ ಮರು ದಿವಸವೇ ಅವನು ಆ ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಕಡೆಯು ಸಾರೆ ಸಲಾಮು ಹೊಡೆದು, ಹಡಗವನ್ನೇರಿ ಸ್ವದೇಶಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಸಿದನು.

## [೩]

ಮರ್ಘನ ಡೆಫೆನಟನು ಚೀನದೇಶವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಂದು ಇಂದಿಗೆ ಹದಿನೆಂಟು ವರ್ಷಗಳಾದವು. ಆ ೧೮ ವರ್ಷದ ದೀರ್ಘ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಡೆಫೆನಟನ ಜೀವನವು ಹಲವು ಬಗೆಯಿಂದ ಪರಿವರ್ತನಗೊಂಡರೂ ಈ ಭೂಮಂಡಲವು ಮಾತ್ರ ಆ ಮೊದಲು ಹೇಗಿದ್ದಿತೋ ಈಗಲೂ ಹಾಗೆಯೇ ಇತ್ತು. ಈ ೧೮ ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಕೆಯಲ್ಲಂತೂ ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲೇನೂ ಸ್ಥಿತ್ಯಂತರವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸಿತಾಬಳು ಡೆಫೆನಟನಿಗೆ ಹೇಗೆ ವಚನಬದ್ಧಳಾಗಿದ್ದಳೋ ಹಾಗೆ ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೊಂಚವೂ ಮನಸರಿ ಮಾಡಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಹತ್ತು ವರ್ಷದ ವರೆಗೆ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನನ್ನು ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯ ಮಗನಂತೆಯೇ ಸಂರಕ್ಷಿಸಿದಳು. ಅದುವರೆಗೆ ಅವಳಿಗೆ ಆರಾರು ತಿಂಗಳಿಗೆ ತಲುವು ಬಡ್ಡಿಯ ಹಣವು ತಪ್ಪದೆ ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಹತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಡೆಫೆನಟನು ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕಂಪನಿಯ ಬ್ಯಾಂಕಿನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ರೇವನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದನೋ ಆ ಕಂಪನಿಯು ಅಕಸ್ಮಾತ್ತಾಗಿ ದಿವಾಳಿ ತೆಗೆಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವರು ಸಿತಾಬಳಿಗೆ ಏನನ್ನೂ ಕೊಡದಾದರು. ಈಡೆಗೆ ಅವಳು ದುಡ್ಡಿನ ತಾಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗಿದ್ದಳು!

ಆಗ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಜನ ಮೆರಿದಿಧನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಅವಳು ಬಹು ಆತುರಪಟ್ಟಳು; ಆದರೆ ಆಕೆಗೆ ಆತನ ಅಂತ್ಯದೊಳಗಿನ ಸತ್ತೆ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳಿಗೆ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಗೊತ್ತಾದ ಸಂಗತಿಗಳ ಮೇಲಿಂದ ತನ್ನ ಭಗಿನೀಪತಿಯ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆರಿದಿಧವಹುದೋ-ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಅವಳಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವುಂಟಾಗಿತ್ತು; ಅದರಿಂದ ಅವಳು ಆ ಹೆಸರಿಗೆ ಸತ್ರು ಬರೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅನುಮಾನಿಸಿ, ಆ ಮಾರ್ಗವನ್ನೇ ಬಿಟ್ಟುಕೊಡಬೇಕಾಯಿತು.

ಕಡೆಗೆ ಅಧೋವಾಜನೆಯ ಉಪಾಯಗಾಣದ ಅವಳು, ಆತನ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಪಾರಿಬಿಟ್ಟಳು; ಹಾಗೂ ಬಂದ ಹಣದಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಹಣ ಸಂಪಾದಿಸುವ ಹೇತುವಿಗಾಗಿ ಹೆಡ್ ವನ್ನಾಡಹತ್ತಿದಳು; ಆದರೆ ಅದರ ಫಲವು ಎಪರಿತವಾಗಿ, ಅವಳು ತನ್ನ ಕೈಯಲ್ಲಿದ್ದ ಬಿದ್ದಿದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಆ ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಸೋತು ಬಿಟ್ಟಳು. ಅದರಿಂದ ಅವರ ಕಾಲಯಾಸನೆಯು ಬಹು ಕಷ್ಟಕರವಾಯಿತು. ಕಡೆಗೆ ಅದೇ ಹಳ್ಳಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಒಂದು ಕ್ಷುದ್ರ ಮೂರುಕ ಗುಡಿಸಲನ್ನು ಅವರು ಆಶ್ರಯಿಸಬೇಕಾಯಿತು! ಡೆಭೆನಟನ ಆ ಶ್ರೀಮಂತ ಮಗನು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಉಪವಾಸ-ತಪವಾಸ ಮಾಡುತ್ತ, ಹರಕುಬರಕಾದ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸುತ್ತ ಕಂಡ ಕಂಡಲ್ಲಿ ಅಂಡೆಲೆಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಹೀಗಿರಲು, ಒಂದು ದಿನ ಒಬ್ಬ ಪರೋಪಕಾರ ನಿರತಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಹೆಣ್ಣು ಮಗಳು ಆ ಬಾಲಕನ ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಂಡು, ಆತನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮರುಗಿ, ಅವನಿಗೆ ಆಶ್ರಯವಿತ್ತಳು; ಮತ್ತು ಆಕೆಯ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದಲೇ ಕಡೆಗೆ ಅವನಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯ ದೊರಕಿತು. ಸಾಮ್ಯುಲಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ನೆಂಬ ಸದ್ಗುಹಸ್ಥನು ಆಗ ಆ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದನು.

ಮರ್ಟನ್ ಡೆಭೆನಟನ ಆ ಬಾಲಕನನ್ನು “ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ್” ಎಂಬ ಬೀನೀಯ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಅಲ್ಲಿಯವರೆಲ್ಲರೂ ಗುರ್ತಿಸಹತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಮಿಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ನೇರ್ವಡೆ ಹೊಂದಿದ ನಂತರ ಆತನು ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ವನ್ನೇ ಕಲಿಯಹತ್ತಿದನು. ಹದಿನಾರು ವರ್ಷದ ವಯಸ್ಸಿಗೆ ಅವನು ಚಿಖಿನಾ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬ ಧನವಂತ ಬೀನಿಗನ ಕಾರಖಾನೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಲಿಯಾಳಿನ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಹಾಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಹತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ, ಒಬ್ಬ ಬಾಗವಾನನ ಮನೆಯೊಳಗಿನದೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಅಲ್ಪ ಬಾಡಿಗೆಗೆ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿರಹತ್ತಿದನು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಆ ಬಾಲಕನು ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನಿಗೂ ಅಲ್ಪ-ಸ್ವಲ್ಪ ಧನ ಸಹಾಯ ಮಾಡತೊಡಗಿದನು, ಆತನು

ಮುಂದೆ ಕ್ರಿಸ್ತೀ ಧರ್ಮವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ, ತನ್ನ ಮಾತೃಕುಲದ ಬೇರೇ ಜನರನ್ನು ಕಡೆಗಣ್ಣಿನಿಂದ ನೋಡಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸಹತ್ತಿದನು. ಅವನು ಬೇನೀಯರ ಧರ್ಮ, ನಡವಳಿ, ಸಂಸ್ಕಾರ ಇವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಅಲ್ಲಗಳೆಯುತ್ತ, ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ನಗಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಆತನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನು ಇದುವರೆಗೂ ಅವನಿಗೆ- ಆತನ ತಂದೆಯ ವಿಷಯದ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿರಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ಆ ಸಿತಾಬಳು ದೆಫಿನಿಟನ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಲ್ಲಂಘಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಲಿಲ್ಲ.

ಚಿಖೂನಾ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಆ ಧನವಂತನಿಗೆ ಒಬ್ಬ ಲಾವಣ್ಯವತಿಯಾದ ಕನ್ನಿಕೆಯಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಹೆಸರು ಲಾಯಲಿ ಎಂದು ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಕಾರಖಾನೆಯಲ್ಲಿ ಅಲ್ಪ ದಿನಗಳಲ್ಲೇ ವಿಶೇಷ ಬಡತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದನ್ನು ಕಂಡು, ಲಾಯಲಿಯು ಆತನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಆದರವುಳ್ಳವಳಾದಳು. ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಅವಳನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಬೇಕೆಂಬ ಹುಚ್ಚು ವಿಚಾರಕ್ಕೊಳಗಾದನು. ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಆತನು ತನ್ನ ಆ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಿರಲಿಲ್ಲ. ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಆತನು ಮತ್ತೆ ಹಾಗೆ ಸುಮ್ಮನಿರಲಾರದೆ, ಒಂದು ದಿನ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ತನ್ನ ಮಾಲಕನಿಗೆ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಹೋಗಿ ಭೆಟ್ಟಿಯಾದನು. ಚಿಖೂನನು ಆಗ ತನ್ನ ಖಾಸ ಆಫೀಸ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೇ ಕುಳಿತು, ಏನನ್ನೋ ಓರೆಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಆ ತರುಣ ಕೆಲಸಗಾರನು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಸದೆ ತನ್ನ ಖಾಸಿಗೆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಆಕ ಸ್ವೀಕವಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಆತನು ಬೆರಗಾದನು. ಆಗ ಚಿಖೂನನು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ:—

“ಏನಾದರೂ ಕೆಲಸವಿದೆಯೇನು? ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಬಂದೆ?”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಆತನನ್ನು ನಮಸ್ಕರಿಸಿ:—ಮಹನೀಯರ ಬಳಿಯ ಲ್ಲೊಂದು ಮಹತ್ವದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಿವೇದಿಸುವದಕ್ಕೆಂದು ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ.

“ಅದೇನೆಂಬದನ್ನು ಬೇಗನೆ ಹೇಳು. ನಿನಗೆ ಹಣದ ಅವಶ್ಯಕತೆಯುಂಟಾಗಿದೆಯೇನು?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಅದೇನಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನಾನೊಂದು ದುರಾಶೆಯನ್ನು ತಾಳಿ ತಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ತಮ್ಮ ಮಗಳಾದ ಲಾಯಲಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿರುವೆನು. ತಾವು ದಯವಿಟ್ಟು ಅವಳನ್ನು ನನಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಲಗ್ನ ಮಾಡಿದರೆ, ಅದರಿಂದ ಈ ತಮ್ಮ ಬಡ ನೌಕರನ ಪ್ರಾಣವುಳಿದಂತಾಗುತ್ತದೆ.”

ಆ ತನ್ನ ಆಳಿನ ಇಂಗಿತವನ್ನು ತಿಳಿದ ಚಿಖೂನನು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಕೆಂಪಡರಿದ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನನ್ನು ನೋಡುತ್ತ, ಕರ್ಕಶ ಧನಿಯಿಂದ:—ಏನಂದಿ?

మొబా! బాబ్బుడకా! నీజ్ హందియో! నీను నన్న మగళన్ను ప్రితిసుత్తిరువేయా? స్వగదొళగిన అన్మృతవన్ను నరకదొళగిన కురుడ నాయుయు బయసిదంతయో? సరి! నన్న ఎదురిగే బందు ఈ మహత్వద సంగతియన్ను తిళిసువష్టు ధ్యేయవు నినగే బందితల్లవే? నినగే హుజ్జు-గిజ్జు హిడివిల్లవష్టే? ఎందు కేళిదను.

ఘాన టుండను ఆతన : తిరక్కారక్కే బేదరదే:-ననగే హిగే ఆకస్మిక తాగి హుజ్జు హిడియలిక్కే కారణవేను? అంధ హుజ్జు జ్ఞారద మాతుగళా దరొ నన్న బాయుందేను హేరటినే? తావు దయవిట్ట సమ్మతసిదరే మాత్ర నాను తమ్మ మగళాద లాచులియేడనే వివాహవాగి సుఖియాగబేకేందే న్నుత్తేనే. నాను అవళన్న మిగిలాగి ప్రితిసుత్తిద్దేనే.”

కొడలే బిబ్బనను గట్టియాగి ఒదరి: —“నన్న మగళొడనే వివాహ వాగబేకేందిచ్చి సుత్తిరువేయింద మేలే నినగే హుజ్జు హిడిదిల్లందు హేగే అన్నబేకు? ఎల్లై గదా భూజనే, నినగిష్టు సాహసవుంటాయితల్లవే? నిలజ్జనాద రాక్షసను నీను! హిందుముందిన విచారవిల్లద దేవ్వును నీను! నీనేలబ్బ దరిద్ర కొలియాళు. మేకేరబానిగియింద నాను నిన్నన్ను టున్నత పదవిగేరిసిరువేను. నీను నమ్మగళ కాలజొడుగళ న్నేత్తలిక్కొ ఆయొగ్గనాద సణ్ణ జనాంగదవను! నీజ్ కులొత్పన్నను! మహా నీజను! టుండ మనేయ గళ ఎణిసువవను! ఇంధ నీను నన్న మగళొడనే వివాహవాగలిక్కే బయసుత్తిరువేయా? ”

“వ హానుభావరో! నాను ఇదరల్లీను అన్యాయ మాడిరువేను? నాను కర్తవ్య నిష్ఠను; సజ్జరిత్తను. ప్రస్తుత కాలదల్లి బడవనిడ్డ మాత్రక్కే అల్పావధియల్లై స్వకర్తవ్యదింద నిమ్మంతే దొడ్డ ధనికనాగ బల్లీను ”

“కత్తే, ముజ్జు బాయ! నాను ఇన్నొ నిన్నన్ను బదిదు హేర గట్టిసిల్లవేంబదే నిన్న భాగ్యవు! ఒందానోందు కాలదల్లి నీను దుడ్డి స్తనాదరొ ఆగబడుదు; ఆదరే నిన్న కులక్కే హత్తిద కలంకవు హేగే తొళిదు హేదీరేతు? నీను ఫరంగిము! ఏ శ్రరక్తదింద హుట్టిద జటిగార నిగి నాను నన్న మగళన్ను ధారయేరేదు కేడువేనే?”

“నాను మిశ్రరక్తదింద జనిసిద ఫరంగియే? తావు అన్నవదాదరొ షను? నాను తమ్మ నొకరనాద మాత్రక్కే తావు ననగే మనబందంతే

ಮಾತಾಡುವಿರೇನು?"

“ಮೂರ್ಖಾ, ನೀನು ಯಾರ ಮಗನೆಂಬದು ಕೂಡ ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದಿದ್ದರೆ, ನೀನು ನನ್ನೊಡನೆ ಹೀಗೆ ಮನ ಬಂದಂತೆ ಮಾತನಾಡುವ ಸಾಹಸಪಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ಧನಿಯರೇ, ನನ್ನೀ ವರ್ತನದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ವಂಶದೋಷವು ಎಷ್ಟೂ ಇಲ್ಲ. ನನ್ನ ತಾಯಿಯು ದೊಡ್ಡ ಮನೆತನದಲ್ಲಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿದ್ದಳು. ನನ್ನ ತಂದೆಯಾದರೂ ಧನವಂತ ವ್ಯಾಪಾರಸ್ಥನಾಗಿದ್ದನು. ಒಂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ನೋಡು, ಕಡೆಗೆ ಭಗ್ನಹೃದಯನಾಗಿ ಸತ್ತನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಮಗೆ ಬಡತನವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು.”

“ಈ ಮಾತು ನಿಜವಾದದ್ದಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ವಂಶದ ಪರಿಚಯವು ಚೆನ್ನಾಗಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ಒಬ್ಬ ವಿದೇಶಿಯ ಪಿಶಾಚಿಯು! ನಮ್ಮ ಚೀನಿಗರ ಅತ್ಯಂತ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಮನುಷ್ಯನು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಒಳ್ಳೆ ದೈರ್ಯದಿಂದ: — “ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಬಹು ಸುಳ್ಳುಗಾರರೆಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ತಮ್ಮ ಈ ನುಡಿಯು ಒಂದು ವೇಳೆ ಸತ್ಯವಾದರೂ ಅದರಲ್ಲಿ ದೋಷವೇನು? ಚೀನಿಗರಿಗಿಂತ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಯಾವ ಬಾಬಿ ನಲ್ಲಿ ಹೀನರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ?”

ಚಿಖೂನನು ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ಸರಳ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಉರಿಯಹತ್ತಿದನು; ಹಾಗೂ ವ್ಯಂಗ್ಯ ದನಿಯಿಂದ: — ಎಲೈ ಹಾದರಕ್ಕೆ ಹುಟ್ಟಿದವನೇ! ನಾನು ಸುಳ್ಳಾಡುವೆನೇನು? ಸ್ವಾ ಬಾಯಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ತುತ್ತೇಕೆ? ನನ್ನೆದುರಿನಿಂದ ಈಗಿಂದೀಗಲೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಹೊರಟು ಹೋಗು. ಹೆಚ್ಚು ಬೊಗಳಬೇಡ. ಬದ್‌ಮಾಪ್, ಸುಮ್ಮನೆ ಹೋಗದಿದ್ದರೆ, ನಿನ್ನ ಮುಸುಡೆಗೆ ಕಾಲಜೋಡಿ ನಿಂದ ಹೊಡಿಸಿ ಹೊರಗೆ ದೂಡಿಸಬೇಕಾದೀತು. ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಬರತರ್ಫ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇನ್ನು ನಮ್ಮ ಕಾರಖಾನೆಗೆ ನಿನ್ನ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಮತ್ತೆ ಇತ್ತ ಎಂದಾದರೂ ಬಂದೆಯಾದರೆ, ನಿನ್ನ ಅವಸ್ಥೆಯು ನಿನಗೆ.....

“ನಿನ್ನ ನೌಕರಿಗೆ ಬಿಂಕೀ ಹಜ್ಜಲಿ. ಅದನ್ನು ನಾನು ಇಗೋ, ಈ ಎಡಗಾಲಿನಿಂಟೆ ಒಡೆದು ಹೋಗುವೆನು” ಎಂದು ಒಳ್ಳೆ ಆವೇಶಯುಕ್ತವಾಗಿ ನುಡಿದವನೇ, ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಚಿಖೂನನ ಬಳಿಯಿಂದ ಭರದಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅವನು ನೆಟ್ಟಗೆ ಮನೆಗೆ ಹೋದವನೇ ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತು, ಕ್ರುದ್ಧ ಸ್ವರದಿಂದ: — ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ನಾನು ನಮ್ಮ ಕಾರಖಾನೆಯ ಯಜಮಾನನ ಮಗಳನ್ನು ಎಗ್ಗುವಾಗಲಿಚ್ಛಿಸಿ, ಇಂದು ನಾನು ಆತನ

ಸಮ್ಮತಿ ಪಡೆಯುವದಕ್ಕೆಂದು ಅವನೆಡೆಗೆ ಹೋಗಿರಲು, ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಫಿರಂಗಿಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ಹಾದರಗಿತ್ತಿಯ ಮಗನೇ! ಎಂದು ಹಿಯ್ಯಾಳಿಸಿದನು. ಸಿಟ್ಟುತಡೆಯ ಲಾರದೆ, ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಸುಳ್ಳಾಡುವೆಯೆಂದೆನಲು, ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಕಾರಖಾನೆ ಯಿಂದ ಒರತಘು ಮಾಡಿಬಿಟ್ಟನು. ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಇಂಗ್ಲಿಷನೇ ಏನು? ಇದು ನಿಜವೋ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಸಿತಾಬಳು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ:—“ತಮ್ಮಾ, ಆ ಮಾತು ನಿಜವು. ನಿಮ್ಮ ಆ ಕಾರಖಾನದಾರನಾದ ಚಿಖನನು ಬಹು ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯನು; ಉಚ್ಚ ಮನೆ ತನಸ್ತನು. ನೀನು ಆತನ ಮಗಳನ್ನು ವಿವಾಹವಾಗ ಒಯಸಿದುದು ಬಹು ಅನ್ಯಾಯವು! ನಿನ್ನ ಆ ಸಲಿಗೆಯ ಮಾತಿಂದ ಆತನು ಸಿಟ್ಟಿಗೆಳುವದು ಸ್ವಾಭಾವಿಕವೇ ಸರಿ. ನೀನು ಸುದೈವಿಯಾದ್ದರಿಂದಲೇ ಆತನ ಪೆಟ್ಟುಗಳಿಗೆ ಗುರಿಯಾಗದೆ ಹಾಗೆಯೇ ಬಂದಿರುತ್ತೀಯೆ. ಆತನಂದದ್ದು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ; ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷನೇ ಅಹುದು”

“ಹಾಗಾದರೆ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನೀನು ಇದುವರೆಗೂ ನನಗೇಕೆ ತಿಳಿಸಲಿಲ್ಲ? ಇಂಗ್ಲಿಷನು ನನ್ನ ತಂದೆಯಾದ ಬಗೆ ಹೇಗೆ?”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಿತಾಬಳು ಅನ್ನುತ್ತಾಳೆ:—“ನಿನ್ನ ತಂದೆಯ ಕಟ್ಟಪ್ಪಣೆಯ ಸಲುವಾಗಿಯೇ ನಾನು ನಿನ್ನ ಜನ್ಮ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ನಿನಗೆ ತಿಳಿಸಿರಲಿಲ್ಲವು. ನಿಮ್ಮ ತಂದೆಯು ವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆಂದು ಈ ಕ್ಯಾಂಟನ್ನು ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದನು. ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುವವಳಾಗಿದ್ದಳು. ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯ ರೂಪ ಲಾಪಣ್ಯಗಳಿಗೆ ಮನನೋತ ನಿನ್ನ ಇಂಗ್ಲಿಷ ತಂದೆಯು ಅವಳನ್ನು ವಿವಾಹವಾಗ ಒಯಸಿದನು. ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯು ಅವನ ಮಾತಿಗೆ ಒಪ್ಪಲು, ಅವರಿರ್ವರೂ ವಿವಾಹರಜ್ಜುವಿಂಥ ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು. ನೀನು ಎರಡೇ ತಿಂಗಳು ವಯಸ್ಸಿನವನಿದ್ದಾಗ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯು ತೀರಿಕೊಂಡಳು. ನಿನ್ನ ಲಾಲನ ಪಾಲನಗಳ ಭಾರವನ್ನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಹೊರಿಸಿ, ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಆತನು ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವಾಗ ನಿನ್ನ ಹಾಗು ನನ್ನ ಪ್ರತಿವಾಲನಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಬ್ಯಾಂಕಿನಲ್ಲಿ ಠೇವಾಗಿಟ್ಟು ಹೋದನು ಆ ಠೇವಿನ ಬಡ್ಡಿಯಿಂದ ನಮ್ಮಗಳ ಊಟ-ಉಡಿಗೆಗಳ ವೆಚ್ಚವು ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಸಾಗಿದ್ದಿತು; ಆದರೆ ಆ ಬ್ಯಾಂಕು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ದಿವಾಳಿ ಹೊಡೆಯಲು, ನಮ್ಮಗಳ ಹಣವು ಕಟ್ಟಾಯಿತು. ದುಡ್ಡಿನ ಅಭಾವದಿಂದ ನಾನು ಯಾವ ಯಾವ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಇಷ್ಟು ದೊಡ್ಡವನನ್ನಾಗ ಮಾಡಿದನೆಂದದ್ದು

ನನ್ನ ಆತ್ಮಕೊಂದು ಗೊತ್ತು; ಆ ಸರ್ವಾಂತರ್ಯಾಮಿಯಾದ ಜಗದೀಶನಿ ಗೊಂದು ಗೊತ್ತು!”

“ಜ್ಯಾಂಕು ದಿವಾಳಿಗೆಟ್ಟ ಮೇಲೆ ನೀನು ನನ್ನ ತಂದೆಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಆತನ ಸಹಾಯಪನ್ನೇಕೆ ಪಡೆಯಲಿಲ್ಲ?”

“ಅವನು ನನಗೆ ತನ್ನ ವಿಳಾಸವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಹೋಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆಂದು ಪತ್ರ ಒರೆಯುವದು? ಅವನು ಬದುಕಿರುವನೋ-ಮತ್ತಿರುವನೋ ಎಂಬದಾದರೂ ತಿಳಿಯುವ ಒಗೆ ಹೇಗೆ? ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದ ಒಳಕೆ ಅವನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಾದರೂ ನಿನ್ನ ಪರಾಮರ್ಶವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡಿರುವನೇನು? ಇಲ್ಲ, ಎಂದೂ ಇಲ್ಲ. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ನಿನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅವನಿಗೆ ಬಹು ನಾಚಿಕೆಯೆಂಬಂತೆ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ಆತನು ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯನ್ನೇನೋ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದುದು ನಿಜವು; ಆದರೆ ಆಕೆಯ ನಿಧನದ ನಂತರ ನಿನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುವದೇ ತನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವೆಂದು ಅವನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು; ಆದರೂ ಆತನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕೂಳು-ಕೂಳು ನೀರು-ನೀರು ಎನ್ನುವಂತಿರಿಸದೆ, ನಿನ್ನ ಪಾಲನ-ಪೋಷಣೆಗಾಗಿ ಸಾಕಷ್ಟು ನಿಧಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದ್ದನು.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ತಲೆಬಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕ್ಷಣಕಾಲದವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿದನು. ನಂತರ ಅವನು: — ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರೇನೆಂಬದನ್ನಾದರೂ ಹೇಳಬಾರದೇ?

ಸಿತಾಬ: — ಅವನು ತನ್ನ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆರಿಡಿಥನೆಂದು ನಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಅದು ಆತನ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ಅಹುದೋ ಅಲ್ಲವೋ ತಿಳಿಯದು! ನನಗಂತೂ ಅದು ಆತನ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರಲ್ಲೆಂದೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಫ್ಯಾನ: ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಇಂಗ್ಲಿಷನು ಎಂಬದನ್ನು ನಾನು ಸ್ವತಃ ತಿಳಿಯುವವೊದಲೇ ಆ ಚಿಖೂನನು ಅದನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವದು ಒಂದು ಆಶ್ಚರ್ಯದ ಮಾತಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ಅದು ಅವನಿಗೆ ಹೇಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದ್ದೀತು?

ಸಿತಾಬ: — ಯಾರ ಬಾಯಿಂದಲಾದರೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರಬಹುದು. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯಾದ ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಗೃಹಸ್ಥನು ನಮ್ಮಕ್ಕನನ್ನು ವಿವಾಹವಾದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಅನೇಕ ಜನರು ಒಲ್ಲರು; ಆದರೂ ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಅದನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾರ ಮುಂದೆಯೂ ಪ್ರಕಟಗೊಳಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಫ್ಯಾನ: - ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷನ ಮಗನಾದದ್ದು ನನ್ನ ಅಪರಾಧವಂತೂ ಅಲ್ಲ; ಹೀಗಿದ್ದು ಆ ಚಿಖೂನನು ನನ್ನನ್ನು ಇಷ್ಟು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದುದೇಕೆ? ನನ್ನ

ವಿಷಯವಾಗಿ ಆತನು ಇಷ್ಟು ಕೋಪಗೊಂಡ ಕಾರಣವೇನು?

ಸಿತಾಬ: —ತಮ್ಮಾ, ಅಕಾರಣವೆಂದು ಹೇಗೆ ಹೇಳಲಾದೀತು? ಅವನು ಏಕೆ ಸಿಟ್ಟಾಗಬಾರದು? ಅವನು ನಿನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಬಾರದೇಕೆ? ನೀನು ಇತ್ತ ಚೀನಿಗರ ಜಾತಿಯವನೂ ಅಲ್ಲ; ಅತ್ತ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕುಲದವನೂ ಅಲ್ಲ. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಯವರೆಲ್ಲರೂ ಇಂಗ್ಲಿಷರನ್ನೆಲ್ಲ ಎದೇಶೀಯ ಪಿತಾಚಿಗಳೆಂದು ಅಂತರಂಗದಿಂದ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರಲು, ಅಂಥ ಎದೇಶೀಯ ಇಂಗ್ಲಿಷನೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯೆಂದ ಬಳಿಕ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಚೀನಿಗನೂ ನಿನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸತಕ್ಕವನೇ. ಅಲ್ಲದೆ ಚೀನೀಯ ಮಹಿಳೆಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಜನ್ಮವಾದ್ದರಿಂದ ನೀನು ಇಂಗ್ಲಿಷರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಪಾತ್ರನೇ ಆಗಿರುತ್ತೀ. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ನಮ್ಮಕ್ಕನನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಆತನ ಆ ಭಯಂಕರ ತಪ್ಪಿನ ಫಲವನ್ನು ನೀನು ಸಾಯುವ ವರೆಗೂ ಭೋಗಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಫ್ಯಾನ: —“ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಅಪರಾಧ ಮಾಡದ ನಾನು ಹೀಗೆ ಅಖಂಡವಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಗುರಿಯಾಗಬೇಕೇಕೆ? ಇದು ದೇವರಿಗೆ ಸಮ್ಮತವಾದ ಶಾಸನವಲ್ಲ. ನಾನು ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಷನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾದ ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನಿಗೆ ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಬಿಚ್ಚಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ನನಗಿನ್ನು ಚೀನಿಗರ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ವರಿಸುವದು ಅಶಕ್ಯವಾದದ್ದಾದರೆ, ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕನ್ಯೆಯ ಪಾಣಿಗ್ರಹಣ ಮಾಡುವೆನು. ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಏನು ಮಾಡಿರುವನೋ ನಾನು ಅದಕ್ಕೆ ತೀರ ಎರುದ್ಧವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುವೆನು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ಮಾತಿಗೆ ಸಿತಾಬಳು ಗಹಗಹಿಸಿ ನಕ್ಕು: ನೀನು ನನ್ನ ಅಳಿಯನಾಗಿದ್ದು, ನೀನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ವರಿಸಬೇಕೇ! ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ಕನ್ಯೆಯರು ಅಷ್ಟು ಅಗ್ಗವಾಗಿರುವರೇನು? ನೀನು ಆ ಪಾದರಿಯ ಎದುರಿಗೆ ನಿನ್ನ ಮನೋಬಯಕೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರೆ, ಅವನು ನಿನಗೆ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿದಿದೆಯೆಂದೇ ಅನ್ನಬಹುದು. ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ಔದಾರ್ಯ, ಸಮಾನ ಭಾವ ಮುಂತಾದ ವುಗಳೆಲ್ಲ ಕೇವಲ ಬಾಯಿಮಾತು! ನೀನು ಸತ್ತರೆ, ನಿನ್ನ ಶವವನ್ನು ಅವರು ತಮ್ಮ ಕಬರಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಹೂಳಗೊಡಲಾರರು! ಹೀಗಿರಲು, ಅವರು ತಮ್ಮಗಳ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ನಿನಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಲಗ್ನ ಮಾಡುವರೇ? ಇದು ತೀರ ಅಸಂಭವದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಸಿಟ್ಟು ಬೆಂಕಿಯಾಗಿ: — ಅಸಂಭವವೋ- ಸಂಭವವೋ ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲೇ ಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜಾತಿಯು ಈ ಹೇಯ ಚೀನೀಯ ಜನಾಂಗಕ್ಕಿಂತ ಸಾವಿರಪಟ್ಟು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾಗಿದೆ. ಇನ್ನು

ನಾನು ಅವರ ಸಮೂಹದಲ್ಲಿಯೇ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನೆಂಬದು ನನಗಂತೂ ಅಗೌರವ ಪಡೆದ ಅಥವಾ ನಾಚಿಕೆಗೇಡಿನ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಇದು ನನ್ನ ಸುದೈವವೆಂದೇ ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ತರುಣಿಯೂ ನನ್ನನ್ನು ವರಿಸುವದು ಅಸಮಾನಕರವೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಕೂಡ ತಿಳಿಯಲಾರಳು.

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು, ಆತನು ತನ್ನ ತಾಯ್ನಾಡಿನ ಜನರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಳಿದು, ಪಿಕ್ಕುಕುಲದ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಕೂಡಿರಬೇಕೆಂದು ಧರ್ಮಾತ್ಮನಾದ ಆ ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನನ್ನು ಕಾಣಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿಗೆ ಹೋದನು. ಬೇನೀಯರು ವರ್ಣಸಂಕರನೆಂದು ಯಾವನಿಗೆ ಹೆಸರಿಟ್ಟು ಅಡಿ ಕೊಳ್ಳುವರೋ, ಕೇವಲ ಡಂಭಾಚಾರಿಗಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಅಂಧವನನ್ನು ತಮ್ಮ ಸ್ವಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡಾರೆಂದು ಅವನು ಹೇಗೆ ನಂಬಿದನೋ ದೇವರಿಗೇ ಗೊತ್ತು! ಆದರೆ ಆ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನಂತಹ ಮಹಾ ಮೂರ್ಖರ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲೇನೂ ಅಲ್ಪವಿಲ್ಲ. ಇರಲಿ.

## [ ೪ ]

ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನು ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮಪ್ರಸಾರಕನಾದ ಒಬ್ಬ ಪಾದ ರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅವನು ತೀರ ವೃದ್ಧನಾಗಿದ್ದನು. ಏಸು ಪ್ರಭುವಿನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರಂತರವಾಗಿ ದೇಹವನ್ನು ಸವಿಸಿದ್ಧರಿಂದ, ಆತನ ಗಡ್ಡ-ಮೊನೆಗಳು ಹಣ್ಣಾಗಿ ಬಿಳ್ಳಗೆ ನಾರಪಾಚಿಯಂತಾಗಿದ್ದವು. ಆತನು ಆ ಮಿಶನ್ನಿನ ಕಟ್ಟಡದೊಳಗಿನ ಒಂದು ನಿರ್ಜನವಾದ ಕೊಠಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಯಾವದೊಂದು ಪತ್ರಬರೆಯು ತೊಡಗಿದ್ದನು. ತನ್ನ ಹಿಮ್ಮೆಗ್ಗಲಿನಲ್ಲಿ ಯಾರದೋ ಕಾಲಸಪ್ಪಳವಾದುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆತನು ಹಿಂದಿರುಗಿ ನೋಡಿದನು. ಚಿಂತಾಕಾತರನಾಗಿದ್ದ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು, ಅವನನ್ನು ಅಭಿವಂದಿಸಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು.

ಆಗಿನ ಆತನ ಮಲಿನ ಮುಖವನ್ನೂ ಚಿಂತಾಗ್ರಸ್ತತೆಯನ್ನೂ ಕಂಡು, ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನು ಸಹಾನುಭೂತಿ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ:—ಟುಂಡಾ, ಏನಾಯಿತೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಬಾರದೇ? ನಿನಗೆ ಅದಾವ ಕೇಡುಂಟಾಗಿದೆ?

“ಮಹಾಶಯರೇ, ತಮ್ಮ ತರ್ಕವು ನಿಜವು ನನಗೆ ಪರಮ ದುಃಖ ವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಆ ದುಃಖವು ಶಾರೀರಿಕವಲ್ಲ; ಮಾನಸಿಕವು, -ಹೃದಯ ವಿದಾರಕವು. ನನ್ನ ಹೃದಯಕ್ಕೆ ಬಲವಾದ ಆಘಾತವಾಗಿದೆ” ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ, ಟುಂಡನು ತನ್ನ ಎದೆ ಎದೆ ಬಡಕೊಳ್ಳಹತ್ತಿದನು.

“హేళబారదే, అవావ పుండను ఎను మాడిదనేంబదన్న?”

టుండ:—నన్న హృదయదల్లి జూరి జుజ్జుద్దరే ఇదక్కొ ఎవ్వోరి వాలు సుఖనేనిసుత్తిత్తు. విషాక్త వాక్య బాణగళింద ఈ నన్న హృదయవు బిజ్జు హోగిదే! మహనియరే, జీఖొననేంబ ఈ దేశద కారఖానదారను తమగపరిచితనల్ల. ఆ దుష్టను ననగే ఒక బిరి నుడిగళన్నాడిరుత్తానే. నాను ఆతనల్లి నొకరిగిద్దను. అవను ఇందు నన్నన్న బరతఘోర కండ మాడిరుత్తానే. అదక్క కారణవేనందరే-కారణ.....ఎందందు తలె తగ్గిసికొండు నింతుబిట్టను.

రాబర్టసన్నను ఎస్మయ భరదింద:-కారణవన్న తిళిసలిక్కే కుంఠితనా గువదేకే? నీను ఆతనల్లి యావదొందు అధర్మకాయావేసగిదేయీను?

బళిక ఘాన టుండను జీఖొనానల్లి నడెద సంగతియన్నెల్ల సంక్లీ పవాగి హేళదను; అల్లదే అవను తన్న జిక్కమ్మనొడనే నడెద సంభాషణ వన్నొ ఆ ధర్మాధ్యక్షునిగే నివేదిపదను; హాగు తన్న తందేయు నిజ వాగియొ ఇంగ్లిషనకుదొ-అల్లవోరి ఎంబదన్న తిళియలపేక్కి సిదను.

అదన్ను కేళి సామ్యుఅల్ రాబర్టసన్నను కల క్షణగళ వరేగి సుమ్మనిద్దు, తదనంతర:-తమ్మా, అదు సత్యవాదద్దు; ఆద్దరిందలీ జీఖొ నను నిన్న మాతు నడిసల్లి. అదక్కాగి నీను అవనన్న దొరిపియందే ణీసకొడదు; యాకందరే ఆతను జాతీయ బీనిగను. అవన రక్తవుమిశ్ర వాదద్దల్ల; నీను మాత్ర సరిబరికేయ బీని మనుష్యను; ఆదరే అవను యావ బగేయాగి నిన్నన్ను హేళదనొ, హాగే అవనంతకృష్ణగృహస్థ న బా- యింద క్షోరడతక్కద్దిద్దిల్ల. ఇన్ను ఆ బగ్గి ఆక్సేపిసి ప్రయోజనవేను?

ఘాన:—హాగాదరే ఇంగ్లిషనే నన్న తంఱేయకుదల్లవే? ఇంగ్లిష గృహస్థను బీనియరిగింత శ్రేష్ఠనేంబదు ఒప్పతక్క మాతల్లవే? ఓగిద్దు, ఆతను నన్న ఆ ప్రశ్నేగే అసమ్మతపద కారణవేను? అవను తన్న కన్యే యన్ను ననగే ధారేయరేదు క్షోడువదు అవమానకరవేందేకే భావిపదను?

“ఈ బగేయాగి ప్రశ్నే మాడి నీను నిన్నల్లియ ధ్యేయవన్న వ్యక్త పడిసిదేయేంబదన్న నాను ఒప్పదిరలారేను; ఆదరే నిన్న ఆ ధ్యేయదిం దలీ ఆతనిగే హాగే స్పట్టు బందిరువదు స్వాభావికవాగిదే.”

ఘాన:-“జీఖొననే ననగే తన్న మగళన్ను క్షోడువదు అవమాన కరవేందు తిళిద బళిక, బీరే బీనిగరు తమ్మ కన్యేయన్ను క్షోడువరే?”

“ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿರಬಹುದು ಕೊಡಲಾರರು. ತಮ್ಮ ಸಾಮಾಜಿಕ ಒಂಧನಗಳನ್ನು ಲ್ಲಂಘಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅದಾರು ಮುಂದರಿಯುವರು?”

“ಈ ಚೀನೀ ಜನರು ಕುಸಂಸ್ಕಾರಾಂಧರು; ಆದರೆ ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಸಮಾಜವೆಂತೂ ಹಾಗಿಲ್ಲವೇ? ನನಗೆ ಚೀನೀಯರ ಕನ್ಯೆಯು ದೊರೆಯದಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ; ಯಾವಳೊಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ತರುಣಿಯನ್ನಂತೂ ನಾನು ಲಗ್ನವಾಗಬಹುದಲ್ಲವೇ?”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ರಾಬರ್ಟ್‌ನನ್ನು ತುಸ ವಿಷಣ್ಣಗೊಂಡನು. ವಿಶ್ವಪ್ರೇಮ, ಭ್ರಾತೃಭಾವ ಮುಂತಾದ ತಮ್ಮ ಉಚ್ಚ ಜನಾಂಗದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸಿ ಇದು ವರೆಗೆ ಅವನು ಕ್ರಿಸ್ತೀ ಧರ್ಮದ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಗಳುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ನುಡಿಗೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನಡೆಗೂ ಸರಿಪಡಿಸುವದು ಸಹಜವಲ್ಲೆಂಬದು ಇಂದು ಆತನ ನಿದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಬಂದು ಬಿಟ್ಟಿತು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತು ಆಲೋಚಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಆ ಪಾದರಿಯು: ತಮ್ಮಾ, ನಿನ್ನ ಈ ಅಭಿಲಾಷೆಯೆಂದರೆ, ಗಿಡ್ಡ ಪುಠಾಣಿಯು ಮುಗಿಲೊಳಗಿನ ಚಂದಪ್ಪನನ್ನು ಹಿಡಿಯಹೋದಂತೆಯೇ ಸರಿ. ಟುಂಡಾ, ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಕನ್ಯೆಯೊಡನೆ ನೀನು ವಿವಾಹವಾಗುವದು ಶಕ್ಯವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.

ಪಾದರಿಯು ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಹುಂಬ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಮರ್ಮಾಹತವಾದಂತಾಯಿತು. ಆಗ ಅವನು: ಪಾದರಿ ಸಾಹೇಬರೇ, ಹಾಗಾದರೆ ನಾನು ವರ್ಣಸಂಕರನೆಂದು ಎಲ್ಲರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಗುರಿಯಾದೆನಲ್ಲವೇ? ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲವೆ ವಿತ್ತು ಈ ಯಾವ ಕುಲದಲ್ಲಿಯೂ ನನಗೆ ಒಂದಿಷ್ಟೂ ಇಂಬು ಇಲ್ಲವೇ? ನಾನೊಬ್ಬ ಸಮಾಜಪತಿತ ಅಭಿಶಪಿತ ಪ್ರಾಣಿಯೆಂದೇ ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೇನು? ಎನ್ನಲು,

“ಜಗತ್ತೇ ಸಾಮಾಜಿಕ ಒಂಧನಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟದ್ದು. ಆ ಸಾಮಾಜಿಕ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಲ್ಲಂಘಿಸಿ, ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನೂ ಯಾವ ಚೀನೀಯನೂ ನಿನ್ನ ಮನೋಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಈಡೇರಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥರಾಗಲಾರರು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನಿಂದ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಸಮಾಧಾನದಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕ್ರೋಧ-ಕ್ಲೋಭಗಳಿಂದ ಕೊಬ್ಬಿ: — “ಧರ್ಮಾತ್ಮರೇ, ಇದೇ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮವೇನು? ಇದೇ ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜ ನೀತಿಯೇನು? ನಿಮ್ಮಗಳ ಧರ್ಮವು ಭೇದ ನೀತಿಯ ತವರುಮನೆಯಾಗಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜದ ಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮದ ಹಾಗೂ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾಪಕರ ವರ್ಚಸ್ಸು ನಡೆಯುವದಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜದ ಅನ್ಯಾಯ-ಅನೀತಿಗಳೊಳಗಿಂದ ಯಾವನೊಬ್ಬ ನಿರಪರಾಧ-ನಿರಾಶ್ರಯ-ಹತಭಾಗ್ಯನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದಶಕ್ಯವಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದೇತಕ್ಕೇ ನೀವು ನನಗೆ ನಿಮ್ಮ ದೇಶದ ಆ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಕೊಡಿಸಿದಿರಿ? ಮನುಷ್ಯನು ಸಕಲ ಮಾನವ ಕೋಟಿಯ ಭಾಂಧವನೆಂದೂ, ಸಕಲರೂ ಸಮಾನರೆಂದೂ ಅದೇತಕ್ಕೆ ಬೋಧಿಸಿದಿರಿ? ನನ್ನ

ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಉಚ್ಚ ಆಕಾಂಕ್ಷೆಗಳು ಎಸಲಿಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನು? ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಆ ಏಸುವಿನನ್ನು ಭವಿಷ್ಯಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಿದಿರಿ? “ನಿನಗೆ ಜಾತಿ ಇಲ್ಲ; ನಿನ್ನ ಜೀವನವು ಅಭಿಶಪಿತವಾದದ್ದು; ನೀನು ಎಲ್ಲರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಪಾತ್ರನಾದವನು;” ಎಂದು ನೀವು ಆಗಲೇ ನನಗೇಕೆ ತಿಳಿಸಲಿಲ್ಲ? ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮವನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ್ದರಿಂದಲೇ ಎಲ್ಲರ ವಿಡಂಬನೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾದಂತಾಯಿತು.”

ಆ ಪೋರನು ಆಗ ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡದಾದನು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನ ವರೆಗೆ ಆ ವೃದ್ಧ ಪಾದರಿಯು ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡದ್ದನ್ನು ನೋಡಿ, ಅವನು ಆತನ ಆ ಕೊಣೆಯಿಂದಿದ್ದು ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಹೋಗಿ ಹೋಗುತ್ತ ಆತನು ಅಸುಖವಾಗಿ: —“ರಾಬರ್ಟ್ ಸಾಯೇಬನು ಇನ್ನು ನನ್ನ ಯಜಮಾನನಲ್ಲ; ಈ ಮನುಷ್ಯನು ನನ್ನನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸಿರುವನಾದ್ದರಿಂದ, ಇನ್ನು ನಾನು ಇವನನ್ನು ನಂಬಲಾರೆನು. ಈತನ ಈ ನಿಜ ಧಾರ್ಮಿಕ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ನಾನೆಂದಿಗೂ ಮರೆಯಲಾರೆನು. ಈ ಪಾದರಿಯನ್ನು ತನ್ನಿ ಮೋಸಗಾರಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದಾನೊಂದು ದಿನ ಅನುತಪ್ತಪಡಿಸಲೇಬೇಕು.”

ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದ ಫ್ಯಾನಟುಂಡನು ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ಉದ್ಯಾನ ವನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ವಿಶಾಲವಾದ ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಬಗೆಯಾಗಿ ಚಿಂತಿಸಿದ ನಂತರ, ಆತನ ಸವಸ್ತ್ರ ಕ್ರೋಧವೂ ಆತನ ತಂದೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿತು. ತನ್ನ ತಂದೆಯು ಮೋಹಂಧನಾಗಿ ಚೀನಿಗರ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಲಗ್ನ ಮಾಡಿಕೊಂಡದ್ದರಿಂದಲೇ ಹೀಗೆ ಸರ್ವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ತನ್ನ ನಾಶವಾಯಿತೆಂದು ಆ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು. ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಅವನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಏನನ್ನೋ ದೃಢವಾಗಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡು, ಆ ಉದ್ಯಾನವನದಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು; ಹಾಗೆ ಉನ್ನತನಂತೆ ಆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ರಾಜಬೀದಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ನಡೆದನು. ಹಲವು ಕಡೆಗೆ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ಹುಚ್ಚು ತಲೆಗೇರಿದವನಂತೆ ಆತನು ಆ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಬುದ್ಧ ಮಂದಿರಕ್ಕೆಹೋಗಿ ತಲುದನು.

ಆ ಮಂದಿರದೊಳಗೊಂದು ಧ್ಯಾನಸ್ಥವಾದ ಬುದ್ಧಮೂರ್ತಿಯು ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅದು ಬಹು ದೊಡ್ಡದಾಗಿತ್ತು. ಆ ಮಂದಿರದ ಪ್ರಶಸ್ತಾದ ಅಂಗಳವೆಲ್ಲ ಕಲ್ಲುಹಾಸಿಗೆಯಿಂದ ಪರಿಶೋಭಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಚೀನದೇಶದೊಳಗಿನ ಅಸಂಖ್ಯ ಬುದ್ಧಭಕ್ತರು ಒಂದು ಪ್ರತಿನಿ ಆ ದೇವರ ದರ್ಶನ ಹೊಂದುತ್ತಿದ್ದರು ಹಾಗೂ ಭಕ್ತಿಪೂರ್ಣ ಹೃದಯದಿಂದ ಆ ದೇವರನ್ನು ಕುರಿತು ಹಲವು ಬಗೆಯಾದ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಬುದ್ಧಮೂರ್ತಿಯು ಬಹು ಎತ್ತರವಾದ ಬಂಗಾರದ

ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತವಾಗಿತ್ತು. ಧೂಪದ ಮಧುರ ಸುಗಂಧದಿಂದಲೂ ನಾನಾ ಜಾತಿಯ ಪುಷ್ಪಗಳ ಸೌರಭದಿಂದಲೂ ಆ ವಿಶಾಲವಾದ ದೇವಾಲಯವು ಘನುಘನಿಸುತ್ತಿತ್ತಲ್ಲದೆ, ಭಕ್ತವೃಂದದ ವಂದನ ಗೀತಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಗೊಡುತ್ತಿತ್ತು. ಎಷ್ಟಲಚಿತ್ತನಾದ ನಮ್ಮ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಮದಗ್ರಸ್ತನಂತೆ ಜೋಲಿ ಹೊಡೆಯುತ್ತ ಹೊಡೆಯುತ್ತ ಯಾವಾಗ ಆ ಮಂದಿರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನೋ, ಆಗ ಹಲವು ಜನ ಭಕ್ತರು ಅಲ್ಲಿ ಕಲೆತು ಬುದ್ಧದೇವನ ಪೂಜಾ ಪುನಸ್ಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದರು. ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಚಿತ್ತವು ಬೇರೆ ಯಾವ ಕಡೆಗೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಅವನು ನೆಟ್ಟಗೆ ಮಂದಿರದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕವನೇ ಬುದ್ಧದೇವನ ಮೂರ್ತಿಯ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ವೊಣಕಾಲೂರಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು; ಹಾಗೂ ಆ ಧ್ಯಾನಸ್ಥ ಬುದ್ಧದೇವನ ಮೂರ್ತಿಯ ಕಡೆಗೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿ, ಒಳ್ಳೇ ದುಃಖದಿಂದ:—“ಎಲೈ ಭಗವಾನ್, ಕರುಣಾಮಯ ಬುದ್ಧದೇವಾ! ನಾನು ಇದುವರೆಗೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಮರೆತು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾದೆನು. ಅಜ್ಞಾನಾದ ನಾನು ವಿದೇಶೀಯರ ಧರ್ಮವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ಇಂದು ಆ ನನ್ನ ಭ್ರಮವೆಲ್ಲ ಬಯಲಾಯಿತು. ಇಂದಿನಿಂದ ನೀನೇ ನನ್ನ ಉಪಾಸ್ಯ ದೇವತೆಯು. ಇಂದು ನಾನು ಆ ಪರಮ ಡಾಂಭಿಕವಾದ ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳ ಮೇಲೆ ಆತ್ಮಸಮರ್ಪಣ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಬರೇ ಆ ವಿದೇಶೀಯ ಪಿಶಾಚಿಗಳ ಧರ್ಮವನ್ನಷ್ಟೇ ತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಟ್ಟೆನೆಂತಲ್ಲ; ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಅವರುಗಳಿಗೆ ಮಹಾ ಶತ್ರುವಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಅವರ ಕೇಡುಬಗೆಯುವದೇ ನನ್ನ ಜೀವನದ ಮುಖ್ಯ ವ್ರತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಕಡೆಯವರೆಗೂ ಅವರ ಅನಿಷ್ಟಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವವನು. ದೇವಾ, ನೀನು ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಕನಾಗು ಇಂದು ನಿನ್ನ ಮಂದಿರಕ್ಕೆ ಬಂದು ನಿನ್ನೆದುರಿಗೆ ಯಾವ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಮಾಡಿರುವೆನೋ, ನನ್ನ ಜೀವನದ ಕಡೆಯ ಗಳಿಗೆಯವರೆಗೂ ನಾನು ಈ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನೇ ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವನು. ದೇವಾ, ನೀನು ನನಗೆ ಧೈರ್ಯವನ್ನು ಕೊಡು; ಸಾಹಸವನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸು; ಬಲವನ್ನೊದಗಿಸು; ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವು ಈಡೇರುವಂತೆ ನನ್ನನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸು” ಹೀಗೆಂದು ಆತನು ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು. ಅವನು ಅಂದು ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೊಡನೆಯೂ ಮಾತನಾಡಲಿಲ್ಲ ಅವನತ ಮಸ್ತಕದಿಂದಲೇ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಸಂಜೆಯ ವರೆಗೂ ಆ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದ, ರಾತ್ರಿಯಾಗುತ್ತಲೆ ಅವನು ಆ ಗಾಢಾಂಧಕಾರದಲ್ಲಿ ಎತ್ತ ಮಾಯವಾದನೋ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

—: ಇಲ್ಲಿಗೆ ಪೂರ್ವವೃತ್ತವು ಮುಗಿದುದು: —

೧ನೇ ತೆರೆ.

ವಿಪತ್ತಿಗೊಳಗಾದ ಯುವತಿಯು.



ಹರ್ಷ ಕನ್ನಡಿಯು ಯಾವ ಮಹಾ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿ  
 ಟ್ಟಿರುವನೋ ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ವಾಕ್ಯದ ಆಶಯವು  
 “ಭವಿಷ್ಯತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಆಗಬೇಕಾಗಿರುವದೋ, ಅದು  
 ಮುಂಜೆಯೇ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ಯಾವುದು  
 ಆಗಬೇಕಾಗಿದೆಯೋ ಅದು ಆಗಿಯೇ ತೀರುತ್ತದೆ. ಮನುಷ್ಯ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ  
 ಅದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲಿಕ್ಕಾಗುವದಿಲ್ಲವು” ಹೀಗೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಆ ಮಹರ್ಷಿಗಳ  
 ಆ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲೆಂದು ಹೇಳುವದು ಹುಚ್ಚು ತನದ್ದಾಗಬಹುದು. ಮನು  
 ಷ್ಯನು ಹುಟ್ಟುವ ಮೊದಲೇ ವಿಧಿಯು ಆತನ ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಏನೇನು ಒರೆದಿರುವನೋ,  
 ಆ ವಿಧಿ ಲಿಪಿಯನ್ನು ಯಾವನಿಂದಲೂ ಅಳಿಸಲಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಆ ವಿಧಿಲಿಪಿಗನುಗುಣ  
 ವಾಗಿಯೇ ಆ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಆತನ ಇತಿ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಫಲಾ-ಫಲಗಳು ಲಭಿಸು  
 ತ್ತವೆ. ಪ್ರಸ್ತುತದ ನಮ್ಮ ಈ “ಫಿರಂಗಿಯ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ”ಯ ಕಥಾನ-ದಲ್ಲಾದರೂ  
 ಇದೇ ವಿಷಯವು ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ, ಮರ್ಟನ ಡೆಭಿನಟ ಇವರುಗಳ ಉದಾಹರಣೆ  
 ಸಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲ್ಪಡುವದು. ವಾಚಕರು ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಸಾವಧಾನ  
 ದಿಂದ ಓದಿ, ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಮಹಾವಾಕ್ಯವನ್ನು ಮನಗಾಣ  
 ಬಹುದು.

ಇತ್ತ ತಂದೆಯಿಂದ ಪರಿತ್ಯಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮಾತೃಹೀನವಾದ ಆ ಫ್ಯಾನ  
 ಟುಂಡ ಶಿಶುವು ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಜೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ನಗರದಲ್ಲಿ  
 ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಚಂದ್ರನಂತೆ ಬೆಳೆಯುತ್ತ ಆರು ವರ್ಷದಾದಾಗ, ಅತ್ತ ಜೀನದೇಶ  
 ದಿಂದ ಸಹಸ್ರಾರು ಮೈಲು ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ಇಂಗ್ಲಂಡ ದೇಶದ ಸಮರ  
 ನೆಬ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಕೊಯಾಂಟಕ ಪರ್ವತದ ಒಂದಾನೊಂದು ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನ  
 ದರಿಯೊಳಗಿನ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ರಾಬರ್ಟ ವೆಫಾನ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬಾನೊಬ್ಬ  
 ಸಾಮಾನ್ಯ ಒಕ್ಕಲಿಗನ ಹೆಂಡತಿಯು ಒಂದು ಹೆಣ್ಣು ಕೂಸಿಗೆ ಜನ್ಮವಿತ್ತಳು.  
 ಆ ಒಕ್ಕಲಿಗ ದಂಪತಿಗಳು ತಮ್ಮ ಆ ಮುದ್ದು ಕೂಸಿಗೆ “ಮೇರಿ” ಎಂಬ  
 ನಾಮಧೇಯ ಮಾಡಿದರು.

ಮೇರಿಯು ಆ ಗುಡ್ಡುಗಾಡಿನ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಿತೃಗೃಹದಲ್ಲಿ ಪರಿಪಾಲಿತ  
 ಳಾದಳು. ಕ್ರಮವಾಗಿ ಆಕೆಗೆ ಹತ್ತೊಂಬತ್ತು ವಯಸ್ಸಾಯಿತು. ಮರ್ಟನ್  
 ಡೆಭಿನಟನು-ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ತಂದೆಯು-ಜೀನದೇಶದಿಂದ ಇಂಗ್ಲಂಡಕ್ಕೆ ಮರಳಿ

ಒಂದು ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳಾದ ನಂತರ ಮೇರಿಯು ವಸಂತ ಋತುವಿನ ಒಂದು ಅಪರಾಹ್ನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಪ್ಯಾಡಿಂಟನ್ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಸ್ನೇಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ರೈಲ ಗಾಡಿಯಿಂದ ಇಳಿದಳು. ಆಗ ಮೇರಿಯು ಸರ್ವಾಂಗ ಸುಂದರಳಾದ ಯುವತಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ಅವಳು ಆ ಹಳ್ಳಿಯ ಬಡಬಕ್ಕಲಿಗನ ಮಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ರೂಪ-ಲಾವಣ್ಯಗಳಿಂದ ಬಹು ಜೆಲುವೆಯಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದಳು. ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ಆ ಸೃಷ್ಟಿ ಸೌಂದರ್ಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದ ಮೇರಿಯು, ಸುಲಿದ ಬಾಳೆಯ ಹಣ್ಣಿನಂತೆ ಒಳ್ಳೆ ಮನೋಹರಳಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿದ್ದದರಿಂದ, ಕೇವಲ ಜಿತ್ತೇಂದ್ರಿಯರೂ ಆಜನ್ಮ ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಗಳೂ ಪರಮ ಸಾಧುಗಳೂ ಅಖಂಡ ತಪಸ್ವಿಗಳೂ ಕೂಡ ಅವಳನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಾಂಧರಾಗದಿರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ರೈಲಿನಿಂದಿಳಿದವಳೇ ಮೇರಿಯು ತನ್ನದೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಬ್ಯಾಗನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಸ್ನೇಶನ್ನಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದಳು. ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಗೆ ಒಂದು ಮೋಟಾರ ಇಲ್ಲವೆ ಟ್ರಾಮಾಗಳ ಮಾರ್ಗಪ್ರತಿಕ್ಷೆ ಮಾಡದೆ. ಕಾಲ್ನಡಿಗೆಯಿಂದಲೇ ಸಾಗಿದಳು. ಆ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಜನ ಕೋಲಾಹಲವೂ, ಬಗೆಬಗೆಯ ಯಾನ-ವಾಹನಗಳ ವೇಗವಿಂದುಂಟಾದ ಮಿಶ್ರ ಕಲೋಲ ಶಬ್ದವೂ, ರೈಲ ಎಂಜಿನ್ನಿನ, ಬೇರೆ ಯಂತ್ರಗಳ, ಮೋಟಾರ ಬಂಡಿಗಳ, ಗಿರಣಿಗಳ ವಿಚಿತ್ರ ಕೂಗುಗಳ ಶಬ್ದವೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ, ದಾರಿಹಿಡಿದು ನಡೆದಿದ್ದ ಆ ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ತರುಣಿಯ ಮನಸ್ಸಿನ ಮೇಲೆ ಬಲವಾಗಿ ಆಘಾತ ಮಾಡಲು, ಅವಳು ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಕಕ್ಕಾಚಿಕ್ಕಿಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತ ದಾರಿಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲೇ ನಿಂತು ಬಿಟ್ಟಳು!

ಮೇರಿಯು ಹಾಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಮೊದಲು ಐದು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಅವಳ ತಾಯಿಯು ತೀರಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಮಾತೃಶೋಕ ದಿಂದ ಅವಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬೆಂದಿದ್ದಳು. ತಂದೆಯ ಆ ನಿರ್ಜನವಾದ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಅವಳ ಹೃದಯಕ್ಕುಂಟಾದ ಹಾ ಹಾಕಾರವನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವ ಯಾವ ಸಾಧನಗಳೂ ಇರಲಿಲ್ಲವು ಆಕೆಯ ತಂದೆಯು ಅಷ್ಟೊಂದು ಬಡವನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಮಧ್ಯಮಸ್ಥಿತಿಯವನಾಗಿದ್ದನು; ಅಲ್ಲದೆ ಮೇರಿಯಲ್ಲಿ ಆತನ ಪ್ರೀತಿ ವಿಶ್ವಾಸಗಳೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಕೃಷಕನು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಬಹು ಕಟಕಟೆಯ ಸ್ವಭಾವದವನಾಗಿದ್ದನು. ತೀರ ಕ್ಷುಲ್ಲಕ ಸಂಗತಿಗಳ ಸಲುವಾಗಿಯೂ ಆತನು ತನ್ನ ಮಗಳನ್ನು ಪೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಬಹು ಬೇಸತ್ತಿದ್ದ ಮೇರಿಯು, ಕಡೆಗೊಂದು ದಿನ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಇರಲಾಗದೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡು, ದುರಭಿಮಾನದಿಂದ ತಂದೆಗೆ ಹೇಳದೆ-ಛೇಳದೆ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಓಡಿ ಬಂದಿದ್ದಳು.

ಒಂದು ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಅವಳು ತನ್ನ ತಾಯಿಯೊಡನೆ ಒಮ್ಮೆ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದಳು; ಆದರೆ ಆ ವಿಶಾಲವಾದ ರಾಜಧಾನಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅವಳಿಗೆನೂ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನಂತಹ ಅನಭಿಜ್ಞ ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ಸಗಲ-ಸುಂದರಿಯರಿಗೆ ಲಂಡನ್ನಪಟ್ಟಣವು ಎಂಥ ಭಯಂಕರವಾದ ಸ್ಥಳವೆಂಬದನ್ನು ಅರಿಯುವಷ್ಟು ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯು ಅವಳಿಲ್ಲರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅವಳು ತನ್ನೊಬ್ಬ ಆಪ್ತನನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಆ ಲಂಡನ್ನ ನಗರಿಗೆ ಒಂದು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಳು. ಆ ಆಪ್ತನಲ್ಲಿ ಅವಳ ಶ್ರದ್ಧೆಯೂ ವಿಶ್ವಾಸವೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದವು. ತಾನು ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೋಗಿ ಯಾವುದೊಂದು ನೌಕರಿ-ಚಾಕರಿ ದೊರಕಿಸಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರಬೇಕೆಂದು ಆ ಮೇರಿಯು ಇಚ್ಛೆಯಿದ್ದಿತು. ತಂದೆಯ ಮನೆಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಬಾರದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡೇ ಅಂದು ಅವಳು ಆ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದಳು.

ಆದರೆ ಮೇರಿಗೆ ತನ್ನ ಆ ಪರಮಾಪ್ತನ ಮನೆಯ ವಿಳಾಸವು ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಪ್ಯಾಡಿಂಟನ್ ಸ್ಟ್ರೀಶನ್ನಿಂದ ತುಸ ದೂರ ಹೋಗಿ, ಮುಂದೆ ಎತ್ತ ಹೋಗಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲಾರದೆ ಕಾಲುದಾರಿಯೊಳಗೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದಳು. ಸಮೂಪದಲ್ಲೇ ಒಬ್ಬ ಪೋಲೀಸ ಶಿಪಾಯಿಯು ನಿಂತು ಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಮೇರಿಯು ಮುಖವು ಕಂಡು ಕೂಡಲೆ ಇವಳು ಹಳ್ಳಿಯವಳಾಗಿದ್ದು, ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೊಸಬಳೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದನು. ಬಳಿಕ ಆ ಶಿಪಾಯಿಯು ಅವಳ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು:-ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನೀವು ಈ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊಸದಾಗಿಯೇ ಬಂದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದಲ್ಲವೆ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಮೇರಿಯು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ:—ಶಿಪಾಯಿಸಾಹೇಬರೇ, ನಾನು ಸಮರಶೆಟ್ ದಿಂದ ಈಗ ತಾನೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ಮಾರ್ಗವು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದಾಗಿದೆ; ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಒಂದು ಯೋಚನೆಗೊಳಗಾಗಿದ್ದೇನೆ.

“ನೀವು ಪಪ್ಪಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕೇ? ಅಲ್ಲಿಯ ಯಾರ ಮನೆಗೆ? ಯಾರ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಆತಂಕವಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?”

“ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ.”

“ಅದು ಅಷ್ಟೊಂದು ಸವಿವಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಆ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಿರಲೊಲ್ಲದೇಕೆ, ನಾನಂತೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಈ ಕಡೆಯ ಸವಿವದ ಜೇಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿ ಬಿಡುತ್ತೇನೆ.”

“ಯಾವುದೊಂದು ಜೇಲಿಗೆ ಹೋದರೆ ನನ್ನ ಕೆಲಸವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕು. ನಾನು ಯಾರನ್ನು ಭಟ್ಟಿಯಾಗ

ಬೇಕಾಗಿದೆಯೋ, ಅವರು ಅದೇ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುತ್ತಾರೆ.”

“ಹಾಗಾದರೆ ನೀವು ಬಸ್ಸನ್ನೇರಿ ಹೋಗಿರಿ, ನಾನು ನಿಮಗೆ ದಾರಿ ಹೇಳಿ ಕೊಡುವೆನು; ಅಂದರೆ ಅದರಿಂದ ನಿಮಗೆ ಯಾವ ಅನಿಷ್ಟವೂ ಉಂಟಾಗಲಾರದು” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಆ ಪೊಲೀಸ ಶಿಪಾಯಿಯು ಮೇರಿಗೆ ಸಪ್ಪಲದ ದಾರಿಯು ಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಟ್ಟನು; ಆದರೆ ಪೊಲೀಸರಿಂದಲೂ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಎಷ್ಟೋ ತಪ್ಪುಗಳಾಗುತ್ತಿರುತ್ತವೆ; ಅದರಂತೆ ಅಂದು ಆ ಶಿಪಾಯಿಯಿಂದಲೂ ಘಟಿಸಿತು. ಆ ಶಿಪಾಯಿಗೆ ಸಪ್ಪಲದ ದಾರಿಯು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಗೊತ್ತಿರದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಬಸ್ಸನ್ನು ತೋರಿಸಿ, ಇದರಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಇಂಥಲ್ಲಿ ಇಳಿದರೆ, ನೀವು ಸಪ್ಪಲಿಗೆ ಸುಲಭವಾಗಿ ತಲುಪುವೆಂದು ತಿಳಿಸಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆತನು ತೋರಿಸಿದ್ದ ಆ ನಂಬರಿನ ಬಸ್ಸು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲು, ಮೇರಿಯು ಆ ವಿಶ್ವಾಸಿ ರಿಯಾ ಒಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು, ಶ್ಯಾಮಬರ್ಹಾರದ ತಿಕೀಟು ಕೊಂಡುಕೊಂಡಳು. ಆ ವಿಶ್ವಾಸಿರಿಯಾ ಬಸ್ಸು ಹಾಯಕೋರ್ಟು, ಧರ್ಮತಲಾಯ ಮುಂತಾದ ಭಾಗಗಳನ್ನು ದಾಟಿ ಶ್ಯಾಮಬರ್ಹಾರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತಿತು. ಕೂಡಲೆ ಕಂಡಕ್ಕರನು “ಶಾಮಬರ್ಹಾರಿಗೆ ಇಳಿಯುವವರು ಇಳಿಯಿರಿ” ಎಂದು ಕೂಗಿದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಮೇರಿಯು ಒಸ್ಸಿನಿಂದಿಳಿಯಲು, ಅದು ತನ್ನ ಶೀಘ್ರಗತಿಯಿಂದ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋಯಿತು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸಂಧ್ಯಾಕಾಲವಾಯಿತು. ಬರಬರುತ್ತ ಗಾಢವಾದ ಕತ್ತಲೆಯೂ ಬೀಳತೊಡಗಿತು.

ಮೇರಿಯು ಅಲ್ಲಿ ಯದೊಂದು ಕುದುರೆಯ ಬಂಡಿಯನ್ನು ಗೊತ್ತು ಮಾಡಿ ಕೊಂಡು ಸಪ್ಪಲಿನ ಜಿಲ್ಲೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಬಾಡಿಗೆಯ ದುಡ್ಡನ್ನು ತೆಗೆಯಲಿಕ್ಕೊಂದು ತನ್ನ ಬೊಕ್ಕಸದೊಳಗೆ ಕೈಹಾಕಲು, ಅಲ್ಲಿ ಆಕೆಯ ದುಡ್ಡಿನ ಜಿಲ್ಲೆವೇ ಇರಲಿಲ್ಲ! ತನ್ನ ಕಿಸೆಯೊಳಗಿನ ರೊಕ್ಕದ ಜಿಲ್ಲೆವು ಯಾವಾಗ ಹಾಗೂ ಹೇಗೆ ಮಾಯವಾಯಿತೆಂಬದು ಆಕೆಗೆ ತಿಳಿಯಲೇ ಇಲ್ಲ.

ಮೇರಿಯು ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಎಲ್ಲ ಗಂಟೂ ಅದರಲ್ಲೇ ಇದ್ದಿತು. ಅವಳು ತನ್ನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬೀಳುವಾಗ ಮೂರು ಪೌಂಡುಗಳನ್ನು ಸಂಗಡ ತಂದಿದ್ದಳು. ರೈಲ ಖರ್ಚಿನ ಕೆಲ ಶಿಲಿಂಗುಗಳು ಹೋಗಲಾಗಿ, ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿದ್ದ ಹಣವೆಲ್ಲ ಅದರಲ್ಲೇ ಇತ್ತು. ಅವಳು ತನ್ನ ಹಣದ ಹಮ್ಮಿಣಿಯನ್ನು ಕಳಕೊಂಡು ಆ ದೊಡ್ಡ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ನಿರಾಶ್ರಿತಳಾದಳು. ತಾನು ಆ ವಿಶ್ವಾಸಿ ರಿಯಾ ಬಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಾಗ ತನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ನೆಗೆವೊಗಂದ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಆ ಬದ್‌ಮಾಷನೇ ಅದನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಾಕಿದನೆಂದು ಎಷ್ಟೋ ನೊಂದಿನ ಮೇಲೆ ಅವಳಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು.

ಇನ್ನು ಅವಳು ಮಿಕ್ಕ ದಾರಿಯನ್ನು ಕಾಲಿಲೆ ನಡೆದು ಹೋದ ಹೊರತು ಗತ್ಯಂತರವಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಿಯಾ ಬಸ್ಸು ಆ ಶ್ಯಾಮಬರ್ಹಾರದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಹೋಗಿದ್ದಿತೋ, ಮೇರಿಯೂ ಅದೇ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿದಳು. ಕೆಲ ದಾರಿ ಕ್ರಮಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಅವಳು ಹಿಂದಿರುಗಿ ನೋಡಲು, ಕೆಲ ಜನ ಪುಂಡ ತರುಣರು ಒದರಾಡುತ್ತ-ಚೀರಾಡುತ್ತ ತನ್ನನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸಿ ಬರುತ್ತಿರುವಂತೆ ಆಕೆಗೆ ಕಂಡಿತು ಆಗ ಅವಳು ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗಳಾಗಿದ್ದಳು. ಸುತ್ತಲೂ ಕತ್ತಲೆ ಬಿದ್ದಿತ್ತು; ಅಲ್ಲವೆ ಆ ದಾರಿಯು ತೀರ ನಿರ್ಜನವಾಗಿದ್ದಿತು. ಮೇರಿಯು ಆ ಪುಂಡ ಜನರ ಮನೋಭಾವವನ್ನರಿತು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಂಜಿದಳು; ಹಾಗೂ ಆ ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪಕ್ಕದ ಕಾಲುದಾರಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ವೇಗದಿಂದ ನಡೆದಳು. ಸುದೈವದಿಂದ ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ಅವಳ ನ್ನನುಸರಿಸದೆ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಸಾಗಿತು. ಅವಳು ಎಷ್ಟೋ ಒತ್ತರದಿಂದ ನಡೆದರೂ ಆ ದಾರಿಯು ತೀರಲಿಲ್ಲ; ಅವಳು ಹೋಗಬೇಕಾದ ಆ ಸಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲೂ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಅವಳು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಯಾವನಾದರೂ ಪೋಲೀಸನ ದರ್ಶನ ವಾಗುವದೇನೆಂದು ಸುತ್ತಲೂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಳು. ಆಗ ಅವಳಿಗೆ ಪೋಲೀಸ ಸಿಪಾಯಿಯು ಬದಲು ಆಜಾನುಬಾಹುವುಳ್ಳ ಕೆಂಪದರಿದ ಕಣ್ಣಿನ ಚೀನಿಗನೊಬ್ಬನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು, ದೂತ್ತೆಂದು ಬಂದು ಅವಳೆದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಯಾವ ಭಾಷೆಯಿಂದ ತನ್ನನ್ನು ಏನೆಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರುವೆಂಬದು ಕೂಡ ಮೇರಿಗೆ ತಿಳಿಯದಾಯಿತು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬೆದರಿದ ಮೇರಿಯು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಗಟ್ಟಿಯೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಅವಳನ್ನು ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಈ ಎರಡನೇ ಚೀನಿಗನು ನವತರುಣ ನಾಗಿದ್ದನು. ಈತನ ಮುಖಚರ್ಯೆಯು ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಸಭ್ಯಗೃಹಸ್ಥನಂತಿತ್ತು. ಈ ಯುವಕ ಚೀನಿಗನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಮುಗುಳು ನಗೆ ನಕ್ಕು, ಅಚ್ಚ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಿಂದ:—ಕುಮಾರಿಯವರು ಇತ್ತ ಕಡೆಗೆ ಯಾವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ದಯಮಾಡಿಸಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸುವರೇನು? ಎಂದು ಬಹುಮಾನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪ್ರಶ್ನ ಮಾಡಿದನು.

ಭಯವಿಹ್ವಲಳಾದ ಮೇರಿಯು:—“ದಾರಿತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ನಾನಿತ್ತ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಪ್ರಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನನ್ನ ದಾರಿಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ತುಸ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸರಿದು, ನನ್ನನ್ನು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗ ಗೊಡಿರಿ” ಎಂದ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಆ ಯುವಕನು ಮತ್ತೆ:—

“ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ಭಯಪಡುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು

ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಿಲ್ಲ; ತಾವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿರುತ್ತದೆ?"

“ನಾನು ಸಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕು.”

ತರುಣನು ಒಳ್ಳೆ ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತನಾಗಿ: — “ಸಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ! ಅದು ಇಲ್ಲಿಂದ ಅಷ್ಟೊಂದು ದೂರವಾಗಿಲ್ಲ. ನಡೆಯಿರಿ, ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ಕಳಿಸಿಬರುತ್ತೇನೆ. ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನಿಮಗೊಬ್ಬರಿಗೇ ಆ ಕಡೆಯ ದಾರಿಯು ಸಿಗಲಾರದು.”

ಆ ಯುವಕನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ವೊದವೊದಲು ಶುಸ ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಳು. ಅದರಿಂದ ತಾನು ಈತನೊಡನೆ ಹೋಗಬೇಕೋ-ಹೋಗಬಾರದೋ ಎಂಬ ವಿಷಯವಾಗಿ ಸಂಶಯಗ್ರಸ್ತಳಾದಳು. ಕಡೆಗೆ ಅವಳು ಅನಿಚ್ಛೆಯಿಂದ, ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ: — “ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಸಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸುವಿರಾ? ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬೇಗನೆ ಹೋಗಿ ಸೇರ ಬೇಕಾಗಿದೆ; ಈಗಾಗಲೇ ಹೆಚ್ಚು ರಾತ್ರಿಯಾದಂತಿದೆ,” ಎನ್ನಲು,

“ಸಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ಇನ್ನು ನೀವು ಹೆಚ್ಚು ದೂರ ಕೂಡ ನಡೆಯಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ; ನಡೆಯಿರಿ.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಆ ತರುಣನು ಮುಂದಾಗಲು, ಮೇರಿಯೂ ಆತನ ಸಕ್ಕದಿಂದಲೇ ಆ ಆಪ್ತಸ್ತಾದ ಗಲ್ಲಿಯೊಳಗಿಂದ ನಡೆದಳು. ಆ ಗಲ್ಲಿಯ ಎರಡೂ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜೀಸಿಗರ ಮನೆಗಳೇ ಇರುತ್ತಿರುವವೆಂದನ್ನು ಮೇರಿಯು ತಿಳಿದಳು. ಹಲಕೆಲವು ಮನೆಗಳ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನು ಕೌತುಕ ಭರದಿಂದ ನೋಡುತ್ತಿರುವ ಕೆಲ ಜೀಸಿಗರನ್ನು ಅವಳು ಕಂಡಳು. ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಮೇರಿಯು ಮನಸ್ಸು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಭಯ-ಸಂದೇಹಗಳಿಂದ ತತ್ತರವಾಯಿತು. ಅವಳು ಕೆಲ ದೂರ ನಡೆದ ಬಳಿಕ, ಈ ತರುಣನೊಡನೆ ಮುಂದೆ ಸಾಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂಬ ಒಗ್ಗೆ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ನಿಂತು ಆಲೋಚಿಸ ಹತ್ತಿದ್ದಳು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ತರುಣ ಜೀಸಿಗನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಟಿಣ್ಣನೆ ಜೆಗಿದು, ಅವಳನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದು, ಒಂದು ಕೈಯಿಂದ ಅವಳ ಬಾಯಿಯನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು; ಹಾಗೂ ಅವಳನ್ನು ಜಗ್ಗುತ್ತ ಜಗ್ಗುತ್ತ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಒಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಮೇರಿಯು ಆತನ ಕವಳದೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗುವದಕ್ಕಿಂದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದಳು; ಆದರೆ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಕೊಡಲಿಲ್ಲ. ಆ ಜೀಸಿಗನು ಅವಳ ಮೂಗು-ಬಾಯಿಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಅವಳ ಶ್ವಾಸವನ್ನು ನಿರ್ಬಂಧಿಸಿದನು. ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೊಂದಲೆತ್ತಿಸಿದ ಮೇರಿಯು ನಿರುಪಾಯಳಾಗಿ, ಕಡೆಗೆ ಮೂರ್ಛಹೊಂದಿ

ಬಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟಳು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಜೀನೀ ಯುವಕನು ಅವಳನ್ನು ತನ್ನ ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ದೀಪಜ್ಯೋತಿಗಳಿಂದ ಪ್ರ ಕಾ ಶ ಮಾ ನ ವಾ ದಂ ಧ ದೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು.

+ + + +

ಮೇರಿಯು ಯಾವಾಗ ಮೂರ್ಛೆಯಿಂದ ತಿಳಿದಿದ್ದಳೋ ಆಗ ತನ್ನನ್ನು ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಮನೆಯ ಮೂಲೆಯೊಳಗಿನ ಒಂದು ಕೋಚದ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿ ಸಿರುವಂತೆ ಆಕೆಗೆ ತೋರಿತು. ಅವಳ ಬಾಯಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಹಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಯಾರೋ ತನ್ನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೊಂದು ಕಹಿ ಔಷಧಿಯನ್ನು ಬಲಸೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೊಯ್ದಿರುವರೆಂದು ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಯಾರು ಹಾಗೂ ಯಾವಾಗ ಹುಯಿದರೆಂಬದನ್ನು ಅವಳು ಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಸಮರ್ಥಳಾದಳು. ತಾನು ಆಗ ಎಚ್ಚತ್ತಿದ್ದೇನೋ ಸ್ಪಷ್ಟಕ್ಕಾಗಿದ್ದೇನೋ ಎಂಬದನ್ನು ಕೂಡ ಅವಳು ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾರದಾಗಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಮೂರ್ಛೆಯು ಇನ್ನೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳ ಎರಡೂ ಪಕ್ಕಗಳಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಸ್ತಬ್ಧವಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಅವರ ವೇಷಭೂಷಣಗಳೆಲ್ಲ ಅಚ್ಚ ಚೀನೀಯರೆಂದಿದ್ದವು. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ತಲೆಯ ಮೇಲೂ ಉದ್ದವಾದ ಹೆಳಲಿದ್ದಿತು. ಮೇರಿಯು ಎದುರಿನಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮೊಳಗಳ ಅಂತರದ ಮೇಲೆ ಕರಿ ಮರದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಒಂದು ಅದ್ಭುತಾಕಾರದ ಕುರ್ಚೆಯ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಗೃಹಸ್ಥನು ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಚಿಕ್ಕಪ್ರಾಯದವನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ವೇಷಭೂಷಣಗಳು ಒಳ್ಳೆ ರೀತಿಯವಾಗಿದ್ದವು. ಆಗ್ಗೆ ಆತನು ಅಷ್ಟ ಕೆಂಪು ಒಣ್ಣದ ರೇಶ್ಮಿಯ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು. ಆತನ ಶಿರಸ್ತ್ರಾಣದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಉಜ್ವಲವಾದ ರತ್ನವು ಝುಕ್ಕಪಕ್ಕೊಂದು ಹೊಳೆಯುತ್ತಲಿತ್ತು. ಆತನು ಸುಂದರನಿದ್ದು, ಚೀನೀಯರಿಗಿಂತ ಉಜ್ವಲವರ್ಣದವನಾಗಿದ್ದನು.

ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊಂದು ಎದ್ದುದ್ದೀಪವು ಬೆಳಗುತ್ತಿತ್ತು. ಕೋಣೆಯ ನೆಲಕ್ಕೆಲ್ಲ ಒಹು ಮೂಲ್ಯವಾದ ರತ್ನಗಂಟಿಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಗೋಡೆಗಳ ಮೇಲಿನ ಕರಿಯುಂಣ್ಣದ ಪರದೆಯಮೇಲೆ ಕೆಂಪು ಒಣ್ಣದ ಚಿತ್ರಗಳು ಚಿತ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಭೂತಪಿತೃಗಳ, ದೈತ್ಯರಾಕ್ಷಸರ ಗೊಂಬೆಗಳೇ ಹೆಚ್ಚು. ಆ ಕೋಣೆಯ ಒಂದುಕಡೆಯ ಅಗ್ನಿಪ್ತಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಧೂಪವೋ ಅಗರವೋ ಅಥವಾ ಮತ್ತಾವ ಸುಗಂಧ ದ್ರವ್ಯವೋ ಹೊತ್ತಿಕೊಂಡು, ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನೆಲ್ಲ ಸುಗಂಧವಾರ್ಣವನ್ನಾಗ ಮಾಡಿತ್ತು. ಆ ಕೋಣೆಯ ಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಮತ್ತೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಮನೆಯಿದ್ದಿತು. ಅವರಡರ ನಡುವಿನ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಅರಿವೆಯು

ಪರದೆಯ ಮೂಲಕ ಆಚೆಯ ಕೋಣೆಯು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಪರದೆಯ ವಿಶುದ್ಧ ಸ್ವರ್ಣ ವರ್ಣದ ಮೂಲಕ ಆಚೆಗಿನ ಪದಾರ್ಥಗಳೆಲ್ಲ ಕಾದ ಬಂಗಾರದಂತೆ ಒಳ್ಳೆ ಹೊಳಪಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿದ್ದವು.

ಮೇರಿಯು ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಹುಸಾರಿಯಾಗಲು, ತನಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾದ ಸಂಕಟದ ಸಂಗತಿಯು ನೆನಪಿಗೆ ಬಂದಿತು; ಕೂಡಲೆ ಅವಳು ತಟ್ಟನೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಳು; ಆದರೆ ಭಯದಿಂದ ಹೆಚ್ಚಾದ ನಡುಗು ಹುಟ್ಟಲು, ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳು ಮತ್ತೆ ಸ್ವಸ್ಥಾನಾಧಿಷ್ಠಿತಳಾದಳು. ಅವಳ ಹೃದಯವು ಚಳಚಳನೆ ನಡುಗಿತು. ಮೇರಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಗಾಬರಿಗೊಂಡಿರುವದನ್ನು ಅರಿತು, ಆಕೆಯ ಎದುರಿಗೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಆ ಚೀನಿಗನು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿ:—“ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನೀವು ಅಂಜಬೇಡಿರಿ. ನಾನು ನಿಮಗಾವ ತೊಂದರೆಯನ್ನೂ ಕೊಡುವದಿಲ್ಲ.” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಹಾಗೆಂದು ಹೇಳುವವನನ್ನು ಮೇರಿಯು ಒಮ್ಮೆ ದಿಟ್ಟಿಸಿ ನೋಡಿದಳು ಮಾತ್ರ. ಆದರೆ ಆತನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅವಳಿಗೆ ನಂಬಿಗೆ ಹುಟ್ಟಲಿಲ್ಲ. ಆತನ ವಾಣಿಯಲ್ಲಿ ಕರ್ಕಶತೆಯು ಕೊಂಚವೂ; ಇರದಿದ್ದರೂ, ಆತನ ದುಂಡು ದುಂಡನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳೊಳಗಿಂದ ಕ್ರೂರವೂ ತಿರಸ್ಕಾರವೂ ಭರದಿಂದ ಹೊರಟಿಮ್ಮುತ್ತಿರುವಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತಲಿತ್ತು.

ಆ ಯುವಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ನಿಸ್ತಬ್ಧನಾಗಿದ್ದು ನಂತರ ಮತ್ತೆ:—“ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇಲ್ಲಿ ನೀವು ಕೊಂಚವೂ ಅಂಜುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ದಾರಿತಪ್ಪಿದ ಹಾಗೂ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾದ ನಿಮ್ಮನ್ನು ನಮ್ಮ ಅನುಚರರು ಸದಯದಿಂದಲೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದಿರುತ್ತಾರೆ”

ಈ ಸಾರೆ ಮೇರಿಯಿಂದ ಸುಮ್ಮನೆ ಕೂಡುವದಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವಳು:—ಅಹುದು; ಕರೆತಂದದ್ದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಸಭ್ಯ ಗೃಹಸ್ಥರಂತೆ ನನ್ನನ್ನು ಕರೆತಂದಿರುವರೇನು? ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿ, ನನ್ನ ಮೂಗು-ಬಾಯಿಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿದು, ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒರುವ ಇಚ್ಛೆಯು ನನಗಿರದಿದ್ದರೂ ನನ್ನನ್ನು ಎಳೆಕೊಂಡು ಬಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ವಿಪದ್ಗ್ರಸ್ತರಾದ ಹೆಣ್ಣು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯವಿರುವದಿದೊಂದು ಹೊಸ ಪದ್ಧತಿಯೇ ಅಲ್ಲವೇ?” ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ಆದರೆ ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನಮ್ಮ ಆ ಸೇವಕರ ಉದ್ದೇಶವು ಕೆಟ್ಟದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವರು ನಿಮ್ಮ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಲ್ಲ ಒದಮಾಪ ಜನರ ವಸತಿಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ, ಅಲ್ಲದೆ, ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೆಲ

ಪುಂಡ ಜನರು ಅನುಸರಣ ಮಾಡಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ನೀವು ಅವರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರೆ ನಿಮ್ಮ ಅಂಥನಕ್ಕೆ ಮೇರೆಯುಳಿಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಭಾವಿಸಿಯೇ ನನ್ನ ಸೇವಕನಾದ ಸಿಂಗಚಂಗನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಎಳೆಕೊಂಡು ಬಂದು, ಈ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದನು. ಅವನು ಅತ್ಯವಸರದಿಂದ ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೆ, ನಿಮ್ಮನ್ನು ಆ ತುಂಟರ ತಂಡದಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದು ಅಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.”

“ಹಾಗಿದ್ದರೆ ನನ್ನನ್ನಾವರಿಸಿದ್ದ ಆ ಸಂಕಟದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಆತನು ನನಗೇಕೆ ಎಚ್ಚರಗೊಡಲಿಲ್ಲ? ಅಲ್ಲದೆ ಆಗಿನ ಆತನ ಆಚರಣೆಯು ತೀರ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತನಂತಿತ್ತು.”

“ಏನೇ ಆಗಿರಲಿ, ಆತನ ಉದ್ದೇಶವೆಂತೂ ಕೆಟ್ಟದಿರಲಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಆತನು ಹಾಗೆ ವರ್ತಿಸಿರುವನೆಂದು ಹೇಳುವ ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನೀವು ನಂಬಬಹುದಾಗಿದೆ”

“ಪುಂಡನೊಬ್ಬನು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದುದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಆಳು ನನ್ನ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕೆಂದು ನನ್ನ ಕುತ್ತಿಗೆ ಹಿಚುಕಿ, ಮೂರ್ಛೆಗೊಳಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದು ತಂದಿರುತ್ತಾನಾದ್ದರಿಂದ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಯಾವ ಮಾತನ್ನೂ ನಂಬಲಾರೆನು.”

ಆಗ ಆ ಯುವಕನು ಮುಗುಳು ನಗೆ ನಕ್ಕು: — ನಾನಂತೂ ಸತ್ಯವನ್ನೇ ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ಹೇಳಿರುತ್ತೇನೆ. ಏನೇ ಇರಲಿ, ನಾನು ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ವಾದ ವಿವಾದ ಬೆಳೆಸಲಿಚ್ಛಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನೀವು ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೊಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ ಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ನನ್ನ ಭೃತ್ಯನ ಮೂಲಕ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ಮಾತಂತೂ ನಿಜವಷ್ಟೇ?

ಮೇರಿಯು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. “ಅಹುದು ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೊಲಿಗೇ ನಡೆದಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ನಡುವೆ ದಾರಿ ತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ಮಹಾ ಸಂಕಟದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕ ಬೇಕಾಯಿತು. ನಿಮ್ಮ ಸೇವಕನು ನನ್ನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದಲೇ ನಾನು ಆ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿ, ಅವನೊಡನೆ ಅತ್ತ ಸಾಗಿದ್ದೆನು.”

ಯುವಕ: — ನೀವು ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಆ ಜೊಲಿಗೇತಕ್ಕೆ ಹೋಗುವದು?

ಮೇರಿ: — ನಮ್ಮ ಒಬ್ಬ ಆಪ್ತನ ಛಿಟ್ಟಿಗೆಂದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಯುವಕ: — ಆತನ ಹೆಸರೇನು?

ಮೇರಿ: — ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫಿನಟ. ಆತನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೊಲಿನ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನ ಮಗನು.

ಮೇರಿಯು ಆ ಉತ್ತರವನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಚೀನೀಯ ಯುವಕನ ಕಣ್ಣುಗಳು

ಕ್ರೋಧ ಸಂತಾಪದಿಂದ ಕಿಡಿಗಳನ್ನು ದುರಿಸಹತ್ತಿದವು; ಆದರೆ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಅವನು ಆತ್ಮಸಂಯಮನ ಮಾಡಿ, ಸುಮ್ಮನೆ ತಲೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕುಳಿತನು. ಆತನ ಮುಖಭಾವವನ್ನು ನೋಡಲು, ಅವನು ಕಡು ಚಿಂತೆಗೊಳಗಾಗಿರುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು.

ನಾಲ್ಕಾರು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಅವನು ತನ್ನ ಮೋರೆಯನ್ನೆತ್ತಿ ತೀಕ್ಷ್ಣದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮೇರಿಯ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ:—ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರೇನು?

“ನನ್ನ ಹೆಸರು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳೆಂದಿದೆ”

“ನಿಮ್ಮ ವಾಸಸ್ಥಳವು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವದೇನು?”

“ಇಲ್ಲ. ನಾನು ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನವಳು. ಸಮರಶೆಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಮನೆಯಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಇಂದೇ ಈ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಯಾವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೊಂದು ನೀವು ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೀರಿ?”

“ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯೊಡನೆ ಜಗಳಾಡಿ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯದಂತೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಿಡಿ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ನನಗೆ ಆ ಹಾಳು ಪಲ್ಲಿವಾಸವು ಸೇರದಾಗಿದೆ. ಒಂದು ದಿನಗಳಿಂದ ನಾನು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದು ವಾಸವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದೆನು. ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫೆನಟನು ನನಗೆ ಯಾವುದೊಂದು ಕೆಲಸ ಹೆಚ್ಚು ಕೊಟ್ಟು ನೆಂಬ ಭರವಸೆಯಿಂದ ನಾನು ಅವನನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದೆಂದು ಇಂದು ಆತನಡೆಗೆ ಹೊರಟಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ನೀವು ಆತನನ್ನು ಸಂಜೆಯೇ ಈ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುವಿರಷ್ಟೇ?”

“ಛೇ ಛೇ, ಆತನು ನನಗೆ ದೂರವೆ ಆಪ್ತನಾಗಬೇಕಾದುದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಆತನ ನನ್ನ ಸಂಬಂಧವು ಅಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆಯೇ ಹೊರತು, ವಿಶೇಷವಿಲ್ಲ”

“ದಿಟವಾದುದನ್ನು ಹೇಳಿರಿ ನೀವು ಪರಸ್ಪರರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿಲ್ಲವೇ?”

“ಏಕೆಂಬದನ್ನು ಈ ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿರುವೆನು. ಮತ್ತೇನೂ ಇಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀವು ಇದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಇಷ್ಟು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಕೇಳುವ ಕಾರಣವೇನು? ನೀನು ಏದೊಶೀಯ ಮನುಷ್ಯನು. ನಮ್ಮ ಮನೆತನದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಒಗ್ಗಿನನ್ನು ಆಗ್ರಹವಿಷ್ಟೇಕೆ? ಒಂದು ವೇಳೆ ನಾನು ನಿಜವಾಗಿಯೇ ಆ ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫೆನಟನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ನಿನಗೆ ಯಾವ ಲಾಭ-ಹಾನಿಗಳಾಗಬೇಕಾಗಿವೆ?”

ಯುವಕನು ಒಳ್ಳೇ ಉತ್ಸುಕತೆಯಿಂದ:—ನೀನು ಅವನನ್ನು ಇಷ್ಟು ಮೇಲು

ಗಟ್ಟುತ್ತಿರುವದರಿಂದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಅವನ ಎಷ್ಟು ದ್ರೋಹವು ಮನೆ ಮಾಡಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ಕುಮಾರಿ, ನೀನು ಅವನನ್ನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೀಯೇನು? ದಿಟವಾದುದನ್ನು ನುಡಿಯಬಾರದೆ?

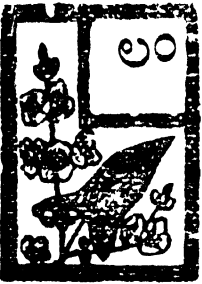
“ನಾನು ಅವನ ಪಕ್ಷದವಳೆಂದೇ ತಿಳಿ; ಆದರೆ.ಆದರೆ.....”

ಆ ಯುವಕನು ಅವಳಿಗೆ ಮತ್ತೆ ನೋ ಹೇಳದೆ, ತನ್ನ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಕುರಿತು: — “ಈ ತರುಣಿಯನ್ನು ಸಾವಧಾನದಿಂದ ಹಿಡಿದಿಡಿರಿ; ಆದರೆ ಇವಳಿಗೆ ಕೊಂಚವೂ ಅನಿಷ್ಟವಾಗಲಿ ಅವಮಾನವಾಗಲಿ ಆಗದಂತೆ ದಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿರಿ. ಇವಳ ಕೂದಲಿಗೆ ಕೂಡ ಧಕ್ಕೆ ಹತ್ತದಂತೆ ಎಚ್ಚರ ಪಡಿರಿ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ಕಾತರ ದನಿಯಿಂದ: — “ನನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಿರಿ. ನಾನು ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿ ನೀವುಗಳು ಅಷ್ಟೊಂದು ತೊಂದರೆ ವಹಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನನ್ನನ್ನು ಬೇಗನೆ ಹೋಗಿ ಗೊಡಿರಿ” ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರಲು, ಒಬ್ಬ ಅನುಚರನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳ ಬಾಯಿಯನ್ನೊತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು, ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ಅವಳ ಕೈ ಹಿಡಿದು ಎಳೆದೊಯ್ಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಮೇರಿಯು ಆ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಮೂರ್ಛಿತಳಾಗಿ ಬಿದ್ದಳು!

೨ನೇ ತರ

ರಹಸ್ಯದ ಪೂರ್ವ ವೃತ್ತವು.



ಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಪೂರ್ವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಲಂಡನ್ನ ಪ್ರವಾಸಿಗಳಾದ ಚೀನೀ ಜನರ ಹಳ್ಳಿಯು “ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡ್” ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮುಂಬಯಿಯ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಓಣಿಯಲ್ಲಿಯೂ, ಮರಾಠ-ಕಲಕತ್ತೆಗಳ ಒಂದೊಂದು ಸ್ತ್ರೀಗಳುಳ್ಳಿಯೂ ಚೀನೀ ಜನರ ವಸತಿಯು ಹೇಗೆ

ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿರುವದೋ, ಅದರಂತೆಯೇ ಲಂಡನ್ನಿನೊಳಗಿನ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನಲ್ಲಿ ಚೀನಿಗರ ವಸತಿಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೊಡನೆ ಅದೊಂದು ಚೀನದೊಳಗಿನ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪಟ್ಟಣವೇನೋ ಎಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ದಿನ ಸಂಜೆಯ ಮುಂದೆ ಆ ಚೀನಿಗರ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂಕಿನ ಗಂಭೀರವಾದ ‘ಧುಡುಂ’ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳವು ನಿನಾದಗೊಂಡಿತು. ಪರಕ್ಷಣದ ಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ಓಡುತ್ತೊಡುತ್ತ ಕೆಟ್ಟ ದನಿಯಿಂದ ಕೂಗಿದ

వనే దొప్పనే నేలకే బిడ్డ బిడ్డను. ఒప్పు తరుణను ఆతన ఎదురిగే ఇద్దను. ఆతను ధావసి బంధు నేలకే బిడ్డ వన ఒళియల్లి నింతు, క్యేయొళగిన పిష్టలన్ను తేగిదిరిసికొండు, ఆతనన్ను కురితు:-ఒడేయరే, తావు గాయు హొందిదిరేను? ఎందు ప్రశ్న వాడిదను.

గాయగొండ మనుష్యును తన్న క్యేయ మేలె భారవన్ను హాకి, ఎడేళలు ప్రయత్నిసిదను, ఆదరే ఏళలారదే అవను మత్తే బిడ్డుకొండు అప్పట దనియింద:-“అకుదు, గాయపట్టిరుత్తేనే; ఆదరే గాయవు ప్రాణాంతికవాగిల్ల. గుండు మ్యేగే సవరికొండు హొంగిదేయష్టే. శరీరకే అదర ఝుళవు మాత్ర హత్తిరుత్తదే; ఆదరే గుండు ఒరువాగ్గే అదన్ను తప్పిసలికే హొంగి నేలకే బిడ్డ ద్దరింద తలేగే హేజ్జాగి పేట్టాగి రుత్తదే. తలేయు గొడేగే తాకిద్దరింద ఒకు నొయుత్తదే. ఆదరొ అల్పావకాశదల్లియే ఎడేళబకుదందేనిసుత్తదే”

అందు అల్ల హాగే గాయపట్ట మనుష్యును సుప్రసిద్ధ పత్తేదార నాద రాబట= బ్లీకను; మత్తు ఆతన ఒళియల్లి మాతాడుత్త నిందిద్ద తరుణ వ్యక్తియు ఆతన అనుజరనాద స్మితను. తాయు-తందగళిల్లద ఆ అనాధ స్మితనిగే బ్లీకను తన్నల్లి ఆశ్రయపత్తు, ఆతనన్ను తన్న సహకారి వర్గకే సేరిసికొందిద్దను.

ఒళక స్మితను హేళుత్తానే:-ఒడేయరే, నాను నిమ్మ క్యే హిదిదు కొండు కరదొయ్యుత్తేనే, నడేయరి. బ్లీగనే సురక్ష్త స్థళకే తలుప దిద్దరే నావు మహా సంకటక్కిడాగదిరలారేచ్చ.

“స్మితా, ఇల్లింద ఆష్టు అవసరదింద హొరటు హొంగువదు ప్రశస్థవాగి తొరువదిల్ల. ఆ నిజ పుండరు నమ్మన్ను ఇన్నొ అను సరిసబకుదేను?”

“ఒడేయరే, హాగిల్ల; ఆదరే అవరు ఎల్లియొ అడగికొండు నిందిరబకుదాగిదే”

“అవరు తమ్మ గుండినిందలే నన్న ఇతిశ్రీయాగిదేయిందు తిళి దిరుత్తారే. తమ్మ కర్తవ్యకర్మవు పూర్వేసితేందు భావసి, అవరు నమ్మన్ను అనుసరిసదే హొరటు హొంగిరబకుదు. ఇంధ దుష్ట కేలసకే ప్రవృత్తరాదవరు ననుగే అంబి అడగికొళ్ళువదు అసంభవవే సరి. నాను ఇన్నొ కేల క్షణగళ వరేగే ఇల్లియే బిద్ది రుత్తేనే”

ಸ್ಮಿತ್ಥ: — “ಹಾಗಾದರೆ, ನಮಗೆ ಯಾರದಾದರೂ ಸಹಾಯವು ದೊರೆಯ ಒಪ್ಪದೋ ಹೆಗೆಂಬದನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸೋಣ” ಎಂದಂದು ಜೀವಿನೋಳಗಿನ ಪೋ ಲೀಸ ಕೊಳಲನ್ನು ತೆಗೆದು ಉದ್ದಿದನು. ಪ್ರತಿ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಬೇರೆ ಕಡೆಯಿಂದ ಅಂಥ ಕೊಳಲಿನ ಧ್ವನಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು. ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಸೀಟಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟು, ಬ್ಲೀಕನ ತಲೆ ಹಿಡಿದು ಎಬ್ಬಿಸಿದನು, ಹಾಗೂ ಆತನ ಕೈ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಒಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬಂದು ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಆತನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು: — ಪೋಲೀಸರು ಧ್ವನಿಗೊಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ. ಇಷ್ಟರೊಳಗೆ ಅವರು ಇಲ್ಲಿಗೇ ಬರಬಹುದಾಗಿದೆ, ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು.

ಅದು ವರೆಗೂ ಬ್ಲೀಕನಿಗೂ-ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗೂ ಜೀವದಾಶೆ ಇರಲಿಲ್ಲವು. ತಮ್ಮನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯಿಂದಲೂ ವೈರದಲವು ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿರುತ್ತದೆಂಬದು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿತ್ತು. ಸುರಕ್ಷಿತವಾದ ಸ್ಥಳವು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಹು ದೂರದಲ್ಲಿತ್ತು.

ಆಗ ಆ ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಒಪ್ಪು: ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲದೊಳಗಿಂದಲೂ ಕ್ವುಚ್ಚರಾದ ಚೀನಿಗರು ತಮ್ಮ ಮೋರೆಯನ್ನು ಹೊರಗಿಕ್ಕಿ ಓಡೆಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರನ್ನೂ ಹುರಿದುಂಬಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಮಹಾ ನೀಚ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ತಮ್ಮ ಕಡು ವೈರಿಯೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ ಹೊತ್ತು ತಮ್ಮ ಮೇಲಿನ ಸಂಕಟದ ಸಂದೇಹವು ಬೈಲಾಗಲಾರದೆಂದು ಅವರು ಜೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಆಗ ಮತ್ತೆ ಪೋಲೀಸರ ಸೀಟಿಯ ಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಲು, ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ಮಾಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿತು!

ಅಲ್ಲಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಮೂರು ನಾಲ್ಕು ಜನ ಪೋಲೀಸ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್ಗಳು ಆ ಗಲ್ಲಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬಂದು ತಲುಪಿದರು. ಅವರೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಲುಟನ್ನಿನ ಬೆಳಕನ್ನು ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಮೋರೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆಡಹಿ, ತನ್ನ ಸಂಗಡಿಗರನ್ನು ಕುರಿತು: “ಗೆಳೆಯರೇ, ಈ ಪೋರನನ್ನು ಗುತಿಸಿದೀರೇನು? ಈತನು ಸ್ಮಿತ್ಥನೇ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ.”

ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಪೋಲೀಸನಿಗೆ ಆ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನ ಮುಖವು ಕಾಣಿಸಲು, ಆತನು ಅವನನ್ನು ಗುತಿಸಿ, ಆಶ್ಚರ್ಯಭರದಿಂದ: — “ಬ್ಲೀಕಮಹಾಶಯರೇನು? ತಾವೇ ಗಾಯಗೊಂಡವರೇನು? ಇದೆಂಥ ನೋಜಿಗದ ಸಂಗತಿಯು!” ಎಂದಂದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಇವರು ಅತ್ತಕಡೆಯ ಒಂದು ಮನೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಭರದಿಂದ ಬೀಳಲು, ಇವರ ತಲೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪೆಟ್ಟಾಗಿರು

ತ್ತದೆ. ಇವರಿಗೆ ಒಂದು ಗುಂಡು ಕೂಡ ತಾಕಿತು; ಆದರೆ....

ಸ್ವಿತ್ಫನ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಪೂರ್ಣಮಾಡಗೊಡದಂತೆ ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪೋಲೀಸನನ್ನು ಕುರಿತು: — ಲೊ ಫೋರ್ಡ್, ನೀನು ಆ ಬಗ್ಗೆ ಚಿಂತಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾನು ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಚೀನೀ ಪುಂಡರನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ನಡೆದಿದ್ದೆನು. ಅವರ ಲೊಬ್ಬನು ನನ್ನನ್ನು ಬಂದೂಕಿನಿಂದ ಹೊಡೆದು ಓಡಿದನು. ತನ್ನ ಆ ಗುಂಡಿ ನೇಟಿನಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಇಹಲೋಕದ ಯಾತ್ರಿಯು ಪೂರೈಸಿ ಬಿಟ್ಟಿತೆಂದು ತಿಳಿದು ಅವನು ಹೊರಟು ಹೋಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಸುದೈವದಿಂದ ಆ ಗುಂಡು ನನ್ನ ಮೈದೊಗಲಿಗೆ ಸರಿಸಿ ಹೋಗಿರುತ್ತದಷ್ಟೆ.

ಅದಕ್ಕೆ ಆ ಪೋಲೀಸನು: — ನಡೆಯಿರಿ, ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸುರಕ್ಷಿತ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು ಬಿಡೋಣ. ಈ ಅಪರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಪುಂಡಗುಂಡರ ಅನುಸರಣ ಮಾಡುವ ದರಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಇಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕನು ಅವನ ಮಾತಿಗೆ ಒಪ್ಪಿ ಸ್ವಿತ್ಫನೊಡನೆ ಅದೇ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಮುಂದಕ್ಕೆ ನಡೆದನು. ಪೋಲೀಸರು ಅವರುಗಳ ಹಿಂದೆ ಮುಂದಾಗಿ ಸಾಗಿದರು.

ಸುಮಾರು ಅರ್ಧಗಂಟಿಯ ನಂತರ ಅವರು ಆ ಬದಿಯ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಲುಪಿದರು. ಆ ಜೀಲಿನ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ್‌ನಾದ ಮರ್ಲನ್ ಡೆಭೆನಟನು ಆ ಅಪರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕಂಡು ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿ, ಆತನ ಮೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ಟಕ ಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ: — ಬ್ಲೀಕರೇ, ನೀವೂ ಸ್ವಿತ್ಫನೂ ಇಬ್ಬರೂ ನಮ್ಮ ಜೀಲಿನಲ್ಲಿಯೇ ಬಂದಿರುತ್ತೀರಲ್ಲ! ವರ್ತಮಾನವೇನು? ಎಲ್ಲೆಂದ ಬಂದಿರಿ? ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳ ಮಳೆ ಸುರಿಸಿದನು.

ಬ್ಲೀಕನು ಮುಗುಳು ನಗೆ ನಗುತ್ತ:--ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾಲದ “ಹಾರುನ್-ಅಲ್-ರಸೀದ” ಎಂಬವನು ಭಯಂಕರವಾದ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ತಡವರಿಸುತ್ತ ದಾರಿಹಿಡಿದು ನಡೆದಿದ್ದನೋ, ಹಾಗೆಯೇ ನಾವೂ ಈ ದಿನ ಅಂಥ ಕಾರದಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಕಡೆಗೆ ಅಡ್ಡಾಡ ಹೋಗಿದ್ದೆವು; ಆದರೆ ನಾವು ಆ ಹಾರುನ್-ಅಲ್-ರಸೀದನಂತೆ ಭದ್ರವೇಷ ಧರಿಸಿ ಅಡ್ಡಾಡ ಹೋಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದಲೇ ಆ ಬಡವಾಸರು ನಮ್ಮನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿ ವಿಪತ್ತಿಗೀಡು ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು.

“ಆದದ್ದು ಒಹು ಮೂಢತನದ ಕೆಲಸವಾದಂತಾಗಿದೆ. ನೀವು ಇಷ್ಟು ಅಜಾಗರೂಕರಾಗಿ ನಡೆಯಬಹುದೆಂಬದನ್ನು ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕೂಡ ನೆನಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ಅಹುದು. ಕಾರ್ಯವೇನೋ ಯೋಗ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲವೆಂಬದನ್ನು ಒಪ್ಪದಿರಲಾರೆನು. ಯಾವನೋ ಒಬ್ಬ ದುಷ್ಟ ಪುಂಡನು ನಮ್ಮನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದನು;

ಪ್ರಾಯಶಃ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಆತನ ಕೋಪವಿರಬಹುದು. ಅಂತೆಯೇ ಅವನು ಆ ಸಂಧಿ ಸಾಧಿಸಿ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಬಂದೂಕಿನ ಗುರಿಯಿಟ್ಟು ಗುಂಡು ಬಿಟ್ಟನು; ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯನೇ ಮಾನವನ ದೈವಲಿಖಿತವನ್ನು ಬರೆದವನಲ್ಲ. ಅಂತೆಯೇ ಆ ಪುಂಡನ ಹಾವಭಾವಗಳನ್ನು ಕಂಗು ನಾನೂ ಸ್ತುತ್ಕನೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸರಿದೆವು; ಆದರೆ ಆತನ ಆ ಗುಂಡು 'ಧುಡುಂ' ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ ಬಂದು ನನ್ನ ಹೆಗಲಿನ ಬಳಿಯಿಂದ ಹೊರಟೇ ಹೋಯಿತು. ಆ ಗುಂಡಿನ ಕೂಡ ನನ್ನ ಹೆಗಲ ಮೇಲಿನ ಕೊಂಚ ಚರ್ಮವೂ ಸುಲಿದು ಹೋಯಿತು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಾನು ಆ ಓಣಿಯೊಳಗಿನ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ : ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದದ್ದರಿಂದ ನನ್ನ ತಲೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪೆಟ್ಟಾಯಿತು. ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲೇ ನಿಮ್ಮ ಈ ಪೋಲಿಸ ಶಿಪಾಯರು ನಮಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಲು, ನಾವು ಇವರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಆ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇವೆ."

“ವಿಧಿಲಿಖಿತವಿಂದಲೇ ನೀವು ಇಂದಿನ ದಿವಸ ಆ ಪುಂಡರ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಬಂದಿರುತ್ತೀರಿ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆಂದೂ ಈ ಒಗೆಯ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ನಡೆಯಬೇಡಿರಿ ಈ ಚೀನಿಗರ ಪುಂಡರ ಉಪದ್ರವದಿಂದ ಈ ಬದಿಯ ಪುರನಿವಾಸಿಗಳ ವಿತ್ತಪ್ರಾಣಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದು ಬಲು ಕಠಿಣವಾಗಿರುತ್ತದೆ."

ಆ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರ ಆ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಅವರಿಬ್ಬರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಸೂರ್ವಸ್ಮೃತಿಯು ಜಾಗೃತಗೊಂಡಿತು ಬಹು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಬ್ಲೀಕನು ಚೀನದೇಶದೊಳಗಿನ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಚೀನೀಯ ದಸ್ಯುಗಳಿಂದ ಹೇಗೆ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು, ಆಗ ಮರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನಟನು ಯಾವ ಒಗೆಯಿಂದ ಆತನ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದನು ಮುಂತಾದ ಸಂಗತಿಗಳ ನೆನಪಾಗಲು, ಡೆಫೆನಟನ ಆ ಪಾಂತಸ್ಥ ಜೀವನದ ಸಂಗತಿಯು ಅವನಿಗೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ನೆನಪಾಯಿತು. ಆಗಿನ ಆತನ ಆ ಚೀನೀಯ ಹೆಂಡತಿಯ ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಸಮಯದ ಚಿತ್ರವೂ ಅವನ ಕಣ್ಣೆದುರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿತು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಮೌನದಿಂದಿದ್ದು ಬಹು ದಿನಗಳ ಹಿಂದಿನ ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಭಾವಿಸಿದರು. ಆ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚಿನ ಸಂಗತಿಯು ಇಂದು ನಡೆದಿದೆಯೋ ಎನ್ನೋ ಎಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಯಿತು ಆಗ್ಗೆ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ತರುಣರಾಗಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಇಂದು ಅವರೇನೂ ರೂಪಾಧರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮವಯಸ್ಸಿನವರಾಗಿದ್ದರೂ ಮರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನಟನು ಪ್ರೌಢ ವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಎರಲಿರುವವನಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದ್ದನು. ಆತನ ಕೂದಲುಗಳು ಬಿಳಿಫಾಯೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದವು; ಆದರೆ ಚಿರಕುಮಾರನಾದ ಬ್ಲೀಕನ ದೇಹ

ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾದ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲವು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡವರು ಈತನಿನ್ನೂ ಯುವಕನೇ ಎಂದೆನ್ನುವಂತಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕನು ಜೀತೇಂದ್ರಿಯನೂ, ಮಿತಾಹಾರಿಯೂ, ಆತ್ಮಸಂಯಮಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅಂಥ ಜನರು ಸಹಜವಾಗಿ ವೃದ್ಧಾಪ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಲಾರರು.

ಮರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನಟನು ಬಹು ಉಚ್ಚೈಂಖಲ ಸ್ವಭಾವದವನು; ಸಂಯಮ ರಹಿತನು; ವ್ಯಸನಾಕ್ರಾಂತನು. ಅವನು ಚೀನದೇಶದಿಂದ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಮರಳಿ ಬಂದೊಡನೆಯೇ ಪತ್ನಿವಿಯೋಗದ ವಿಸ್ಮರಣೆಗಾಗಿ ಒಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜಾತಿಯ ನವಯುವತಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಹೊಸ ಸಂಸಾರವನ್ನು ಹೂಡಿದನು. ಲಗ್ನವಾಗಿ ವರ್ಷ ತುಂಬುವದರೊಳಗೇ ರಿಚರ್ಡನೆಯ ಆತನ ಮಗನು ಹುಟ್ಟಿದನು. ಡೆಫೆನಟನು ಚೀನದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು ಧನಸಂಚಯ ಮಾಡಿದ್ದನು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಒಂದಕೂಡಲೆ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಕುಡಿತಗಳ ವ್ಯಸನದಲ್ಲಿಯೂ, ಕುದುರೆಯ ಜೂಜಿನಲ್ಲಿಯೂ, ಹೆಡ್ಡದಾಟಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆ ಎಲ್ಲ ಹಣವನ್ನು ತುಸ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಹಾಳುಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಒಳಗಿನ ಕೊಬ್ಬರಯನ್ನೆಲ್ಲ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ಉಳಿಯುವ ಚಿಂತಾವೂ ಸಾತ್ರದಂತೆ ನಿವೃಂಚನನಾದನು! ಇನ್ನೂ ಈ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಂಸಾರವು ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಸಾಗದೆಂದು ತಿಳಿದು, ಅವನು ಒಬ್ಬ ದೊಡ್ಡ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ತೀರ ಕೀಳು ಕೆಲಸವಾದ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ನೌಕರಿಗೆ ನೇರಿಕೊಂಡನು. ಎಷ್ಟೋ ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಆತನ ಆ ಎರಡನೇ ಹೆಂಡತಿಯೂ ತೀರಿಕೊಂಡಳು. ಆತನ ಯೋಗ್ಯತೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಆತನು ಮುಂದೆ ಪೋಲೀಸ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನಾದನು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಆತನು ಆ ಸಪ್ತಲಿನ ಜೇಲಿನ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನಾಗಿದ್ದನು. ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಡ್ಸ್ ಆತನ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟ ಪ್ರದೇಶವೇ ಆಗಿದ್ದಿತು. ಚೀನದೇಶದ ಭಾಷೆ-ವ್ಯವಹಾರಗಳೆಲ್ಲವೂ ಈತನಿಗೆ ಗೊತ್ತೆಂದು ತಿಳಿದೇ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಈತನನ್ನು ಬೇಕೆಂತಲೇ ಆ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ನಿಯಮಿಸಿದ್ದನು. ಆತನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನ ವಯಸ್ಸು ೨೪ ವರ್ಷ. ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮುರುವತ್ತಿನಿಂದ ಆತನೂ ಆ ಸಪ್ತಲಿನ ಜೇಲಿನಲ್ಲಿಯೇ ಸಹಾಯಕ ಸಬ್‌ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನೆಂದು ತಂತ್ರಿಯ ಕೈಕೆಳಗೆ ಆ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿದ್ದನು. ತಾನು ಒಬ್ಬ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪತ್ತೇದಾರನಾಗಬೇಕೆಂದು ರಿಚರ್ಡನ ಉಚ್ಚಾಭಿಲಾಷೆಯಿದ್ದಿತು.

ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಬ್ಲೇಕನು ಡೆಫೆನಟನ ವೊರೆಯನ್ನು ಮಿಕ್ಕಿ-ಮಿಕ್ಕಿ

ಯೆಂದು ನೋಡಿ, ಬಳಿಕ:—ನಿಮ್ಮ ದೇಹಾರೋಗ್ಯವು ಸರಿಯಾಗಿಲ್ಲವೇನು? ಇಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಹೆಚ್ಚಾದ ಪರಿಶ್ರಮ ಮಾಡಬೇಕಾಗುವದಲ್ಲವೇ? ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ನನಗೆ ಶಾರೀರಿಕ ಅಸುಖವಿಲ್ಲ; ಮಾನಸಿಕ ಅಸುಖವಿದೆ. ನನ್ನ ಮಗನ ಸಲುವಾಗಿ ನನಗೆ ಸಮಾಧಾನವಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ನಿಮ್ಮ ಮಗನೇ? ಯಾವ ಮಗನು? ಅವನಿಗೆ ಏನಾಗಿದೆಯೆಂಬದನ್ನಾ ದರೂ ತಿಳಿಸಬಾರದೇ?”

“ಅದೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಪುರಾಣವೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಆತನ ರೂಢನಾಮವು ಡ್ಯೂಕನೆಂದು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಹಡಗುವಡೆಯ ಕೂಲಿಕಾರರು ಸಂಪು ಮಾಡಿ ಕೆಲಸಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ನಿಲ್ಲಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದರು ಅಲ್ಲಿಯ ಪುಂಡರ ಕೂಡ ಡ್ಯೂಕನ ವಾದವಿವಾದವಾಯಿತು ಆಗ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ತುಂಟನು ತನ್ನ ಬಗಲೊಳ ಗಿನ ಜೂರಿಯಿಂದ ಡ್ಯೂಕನನ್ನು ಇರಿದನು. ಆ ಆಘಾತವು ಬಲವಾಗಿ ಆದದ್ದ ರಿಂದ ಡ್ಯೂಕನು ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಲ್ಲೇ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದ ಒಳಿಕ ವಾಯುಪರಿವರ್ತನದ ಸಲುವಾಗಿ ಆತನು ಕೆಲದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಸಮರಶೇಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಗುಡ್ಡಗಾಡು ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ವೆಭಾನ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬ ರೈತನ ಮನೆ ಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು. ಆ ಕೃಷಕನಿಗೆ ಒಬ್ಬ ಲಾವಣ್ಯವತಿಯಾದ ಕನ್ಯೆ ಇರುವಳು. ಡ್ಯೂಕನು ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲ ದಿನಗಳಿದ್ದು ಹಿಂದಿರುಗಲು, ಆತನ ದೇಹಾರೋಗ್ಯವು ಬಹು ಸುಧಾರಿಸಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಮಾತ್ರ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬದಲಾವಣೆ ಹೊಂದಿತ್ತು. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬ ದನ್ನು ನಾನು ಅನುಮಾನಿಸಿ ತಿಳಿದೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಆ ಕಾರಣವನ್ನು ಕುರಿತು ಎನೆಂದೂ ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಕೆಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಆತನು ತನ್ನ ಮನೋಗತವನ್ನು ನನ್ನೆಡೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಬಹುದೆಂದು ನಾನು ನಂಬಿಕೊಂಡಿ ದ್ದೆನು. ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ಆತನು ನನ್ನನ್ನು ಕುರಿತು:—ನಾನು ಆ ಕೃಷ ಕನ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿರುವೆನೆಂದನು. ಆ ಕನ್ಯೆಯು ಹೆಸರು ಮೇರಿ ಯೆಂದಿದೆ. ತಾನು ಆಕೆಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗುವೆನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅವನು ಆಕೆಯ ತಂದೆಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ಇಚ್ಛಿಸಿರುವನು. ತನ್ನ ಮಾತಿಗೆ ಮೇರಿಯೂ ಅಕೆಯ ತಂದೆಯೂ ಒಪ್ಪಬಹುದೆಂದು ಆತನ ವಿಶ್ವಾಸವಿರು ವದು. ಡ್ಯೂಕನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಸಿದ್ಧತೆಯಲ್ಲರಲು, ಇಂದಿಗೆ ಮೂರು ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆ ನನಗೆ ಆ ವೆಭಾನನಿಂದ ಒಂದು ಪತ್ರ ಬಂದಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ

అవను: “మేరియు తన్నొడనే జగళాడి ఎల్లిగోలె హొరటూ హొగిరు త్తాళి. ఆకేయు బహు దినగళింద లండన్నిగే హొగబేకేందల, అల్లి నిమ్మ డ్యొకన సహాయదింద యావదొందు నొకరి దొరకిసికొండు అల్లియే వాసిసబేకేందల అన్నుత్తిద్దళు. ఆదుదరింద ఆకేయు బహుశః లండన్నిగే హొగిరబేకు” ఎందు బరేదిరుత్తానే, ఆదరే మేరియు ఇదువరేగంతల ఇల్లిగే బందిరువదిల్లవు. నమ్మ డ్యొకను ఆ వేభాన కృషకనిగే తంతికొట్టు కేళిదనేనందరే, మేరియు ఇత్త హొరటూగ యావ బగేయ వేషభలషణగళన్న ధరిసిద్దళు? యావ దివస యావ కాలక్కే హొరటళు ఇత్త్యాది. ఆ వేభాననింద బంద లుత్తరవన్ను తిళిదు, అందినింద నమ్మ డ్యొకను ఆ మేరియు అనుసంధానక్కిందు పత్తిదారియ ఎష్టోలె లాగగళన్ను హాకిదను. ఆతన ఆ ప్రయత్నగళు బహు ప్రశంస నియగళాగిద్దరల, అవేల్ల వ్యధవే ఆదింతాగివే.”

“మేరియ తుదేయింద బంద తంతియ మేరిలింద మేరియు కళేద నొలెమవార దివసవే ఇల్లిగే బందిరబేకేందు డ్యొకన తిళువళికియాగిదే. అందు అపరాక్ష్ణ కాలదల్లి బప్పు సుందరియాద తరుణియు ప్యాడింటన్న స్త్రీశన్నినింద కేల దలర బందు, బప్పు పోలిసనిగే తాను సమరశేటా జిల్లెయింద ఈ లండన్నిగే ఒందిద్దు, పప్పలిన జేలిగే హొగబేకాగిదే యేందు తిళిసిద్దళు. ఆ సిపాయియు భ్రమదింద అవళన్ను విక్టోరియా ట్రామినల్లి కలరిసి ఈ పప్పలిగే హొగబేకుదేందు హేళిదనంతే. మత్తొట్ట పోలిసను అవళు ఆ విక్టోరియా ట్రామినిందిళిదు బేరే ట్రామిన దారి కాయుత్త ఒందు కలటినల్లి నింతిరువదన్ను నొడిద్దనంతే; ఆదరే యావ కారణదిందలొలె అవళు ఆ బేరే ట్రామినల్లి కలరదే, కాలిలే నడయుత్తలే నాగిదళంతే అవళు ఇన్నొట్ట సిపాయియన్ను కండు పప్పలిన జేలిని దారియ విషయవాగి కేళిదళంతే. ముందే అవళు ఆ దారియల్లియే మాయవాగిరుత్తాళి! నమ్మ రిజడ డ్యొకను కళేద మొరు దినగళిందల ఒందేసవనే ఆకేయ సంధానదల్లి తొడగిరు త్తానే; ఆదరే ఆకేయ పత్తియు హత్తదే, ఆ పోరను యుజ్జు బిప్పనంతాగి బిట్టిరుత్తానే!”

జ్జీకను నిస్తబ్ధభావదింద అదన్నల్లా కేళికిండును. బళిక అవను ఇన్నపెక్టర డేసెటనన్ను కురితు: — నిమ్మ ఈ సంగతిగళన్నేల్ల కేళి

కడు దుఃఖవాగుత్తిదే. మేరి సుందరియు ఆ రాత్రికాలದಲ್ಲಿ ఒబ్బొంటిగళాగి అత్త నడేదుదు విహితవాగలిల్ల. ఆ దారియల్లి విపత్తి న అంజి కేయు జేజ్జాగిరుత్తదే. మేలాగి ఆకేగి ఈ లండన్న పట్టణద గారి-బట్టిగళావవు గొత్తిల్ల. అదరింద అవళు బజుతః యావనొబ్బ పుండ నింద ఆక్రమిసల్పట్టిరబేకందు తోరుత్తిదే.

“ననగాదరూ హాగేయో అనిసుత్తిదే. ఆ దారియల్లీ అవళు యావుదొందు సంకటక్కిడాగిరబేకు; ఇల్లదిద్దరె అవళు ఇల్లిగి సహజ వాగి ఒందుబిడుత్తిదళు.”

“అధవా యావుదొందు తీపుగతియ వాహనదింద ఆఘాతపట్టు యావుదొందు ఆస్పత్రియల్లి బిద్దుకొండిరలిక్కిల్లవజ్జే?”

“అదూ అసంభవవల్లిందు తిళదే, డ్యోకను ఈ ఒదియ ప్రతి యొందు ఆస్పత్రియల్లి ఆ ఒగ్గి శోధ నడేసిదను; ఆదరె యావ రుగ్గాలయదల్లియూ అవళ పత్తికత్తిల్లవు. కళేద మూరు దినగళల్లి యావ తరుణియూ యావుదొందు వాహనద కేళగి సిక్కు సత్త అధవా గాయ గొండ వతమానవిల్ల. అదరింద నావు ఇన్న అవళన్న కాణువేవేంబ ఆశియన్నే తొరందంతాగిరుత్తదే. ఈ లండన్న పట్టణద ఈ పూర్వ ప్రదేశవు ఎంధ భయానకవాదదేంబదన్న నీవు స్వతః జేన్నాగి మన గండిరుత్తిరి. ఆ బడవేయు ఎంధ సంకటక్కిడాదళో! ఏంబదన్న మనదందరె, మృమేలే ముళ్ళోలుత్తవే.”

హిగిందు నుడిదు ముటన్ డేభినటను కలక్ష్మణగళవరేగి సుమ్మనే కుళితు, నంతర మత్తే:—నీవు ఇందిన ఈ భయానక రాత్రియల్లి ఆ జాయనా ఫిల్డిన కడేగేకే జోగిద్దిరి?

“ఒందు తపాసణేయ భారవన్న వహిరుత్తేనే. అదన్న యథా క్రమవాగి ప్రారంభి ఎవ పూర్వదల్లి ఆ జాయనాఫిల్స్ నొమ్మే సుత్తి, అల్లియ దారిబట్టిగళన్న కణ్ణారె నోడలిక్కిందు జోరటిద్దను.”

“అదావ తపాసణేయ?”

“నిమగి గొత్తాగిద్దరూ ఆగిరబడుదు, జాయనా ఫిల్డినల్లి దర వడేబోరర యావ గుప్తమండలవు స్థాపితవాగిదేయో, ఆ మండలద ముఖ్యస్థనన్న హిదిదు, ఆ మండలవన్న నాకగొళిసువ కలసవు నన్న మేలేయో జోరిసల్పట్టిరుత్తదే. అదరింద నాను ఆ ముఖ్యస్థనన్న

ಹಿಡಿಯುವದಕ್ಕೆಂದು ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತಿದ್ದನು.”

“ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರಿಂದಲೇ ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತೀರೇನು?”

“ಅಹುದು; ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ನನ್ನ ರಾತ್ರಿ ನಾನು ಅವರನ್ನು ಕಂಡಿದ್ದೆನು. ನೀವೂ ನಿಮ್ಮ ಮಗನೂ ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತೀರೆಂದು ಅವರು ನನಗೆ ಹೇಳಿರುತ್ತಾರೆ. ನೀವುಗಳು ನನಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡದಿದ್ದರೆ, ನಾನು ಕೃತಕಾರ್ಯನಾಗುವದು ದುಸ್ತರವು. ಅದಕ್ಕೆಂದೇ ನಾನೆಂದು ಇಲ್ಲಿಗೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ನೀವು ಎಂಥ ಕಠಿಣ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೈ ನೀಡಿರುತ್ತೀರೆಂಬದನ್ನು ಜಿನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದು ನೋಡಿರುವಿರೇನು?”

“ನಾನು ಯಾವುದಕ್ಕೆ ಕೈ ಹಾಕಿರುವೆನೋ, ಜೀವ ಹೋದರೂ ಅದನ್ನು ಮಾಡಿಯೇ ತೀರಬೇಕೆಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಕೆಲಸವು ಒಂದು ಗಡಚಾದದ್ದೆಂದೇ ನನ್ನ ಕಡೆಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತದೆ.”

“ಅದು ಸಾಧಿಸುವುದಾದರೆ ನಿಮ್ಮಿಂದಲ್ಲದೆ ಬೇರೆಯವರಿಂದಾಗದು. ನಿಮ್ಮ ಸಹಸ ಮತ್ತು ಕೌಶಲ್ಯಗಳು ಕೂಗಲತಕ್ಕಂಥವುಗಳಾಗಿವೆ. ಸಾಧ್ಯವಾದ ಮಟ್ಟಿಗೆ ನಾವು ನಿಮಗೆ ನೆರವಾಗುತ್ತೇವೆ, ಆದರೆ ಆ ಜೀನಿಗರ ಸಂಬಂಧದ ಸಮಗ್ರ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ನೀವು ಹತಾಶರೂ ನಿರುತ್ಸಾಹಿಗಳೂ ಆಗ ಕೂಡದು. ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಗೊಂದಲವೆಂದಿದೆ ಆ ಗುಪ್ತಮಂಡಲದ ಕಾರ್ಯವಾಹಕರೆಲ್ಲ ಪೌರ್ವಾತ್ಯದೇಶದವರೇ ಆಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರುಗಳ ಹೊಸ ಹೊಸ ಯುಕ್ತಿಗಳ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡರೆ ನಿಮ್ಮಯಪಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರ ಆ ಗುಪ್ತಮಂಡಲವು “ಜಾಗೃತ ಮಂಡಲ” ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾಗಿದೆ. ನಾವು ಅದಕ್ಕೆ ‘ಜೀನಿಯ ಪುಂಡರ ತಂಡ’ವೆಂದೆನ್ನಬಹುದು. ಅವರ ಆ ಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ತರಗತಿಯ ಬದ್‌ಮಾಷರೂ ಅರಾಜಕರೂ ಕೂಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಧನಾಢ್ಯ ಜೀನಿಗರು ಸ್ವದೇಶದಲ್ಲಿದ್ದುಕೊಂಡೇ ಇವರುಗಳ ಖರ್ಚು-ಕಂದಾಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇಲ್ಲಿರುವ ಪುಂಡರು ಈ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಕಳವು-ದರವಡೆ ಮಾಡಿ ಯಾವ ಧನಸಂಚಯ ಮಾಡುವರೋ, ಅದರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೂ ಪಾಲುಂಟು. ಹಾಂಗಳಿಕಾಂಗ ಪಟ್ಟಣವೇ ಈ ಗುಪ್ತಮಂಡಲಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥಳವು; ಆದರೆ ಕ್ಯಾಂಟನ್, ಶಾಂಘಾಯ, ಹಾಂಕಾಂಗ, ಪೀಕಿಂಗ ಮುಂತಾದ ಪಟ್ಟಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಮಂಡಲದ ಶಾಖೆಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಅಮೇರಿಕೆಯೊಳಗಿನ ನ್ಯೂಯಾರ್ಕ್ ಮತ್ತು ಸ್ಯಾನ್‌ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ಕೋಗಳಲ್ಲಿಯೂ

ಚಾಯನಾ ಟೌನುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇವುಗಳ ಶಾಖೆ-ಪ್ರತಿಶಾಖೆಗಳಿರುತ್ತವೆ; ಆದರೆ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣವೇ ಈ ಗುಪ್ತಮಂಡಲದ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಕೇಂದ್ರದವರು ಗ್ಲಾಸಗೋ, ನ್ಯೂಕ್ಯಾಸಲ್, ಹಲ್, ಡಬ್ಲಿನ್ ಮುಂತಾದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ತಮ್ಮ ಮಂಡಲಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುತ್ತಾರೆಂಬ ಪ್ರವಾದವುಂಟು. ನಿಯಮಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಅಫೀಮನ್ನು ತರಿಸುವದೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸುವದೂ ಮಾರುವದೂ ಈ ಗುಪ್ತಮಂಡಲದವರ ಧನಾರ್ಜನೆಯ ಪ್ರಮುಖ ವ್ಯವಸಾಯವಾಗಿದೆ. ಕಳವು, ದರವಡೆ, ದಾರಿ ಒಡೆಯುವದು, ವಂಚಿಸುವದು ಮುಂತಾದ ಕೆಲಸಗಳೂ ಅವರ ನಿತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿವೆ. ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ಮುಖ್ಯ ಸ್ಥಳವು ಎಲ್ಲೆರುವದೆಂಬದು ನಮಗಿನ್ನೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಇಲ್ಲಿಯ ಯಾವ ಪೋಲೀಸನಿಗಾಗಲಿ-ಗುಪ್ತ ಪೋಲೀಸನಿಗಾಗಲಿ ಅದು ಇನ್ನೂವರೆಗೆ ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ೮ ಗುಪ್ತ ಮಂಡಲದ ಮುಖ್ಯ ಸ್ತನು ಅಸಾಧಾರಣ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂಬದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಸಾಹಸದಲ್ಲಿ, ಬುದ್ಧಿ-ಕೌಶಲ್ಯದಲ್ಲಿ, ಹೊಸ ಹೊಸ ಕಲ್ಪನೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಮಂಡಲದ ವರ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ವರ್ಚಸ್ಸು ನಡೆಸುವಲ್ಲಿ ಅವನು ಎರಡನೇ ನೆಪೋಲಿಯನ್ನನು ಅಥವಾ ಲೇನಿನ್ನನೆಂದೆನ್ನಬಹುದು. ಅವನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ವಿಷಯವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚು ವೈರಿಯಾಗಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಕೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಇದು ಸತ್ಯವೋ-ಅಸತ್ಯವೋ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನಾದರೂ ಉಂಟೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದು ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು ಮಂದಿಗೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವದು ನಮ್ಮ ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಕುಲ ಧರ್ಮವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅಧಃಪತಿಸುತ್ತಿರುವ ದುರ್ದೈವಿಗೇನಾದರೂ ಆದ ಮಾನವರ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ನಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ವೆಚ್ಚ ಮಾಡಿ, ಈ ಪೃಥ್ವಿಯ ಮೇಲೆಲ್ಲ ಬ್ರಿಟಿಶರ ಮುಖವಿಗೆ ಕುಂದುಂಟಾಗದಂತೆ ಕಾಪಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇವೆ; ಆದರೂ ಈ ಮೂರ್ಖ ಪೌರ್ವಾತ್ಯ ಜನರು ನಮ್ಮನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ, ವೈರ ತಾಳಿ, ಅವಿಶ್ವಾಸ ಪಟ್ಟು ನಮ್ಮಗಳ ಅನಿಷ್ಟ ಸಾಧನದ ಪ್ರಯತ್ನದ್ವಾರುತಾರ. ಇದೇನು ಸಾಧಾರಣ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿದೆಯೇನು?"

ಅದಕ್ಕೆ ಬ್ಲೇಕನು: —ಅಹುದು; ಅವರು ನಮ್ಮ ಪ್ರೇಮ-ವಿಶ್ವಾಸಗಳ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಅಸಮರ್ಥರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ತೋಳು-ಬಂದೂಕುಗಳ ಪ್ರಭಾವವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅದು ಏನೇ ಇರಲಿ, ನೀವು ಅವರ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತವಾರ್ತೆಯನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವಿರೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನಷ್ಟು ತಿಳಿಸಿರಿ.

"ಇಲ್ಲ; ಗುಪ್ತಸಂಗತಿ ಯಾವುದೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಅವರ ದಳದಲ್ಲಿಯ ಕೆಲ

ಜನರು ಈ ಮೊದಲು ಕೈದು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರು; ಮತ್ತು ಕೆಲಕಾಲವರ ಮೇಲೆ ಪೋಲೀಸರ ದೃಷ್ಟಿಯೂ ಇರುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಯತ್ನಿಸಿದರೂ ಅವರಾರಿಂದಲೂ ಅವರ ಗುಪ್ತರಹಸ್ಯದ ಯಾವುದೊಂದು ಸಂಗತಿಯೂ ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ಗುಂಪಿನ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಗುಪ್ತವಾಗಿರಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ಬದ್ಧರಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಣ ಹೋದರೂ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಯಾವನೊಬ್ಬನು ಆ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಸ್ಫೋಟಗೊಳಿಸಲಾರನು. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವರು ತಮ್ಮ ಸಂಘದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನ ಹೆಸರು ಕೂಡ ಒಡನುಡಿಯುವದಿಲ್ಲ. ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂಘದ ಒಳಯಲ್ಲಿ ಹೇರಳವಾಗಿ ದ್ರವ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಅದನ್ನು ನಾನಾ ಛದ್ಮ ನಾಮಗಳಿಂದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಠೇವಾಗಿರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ಇವರುಗಳಿಂದ ನಡಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರುವ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗಳು ಪೋಲೀಸರ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಮುಚ್ಚಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದರೂ ಮತ್ತೆ ಹೊಸ ಹೊಸ ಅಡ್ಡೆಗಳು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರುತ್ತವೆ ಒಂದು ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ ನನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವದೇ ನಂದರೆ, ಈ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ನಮ್ಮ ತೇಮ್ನ ನದಿಯ ದಂಡೆಯ ಮೇಲಿನ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆಂದು. ಆ ಕಟ್ಟಡದೊಳಗಿಂದ ನದಿಯ ದಂಡೆಯವರೆಗೂ ಒಂದು ನೆಲಮನೆಯಿದೆಯಂತೆ. ಜೀನದೇಶದೊಳಗಿಂದ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಸಮುದ್ರ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ಒರುವ ಅಫೀಮು ತೇಮ್ನ ನದಿಯೊಳಗಿನ ಆ ನೆಲಮನೆಯ ಮುಖಾಂತರವಾಗಿಯೇ ಆತನ ಕೈವಶವಾಗುತ್ತಿದ್ದು, ಅವನು ಅದನ್ನು ಆ ತನ್ನ ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಕಟ್ಟಡದೊಳಗಿನ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ತೇವಿಸಿರುತ್ತಿರುವನಂತೆ. ನಾನು ಕೇಳಿರುವುದು ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ; ಆ ಪುಂಡರ ದಳಪತಿಯು ಕೇವಲ ನಮ್ಮ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನಾಂಗವನ್ನೇ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರದೆ, ಸ್ವಚ್ಛತೀಯರನ್ನೂ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ, ಅವರಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ವಾಸವನ್ನೂ ಅಶ್ರದ್ಧೆಯನ್ನೂ ವಹಿಸಿ, ಅವರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ದ್ವೇಷಿಸುತ್ತಿರುವನಂತೆ! ಇಂಥ ಆತನು ಅದ್ಭುತ ಪ್ರಕೃತಿಯವನಲ್ಲದೆ ಮತ್ತೇನು?"

“ಅಹುದು, ಆತನು ಅದ್ಭುತ ಪ್ರಾಣಿಯೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಆತನು ಜೀನ ದೇಶದವನೇ ಅಹುದೇನು?"

“ಅಹುದು; ಆ ಬಗ್ಗೆ ಸಂದೇಹಕ್ಕೆ ಇಂಬು ಇಲ್ಲ."

ಅದಕ್ಕೆ ಬ್ಲೇಕನು:—ನಿಮ್ಮ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ನನ್ನ ಕುತೂಹಲವು ಹೆಚ್ಚು ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ನಾನು ಆತನ ತಂಡವನ್ನು ಬೊಗ್ಗು ಒಡಿಯಲಕ್ಕೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೂ ಆ ದಳಪತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿಯುವದು ಮಾತ್ರ ಆಲೋಚಿಸತಕ್ಕ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿರುತ್ತದೆ. ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ

ನೀವು ನನಗೆ ನೆರವಾದರೆ ಮಾತ್ರ ನಾನು ಕೃತಕಾರ್ಯನಾಗಬಹುದು.

ಆಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಕೂಡಲೆ ಒಬ್ಬ ಯುವಕನು ಒಳಗೆ ಬಂದನು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡು ಡೆಭೆನಟನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು:—ಬ್ಲೇಕರೇ, ಈತನೇ ರಿಚರ್ಡನು—ನನ್ನ ಮಗನು, ಎಂದನು.

೩ನೇ ತೆರೆ.

ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹ.



ಚರ್ಚನು ತನ್ನ ಪ್ರಣಯಿನಿಯ ಸಂಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ರಿಂದ ಎಷ್ಟು ಅಧೀರನಾಗಿದ್ದನೆಂಬದನ್ನು ಬ್ಲೇಕನು ಆತನ ಮುಖಜರ್ಯೆಯಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ತಿಳಿದನು. ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಒಳಸೇರಿ ಹೋಗಿದ್ದವು. ಹತಾಶಭಾವವು ಒಡೆದು

ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಅವನು ಒಂದವನೇ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಅಭಿವಂದಿಸಿ, ನಿಟ್ಟುಸಿರುಗರೆಯುತ್ತ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಕುಳಿತು ಬಿಟ್ಟನು.

ಆಗ ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರ ಡೆಭೆನಟನು ರಿಚರ್ಡನನ್ನು ಕುರಿತು:—ತಮ್ಮಾ, ಮತ್ತೇ ನಾದರೂ ಪತ್ತೆ ಹತ್ತಿತೇನು?

“ಅಪ್ಪಾ, ಏನೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಇಷ್ಟು ಪ್ರಯತ್ನ ಪಟ್ಟರೂ ಶ್ರಮವಹಿಸಿದರೂ ಎಲ್ಲವೂ ವ್ಯರ್ಥವೇ ಆದಂತಾಯಿತು. ಇನ್ನು ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಆಶೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿರುವೆನು. ನಾನು ಇನ್ನು ಅವಳನ್ನು ಹುಡುಕುವದಾದರೂ ಎಲ್ಲಿ? ಈ ವಿಪುಲ ಜನವಸತಿಯ ವಿಶಾಲವಾದ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದ ಆ ಮೇರಿಯು ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಕಾಣಲಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ನಾನು ಆಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ತಿಳಿದಿರುವ ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ—ಮೇರಿಯು ಕಳೆದ ಸೋಮವಾರ ಸಾಯಂಕಾಲಕ್ಕೆ ಅಲ್ಡಗೇಟ ಮತ್ತು ಪಪ್ಪಲು ಇವುಗಳ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಗೋ ಮಾಯವಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ಹೇಗೆ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿರಬಹುದೆಂಬದನ್ನು ಅನುಮಾನಿಸುವದೇ ಅಶಕ್ಯವಾಗಿದೆ. ಯಾರೋ ದುಷ್ಟಜನರು ಆಕೆಗೆ ಏನೋ ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿ ಮೋಸಗೊಳಿಸಿ ಅವಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಜ್ವಾಲದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿರಬೇಕು; ಇಲ್ಲಗೆ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಎಳೆದೊಯ್ದು ಕೈದು ಮಾಡಿರಬೇಕು. ಹೀಗಿರದಿದ್ದರೆ ಇದುವರೆಗೆ ಅವಳ ಪತ್ತೆಹತ್ತದಿರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ರಿಚರ್ಡ್, ಈ ಬಗ್ಗೆ ಇಷ್ಟೊಂದು ಹತಾಶನಾಗಬೇಡ. ನಾನು ಬ್ಲೇಕರಿಗೆ ಈ ಎಲ್ಲ ಸಮಾಚಾರವನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ಮೇರಿಯು ಕೆಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸುಖರೂಪವಾಗಿ ಬರಬಹುದೆಂದು ಇವರಿಗೂ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.”

“ಹಾಗೆ ಸಂಭವಿಸಿದುದಾದರೆ ನಾನು ಬಹು ಮೋದಗೊಂಡೇನು; ಆದರೆ ಅವ್ವಾ, ಹಾಗೆ ನಿರಾಶೆಯಲ್ಲಿ ಆಶೆ ತಾಳಬೇಕೆಂದು ಇನ್ನು ನನಗೆ ಅನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಮೇರಿಯು ಇನ್ನು ಬದುಕಿರುವಳೆಂದು ಅನ್ನಬಹುದೇ? ಅವಳು ಇನ್ನೂ ಒಂದು ಕಿಡ್ಲರೆ, ಮರಣವೇ ಅವಳಿಗೆ ತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.”

“ಹುಚ್ಚನಂತೆ ಇದೇನು ನುಡಿಯುವೆ? ಇಷ್ಟು ಅಧೈರ್ಯಗೊಂಡರೆ ನಡೆದೀತೆ? ಕೆಟ್ಟ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಕೇಳುವದಕ್ಕಿಂತ, ಯಾವ ಸುದ್ದಿಯನ್ನೂ ಕೇಳದಿರುವದು ಎಷ್ಟೋ ಪಾಲು ಮೇಲು. ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ವ್ಯಾಕುಲತೆಯನ್ನು ನಾನು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು.....” ಹೀಗೆ ಡೆಫೆನಟನು ಮಗನಿಗೆ ಏನೇನೋ ಸಮಾಧಾನದ ಮಾತು ಹೇಳುತ್ತಿರಲಿಕ್ಕೆ ಯಾರೋ ಹೊರಗಿನಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಕದವನ್ನು ತಟ್ಟಿದರು ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಒಳಗೆ ಬಂದು ರಿಚರ್ಡನ ಕೈಗೊಂಡು ಪತ್ರಕೊಟ್ಟು ಹೋದನು. ರಿಚರ್ಡನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಒಂದೇ ಉಸುರಿನಿಂದ ಓದಿ ಮುಗಿಸಿ, ದಿಬ್ಬೊಡ್ಡನಾದನು. ಆತನ ಮುಖವು ಹುಚ್ಚನಂತಾಯಿತು. ಆಗ ಆ ಪತ್ರವು ಆತನ ನಡುಗುವ ಕೈಯಿಂದ ಜಾರಿ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತು.

ಕೂಡಲೆ ಡೆಫೆನಟನು ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಅದರ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಬ್ಲೇಕನೆದುರಿಗೆ ಓದಿ ಹೇಳಿದನು. ಅದರಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಬರೆದಿತ್ತು:—

“ಪ್ರಿಯ ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ತಮಗೆ ಈ ಪತ್ರಮೂಲಕ ತಿಳಿಸಿರುವ ದೇಸಂದರೆ, ಸಮರಸೆಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯಿಂದ ಈ ಲಂಡನ್ನಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಮೇರಿ ಎಂಬ ಯುವತಿಯು ಕಳೆದ ಸೋಮವಾರ ನನ್ನಿಂದ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟು, ನನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ನಾನು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಆ ತರುಣಿಯನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುವೆನೋ ಅದನ್ನು ನಿಮಗೆ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಹೇಳಬಯಸುತ್ತೇನೆ; ನಾನು ಸ್ವಲ್ಪ ಸರಗಿ ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಅಂಜದಿದ್ದರೂ-ಲೆಕ್ಕಿಸದಿದ್ದರೂ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ ಹಾಗು ನನ್ನ ವಾಸ ಸ್ಥಳವನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಮತ್ತು ನಾನು ಯಾವ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವೆನೋ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಬಹು ಕುತೂಹಲವುಂಟಾಗುವಂತಿದೆ. ನೀವು ಹಾಗು ನಿಮ್ಮ ತಂದೆ

ಉಭಯತರೂ ನನ್ನ ಅನಿಷ್ಟ ಸಾಧನದ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವಿರಿ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನೀವು ಆ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಬೇಕೆಂದೇ ನಾನು ಆ ಮೇರಿಯನ್ನು ಜಾವೊನಿಗಾಗಿ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವುಗಳು ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನನ್ನ ದ್ರೋಹವನ್ನು ಬಗೆಯಲಾರಿರೋ, ಅಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಯ ಕೂದಲಿಗೆ ಕೂಡ ಧಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನೀವುಗಳು ನನ್ನ ಉಸಾ ಬರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟೀರೆಂಬದು ನನ್ನ ಖಾತ್ರಿಯಾದ ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಿ ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿಗೆ ಸುಖರೂಪವಾಗಿ ತುಡು ತಲುಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಈ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸದೆ ಇದಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದರೆ, ನೀವುಗಳು ಆಕೆಯ ಆಶೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ನೀವು ಆಕೆಯನ್ನು ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ ಅದೆಂದೂ ಸಫಲವಾಗುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲವು. ನೀವು ಬೇಕಾದ ಹಾಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೂ ನಿಮಗೆ ನನ್ನ ಪತ್ತೆಹತ್ತಲಾರದು. ಪೋಲೀಸರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾದ ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಾನು ಸಂಪೂರ್ಣ ನಿರ್ಭಯನೂ ನಿರಾಪದನೂ ಆಗಿರುತ್ತೇನೆ.

ನಿಮ್ಮ ನಂಬಿಗೆಯ,

ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹ."

ಆ ಪತ್ರವನ್ನೋದಿ ಡೆಫೆನಟನು ಬಹು ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದನು. ಕ್ರೋಧದಿಂದಲೂ ಕ್ಷೋಭದಿಂದಲೂ ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕೆಂಪಡರಿವವು. ರಿಚರ್ಡನೂ ಸಿಟ್ಟು ಬಿಂಕಿಯಾಗಿ ಕರ್ಕಶ ದನಿಯಿಂದ: —“ಮೇರಿಯು ಆ ದುಷ್ಟನ ಕೈ ಸೇರಿರುವಳೇ? ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖಂಡನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಾಳಾಗಿರುವಳೇ? ಅಷ್ಟಿಷ್ಟಿ! ಆ ಪಿಶಾಚಿಯ ಸಾಹಸವಾದರೂ ಎಷ್ಟು? ನಾನು ಆಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ಭಯ ತಾಳಿದ್ದೇನೋ, ಅದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಭಯಾನಕವಿದಾಗಿರುತ್ತದೆ ಈ ಬಗೆಯ ಪ್ರಸಂಗವೊದಗಿದರೆ ಅದಾವನು ಕೋಪಗೊಳ್ಳದಿದ್ದಾನು? ನಾನು ಆ ವಿಪದ್ಗ್ರಸ್ತ ರಮಣಿಯನ್ನು ಆ ಸೈತಾನನ ದವಡೆಯೊಳಗಿಂದ ಬಿಡಿಸುವೆನು; ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಶೋಧಿಸಬೇಕಾದರೂ ಶೋಧಿಸುವೆನು. ಆ ಚೀನಿಗರ ಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಬೊಕ್‌ಬೊಲಾಗಿ ಮಾಡುವೆನು. ಇನ್ನು ತಡ ಮಾಡುವದು ವಿಹಿತವಲ್ಲ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ತೆರಳುವೆನು; ಮತ್ತು ಯಾವುದೊಂದು ಯುಕ್ತಿಯಿಂದ ಆ ನರ ಪಿಶಾಚಿಯನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದು ಸಾಧ್ಯವಾದರೆ....”

ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನು ಮಗನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ: —“ರಿಚರ್ಡ್, ಶಾಂತನಾಗು ಸಮಾಧಾನ ತಾಳು. ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಅಧೀರನಾಗಿ ಹೀಗೆ ಬಾಯಿಗೆ ಬಂದ ಹಾಗೆ ಮಾತಾಡಿದರೆ ಆಗುವ ಪ್ರಯೋಜನವೇನು?

ನೀನು ಬಾಯಿಂದ ಏನೇನು ನುಡಿದೆಯೋ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ತರುವುದು ಒಂದು ಕಠಿಣವೆಂಬುದು ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲವೆಂತಿಲ್ಲ. ಈಗ ನೀನು ಒಂದು ಸಂತಾಪ ಗೊಂಡಿರುತ್ತೀಯೆ. ಕ್ರೋಧದಿಂದ ನಿನಗೆ ವಿಹಿತಾ-ವಿಹಿತಗಳು ಕಾಣದಂತಾಗಿದೆ. ನೀನು ಈ ಅಧೀರತೆಯನ್ನೂ ಚಾಂಚಲ್ಯವನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡು. ಧೈರ್ಯವನ್ನು ತಾಳು. ಬ್ಲೀಕರು ಈ ಸಂಕಟ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನೆರವಾಗಿಯೇ ನೆರವಾಗುವರು. ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಇವರು ಆ ಪುಂಡರನ್ನು ದಂಡಿಸುವ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನೇ ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ.” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

“ಅಪ್ಪಾ, ನಾನು ಬ್ಲೀಕರ ಕೆಲಸದ ಬಗ್ಗೆ ಶಂಕೆಪಡುವಂತಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಇವರು ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನೂ ಎಂದೂ ದುಡುಕಿನಿಂದ ಮಾಡುವವರಲ್ಲ. ಇವರ ಈ ಕಾಲವಿಲಂಬನದ ಲಾಭ ಪಡೆದು, ಆ ದುಷ್ಟನು ಮೇರಿಯ ಪ್ರಾಣ ತಕ್ಕೊಳ್ಳದಿರುವನೇ?”

ಡೆಬ್ಬೆಟನು: — ಇಲ್ಲ; ಆ ಅಂಜಿಕೆಯು ಇರುವದಿಲ್ಲವು; ಯಾಕೆಂದರೆ ಆ ವೈರಿಯ ಉದ್ದೇಶವು ಹಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಂತೆ ನಡೆಯಹತ್ತಿದರೆ ಮಾತ್ರ ಆಕೆಯ ಅನಿಷ್ಟವಾಗಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಿನ್ನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಂದ ಮೇರಿಗೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಉಪಕಾರವಾಗದೆ, ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಅಪಕಾರವು ಮಾತ್ರ ಆಗದಿರದು.”

ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಮಾತಿಗೆ ಪ್ರತಿ ಮಾತನಾಡದೆ, ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತಿಂದತ್ತ ಅತ್ತಿಂದಿತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡಹತ್ತಿದನು. ಕೆಲಕಾಲದಲ್ಲೇ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಮೊದಲಿಗಿಂತಲೂ ಶುಭ ಶಾಂತವಾಯಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಉತ್ಕಂಠೆಯು ಮಾತ್ರ ತೆಗ್ಗಲಿಲ್ಲ. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನೋದಿಕೊಂಡು, ನಂತರ ಅದನ್ನು ಬ್ಲೀಕನ ಕೈಗಿತ್ತನು ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಮೊದಲಿನಿಂದ ಕೊನೆಯ ವರೆಗೆ ಎರಡು ಸಾರೆ ನಿಶ್ಚಬ್ಧವಾಗಿ ಓದಿ ಮುಗಿಸಿದನು. ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ: “ಈ ಪತ್ರವು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಅಕ್ಷರವು ಕೂಡ ತಪ್ಪಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಯಾವ ಜೀನಿಗನ ಲೆಕ್ಕಣಿಕೆಯಿಂದಲೂ ಇಷ್ಟು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯು ಲಿಪಿಬದ್ಧವಾದೀತೆಂದು ನನಗನಿಸುವದಿಲ್ಲ!!”

ಸ್ಥಿತನು: — “ಒಡೆಯರೇ, ತಮ್ಮ ಮಾತು ಯಥಾರ್ಥವಾದದ್ದಾಗಿದೆ. ಈ ಪತ್ರವನ್ನೋದುತ್ತಲೆ ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಅನಿಸಿರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ವಂಶಜನು. ಇಂಗ್ಲಿಷವು ನನ್ನ ಮಾತೃಭಾಷೆಯು; ಹೀಗಿದ್ದರೂ ನಾನು ಕೂಡ ಈ ಪತ್ರ ಲೇಖಕ ಜೀನಿಗನಿಗಿಂತ ಹಲೋ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬರೆಯಲಾರನು.”

ಅದಕ್ಕೆ ಡೆಫೆಸಟನು:—ಅತನು ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದ ಈ ದೇಶದಲ್ಲಿ ವಾಸ ವಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಅವನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆದಿರುವಂತೆ ತೋರು ತ್ತದೆ; ಅದರಿಂದ ಒಳ್ಳೇ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆ ಬರೆಯುವದು ಅವನಿಗೆ ಅಸಂಭವ ವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು. ನಾನು ಇಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಸಾಲು ಜನ ಬಂಗಾಲೀ ಸದ್ಗೃಹಸ್ಥರನ್ನು ಒಲ್ಲೆನು. ಅವರುಗಳ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷಾಜ್ಞಾನವು ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಮನುಷ್ಯನಿಗಿಂತಲೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವ ರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ, 'ನೋಬೆಲ್ಲ ಪ್ರಾಯಿಜ' ನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತಾನೆ!

“ಅಹುದು. ಡಾಕ್ಟರ ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಟಾಗೋರರು ಅಸಾಧಾರಣ ಪ್ರತಿಭಾ ಸಂಪನ್ನರು. ಅಸಾಮಾನ್ಯ ಬುದ್ಧಿವಂತರು. ಯಾವನೊಬ್ಬ ಸಾಮಾನ್ಯ ನೊಡನೆ ಅವರನ್ನು ಹೋಲಿಸುವಂತಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಈ ಚೀನಿಗರ ಮಾತೇ ಬೇರೆ. ಇವರು ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ಒಂದು ಎಂಥ ಉಚ್ಚ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನೇ ಪಡೆಯಲಿ, ಚೀನೀ ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಶಬ್ದಾಡಂಬರವೂ, ಅಲಂಕಾರಗಳ ಶೈಲಿಯೂ ಅತಿಶ ಯೋಕ್ತಿಗಳ ಲೋಭವೂ ಅವರಿಂದ ಒಚ್ಚಿಡಲಿಕ್ಕೆ ಆಗುವದಿಲ್ಲವು. ಈ ಪತ್ರ ದಲ್ಲಿ ಆ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯದ ಅಭಾವವನ್ನು ಕಂಡೇ ಈ ಪತ್ರಲೇಖಕನು ಶುದ್ಧ ಚೀನಿಗನ ಹುದ್ದೆ ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸಂದೇಹವುಂಟಾಗುತ್ತಿದೆ.”

ಡೆಫೆಸಟನು ಅದಕ್ಕೆ:—ಬ್ಲೇಕರೇ, ನಿಮ್ಮ ಈ ಅನುಮಾನಕ್ಕೆ ನಾನು ಒಪ್ಪ ಲಾರೆನು. ಮೇಲಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಈ ಆಶಂಕೆಯಿಂದ ಆ ಮೇರಿಯ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಅದಾವ ಸಹಾಯವೂ ಆಗಲಾರದು.

“ನಿಜ; ಆ ಆಶೆಯಿರುವದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಅವಳ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವದೂ ತಕ್ಕದ್ದಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನಾವು ಹೇಗಾ ದರೂ ಮಾಡಿ ಈ ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹನ ಹೆಸರನ್ನೂ ಅತನ ವಾಸ್ತವ್ಯ ವನ್ನೂ ಗೊತ್ತುಹಚ್ಚ ಬೇಕು”

ಬ್ಲೇಕನ ಈ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಹಿಸಲಾರದೆ, ರಿಚಡ್‌ನು:—“ಬೇಡ; ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ಸಾವಕಾಶವಾಗಿಯೂ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಲೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡ ಲಿಕ್ಕೆ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ಯಾವನ ಮನೆಗೆ ಬಿಂಕಿ ಹತ್ತಿದೆಯೋ, ಅವನು ತ್ವರಿತ ಉಸಾಯಗಳಿಂದ ಆ ಬಿಂಕಿಯನ್ನು ನಂದಿಸುವ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹತ್ತಬೇಕೋ ಇಲ್ಲವೆ ಬಿಂಕಿ ಹಜ್ಜಿದವನ ಪತ್ತೆಯನ್ನು ಸಪ್ರಮಾಣವಾಗಿ ಹಚ್ಚಿ, ಅತನನ್ನು ದಂಡಿ ಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡಗಬೇಕೋ? ಆ ದುಷ್ಟರ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಮೇ-ರಿಯು ಎಂಥ ಅವಮಾನವನ್ನು ಸಹಿಸುತ್ತಿರುವಳಾದೀತು? ಕಾರಣ ಸ್ವಲ್ಪವೂ

ತಡಮಾಡದೆ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನಾವು ಆಕೆನು ಬಂಧಮುಕ್ತತೆಗೆ ತೊಡಗಬೇಕು.”

“ನನಗಂತೂ ಹಾಗೆನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಈ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಲೇಖಕನು ತನ್ನ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಯೇ ಬರೆದಿರುತ್ತಾನೆ. ಈ ಲೇಖನದಲ್ಲಿ ಕಾಪಟ್ಟದ ಲವಲೇಶವೂ ಅನುಮಾನವಾಗುವಂತಿಲ್ಲ. ಅವನು ಹೀಗೆ ಸುಳ್ಳು ಬರೆದಿರುವನೆಂದೂ ಅನಿಸುವದಿಲ್ಲ.”

“ಆದರೆ ಆತನು ಯಾವ ಕರಾರಿನಿಂದ ಮೆರಿಯು ಕೂದಲಿಗೆ ಧಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ತಿಳಿಸಿರುವನೋ-ಆದರಂತೆ ನಡೆಯಕ್ಕೆ ನಾವು ಒಪ್ಪಬೇಕೇನು? ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವದನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವದೂ, ಅವನು ಹೇಳಿದಂತೆ ಚಾಚೂ ಎನ್ನದೆ ನಡೆಯುವದೂ ನಮಗೆ ಸಮ್ಮತವಾದೀತೇನು? ತಾವಾದರೂ ಆತನನ್ನು ದಂಡಿಸುವ ಕೃತಕಾರ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಉದಾಸೀನ ಭಾವದಿಂದ ಸುಮ್ಮನಿರುವದು ವಿಹಿತವೇ?”

“ನಾನು ಆ ಬಗ್ಗೆ ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಔದಾಸೀನ್ಯ ತಾಳಲಾರೆನು.”

ಅದಕ್ಕೆ ಡೆಫೆನಟನು:—“ಆದರೆ ತಮಗೆ ಸಮ್ಮಗಳ ಸಹಾಯದ ಅವಶ್ಯವಿದೆಯಷ್ಟೆ?”

“ಬಹಿರಂಗದಲ್ಲಿ ನೀವು ನನಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡದಿದ್ದರೂ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ. ಡೆಫೆನಟರೇ, ರಕ್ತ ಕೂಡ ರಕ್ತನಿಂದ ನಡೆಯದಿದ್ದರೆ ಎಷ್ಟೋ ಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಮೋಸಹೋಗಬೇಕಾಗುವದು. ನೀವೂ ನಿಮ್ಮ ಅನುಚರರೂ ಬಹಿರಂಗದಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ನಿರ್ಲಿಪ್ತರಾಗಿರತಕ್ಕದ್ದು; ಅಂದರೆ ನೀವು ಆ ಪುಂಡರ ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತಾಗುವದು. ಅವರನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಎನೇನು ಮಾಡಬೇಕಾಗುವದೋ ಅದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಾನೊಬ್ಬನೇ ಮಾಡುವೆನು. ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನೀವು ಬಹಿರಂಗವಾಗಿ ನನಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡಲೆತ್ತಿಸುವದಿಲ್ಲವೋ, ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಮೇರಿಯು ತೊಂದರೆಗೆ ಆಸ್ಪದವಿರುವದಿಲ್ಲವು.

ಡೆಫೆನಟ:—ಮೇರಿಯು ಈ ದುಷ್ಟರ ಕೈನೇರಿ ಸೆರೆಯಾಳಾಗಿರುವಳೆಂಬದನ್ನು ನಾವು ನಮ್ಮ ರಿಪೋರ್ಟ್-ಆಹವಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿಕೂಡದೇನು?

ಬ್ಲೀಕ:—ಬೇಡ. ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ.

ಡೆಫೆ:—ನೀವು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಪೂರೈಸುವಿರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಪೇಕ್ಷೆ ಯಿದೆ.

ಬ್ಲೀಕ:—ನಾಳೆ ಸಾಯಂಕಾಲಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಮತ್ತೆ ಕಂಡು ಈ ವಿಷ

ಯವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವೆನು. ಇನ್ನು ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು. ಸ್ತೋತ್ರಾಂಶ,  
ಹೊರಡು.

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ತೋತ್ರಾಂಶವನ್ನು ಆ ಪಪ್ಪಲಬೇಲಿನೊಳಗೆ  
ಗಿಂಡ ಹೊರಬಿಡಿದನು. ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಗೆ ಬಂದ ಒಳಕೆ ಅವರೊಂದು ಬಾಡ  
ಗೆಯ ಬಂಡಿಯನ್ನು ಗೊತ್ತು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬೇಕಾರ ಸ್ವೀಕರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ  
ತಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ನಡೆದರು. ಆಗ ರಾತ್ರಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದಿತು. ಉಟವಾದ  
ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಕಾಗದ-ಮಸಿಗಳನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಒಂದು ಪತ್ರ ಬರೆಯ  
ತೊಡಗಿದನು.

ಆಗ ಸ್ತೋತ್ರಾಂಶ: — ಧನಿಯರೇ, ಈ ಪತ್ರವನ್ನಾರಿಗೆ ಬರೆಯುವದು?

ಬ್ಲೇಕ: — ಚಾಲ್ಡ್ಸ್-ಇಯಾಂಗನಿಗೆ.

ಬ್ಲೇಕನಿಗೂ ಚಾಲ್ಡ್ಸ್-ಇಯಾಂಗನಿಗೂ ಪೂಜಾನ್ವಯವಿತ್ತು. ಆತನು ಒಳ್ಳೆ ಧಾರ್ಮಿಕನೂ, ಕಾರ್ಯದಕ್ಷನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಪೇಕೀನ  
ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಶ್ರೇಷ್ಠ ರಾಜಾಧಿಕಾರಿಯ ಮಗನು. ಸ್ವದೇಶ  
ದಲ್ಲಿ ರಾಜದ್ರೋಹದ ಪೇಚಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರಿಂದ ಜೇನದೇಶದ ಪೋಲೀಸರು ಆತ  
ನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಶಿಕ್ಷಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ತೊಡಗಲು, ಅವನು ಜೀವಭಯದಿಂದ  
ಇಂಗ್ಲೆಂಡಕ್ಕೆ ಓಡಿ ಬಂದಿದ್ದನು. ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸ  
ಕಮಿಷನರರ ಕೈಕೆಳಗೆ ಗುಪ್ತಪೋಲೀಸನ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಇಂಗ್ಲಿ  
ಷರ ಪಕ್ಷವಹಿಸಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದ ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಶತ್ರುಗಳಾದ ಜೇನೀಗರ ಅನಿಷ್ಟ  
ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಅವನು ಹಿಂದು ಮುಂದೆ ನೋಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಚಾಲ್ಡ್ಸ್  
ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಸಮಸ್ತ ಜೇನೀಗರೂ ಆತನನ್ನು ಸ್ವಜನದ್ರೋಹಿಯೆಂದು ಭಾವಿ  
ಸಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಬ್ಲೇಕನಂತಹ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ರದಾರನೂ ಲಂಡನ್ನಿನ ಬೇರೆ ಎಲ್ಲ  
ಪೋಲೀಸರೂ ಆ ಚಾಲ್ಡ್ಸ್-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಜೇನದ ವಿಭೀಷಣನೆಂದು ತಿಳಿದು,  
ಅವನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಟ್ಟು, ಆತನನ್ನು ಜೇನಾಗಿ ಸನ್ಮಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.



ಈನೇ ತೆರೆ.

### ಪತ್ತೆದಾರ ಚಾಲ್ತಾ-ಇಯಾಂಗ.



ರುದಿನ ಬೆಳಗಿನ ೧೦ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೀಕನ ಮನೆಯ ಮುಂಬಾ  
ಗಲಿನ ಒಳಯ ಗಂಟೆಯು ' ಧಣಣಣಣಣ' ಬಾರಿಸಹತ್ತಿತು.  
ಕೂಡಲೆ ಮನೆಗೆಲಸಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದ ಬ್ಲೀಕನ ಮನೆಯ  
ಆಡುಗೆಯವಳು ಬಾಗಿಲ ತೆರೆದು ನೋಡುತ್ತಾಳೆ, ಒಬ್ಬ  
ಸೊಲಗಿದ ಗಿಡ್ಡವಿದೇಶೀಯ ಮನುಷ್ಯನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದ್ಧತಿಯ  
ವೇಷ ಭೂಷಣಗಳಿಂದ ಸಜ್ಜಾಗಿ ಒಂದು ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಆಗಂ  
ತುಕನ ಅಚ್ಚ ಹಳದಿ ಮೈಬಣ್ಣ ಮತ್ತೂ ಮೊಂಡ ಮೂಗು ಇವುಗಳ ನಿರೀಕ್ಷಣ  
ದಿಂದ ಈತನು ಬಿಸೇ ಮನುಷ್ಯನೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಆ ಪಾಕಕೋವಿದಳು ಕೂಡಲೆ  
ತಿಳಿದಳು ಜೊಂಡಿಗಗಳನ್ನು ಪಟಪಟನೆ ಮುಕ್ಕುವ ಆ ಬೇಸಿಗರನ್ನು ಅವಳು  
ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು; ಆದರಿಂದ ಸಂದಿಗ್ಧಭಾವದಿಂದ ಆತನ ಕಡೆಗೆ  
ನೋಡುತ್ತ ಅವನನ್ನರ್ದೇಶಿಸಿ:— ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆಕೆ ಒಂದಿರುತ್ತೀ? ಎಂದು  
ಕೇಳಿದಳು.

“ಬ್ಲೀಕಮಹಾಶಯರನ್ನು ಕಾಣಬಂದಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದು ಆತನು ನುಡಿದನು.

“ನಿನ್ನ ಬೊಕ್ಕಣದಲ್ಲಿ ಚೂರಿಯಿದೆಯಲ್ಲವೇ?”

“ಚೂರಿಯೇತಕ್ಕೆ?”

“ಬ್ಲೀಕರ ಕುತ್ತಿಗೆಯೊಳಕ್ಕೆ. ನಿಮ್ಮ ಜನಗಳ ಉದ್ಯೋಗವೇ ಅದು!”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಬೇಸಿಗನು ಗಹಗಹಿಸಿ ನಕ್ಕು:—ಅಲ್ಲ; ನಾನು ಅಂಥ ಮನು  
ಷ್ಯನಾಗಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೀಕರು ನನ್ನ ಜೀವದ ಗೆಳೆಯರು. ಅವರು ನನಗೆ ಒರಬೇಕೆಂದು  
ಬರೆದಿದ್ದರು. ಅಂತೆಯೇ ನಾನಿಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಚಾಲ್ತಾ-ಇಯಾಂಗನು  
ಹೊರಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿರಿ. ಅವರ ಅಪ್ಪಣೆಯೇನೆಂಬ  
ದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಲುವಾಗಿಯೇ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ, ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಕೂಡಲೆ ಆಕೆಯು ತಮ್ಮ ಒಡೆಯನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಒಳಗೆ  
ನಡೆದಳು. ಚಾಲ್ತಾ-ಇಯಾಂಗನು ಆಕೆಯು ಮರಳಿ ಬರುವ ವರೆಗೆ ಬಾಗಿಲ  
ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ನಿಂತುಕೊಳ್ಳದೆ, ಅವಳ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಅವಳನ್ನನುಸರಿಸಿಯೇ ಸಾಗಿ  
ದನು. ಆಡುಗೆಯವಳು ಒಂದೆ ಹೊರಳಿ ನೋಡಿ, ಭಯಕಂಪಿತಳಾಗಿ,  
ಓಡುತ್ತೋಡುತ್ತ ಬ್ಲೀಕನ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ಗದ್ಗದ ದನಿಯಿಂದ:—“ಒಬ್ಬ  
ಬೇಸಿಗನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣಬಂದಿದ್ದಾನೆ. ಹಾಲ್ತಾ-ಮಾಲ್ತಾವೋ ಚಾಲ್ತಾ-

ಮಾಳುಮೋ? ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಹೆಸರು ಹೇಳಿದ. ಅಂಥ ಅಸಡ್ಡೆಗಳಾದ ಹೆಸರು ನನ್ನ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಆ ಅಡಿಗೆಯವಳ ಮಾತು ಮುಗಿಯುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಚಾಳು ಇಯಾಂ ಗನು ಬ್ಲೀಕನ ಬೈತಕ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದ ಎದ್ದು ಬಂದು ಸಾದರದಿಂದ ಅವನನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡು: — ನೀವು ಇಷ್ಟು ಬೇಗನೆ ಬರಬಹುದೆಂದು ನಾನು ಅನುಮಾನಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಅದಕ್ಕೆ ಚಾಳು ಇಯಾಂಗನು: — ಮಹಾನುಭಾವರ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಾಲಿಸುವ ದಕ್ಕೆ ತಡಮಾಡಲು ಶಕ್ಯವೇ? ಪತ್ರವು ಕೈನೇರಿದೊಡನೆ ಹೊರಟೇ ಒಂದೆನು. ಈಗ ನನ್ನಿಂದೇನಾಗಬೇಕೆಂಬ ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಲಿ.

ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೇಳಿಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಎದುರಿ ಗಿನ ಸಿಗರೇಟಿನ ಡಬ್ಬಿಯನ್ನು ಆತನೊಂದಿಗಿಟ್ಟು: — ಎಷ್ಟೋ ತಿಂಗಳುಗಳಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಭೇಟಿಯೇ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ನೀವು ಯಾವ ಹೊಟ್ಟೆನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿರು ವಿರೋ ಅದರ ಕಾರ್ಯ-ಕಲಾಪಗಳೆಂತು ನಡೆದಿರುತ್ತವೆ?

“ಅದರ ಶೋಷಣೆಯ ವರ್ತಮಾನವನ್ನೆಂತು ಉಸುರಲಿ? ಆ ಹೊಟ್ಟೆ ಲ್ಲಿನ ಅವಸ್ಥೆಯು ತೀರ ಕೆಟ್ಟಿದೆ. ನನ್ನ ದುರ್ಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಅಲ್ಲೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಗೊಂದಲವೆದ್ದು ದಿಂದ ನನ್ನ ಹಲವು ಜನ ಗಿರಾಕಿಗಳು ಇದರಿಂದ ಹೋದರು.”

“ಹಾಗೆಯೇನು! ಅವನ ಅಂಥ ಗೊಂದಲವು?”

ಅದಕ್ಕೆ ಚಾಳುಇಯಾಂಗನು ಹೇಳಿದನು: “ಆ ಗೊಂದಲಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ಅಡಿಗೆಯ ಮೊರನೇ ಕಾರಣವು. ನಾನು ಆತನನ್ನು ಆಗಲೆ ಹೊರಹೊರಡಿ ಸಿರುವೆನು. ಆತನು ಪಾಪಿ ನಾಯಿಯ ಮಾಂಸದ ಪಶ್ಚೆಯನ್ನು ಮಾಡಿ, ನನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆನಿಲ್ಲುಣ್ಣುವವರ ಎಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಡಿಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ಮೂರ್ಖನು ಅದರ ಬಾಲವನ್ನು ಕೂಡ ತೆಗೆದೊಗೆದಿರಲಿಲ್ಲ.”

ಆ ಚೀನಿಗನ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸ್ವಿತ್ಕನು ಖೊಖ್ಚೆಕ್ಕೊಂದು ನಕ್ಕನು. ಬ್ಲೀಕನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — ಆ ಪಾಪಿ ನಾಯಿಯು ನಿಮ್ಮ ಮಡಮ್ಮ ಸಹೋದರ ಬಹು ಪ್ರೀತಿಯು ಪ್ರಾಣಿಯಲ್ಲವೇ? ಅವರು ಅದನ್ನು ಸಾಕಿ ಸಲಹುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಅದನ್ನಾರಾದರೂ ತಿನ್ನುವರೇ!

“ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಾನು ನಮ್ಮ ಹೊಸ ಅಡಿಗೆಯವನಿಗೆ ಆ ಒಗ್ಗಿ ಒಲು ಎಚ್ಚರದಿಂದಿರಲಿಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸಿರುತ್ತೇನೆ: ಅವನು ಇನ್ನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಾರನೆಂಬ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಗೆ ಬಂದ ಕೆಚ್ಚು ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ಇನ್ನೂ ಸರಿ ಹೋಗಲಿಲ್ಲವಾಗಿದೆ.”

“ಚಾಲು ಇಯಾಂಗ, ಅದಿರಲಿ. ಈಗ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನಿಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆಯಿ ಸಿದ ಕಾರಣವನ್ನು ಕೇಳಿಕೋ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಸಹಾಯವು ದೊರಕದ ಹೊರತು ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಆಚೆಯ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಬೇನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ತಂಡಗಳಿರುತ್ತವೆಂಬದು ನಿನಗರಿಯದ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವರು ಗುಂಪುಗಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯವಹಾರ ನಡಿಸುತ್ತಿರುವರು; ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ಬಹು ಜನ ನಗರವಾಸಿಗಳ ಸರ್ವ ನಾಶಗೊಳಿಸುವರು; ಇದಲ್ಲದೆ ಅವರ ಕಳವು-ದರವಡೆಗಳ ವಿಷಯವೂ ಮಿತಿಮೀರಿದೆ. ಬೇನದೇಶದಲ್ಲಿ ಈ ವಿದ್ರೋಹಿ ಸಮಿತಿಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಸ್ಥಳವಿದ್ದರೂ, ಇಂಗ್ಲೆಂಡದಲ್ಲಿಯೂ ಬೇರೆ ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆ ಸಮಿತಿಯ ಶಾಖೆ ಪ್ರತಿಶಾಖೆಗಳು ಹಬ್ಬಿಕೊಂಡಿರುತ್ತವೆ.”

“ಅಹುದು, ಅವರ ಆ ಸಮಿತಿಯ ಹಲಕೆಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ಕಣಗೋಚರವಾಗಿರುತ್ತವೆ.”

“ಈ ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ಯಾವ ಶಾಖೆಯಿರುತ್ತದೆಯೋ ಅದರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಎಷ್ಟು ಧೂರ್ತನಾಗಿರುವನೋ ಅಷ್ಟೇ ಶಕ್ತಿವಂತನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಆತನ ಹೆಸರೇನು? ವಾಸಸ್ಥಳವೆಲ್ಲಿ? ಉದ್ಯೋಗವೇನು? ಮುಂತಾದವುಗಳಾವವೂ ಇದು ವರೆಗೆ ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಚಾಲುಇಯಾಂಗ, ನಿನಗೆ ಆತನ ಹೆಸರು-ದೇಸೆಗಳು ಅವಗತವಾಗಿರುವವೇನು? ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಬೇಡ; ಹಾಗೂ ಆ ನೀಡರ ಹಸ್ತಕನಾಗಬೇಡ.”

“ಬ್ಲೀಕರೇ, ನನಗೆ ಆತನ ಹೆಸರು-ದೇಸೆಗಳಾವವೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಾನು ಶಸಧರ್ಮವಕವಾಗಿ ಹೇಳುವದೇನೆಂದರೆ, ಆ ವಿದ್ರೋಹಿ ಸೈತಾನರಿಗೂ ನನಗೂ ಯಾವ ಸಂಬಂಧವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಮಂಚೂನಿಯನ್ನರ ವಂತ ಜನು; ಸುಳ್ಳು-ನೋಳಕುಗಳು ನಮ್ಮ ಜಾತಿಯಲ್ಲೇ ಇಲ್ಲ. ಇದು ಮೊದಲು ಎಷ್ಟೋ ಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ ಅದಕ್ಕಿಂದೇ ನಮ್ಮ ಕಡೆಯ ಜನರೆಲ್ಲ ನನ್ನನ್ನು ಸ್ವಜಾತಿದೋಹಿಯೆಂದು ಹಿಡಿಯುತ್ತಿರುವರು. ನೀವು ಕೂಡ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಶಯ ತಾಳಿದರೆ, ನನ್ನ ವಿಷಯದ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಗೆ ಮೇರೆಯೇ ಉಳಿಯುತ್ತಿಲ್ಲ.”

“ಇಲ್ಲ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗ, ನಾನು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಶಯಗೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲ; ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿರುವದಂತೇ ನಿನ್ನನ್ನಿಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವನ್ನು ನಿಜ್ಞೇದಗೊಳಿಸಿ, ಅವರ ಹಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಮುರಿಯದಿದ್ದರೆ,

ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿಸ್ಥಾಪಿಸುವುದು ಕಠಿಣವಾದೀತು. ಪ್ರಸ್ತುತದಲ್ಲಿ ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರು ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ನನ್ನ ಸಹಾಯವನ್ನು ಯಾಚಿಸಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ವೊದಲು ನೀನು ನನಗೆ ಸಹಾಯಕನಾಗದ ಹೊರತು ನಾನು ಅವರ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಈಡೇರಿಸಲಾರದವನಾಗಿದ್ದೇನೆ.”

“ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ತಾವು ಬಹು ದೊಡ್ಡ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಜೆಲ್ಲಿದಿರಿ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಏನು ಸಹಾಯ ಮಾಡಬೇಕು?”

“ನೀನು ಆ ಚಾಯ್ಷಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಸುತ್ತಿ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದೇನೆಗಳನ್ನೂ-ವಾಸಸ್ಥಳವನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಅದನ್ನು ತಿಳಿದ ಬಳಿಕ ನಾನು ಮಿಕ್ಕ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡುಗುವೆನು. ಪತ್ತೆದಾರನ ಆದ್ಯಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ನೀನೇ ವಹಿಸಬೇಕಾಗುವುದು. ತದನಂತರ ನಾನು ಆತನನ್ನು ಕೈನೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವೆನು.”

ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನು ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ:—  
“ಬ್ಲೇಕರೇ, ನಾನು ಈಗಲೆನಿಮಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಭರವಸೆಯನ್ನು ಕೊಡಲಿಕ್ಕೂ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ನಾನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಬಿಚ್ಚಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ; ನನ್ನ ಹೊಟಲಿಗೆ ನಮ್ಮ ಸ್ವದೇಶೀಯರನೇಕ ಜನರು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಉಟಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿಯ ನಾಲ್ಕಾರು ಜನರು ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡದವರೇ ಇರಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ಅನುಮಾನವಿದೆ, ಆದರೆ ಅವರಾರ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಆ ತಂಡದ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ಹೊರಟಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದನ್ನೂ ಕೇಳಲಾರೆನು, ಮೇಲಾಗಿ ಅವರಾರೂ ನನ್ನನ್ನು ನಂಬುವದಿಲ್ಲ. ನೀವು ಈ ವೊದಲೆಂದೂ ಇಂಥ ಕಠಿಣಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದೂಡಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ನೀನು ಯಾರಿಗೂ ಏನೆಂದೂ ಕೇಳಬೇಡ, ಮತ್ತು ಹಾಗೆ ಕೇಳುವದರಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ. ನೀನು ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಸೂಕ್ಷ್ಮದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿಡು. ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದೇನೆ-ವಾಸಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿಯೇ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರು.”

“ಆದರೆ ಆ ದಸ್ಯುಗಳು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಹಗೆಯೆಂದೇ ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾರೆ; ಅದರಿಂದ ನಾನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಾದರೂ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಹತ್ತುತ್ತಲೆ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗಬೇಕಾಗುವುದು. ಒಂದುವೇಳೆ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಹಿಂದೆಗೆಯಲಾರರು. ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ನೆರವಾದೇನೆಂಬ ಆಶೆಯಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗಾ, ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗುವ ವೊದಲೇ ಹತಾಶ

ನಾದರೆ ಸಾಗುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ? ಪೋಲೀಸರು ಈ ಬಗ್ಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಹಣ ಖರ್ಚು ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಬಲ್ಲೆನು. ಮೊಟ್ಟೆ ಗಟ್ಟಲೆ ಹಣ ಸಿಗುವದಾದರೆ, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವದು ತಪ್ಪೇನು?"

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಚೀನಿಗನು ಮತ್ತೆ ಕೆಲ ಹೊತ್ತು ಯೋಚಿಸಿ: —“ಅದು ನಿರರ್ಥಕ ಕೆಲಸವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ದುಡ್ಡಿಗಾಗಿ ಮನುಷ್ಯನು ಬೇಕಾದದ್ದನ್ನು ಮಾಡುವನು; ಆದರೆ ಮಹಾಶಯರೇ, ಈ ಕೆಲಸವು ಕೇವಲ ೪೦-೫೦ ವೌಂಡು ಗಳ ಕೆಲಸವಲ್ಲ. ಈ ನಿಮ್ಮ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರೆ ಎಷ್ಟು ಹಣ ಸಿಗುವ ದೆಂಬದನ್ನಾದರೂ ತಿಳಿಸಿ ನೋಡೋಣ.”

“ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ನಾನು ಈಗಲೆ ಹೇಳಲಾರೆನು; ಆದರೆ ಈಗ ತಿಳಿಸಿಡುವದಿಷ್ಟೇ, ಈ ಕೆಲಸಕ್ಕಾಗಿ ಸಿಗಬಹುದಾದ ಹಣವನ್ನು ನೀನು ಇದು ಮೊದಲು ಪೋಲೀಸರಿಂದಾಗಲಿ ಬೇರೆ ಯಾರಿಂದಾಗಲಿ ಪಡೆದಿರಲಾರೆಯೆಂದು ಭರವಸೆ ಕೊಡುತ್ತೇನೆ.”

“ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣ ಸಿಗುವದಾದರೆ ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಕೂಟಿನಲ್ಲೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಹೋಟೆಲ್ಲನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಈ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಯತ್ನ ಪಡಬೇಕೆಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಪೋಲೀಸರ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನನ್ನು ಸಮಕ್ಷಮ ಕಂಡು ಮಾತನಾಡದ ಹೊರತು ನಾನು ನಿನಗೆ ಹಣದ ಪರಿಮಾಣವನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾರೆನು; ಆದರೂ ನಿನ್ನ ಕೆಲಸದ ಬಗ್ಗೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಸಂತೋಷಪಡಿಸದಿರಲಾರೆನು.”

“ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಸಂತೋಷಗೊಳಿಸಿದರೆ ನಾನೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಂತೋಷ ಪಡಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತೇನೆ. ಕಾಪಟ್ಟ ವೇಷದಿಂದ ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಾನು ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವೆನು. ಹಾಗೆ ಮಾಡುವದರಿಂದ ಆ ಪುಂಡರ ಸಮಿತಿಯ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರನ್ನೂ ವಾಸ್ತವವನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬಹುದಾಗಿದೆ.”

“ಚಾಲು ಇಯಾಂಗಾ, ನಿನಗೆ ನನ್ನ ಮನೋಗತವು ಈಗ ತಿಳಿಯಿತೆನ್ನ ಬಹುದು. ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರೆ ನಿನ್ನ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಬೇಗನೆ ಫಲವುಂಟಾಗುವದು. ನೀನು ಆ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದಿನಗಳನ್ನು ತಿಳಿದು ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿದ ಕೂಡಲೆ ನಿನ್ನ ಕೆಲಸವು ಪೂರೈಸಿದಂತಾಗುವದು; ಹಾಗೂ ಆ ಕೂಡಲೆ ನೀನು ನಿನ್ನ ಪ್ರತಿ ಫಲರೂಪವಾದ ಅಗಣ್ಯ ಹಣವನ್ನು ಹೊಂದುವೆ. ನಿನಗೆ ಇನ್ನೊಂದು ಮಾತು ತಿಳಿಸುವದೇನೆಂದರೆ, ನೀನು ಇದನ್ನು ಬಹು ಗೌಪ್ಯವಾಗಿಡತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ನನ್ನ ಪರಿಚಯದವರ ಮನೆಯ ಹೆಣ್ಣು ಮಗಳೊಬ್ಬಳನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ಪ್ರತಿಒಂಧದಲ್ಲಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ. ನೀನು ಆಕೆಯ ಸಂಧಾನವನ್ನೂ ಹಚ್ಚ ತಕ್ಕದ್ದು.”

“ಮಹನೀಯರೇ, ತಮ್ಮ ಆದೇಶಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ನನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯ ಭಾರವನ್ನೆಲ್ಲ ನನ್ನ ಮ್ಯಾನೇಜರನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ, ಬೆಳಗಾಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಚಾಮ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನತ್ತೇ ವಾಸಿಸುವೆನು. ಅಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿಳಿದಿರುವ ಹೊಸ ಚೀನಿಗನಂತೆ ಕಾಗದದ ಜೆಂಡುಗಳನ್ನು ತೂರುತ್ತ, ಚಿತ್ರ-ವಿಚಿತ್ರ ಬಣ್ಣದ ಕಾಗದಗಳ ಹೂ, ಒಳ್ಳೆ, ಬೀಸಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಮೂಡುತ್ತ ಎಲ್ಲಾ ಓಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡುವೆನು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಾನು ಏನನ್ನೂ ಮಾಡದೆ, ಕಿವಿಗೆ ಬಿದ್ದದ್ದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತ, ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಂಡದ್ದನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತೇನೆ. ವಿಶೇಷ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ಹಾಗು ಭೆಟ್ಟಿಯಾಗುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ತೋರುತ್ತಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ತಿಜೋರಿಯೊಳಗಿಂದ ಕೆಲ ನೂರು ಪಾಂಡುಗಳ ನೋಟುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದು, ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನಿಗೆ ಆ ಕೆಲಸದ ಸಂಚುಗಾರ ವೆಂದು ಕೊಟ್ಟು ಕಳಿಸಿದನು. ಆ ಚೀನಿಗನಿಂದ ತನಗೆ ಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ತಾನು ಸ್ಥಿತ್ಕನೊಡನೆ ಮುಂದಿನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕೆಂಬದೇ ಆತನ ಇಚ್ಛೆಯಾಗಿದ್ದಿತು. ಯಾವುದನ್ನೂ ತಿಳಿಯದೆ, ಕಗ್ಗತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ತಡವರಿಸುತ್ತ ಕಾಲಹರಣ ಮಾಡುವದು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಸೇರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದಿಸೆಗಳು ತಿಳಿದ ನಂತರ ಪೋಲೀಸರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವನನ್ನೂ ಆತನ ಮುಖ್ಯ-ಮುಖ್ಯ ಹಸ್ತಕರನ್ನೂ ಸೆರೆಹಿಡಿದು, ಅವರ ವಿದ್ರೋಹ ತೆಯ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ, ಅವರನ್ನು ನ್ಯಾಯಾಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಎಳೆದು, ಜಿನ್ನಾಗಿ ದಂಡಿಸಬೇಕೆಂಬುದೇ ಬ್ಲೀಕನ ಸಂಕಲ್ಪವಿದ್ದಿತು.

೫ನೇ ತೆರೆ.

ಸಂಕಲ್ಪ.



ಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಬಳಿಯ ಪಿಕಾಡೇಲಿ ಸರ್ಕಲ್ನಿನ ಕೂಟದಲ್ಲಿ ಚಾಲುಇಯಾಂಗನು ಮರುದಿನವೇ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಹೋಟೆಲನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು. ಲಂಡನ್ನಿನಂಥ ವಿಶಾಲವಾದ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ವ್ಯವಸಾಯದಿಂದ ಪರಿಪುಷ್ತವಾದ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಬೇರೆ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ತೊಡಗದೆ, ಆ ಹೋಟೆಲಿನ ವ್ಯವಸಾಯವನ್ನೇ ಏಕೆ ಕೈಕೊಂಡನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ನಮ್ಮ ವಾಚಕವೃಂದವು ಕುತೂಹಲಪಡುತ್ತಿರಬಹುದು. ಚೀನೀ ಜನರು ಪಾಕಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿಪುಣರೆಂದು ಯುರೋಪಖಂಡದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯಿರುವದು.

೮ದ್ದರಿಂದ ಜೀನಿಗರಿಂದ ನಡಿಸಲ್ಪಡುವ ಹೋಟೆಲುಗಳು ಬೇಗನೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿ ಗೊಂಡು, ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣ ಸಂಪಾದಿಸಬಹುದೆಂಬ ಹೇತು ವಿನಿಂದಲೇ ಆತನು ಆ ವ್ಯವಸಾಯಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತನಾಗಿದ್ದನು.

ಬ್ಲೀಕನ ಸಂದೇಶದ ಮೇರೆಗೆ ಹೊಸ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿದ ಬಳಿಕ ಆತನು ತನ್ನ ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿರುವದೇ ವಿರಳವಾಯಿತು. ಛದ್ಮವೇಷದಿಂದ ಅವನು ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನಲ್ಲಿಯೇ ಸುತ್ತುವರಿಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಅಲ್ಲಿ ಅವನು ಏನೇನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆಂಬದು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಕೂಡ ತಿಳಿಯದಾಯಿತು.

ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಮೇರಿಯ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿಯದಾಯಿತು. ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಕೈಬರಹದ ಮತ್ತೆ ಯಾವ ಪತ್ರ-ಪಾಲುಗಳೂ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನಪೆಕ್ಷರ ಡೆಭೆನಟನು ಬ್ಲೀಕನ ಸಲಹೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಚೀನೀ ಪುಂಡರ ಸಂಧಾನದ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನೂ ಮಾಡದಾದನು. ಅವನು ತನ್ನ ಕೈಕೆಳಗಿನ ಪೋಲೀಸ ಶಿಪಾಯಿಗಳನ್ನೂ ಅತ್ತಕಡೆಗೆ ಹೋಗಗೊಡದಾದನು; ಹಾಗೂ ತಾನೂ ಸುಳಿಯದಾದನು. ಆತನ ಕೈಕೆಳಗಿನ ಯಾವ ಗುಪ್ತ ಪೋಲೀಸನೂ ಕಾಪಟ್ಟವೇಷದಿಂದ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನ ಕಡೆಗೆ ಸುಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಡೆಭೆನಟನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನು ಮೇರಿಯ ಯಾವ ಸಂಧಾನವನ್ನೂ ಹೊಂದದೆ, ಬ್ಲೀಕನ ಉಪದೇಶದ ಮೇರೆಗೆ ನಿಶ್ಚೇಷ್ಟನಾಗಿದ್ದು, ನಿಷ್ಫಲ ಅಕ್ರೋಶದಿಂದ ಬಿಂದು ಬಿಂಡಾಗುತ್ತಿದ್ದನು!

ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳ ನಂತರ ಒಂದು ದಿನ ಭೋಜನೋತ್ತರದಲ್ಲಿ ಸ್ನಿತ್ಕನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು:—ದುಡ್ಡಿನ ಆಶೆಯಿಂದ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಪತ್ತೆದಾರಿ ಮಾಡಹೋಗಿರುವನು; ಆದರೆ ಒಂದು ದಿನಗಳಿಂದ ಆತನ ಕಡೆಯ ಸುದ್ದಿಯೇ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಆ ಚೀನಿಯ ಪುಂಡರ ಕೈಯಿಂದ ಒಳ್ಳೆಯ ಪೆಟ್ಟು ತಿಂದನೋ ಹೇಗೆಂಬದು ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆಯಲ್ಲ? ಎಂದು ಅಂದನು.

“ಸ್ನಿತ್ಕಾ, ಅವನು ಆ ಒಗೆಯ ಮೂರ್ಖನಾಗಿಲ್ಲ. ದುಡ್ಡಿನ ಲೋಭದಿಂದಾದರೂ ಅವನು ಸ್ವಜಾತಿದ್ರೋಹಬಗೆಯುವನೆಂದೇ ನಾವು ಅವನನ್ನು ನಮ್ಮ ಒಂಧುವೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಿದ್ದರೂ, ಆತನ ಜ್ಞಾತಿಗಳು ಅವನನ್ನು ಎಷ್ಟು ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ಯೋಚಿಸಿದರೆ, ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ರುಂಡವು ದಿಂಡದಿಂದ ಯಾವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಎಂಗಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತೆಂಬದನ್ನು ಊಹಿಸುವಂತಿಲ್ಲ. ತಾನು ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಸಂಕಟದಲ್ಲಿರುವನೆಂದು ತಿಳಿದ ಆತನು, ಯಾವಾಗಲೂ ಒಂದು ಎಚ್ಚರಕೆಯಿಂದ ನಡೆಯಬೇಕಾಗುವದು. ಅವನಿಗೆ ಇದುವರೆಗೆ ಏನೂ ತಿಳಿದಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ”

ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುವದು ನನಗಂತೂ ಸರಿದೋರು ವದಿಲ್ಲ. ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಆ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ೨-೩ ದಿನಗಳವರೆಗೆ ಗುಪ್ತವಾಗಿ ಸಂಚರಿಸಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕು ಎಂದು ನನ್ನ ಭಿಲಾಷಯಿದೆ. ಹೆರವರ ಮೇಲೆ ಕೆಲಸದ ಭಾರವನ್ನು ಹಾಕಿ ನಿಶ್ಚಿಂತತೆಯಿಂದಿರುವದು ನನಗೆ ಅಸಹ್ಯವೆನಿಸುವದು.

ಸ್ಕಿತ್ಫನ್ ಈ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೇಕನು;—“ತಮ್ಮಾ, ಸ್ಕಿತ್ಫಾ, ಹೊತ್ತುಬಂದಂತೆ ಕೊಡ ಹಿಡಿಯಬೇಕಾಗುವದು. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ಅಧೀರವಾದರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಕಡೆಗೆ ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಏನು ಮಾಡುವನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ವರೆಗೂ.....”

ಬ್ಲೇಕನ ವಾಕ್ಯವು ಕಡಪೂರಯಿಸುವ ಮೊದಲೇ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಟಿಲಿ ಫೋನಿನ ಗಂಟೆಯು ‘ಝಣಝಣಝಣ’ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳಗೆಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಹೋಗಿ ಆ ಯಂತ್ರದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆ ಯಂತ್ರದ ಮೂಲಕ ಬ್ಲೇಕನು ಯಾರೊಡನೆ ಏನು ಮಾತಾಡಿದನೆಂಬದು ಅನ್ಯರಾಗಲೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ಮೇಲೆ ಆತನು ಮರಳಿ ಬಂದು ತನ್ನ ಆಸನವನ್ನು ಮಂಡಿಸಲು, ಸ್ಕಿತ್ಫನ್ ಕುತೂಹಲ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವನ ಮೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು:—ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫೆನ್‌ಟನ್ ಕೂಡ ಸಂಭಾಷಣ ವಾಯಿತು, ಎಂದಂದನು.

ಸ್ಕಿತ್ಫಾ:—ಅವರು ಏನೆಂದರು?

“ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದಿರುತ್ತಾನೆ. ಯಾವುದೋ ಮಹತ್ವದ ಕೆಲಸ ವಿದೆಯಂತೆ. ಟಿಲಿಫೋನಿನಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದು ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲೆಂದು ತಿಳಿದು ನಾನು ಈಗಲೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡತಕ್ಕವನಿರುತ್ತೇನೆ, ಆದರೆ ಆತನು ಇದೀಗ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನೋ ಅದು ಒಂದು ಭಯಾನಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ತೇಮ್ಸ್‌ನದಿಯ ಒತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಚಾಮುನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಹತ್ತರ ಒಂದು ಶವವು ತೇಲುತ್ತಿದ್ದು, ಅದು ಜೀನೀಯ ಮನುಷ್ಯನದಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆಯಂತೆ; ಅದನ್ನು ಅವರು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆಯಿಸಿ, ಪೋಲೀಸ್ ಠಾಣೆಗೆ ತರುವವರಂತೆ!”

ಸ್ಕಿತ್ಫನ್ ತನ್ನ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸುತ್ತ:—ಅನಿಷ್ಟವು! ಜೀನಿಗನ ಹೆಣವೇ! ಸಾಸ! ಆ ಚಾಲು.....

“ಸ್ಕಿತ್ಫಾ, ನೀನು ಯಾವ ಏಷಯಕ್ಕೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುವೆಯೋ, ಬಹುಶಃ ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಿಬಿಡುವುದಾಗಿದೆ. ಅದು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ದೇಹವೇ ಆದೀತೇನು? ಅಥವಾ ಬೇರೆ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಜೀನಿಗನ ಹೆಣವು ಆಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು

అదారు యేళబీకు?"

స్మిత్తను యేళుత్తానే:—పాప! ఆ బడవనన్ను యారాదరణ యేగా దరణ కేలగియి రలిక్కివేయవచ్చు?

బ్లీక:—అదు ఇన్నొ గొత్తగిల్ల. డేభినటను ఆ సంబంధద ఒందు పత్తవన్ను తన్న ఒప్పు తిపాయియ ముఖాంతర యేందిద్దు, ఆ ఒగ్గి ఆలొచిసువదక్కొంఱ నన్ను కరేదిరబకుదాదాగిదే. నాను తడమాడదే అల్లిగి తరళలే బీకు. స్మిత్త, నీనొ నన్నొడనే నడే.

కొడలే అవరిట్టరణ ఒందు బాడిగియ మొలార కారన్నేరి పప్ప లిన జీలిగి నడదరు. ఆ ఒళగాగి ముగిలు మొలగళింద తుంబిత్తు. అవర గాడియ తుస దొర యొగొవప్పరల్ల దొడ్డ మళయ సురియ కత్తితు. అవరవరణ పప్ప-న జరిలబానగి యొగి ఇన్నపేక్కర డేభే నటనన్ను సందర్శిదరు. జొలొ-ఇయొంగిను బ్లీకను సలయ మొరేగి జొయ్ ఘొల్లనల్ల పత్తేదొరియ నడనదుదు డేభినబనగి గొత్తి రలిల్ల. అదరింద ఆ జొనగిని దుమారణద వాతకయింద స్మిత్తను ఆ జొలొ-ఇయొంగిన కుంతు అన్యనల్ల ఒందు అవరిగొ అనుమానివాయుతు.

ఒళిక ఇన్నపేక్కరను బ్లీక-స్మిత్త రన్ను సంగడ కరకొండు అదే బాడిగియ మొలొంతుంద జొయ్ ఘొల్లన కొటిన కడగి తిప్పువాగి నడదను. ఆగ రొత్రియ కత్తిగుంబయొగిరబకుదు. జొయ్ కొటిగి కత్తిరవే ఇద్ద పొలొలొ స్వేల్లనల్ల ఆ దుమారణద జీనిగిన కణవు ఇడ ల్పట్టతు. ఇవరిల్లరణ ఆ స్వేల్లనన ఒళయల్లకదు ఒళగి ప్రవేశిసలు, బాగిలల్లొట్ట కొన్నొలొల్లను నింతుకొందిద్దు, సవొపదల్లొ నొరారు జన జీనిగిరు నింతుకొండు ఆ శవవన్ను తొలొసువ సలువాగి ఆతనన్ను కళకళొచ్చుత్తిదరు.

ఆగ ఇన్నపేక్కర డేభినటను పొలిసనన్ను కురితు:—ఎలొ, యావ జీనిగిన మృతదొకవు సముద్రద ఒత్తినల్ల సక్కిరువదొ, అదన్నారా దరణ కొండు జేల్లదొరేను? ఎందు ప్రశ్న మాడదను.

“ఒడొయరే, అకుదు. అదు ఒకుశ: కుగియొ ఆగిరబకుదేందు తొలొరుత్తిదే. ఆతనన్ను ఒకు కలొర రితియింద కొందిరువరేంబదు న్నొప్పవాగి కణుత్తిదే.”

“కుగిల్లవే? నన్నొడనే ఒందిరువ ఈ నన్నిట్ట ఒంధుగళు ఆ

ಹೆಣವನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಅದೆಲ್ಲಿದೆ?”

“ಅದನ್ನು ಅಕೋ, ಆ ಒಳಗಿನ ಚಿಕ್ಕದೋಟದಲ್ಲಿರಿಸಿದೆ. ಅದರ ಬಳಿ ಯಲ್ಲೂ ಬೇರೊಬ್ಬ ಪಹರೆಯ ಶಿಪಾಯಿ ಇರುವನು; ನನ್ನೊಡನೆ ಬಂದರೆ ನಾನು ಅದನ್ನು ತಮಗೆ ತೋರಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತೇನೆ.”

ಅದಕ್ಕೆ ಡೆಭೆನಟನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — ಎಲೋ, ನೀನು ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಬರಲವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದು. ಈ ಜನರನ್ನು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳು. ನಾವೇ ಹೋಗಿ ನೋಡಿಕೊಂಡು ಬರುವೆವು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಬಸ್ಸಿನ ಡ್ರಾಯವ್ವರನಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರಲು ತಿಳಿಸಿ, ತಾನು ಡೆಭೆನಟ ಮತ್ತು ಸ್ಕಿತ್ಲರೊಡನೆ ಭರದಿಂದ ಆ ಚಿಕ್ಕದೋಟವನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಆ ಉದ್ಧಾನದ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯ ಬೆಂಚಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಶಿಪಾಯಿಯು ಧೂಮ್ರಪಾನದಲ್ಲಿ ಮಗ್ನನಾಗಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕ ಮತ್ತು ಸ್ಕಿತ್ಲರ ಗುರುತು ಅವನಿಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಮೇಲಾಗಿ ಅದು ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿಯ ಸಮಯವು. ಅದರಿಂದಲೂ ಅವನಿಗೆ ಅವರ ಗುರ್ತು ಹತ್ತುವ ಸಂಭವವಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೆಣಕ್ಕೆ ಸವಿೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಆ ಹೆಣವು ಇಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು, ಅದರ ಮೇಲೊಂದು ಮಗ್ಗಲಾಸಿಗೆಯು ಹೊಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು.

ಬ್ಲೇಕನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಸ್ಕಿತ್ಲನು ಆ ನೀಪವನ್ನು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಏರಿಸಿ ಪ್ರಕಾಶವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದನು. ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಹೆಣದ ಮೈಮೇಲಿನ ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದನು. ಆ ಹೆಣವು ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಬರೇಬತ್ತಲವಾಗಿತ್ತು! ಅದರ ಅಂಗಪ್ರತ್ಯಂಗಗಳೆಲ್ಲ ಒಡೆದು ಕಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಅದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಲಿಕ್ಕೆ ತಡ ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೆಣದ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕಾಜಿನ ಗೊಂಬೆಯಂತೆ ಸ್ಥಿರವಾಗಿದ್ದವು. ಶರೀರದ ಹಲವು ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣದೊಡ್ಡ ಗಾಯಗಳಾಗಿದ್ದವು. ಅವುಗಳು ಚೂರಿ-ಕತ್ತಿಗಳಿಂದ ಆಗಿರಬಹುದೆಂದು ಸಹಜವಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಹೆಣದ ಎರಡೂ ಗಲ್ಲಗಳ ಮೇಲೂ ಎದೆಯ ಮೇಲೂ ಬಹು ದೊಡ್ಡವಾದ ಆರೇಳು ಗಾಯಗಳಿದ್ದವು.

ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕರ ಡೆಭೆನಟನು ಆ ಹೆಣವನ್ನು ಆಪಾದ ಮಸ್ತಕದವರೆಗೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ದ್ದೀತಿಸಿ: — ತಾವು ಯಾವ ಜೀನೀಯ ಮನುಷ್ಯನ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿದ್ದೀರೋ ಅವನ ಗುರುತು ನನಗಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕರೇ, ಈ ಹೆಣವು ಆ ವ್ಯಕ್ತಿಯದೇ ಏನು? ಈತನ ಮುಖಚರ್ಯೆಯು ವಿಕೃತವಾಗಿರುವದರಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಗುರುತು ಹತ್ತದಂತಾಗಿದೆ. ಜೆನ್ನಾಗಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ನೋಡಿರಿ, ಎಂದನು,

ಬ್ಲೇಕ:—ಈ ಹೆಣದ ಮೈಕಟ್ಟನ್ನು ನೋಡಿದರೆ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವೇ ಇದೆಂದೆನ್ನಬಹುದು; ಆದರೆ ಇದರ ಮೋರೆಯನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಅವನೇ ಇವನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುವದಿಲ್ಲ.

ಸ್ಕಿತ್:—ನನಗಂತೂ ಇದು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವೇ ಎಂದೆನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಹೆಣದ ಎಡಗೈಯನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ, ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಕೈಯಿಂದ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು. ಆ ಕೈಯ ಬೆರಳೊಳಗಿನ ಒಂದು ವಜ್ರದುಂಗುರವು ಆ ಉಜ್ಜಲವಾದ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಲಕಲಕನೆಂದು ಹೊಳೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಉಂಗುರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಚಿತ್ರವು ಕೊರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ನೋಡಿ ಬ್ಲೇಕನು: ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಕೈಬೆರಳಲ್ಲಿ ಈ ಉಂಗುರವಿದ್ದದ್ದನ್ನು ನಾನು ಹಲವು ಸಾರೆ ನೋಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇದು ಆತನದೇ ಆಗಿದೆ. ಒಂದು ದಿನ ಮಾತನಾಡುವಾಗ್ಗೆ ಆತನು: “ಈ ಉಂಗುರವು ತನಗೆ ತನ್ನ ಗಂಡುವಂಶಜರಿಂದ ಬಂದಿದೆಯೆಂದೂ ಮಾಂಜೀರಿಯಾ ವಂಶದ ಮೂಲವುರುಷನೇ ಈ ಉಂಗುರವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದ್ದನೆಂದೂ ಇದು ತನ್ನಲ್ಲಿರುವದು ತನ್ನ ವಂಶಗೌರವಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೆಂದೂ” ಹೇಳಿದ್ದನು.

ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರ ಡೆಭಿನಟನು ಅದಕ್ಕೆ:—ಹಾಗಾದರೆ ಈ ಉಂಗುರವಿದ್ದ ಈ ಹೆಣವು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನದೇ ಎಂದು ಖಾತ್ರಿಯಾದಂತಾಯಿತು

ಬ್ಲೇಕನು ಸಮ್ಮತಿಪಟ್ಟು:—ಅಹುದು. ಆ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನು ಅನುಮಾನವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಈತನನ್ನು ಈ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಆ ಸಿಂಹನೇ ಕೊಲ್ಲಿಸಿರಬೇಕು. ಯಾಕಂದರೆ, ಈತನು ಗುಪ್ತವೇಷದಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇದನ್ನು ಆ ಸಿಂಹನು ಹೇಗೆಯೋ ತಿಳಿದು, ಇವನ ಮೋರೆಯು ಗುರುತು ಹತ್ತದ ಹಾಗೆ ಹೀಗೆ ಕ್ರೂರತನದಿಂದ ಕೊಲ್ಲಿಸಿ ಹೊಳೆಯಲ್ಲಿ ಜೆಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾನೆ.

ಇನ್ನ:—ಈ ಹೆಣವು ನೀರಲ್ಲಿಷ್ಟು ದಿನ ಬಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂಬದನ್ನು ನೀವು ಅನುಮಾನಿಸಲಾರಿರಾ?

ಬ್ಲೇಕ:—ಎರಡು-ಮೂರು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಬಿದ್ದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಹೆಣದ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿನ ಆ ಉಂಗುರವನ್ನು ಯುಕ್ತಿ-ಪ್ರಯುಕ್ತಿಗಳಿಂದ ತಕ್ಕೊಂಡು ಜೇಬಿನಲ್ಲಿರಿಸಿದನು, ತದನಂತರ ಆ ಹೆಣದ ಮೇಲೆ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಹೊಚ್ಚಿ ಸಂಗಡಿಗರೊಡನೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದನು.

ಹೊರಬದಿಯ ಶಿಪಾಯಿಯು ಅದುವರೆಗೂ ಜಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ನಿಂತು ಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರನನ್ನು ಕುರಿತು:—ತಾವು ಆ ಚೀನಿಗನ

ಹೆಣವನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದರೇನು?

ಬ್ಲೇಕನು ಏನೆಂದನೋ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕರನು ಬ್ಲೇಕನ ಮೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿ ಆತನ ಇಂಗಿತವನ್ನು ತಿಳಿದು, ಆ ಶಿಪಾಯಿಯನ್ನು ಕುರಿತು: -- ನಮಗೆ ಆ ಹೆಣದ ಗುರುತು ಹತ್ತುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ? ಆ ಹೆಣದ ಮೋರೆಯು ತೀರ ಎಕ್ಕತವಾಗಿದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ನೋಡಿ ಆ ಹೆಣವು ಇಂಥವರದೇ ಎಂಬುದು ತಿಳಿಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಏನೇ ಇರಲಿ, ನಾವುಗಳು ಈ ಹೆಣವನ್ನು ನೋಡಬಂದಿದ್ದೆ ವೆಂಬದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳದಿದ್ದರೆ, ನೀನು ಸುಖಿಯಾಗುವೆ.

ಆ ಮೇಲೆ ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕರನು ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ನಿಹಕ್ಕೆ ತೊಡನೆ ಮತ್ತೆ ಆ ಬಾಡಿಗೆಯ ಮೋಟಾರವನ್ನೇರಿದನು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅವರೆಲ್ಲರ ಮನಸ್ಸೂ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ದುಸ್ತಂತಿಯಿಂದ ಆವರಿಸಿತು. ಯಾರ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಯಾವ ಸುದ್ದಿಯೂ ಹೊರಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಕಟ ಕಡೆಗೆ ಡೆಭಿನಟನೇ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು: ಚೀನೀ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನೇ ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾನೆಲ್ಲವೆ? ಆ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಎಂಥ ನೀಚನಿರುವನಲ್ಲ! ಆತನ ನೀಚತನವನ್ನು ಕಂಡೂ ಕಂಡು ಅವನನ್ನು ಹಿಡಿಯದೆ ಬಿಡಬಹುದೇ?

ಬ್ಲೇಕ:—ಆ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಬಿಡುವದುಂಟೇ? ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಅಂಥ ಹೇಡಿಯೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತೀರೇನು? ಹೇಗಾದರೂ ಮಾಡಿ ನಾನು ಆತನನ್ನು ಕೈ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಗುರಿಪಡಿಸುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವೆನು. ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದಲೇ ಆತನ ಸಂಧಾನ ಹೆಚ್ಚಲಿಕ್ಕೆಂದು ಹೋದವನು; ಅದರಿಂದ ಆತನ ಅಪಮೃತ್ಯುವಿಗೆ ನಾನೇ ಕಾರಣನು; ನಾನೇ ಜವಾಬುದಾರನು. ನಾನು ಆ ಚೀನಿಗರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನಿಗೆ ಈ ಅತ್ಯಾಚಾರದ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನುಣಿಸದೆ ಕೈ ಬಿಡುವವನಲ್ಲ.

ಇನ್ನ:—ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಸಾಹಸಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ಈ ವಿಚಿತ್ರ ಘಟನೆಯ ನಂತರ ನೀವು ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದರೂ ನಾನು ಆ ಬಗ್ಗೆ ಎಷ್ಟಯಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಮನುಷ್ಯ ಸ್ವಭಾವವೇ ಅದೆಂದು ಸುಮ್ಮನಿರುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಏನೇ ಆಗಲಿ, ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಪರಾವೃತ್ತಗೊಳಿಸಲಿಚ್ಛಿಸುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀವು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗುವ ಮೊದಲು ಎಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಎಚ್ಚರದಿಂದ ಕಾರ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತವಾಗಬೇಕಾಗುವದೆಂಬದನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಆಲೋಚಿಸಿರಿ. 'ತಾನು ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹ' ನೆಂದು ಯಾವನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವನೋ, ಅವನು ಒಂದು ಬಲಿಷ್ಠ ದಸ್ಯುದಲಪತಿಯಾಗಿರುವನು. ಆತನ ಅನುಚರರು ಯಾವಾಗ ಹಾಗು

ಹೇಗೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗತಿಗಾಣಿಸ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವರೆಂಬದರ ನಿಯಮವಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ:—ನೀವನ್ನುವ ಮಾತು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ. ಈ ಪುಂಡರೇ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವನನ್ನು ಕೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವನು ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದಲೇ ಆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿದ್ದನೆಂಬದನ್ನು ಇವರು ತಿಳಿದಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು? ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಮರಣದ ನಂತರ ನಾನು ಆತನ ಪತ್ನಿಗೆ ತೊಡಗುವವನೇ ಎಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಕೂಡ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆ ದುವೃತ್ತರು ಈಗ ನನ್ನ ನಿರೀಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನ:—ಹಾಗಾದರೆ ನೀವನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತವಾಗುವರೆಂಬದನ್ನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೀರೇನು?

ಬ್ಲೇಕ:-ಕಾರ್ಯೋದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಯಾವ ಕೌಶಲ್ಯವನ್ನು ಪಯೋಗಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಇನ್ನೂ ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೂ, ನಾನೂ ಸ್ಥಿತ್ಥನೂ ಛದ್ಯ ವೇಷದಿಂದ ಆ ಚಾಯಾ, ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗೇ ವಾಸಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಪರದೇಶದ ನಾವಿಕರ ಛದ್ಯವೇಷದಿಂದ ಆ ಚಾಯಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗೆ ಹಗಲು-ರಾತ್ರಿ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ಅವರ ಸಂಧಾನ ಹಚ್ಚುವೆವು; ಹಾಗೂ ತನ್ನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಡೆದು ಮುಂದಿನ ಉದ್ದೋಗಕ್ಕೆ ಹತ್ತುವೆವು. ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಜೀಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮ ಮಗನನ್ನು ಕಾಣುವೆನು. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಶೆಯನ್ನೂ ಭರವಸೆಯನ್ನೂ ತೋರುವದು ಅತ್ಯವಶ್ಯವಾಗಿದೆ. ಅವನು ಬಹು ನಿರಾಶೆಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ; ಆದರೆ ಮೇರಿಗೆ ಯಾವ ಅನಿಷ್ಟವೂ ಆಗಿಲ್ಲವೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಆ ಚೀನೀ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಗುಪ್ತ ಚಾರನೆಂದು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅನುಮಾನಿಸಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಮೇರಿಯನ್ನು ನಾನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವೆನೆಂದು ನನಗೆ ಭರವಸೆ ಎನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಹಾಗೂ ನಿಮ್ಮ ಮಗನಿಗೆ ಯಾವಾಗ ಭೆಟ್ಟಿಯಾದೇನೆಂಬದನ್ನು ಈಗಲೇ ಹೇಳಲಾರೆನು. ನಾನೂ ಸ್ಥಿತ್ಥನೂ ಬೇಗನೆ ಅದೃಶ್ಯರಾಗುವೆವು. ಆದರೂ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಬೇಕಾದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಕಂಡಾಗ ತತ್ಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸುತ್ತೇವೆ.



೬ನೇ ತೆರೆ.

## ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಪ್ರೇಮಪಾತ್ರ.



ಪ್ರಲಿನೊಳಗಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಕ್ರೀಟಿನಲ್ಲಿ ಸರ್ವ ಸಾಪರಾಸ್ಯಂಗೂ ಉಪಯುಕ್ತವಾದಂಥ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಹೋಟೆಲವು ತು. ಒಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಹೋಟೆಲಿನ ಎದುರಿಗಿನ ಮನೆಯೊಳಗಿನ ಒದರಾಟ-ಜೀರಾಟವನ್ನೂ ಹೊಡೆದಾಟ-ಒಡೆದಾಟ

ವನ್ನೂ ಕೇಳಿ, ಅದೇ ದಾರಿಯಿಂದ ನಡೆದಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ದೀರ್ಘ ಕಾಯದ ಕೃಷ್ಣ ವರ್ಣದ ನಾವಿಕನು ಅಲ್ಲಿ ನಿಂತುಬಿಟ್ಟನು, ಹಾಗೂ ಆ ಮನೆಯ ತಲೆದ್ದ ಕಟಕ ಯೊಳಗಿಂದ ಒಳಗಿನ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಒಳಗೆ ಇಬ್ಬರು ಕೈಗೆ ಕೈ ಹತ್ತಿ ಜಗಳಾಡುತ್ತಿದ್ದು, ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಜನರು ನಿಂತು ಕೊಂಡು ಮೋಜು ನೋಡುತ್ತಿರುವರು.

ಹೊಡೆದಾಟವು ವಿಕೋಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು, ಅವರೊಳಗಿನ ಸಮಾಧಾನವು ತನ್ನ ಒಗಲೊಳಗಿನ ಜೊರೆಯನ್ನು ತಗದು ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಿಯನ್ನು ಇರಿಸಲು. ಇವರು ಗೊಂಡವನು ಜೀರಕೊಳ್ಳಲಾರಂಭಿಸುವನು. ಮೋಜು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದವರು “ಖೂನಿ! ಖೂನಿ!” ಎಂದು ಒದರುತ್ತಿ ಜೊರೆಯಿಂದ ತಿವುವನ್ನೂ ಬಡಿಯ ಉದ್ಯುಕ್ತರಾದರು. ಆವ್ವರಲ್ಲಿ ಆತನು ಒಡಿ ಹೋಗಿ ಕತ್ತಲಲ್ಲಿ ಲಾಫಿ, ಮುಖವಾದನು. ಯಾವನು ಗಾಯಗೊಂಡಿದ್ದನೋ, ಅವನ ಶುಲ್ಕವಾಗಿ ಆ ಕಲ ಜನರು ತೊಡಗಿದರು. ಆತನ ಎಡಗೈಯ ರಿಪ್ಪೆಯೊಳಗೆ ಆ ಮುಖವು ಸೂ ಮುಟ್ಟಿ ನಟ್ಟಿತ್ತು; ಆ ಗಾಯದೊಳಗಿಂದ ನತ್ತವು ಕಾರಂಜಿಯಿಂದ ಉದಯವಾಗಿತ್ತು! ಮೋಜು ನೋಡುವವರು ಆ ಗಾಯಗೊಂಡವನನ್ನು ತೋರಿಸಲು ಆ ಹೋಟೆಲಿಗೆ ಬಂದು. ಈ ಕೃತ್ಯವು ಎಶೇಷವಾಗಿಯಾದುದು ಅವರಿಗೂ ಅನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಅದೊಂದು ಅವರ ವನವಾಯು ಕಾರ್ಯದಿಂದಾಗಿತ್ತು, ಅದರಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿಯು ಯಾರೂ ಆ ದುಷ್ಕೃತ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಪುಚ್ಚಪುಚ್ಚ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ.

ಈ ವೊದಲಿನ ಆ ಕಪ್ಪುಬಣ್ಣದ ನೂರನೂ ಆ ಹೋಟೆಲಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಹೂಕ್ಕನು; ಹಾಗೂ ದೇವನೊಳಗಿನ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಚಲಮಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಸಜ್ಜು ಮಾಡುತ್ತ:—

“ನಮ್ಮ ಆ ಹುಡುಗನು ಎತ್ತ ಹೋಗಿರಬಹುದು? ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ಇಷ್ಟಕ್ಕೆ ತಡವಾಯಿತೋ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ.” ಎಂದು ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ

ಕುಳಿತವರಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಕೇಳಿಸುವಂತೆ ನುಡಿದನು.

ಈ ಭದ್ರ ವೇಷದ ನಾವಿಕನು ಯಾರಾಗಿರಬಹುದೆಂಬದನ್ನು ನಮ್ಮ ಚಾಣಾಕ್ಷ ವಾಚಕರು ಈಗಾಗಲೇ ತರ್ಕಿಸಿರಬಹುದು. ಈತನೇ ಬ್ಲೇಕನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಜಪಾನದೇಶದ ಹಡಗುಪಡೆಯ ಶಿಪಾಯಿಯ ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬ್ಲೇಕನೊಡನೆ ಆ ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿರಹತ್ತಿದ್ದನು. ಅವರು ಕೆಲ ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆಯೇ ಆ ಹೋಟೆಲಿನ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನೊಳಗಿನದೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ಬಾಡಿಗೆಯಿಂದ ಹಿಡಿದು, ಅಲ್ಲ ವಾಸಿಸ ಹತ್ತಿದ್ದರು.

ಆ ಚಾಯ್ಷಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಒಣ-ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕಂಡುಕೊಂಡ ಬಳಿಕ, ಹಗಲು ರಾತ್ರಿಯನ್ನದೆ ಅವರೀವೇ ರೂ ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸಂದಿ ಮೂಲಗಳನ್ನು ಸುತ್ತಲಾರಂಭಿಸಿದರು. ಹಾಗೆ ತಿರುಗುವ ಅವರ ಉದ್ದೇಶವು ಆ ಚೀನೀ ವುಂಡರ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವದೇ ಆಗಿತ್ತು. ಆ ಚಾಯ್ಷಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಉಪಾಹಾರ ಗೃಹ-ಹೋಟಲುಗಳಲ್ಲಿ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗಳೂ, ಇಸ್ಪೀಟಿನಾಟದ ರಂಗುಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಬ್ಲೇಕನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸುತ್ತುವರಿದು ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ನೋಡಿಕೊಂಡರೂ, ಅದರಿಂದ ಆತನ ಸ್ವೀಕೃತಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಇದು ವರಗೂ ಏಶೇಷ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಚಾಯ್ಷಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಅಥವಾ ಆತನ ಪ್ರಮುಖ ಆನುಯಾಯಿಗಳ ಯಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ಅವನಿಗೆ ಹತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ನಾವು ಯಾವ ದಿನದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳಲಿರುವೆವೋ, ಆ ದಿನ ಅಸರಾಹ್ಣೆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ಬಿಡಾರದಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೊರಬಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಯಾವ ಸಂಧಾನವೂ ಹತ್ತದ್ದಿರದೆ ಬ್ಲೇಕನು ಸಂಜೆಯ ನಂತರ ಮನಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ಮೇಲೆ ವರ್ಣಿಸಿದ ಖೂನಿನ ಘಟನೆಯು ದೃಗ್ಗೋಚರವಾಯಿತು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಈ ಮೊದಲೇ ಮನೆಗೆ ಬಂದಿರ ಬಹುದೆಂದು ಆತನು ಊಹಿಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಮನಗೆ ಬಂದು ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಪತ್ತೆಯೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ತಾನು ಯಾವ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತೇನೆಂಬದನ್ನು ಕೂಡ ತಿಳಿಸಿ ಹೋಗಿರಲಿಲ್ಲ. ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟುಗಂಟೆಯಾದರೂ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಮನಗೆ ಹಿಂದಿರುಗದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೇಕನು ಉತ್ಕಂಠಿತನಾದನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಬಹುಶಃ ಆ ಸಿಂಹನ ಅನುಚರರ ಜಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರಬೇಕೆಂದು ಅವನಿಗೆ ಸಂಶಯ ವುಂಟಾಯಿತು. ಆ ವುಂಡರು ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ ನಂತರ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಗೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿ, ಒಳ್ಳೇ ಎಚ್ಚರಕಾಯಿವರಿದಿರುವರೆಂಬದು ಕಳೆದ ಕಲವನಗಳ ಅನುಭವದಿಂದ ಬ್ಲೇಕನ ನಿರ್ದಿಶನಕ್ಕೆ ಬಂದಿತ್ತು.

ಮುಂದೆ ಹತ್ತು-ಹದಿನೈದು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಸ್ಫಿತ್ಫನು ಸಾವಕಾಶವಾಗಿ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆತನ ಆ ಭದ್ರವೇಷದಲ್ಲಿ ಯತ್ಕಿಂಚಿತ್ತೂ ಕೊರತೆಯಿರಲಿಲ್ಲ. ಈತನು ಜಪಾನದವನಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಯಾವ ಚತುರ ಜಪಾನಿಯೂ ತಿಳಿಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಸ್ಫಿತ್ಫನಿಗೆ ಜಪಾನೀ ಭಾಷೆಯು ಬಹು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ನಿಷ್ಣಾತ ಪತ್ತೇದಾರನಾಗಬೇಕಾದರೆ ಬರಿಯ ಭದ್ರವೇಷ ಧರಿಸ ಬಂದರಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆತನಿಗೆ ಅನೇಕ ದೇಶಗಳ ನಾನಾ ಭಾಷೆಗಳು ಬಹು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರಬೇಕಾಗುತ್ತವೆ.

ಸ್ಫಿತ್ಫನನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೇಕನು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ: —ತಿರುಗಿ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು ತಡವೇಕಾಯಿತು? ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ? ನಿನಗೆ ಮರಳಿ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ತಡವಾದದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ನಾನು ಒಂದು ಚಿಂತೆಗೊಳಗಾಗಿದ್ದೆನು.

ಸ್ಫಿತ್ಫ:- ಕಮಲಾಲಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಉಪಹಾರಗೃಹಕ್ಕೆ ನಿನ್ನ ನಾವಿ ವರ್ಷ ಹೋಗಿದ್ದೆವೋ, ಈ ದಿನವೂ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು.

ಬ್ಲೇಕ:- ಮೂರ್ಖ, ಆ ಸ್ಥಳವು ಒಂದು ವಿಪಜ್ಜನಕವಾದದ್ದೆಂಬದನ್ನು ನಿನಗೆ ಹೇಳಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಹೀಗಿದ್ದೂ ನೀನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಹೋದ ಕಾರಣವೇನು?

ಸ್ಫಿತ್ಫ:- ಅಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ತರುಣಿಯನ್ನು ನೋಡಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಆಕೆ ಸ್ಫಿಕ್ತವಾಗಿ ಆಕೆಯ ನೆನಪು ಆದ್ದರಿಂದ ಮತ್ತೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ.....

ಬ್ಲೇಕ:- ಸ್ಫಿತ್ಫಾ, ನೀನು ಆ ವಾರವಸಿತೆಯರ ಹಿಂದಿಂದೆ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ನನ್ನ ಆ ಗುಪ್ತಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಹೀಗೆಯೇ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವವನೋ? ಭಲೆ! ಭಲೆ!!

ಸ್ಫಿತ್ಫ: ಆ ತರುಣಿಯು ಹೆಸರನ್ನೆತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ ನಿಮ್ಮ ಸಿಟ್ಟು ತಲೆಗೇರಿ ಹೋಗಿದೆ. ಹಾಗೆ ಸಿಟ್ಟಾಗುವ ಮೊದಲು ನನ್ನ ಅಂಬೋಣವನ್ನೆಲ್ಲ ಸಾವಧಾನದಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಕಮಲಾಲಯದ ಒಡೆಯನಾದ ವೃದ್ಧ ಲಿಕೊ ಯಾಂಗನ ಆ ತರುಣ ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ನೀವು ನೋಡಿರುವಿರಾಷ್ಟೇ? ಅವಳು ಒಳ್ಳೇ ಚಲುವೆಯಾಗಿಲ್ಲವೇ?

ಬ್ಲೇಕ:- ಅಹುದು. ಅವಳೊಳ್ಳೇ ಸುಂದರಿಯಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಈ ದಿನ ಮತ್ತೆ ಕಾಣುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೇನಿದ್ದಿತು?

ಸ್ಫಿತ್ಫ:- ನಾನು ಅದನ್ನೇ ವಿವರಿಸುವೆನು. ಆಕೆಯು ನಿಮಗೂ ನನಗೂ ಹೇಗೆಯೇ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿ, ಹಲವು ಜನ ಜೀನಿ ತರುಣರ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅವಳು ಸ್ವರ್ಗದ ಅಪ್ಸರೆಯಾಗಿರುವಳು! ಆ ಅಪ್ಸರೆಯು ಮಿಷ್ವಭಾಷಣವನ್ನು ಲಾಲಿಸ

ಲಿಕ್ಕೂ, ಅಕೆಯ ಪ್ರೇಮಕಟಾಕ್ಷಗಳನ್ನು ಹೊಂದಲಿಕ್ಕೂ ಹಲವು ಜನ ಚೀನೀಯ ತರುಣರು ಭೃಂಗಿಗಳಂತೆ ಅಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡುವರು. ಅವರು ಅವಳೊಡನೆ ಹಲ ಕೆಲವು ಪ್ರೇಮಾಶಾಸಗಳನ್ನು ಕೂಡ ನಡಿಸುವರು. ಅಂಥ ಆ ಅಪ್ಸರೆಯು ನಿನ್ನಿನ ದಿವಸ ತನ್ನ ನಯನಬಾಣಗಳಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಗಾಯಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು; ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಾನು ಈ ದಿನವೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದದ್ದು.

ಜ್ವೀಕ:—ಮೂರ್ಖ ನನ ಮಗನೇ! ಬೇಟೆಯ ಹಿಡಿಯ ಹೋದವನು ತಾನೇ ಬೇಟೆಯಾದಂತಾದೀತು.

ಸ್ಮಿತ:— ಧಡೆಯರೇ, ಹಾಗಾಗಲಾರದು. ನಾನು ನಮ್ಮ ಬೇಟೆಯನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಆ ಲಲನೆಯ ಕೂಡ ಸ್ನೇಹಬೀಳಿಸಬೇಕೆಂದಿರುವೆನೇ ಹೊರತು, ಅಕೆಯ ಪ್ರೇಮಕಟಾಕ್ಷಗಳಿಗೆ ಮನಸೋತು ಹೋಗಿಲ್ಲ. ಆ ಹರಿಣಾಕ್ಷಿಯ ಸ್ನೇಹವುಂಟಾದರೆ, ಈ ಚಾಯ್ಕಾಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಸಂಧಾನವು ಸಹಜವಾಗಿ ಹತ್ತಬಹುದಾಗಿದೆ ಇಂದು ನನ್ನ ಮನವಿಚ್ಛೆಯು ಈಡೇರದಿದ್ದರೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹತಾಶನಾಗಿ ಹಿಂದಿರುಗಿರುವದಿಲ್ಲ.

ಜ್ವೀಕ:—ಹಾಗಿದೆಯಲ್ಲವೇ! ಆದರ ಸ್ಮಿತಾ, ಆ ಸಿಂಹನ ಸಂಧಾನಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಮತ್ತೆ ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲದ ಪೇಚಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕು ಕಡೆಗೆ ನೀನು ಪ್ರಾಣಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಎರವಾದೀಯೆ.

ಸ್ಮಿತ:— ಒಡೆಯರೇ, ಒಮ್ಮೆಲೆ ತಾವಿಷ್ಟು ಅಂಜಿಕೊಂಡರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಮೊದಲು ನನ್ನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಾನು ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಹೋಟಲಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗ್ಲಾಸ್ ಸೆರೆಯನ್ನು ಕೊಂಡು ಕೊಂಡು ಅದರಲ್ಲಿಯ ಒಂದೊಂದೇ ಹನಿಯನ್ನು ಕುಡಿಯುತ್ತ, ಬಿಸ್ಕೀಟುಗಳನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತ ಕುಳಿತುಕೊಂಡೆನು. ನಾನು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದೆನೋ ಅದರ ಹಿಂಬದಿಯ ಒಂದು ಬಾಗಿಲದೆದುರಿಗೆ ಪರದೆಯನ್ನು ಇಳಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ಆ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಲಕನಾದ ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನು ಆ ಪರದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಆ ಪರದೆಯ ಮರೆಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದ ಯಾವುದೊಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಕೈಯೊಳಗಿನ ತೊಗಲಿನ ಚೀಲವನ್ನು ಇಸಕೊಂಡನು. ಆ ತೊಗಲಿನ ಚೀಲವು ಬಹು ಭಾರವುಳ್ಳದ್ದೆಂಬದು ಗೊತ್ತಾಗಲು, ನನ್ನ ಕುತೂಹಲವು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನು ಬಹು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಆ ಚೀಲವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಸಾಗಲು, ಬಹು ಎಚ್ಚರದಿಂದ ನಾನೂ ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದೆನು. ಹಾಗೆಯೇ ಹೋಗಿ ನೋಡುತ್ತೇನೆ, ಅವನು ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ಹಾಮ್ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಹಾಂಗಕಾಂಗ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು,

ಅವನು ಆ ಬ್ಯಾಂಕನ್ನು ಹೊಕ್ಕ ಬಳಿಕ ನಾನು ಮರಳಿ ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಂದೆನು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದವನೇ ಆ ಹುಡುಗಿಯ ಕೈಯ ಒಂದು ಕಪ್ಪು ಚಹಾ ಕುಡಿದೆನು. ಆಗಲವಳು ಎಷ್ಟೋ ನಯನ ಬಾಣಗಳನ್ನೆರಚಿದಳು; ಆದರೆ ಬಾಯಿಂದ ಯಾವ ಶಬ್ದವನ್ನೂ ನುಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆಕೆಯೊಡನೆ ಮಾತ ನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ನನಗೂ ಆಗ ಸಮಯದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ ಅವಳ ತಂದೆಯು ಅಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದು, ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಆಕೆಗೆ ಏನೇನೋ ಅನ್ನಲು, ಅವಳು ಆ ಪರದೆಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿ ಆಜೆಗೆ ಹೊರಟಿ ಹೋದಳು. ನಾನು ಆಕೆಯ ಕೈಯ ಆ ಚಹವನ್ನು ಪೂರೈಸಿ, ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಹೊರ ಟೆನು. ಒಂದು ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಮನೆಯ ಕಡೆಗೆ ಒರುತ್ತಿರಲು, ಯಾರೋ ಒಬ್ಬರ ಆರ್ತನಾದವು ಕರ್ಣಗೋಚರವಾಯಿತು, “ಕೊಲ್ಲಬೇಡಿರಿ-ಬಿಟ್ಟುಬಿಡಿರಿ.” ಎಂದು ಯಾವದೋ ಒಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಚೀರಿಕೊಂಡಿತು. ಧ್ವನಿಬಂದ ದಿಕ್ಕಿನ ಕಡೆಗೆ ಓಡಿ ಹೋಗಿ ನೋಡಲು, ಆ ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನ ಆ ಸುಂದರ ಕನ್ಯೆಯು ಯಾವನೊಬ್ಬ ದಶ್ಯುಸದೃಶ ನಿಗ್ರೋವಿನ ಬಾಹು ಪಾಶದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿದ್ದು, ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗಲಿಕ್ಕೆಂದು ಹಾಗೆ ಒದಗುತ್ತಿದ್ದಳು. ನಾನು ಆ ನಿಗ್ರೋ ನನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ ನುಡಿಯಲು, ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಲಿಕ್ಕೆಂದು ಮುಂದೂರಿದನು. ಅವನು ತನ್ನ ಬಗಲೊಳಗಿನ ಚೂರಿಯನ್ನು ಹೊರ ಹೊರಡಿಸುತ್ತಿರಲು, ನಾನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆತನ ಕೆನ್ನೆಗೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಏಟು ಕೊಟ್ಟೆನು. ನನ್ನ ಆ ಬಲವಾದ ಹೊಡೆತದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಬವಳಿ ಬರಲು, ಅವನು ನೆಲಕ್ಕುರುಳಿದನು; ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಅವನು ನಿಸ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಎದ್ದು ನಿಂತನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಾನು ನನ್ನ ಜೇಬಿನೊಳಗಿಂ ಪಿಸ್ತೂಲು ತೆಗೆಯುತ್ತಿರುವದನ್ನು ನೋಡಿ, ಅವನು ಮತ್ತೆ ನನ್ನ ಉಸಾಬರಿಗೆ ಬರುವದನ್ನು ರಹಿತ ಮಾಡಿದನು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಗೆ ಆ ನಿಗ್ರೋವು ನಿನ್ನ ಮೇಲೇರಿ ಬಂದ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ಕೇಳಿದೆನು “ತನ್ನ ತಂದೆಯು ತನಗೆ ಕೆಲ ಪೌಂಡುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಪೇಟೆಯಿಂದ ಕೆಲ ಜೇನಸುಗಳನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಬರಹೇಳಿದ್ದನೆಂದೂ, ಈ ನಿಗ್ರೋವು ನನ್ನ ಬಳಿಯ ಆ ಪೌಂಡು ಗಳನ್ನು ಕಸಕೊಳ್ಳುವ ಸಲುವಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನೆಂದೂ” ಅವಳು ಹೇಳಿ ದಳು. ತದನಂತರ ಆ ಯುವತಿಯು ನನ್ನ ಆಕಸ್ಮಿಕ ಸಹಾಯದ ಬಗ್ಗೆ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ತೋರಿದಳಲ್ಲದೆ, ನನಗೆ ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೂಡ ತಿಳಿಸಿದಳು. ಅವಳ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೇಳಬರುವಂತಿಲ್ಲ. ಆ ಕುರಿತು ಬೇರೇ ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥವು ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು’ ಎಂದಿದೆ.

బ్లీకః—స్మృత్యా, ఇదంతా యువతియర ప్రణయ కథేయు. ఇదన్నట్లు ఇల్లి డేళ-కేళువదరింద స్వయంజనవేను?

స్మృతః—ఒడేయరే, అష్టోందు నిరాశపడలాగదు. నన్న మాకు ఇన్నా ముగిదిల్ల ఆ మల్లిగేయ హలవు బీనియర మగళాగిద్దరూ ఆకేగి ఇంగ్లీష భాషేయు బహు జేన్నాగి బరుత్తిదే. నన్నన్న అవళు బహు ప్రితిసుత్తిరువళయితే. అద రంద ననన్న అవళు తమ్మ ఆ కమలాలయకే ఆగాగ్గి బరడేళిరుత్తాళి ఇందు రాత్రియే మత్తే బరుత్తేనేందు ఆకేగి డేళి, ఇల్లిగే ఈగ తిరుగి బందిరుత్తేనే అవళిడనే మాతాడి ఏనా దరూ గుప్తసంగతి డేరబీళువదేనేంబదన్న నోడూవ ఇజ్జేయిదే. ఇదే నన్న మాతిన సారవు.

బ్లీకః—నినగే అల్లిగే డేరగబేకేందే అనిసుత్తిద్దరే నాలన్నా కడగే దృష్టియన్నిరిసి ఒళ్ళే ఎజ్జరికేయింద డేరగి బా. ఆ లి కేయాయాంగను ఆ జమూద భారీ డేలదల్లి ఏనన్న బ్లాంకిగే తక్కుండు డేరగ నేంబదు తిళిదరే ఒళ్ళేదాగువదు అదు ఈ బాయ్నాఫిల్డిన సింజన సులి గేయ నేతాగిరలిక్కిల్ల వడ్యే? లీ కేయాయాంగను బీనియ విడ్రోహి గళ అనుజరనాగిరబేళు.

స్మృతః—ననగదావదూ తిళియదు; ఆదరే యావ మనుష్యను లీ కేయాయాంగనిగి ఆ జమూద భారీ డేలవన్న కేట్టినో, అవను ఆ పరదేయ మరేగే డాగే అడగి నింతిద్దర కారణవు తిళియలశక్యవాగిదే. ఒట్టినల్లి ఈ సంగతియు రహస్యమయవాదుడేనో నిజవు.

బ్లీకః—లి కేయాయాంగన మగళ కడేయింద ఏనాదరూ అల్ప స్వల్ప తిళియవంతిద్దరే ఆ ఒగ్గే ప్రయత్నిసు. అదరింద నన్న అను మానవు సత్యవాగబడుదాగిదే. ఆదరూ నిను ఆకేయ ఒళియల్లి యావ ఆగ్రహవన్నా పడబేడ. తిళియతక్కుదన్న ఒళ్ళే కాశల్యదిందలే తిళియబేళు. ఇన్ను నిను బీగసే డేరడు. అవశ్యకండరే నానూ బరువేను. ఆదరే నన్న నేతన వేషవు నినగే కేడ గుతిపలశక్య వాదియ.



೭ನೇ ತೆರೆ.

## ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಕರ್ಮಕಥೆ.



ಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೊಟಲು ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕೂಟಿನ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದ್ದು, ಅಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಹಕರ ರಹದಾರಿಯು ವಿಪರೀತವಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಉಪಾಹಾರ ಊಟಗಳಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದವರೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರಾಯಶಃ ಚೀನೀ ಜನರೇ; ಆದರೂ ಲಂಡನ್ನ ನಿವಾಸಿಗಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಹಾಗೂ ಬೇರೆ ದೇಶದ

ಜನರು ಚೀನಿಯ ಅಡಿಗೆಯನ್ನುಂಡು ರಸನಾಸ್ವಾದವನ್ನು ಒದಲು ಮಾಡಿ ಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆಂದು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಊಟಕ್ಕೆ ಒರುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಂಥವರ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೊಟಲಿನ ಒಳಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಆಫೀಸ ರೂಮು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಅಡಿಗೆಯ ಮನೆಮು. ಪರದೆಯ ಮರೆಯಲೊಂದು ಮೇಲಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ದಾರಿಯಿದ್ದು, ಮೇಲಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಹಲವು ಕೋಣೆಗಳಿದ್ದವು; ಆದರೆ ಮೇಲಟ್ಟವು ಆ ಹೊಟಲಿನ ಧೀನಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಆ ರಾತ್ರಿ ಮತ್ತೆ ಯಾವಾಗ ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನೋ, ಅಗ ಒಂಬತ್ತು ಗಂಟೆಯಾಗಿರಬಹುದು. ಅದರಿಂದ ಭೋಜನ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಭೋಕ್ತಾರರು ತುಂಬಿ ತುಳುಕಿದ್ದರು. ಅಲ್ಲಿಯ ಊಟದ ಟೇಬಲ್ಲುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಅವರಿಂದ ಪ್ರಾಯಶಃ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವ. ಅಲ್ಲಿ ಒಂದೂ ಸ್ಥಳ ವಿರಲಿಲ್ಲೆಂದು ಹೇಳುವಂತಿರದಿದ್ದರೂ, ಆ ಬಾಕಿ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಯಾವನೂ ತಾನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು ಊಟಮಾಡುಕ್ಕೆ ರಾಜಿಯಿದ್ದಿಲ್ಲ. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಸ್ಥಳವನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ನಡೆದಿರಲು, ಆ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಪಾವಟಿಗೆಗೆ ಹೊಂದಿದ ಸ್ಥಳವೊಂದು ಖಾಲಿ ಇದ್ದದ್ದು ಕಂಡಿತು. ಬೇರೆ ಸ್ಥಳವೇ ದೊರೆಯದ್ದರಿಂದ ನಿರುಪಾಯದಿಂದ ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಲಿ ಕೊಯಾಂಗನು ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಎನನ್ನೋ ಬರೆಯುವದರಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದನು; ಆದರೆ ತನ್ನ ಮಗಳಾದ 'ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು' ಅವನಿಗೆಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲವು.

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಟೇಬಲ್ಲಿನ ಬಳಿಗೆ ಕುಳಿತವನೇ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಒಂದು ಸಿಗರೇಟನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದತೊಡಗಿದನು. ಒಳಕ ಉಟವನ್ನು ತರಲಿಕ್ಕೆ ಅಡಿಗೆಯವನಿಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದನು. ಚೀನಿಗರ ಆ ಊಟವು ಭದ್ರ ವೇಷದ ಆ ಸ್ಥಿತ್ಥನಿಗೆ ಎಷ್ಟರ ಮಟ್ಟಿಗೆ ರುಚಿಸುತ್ತಿತ್ತೆಂದನ್ನು ಆತನ ಆಗಿನ ಮುಖಲಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ತಿಳಿಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಊಟಕ್ಕೇನೋ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು;

ಆದರೆ ಆತನ ಲಕ್ಷ್ಯವು ತನ್ನ ಊಟದ ಕಡೆಗಿರದೆ, ಅಲ್ಲಿ ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಬೇರೆ ಜನರ ಸಂಭಾಷಣದ ಕಡೆಗಿದ್ದಿತು. ಅವನು ನಡುನಡುವೆ ವಕ್ರದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರ ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಕಡೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಅದಾರ ಲಕ್ಷ್ಯವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಸಂಭಾಷಣದಿಂದ ಆವನಿಗಿಷ್ಟವಾದ ಯಾವ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಆಗ ಬಹು ಹತಾಶ ನಾದನು.

ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಹೊಲಸು ಉಡುಪುಗಳ ಒಬ್ಬ ಕರೀ ಟೋಣ ಪನು ಸ್ಥಿತ್ಥನಿಂದ ತುಸ ದೂರದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕುಳಿತು ಊಟಮಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅವನನ್ನು ನೋಡಿದ ಕೂಡಲೆ ಆತನು ಆ ಪುಂಡತಂಡವನ್ನೇ ಎಂದೂ ಅನುಮಾನವಾಗುವಂತಿತ್ತು. ಅವನು ತನ್ನ ಟೊಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಹುಬ್ಬಿನ ತನಕ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ, ಅವನ ಮೋರೆಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಮುಚ್ಚಿಯೇ ಹೋಗಿತ್ತು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಆತನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಆ ಭೋಜನಶಾಲೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಳು.

ಆಕೆಯು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೇಜುಗಳ ಮುಂದೆ ಹೋಗಿ, ತನ್ನ ಒಂದೆರಡು ಮಿಷ್ಟ ಭಾಷಣದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಸಂತುಷ್ಟಗೊಳಿಸಿದಳು. ಬಳಿಕಲವಳು ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಕಡೆಗೆ ಬಂದು ಕುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಅವನೊಡನೆ ಹರಟೆಗೆ ಪ್ರಾರಂಭ ಮಾಡಿದಳು.

ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಮುಗುಳು ನಗೆಯನ್ನು ನಕ್ಕು: “ನಾನು ಜಪಾನೀಯರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ. ಅದಕ್ಕೇಂದೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ; ಅಲ್ಲದೆ ನೀವು ಇಂದು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಉಪಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಿರುವಿರೋ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸದಿದ್ದರೆ ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ.” ಎಂದು ನುಡಿದಳು.

ಸ್ಥಿತ್ಥ:—ನಿನ್ನಂತಹ ಪರಮ ಸುಂದರಿಯನ್ನು ಅದಾರು ಪ್ರೀತಿಸಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ? ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು. ಇಲ್ಲಿಯವರೆಲ್ಲರೂ ಹೀಗೆಯೇ ನುಡಿದು ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರಸನ್ನೀಕರಿಸಲೆತ್ತಿಸುತ್ತಾರೆ. ನೀವಾದರೂ ಅವರ ಮಾತನ್ನೇ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಗೊಡುತ್ತಿರುವಿರಿ. ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ತುಸ ಗುಪ್ತ ಸಂಭಾಷಣಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಲವ ಲವಿಕೆಯಿದೆ. ಆದರೆ ನನಗೆ ಜಪಾನೀ ಭಾಷೆಯು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯು ತಿಳಿಯುವದೋ?

ಸ್ಥಿತ್ಥ:—ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಒಲ್ಲೆನು; ನಾನು ಯಾವಾಗ ಟೋಕಿಯೊಡಲಿದ್ದ ನೋ, ಆಗಲೇ ಇಂಗ್ಲಿಷವನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸಿಸಿರುತ್ತೇನೆ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ: —ಹಾಗಾದರೆ ನೀವು ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲೇ ಮಾತಾಡೋಣ. ಮಹ ನೀಯರೇ, ತಮ್ಮ ಹೆಸರೇನು?

ಸ್ಮಿತ್ಥ: —ನನ್ನನ್ನು 'ಸುಕು ಹಾರಾಮಕ' ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ: ದಂಡಾಳುಗಳಂತೆ ನಿಮ್ಮ ವೇಷವಿದೆಯಲ್ಲ? ನೀವು ಯಾವುದೊಂದು ಹಡಗುಪಡೆಯ ದಂಡಾಳಾಗಿರುವರೇನು?

ಸ್ಮಿತ್ಥ: —ಇಲ್ಲ. ಟೋಕಿಯಾದಲ್ಲಿ ನನಗೊಬ್ಬ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪನಿರುವನು. ಅವನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಣವಿದೆ. ನನಗೆ ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕಲಿಯಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಕಳಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ನಾನು ಮರಳಿ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋದ ಬಳಿಕ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳ ಕೂಡ ವ್ಯವಸಾಯ ಮಾಡಬೇಕೆಂದಿರುತ್ತಾನೆ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ: —ಹಾಗಾದರೆ ನೀವು ಬಹು ಧನಾಧ್ಯರಾದಂತಾಯಿತು.

ಸ್ಮಿತ್ಥ: —ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಶಯವೇನು? ಪ್ರಿಯ ಮಿಕ್ಕಿಂಗಿಯ ಹೂವೇ! ನಾನು ನಿನಗೆ ಕೆಲ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನ ಪಿಸಬೇಕೆಂದಿದ್ದೇನೆ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ: —ಬೇಡ-ಬೇಡ. ನನಗಾವ ಕಾಣಿಕೆಯ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೂ ಇಲ್ಲ. ನೀವು ಇಂದು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಉಪಕಾರವನ್ನೈದಿರುವಿರೋ, ಅದರಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಬಹು ಕೃತಜ್ಞಳಾಗಿದ್ದೇನೆ; ಮತ್ತು ಆಗಿನಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಮನಃಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ. ಅವಕಾಶವಾಗಿಯೇ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಒಂದು ಬಳ್ಳಿ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವನು. ನೀವು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿಯ ದುಡ್ಡನ್ನು ಜೂಜು-ರಂಗುಗಳಿಗೆ ಹಚ್ಚಿ ವೋಜು ಮಾಡಬೇಕೆಂದಿದ್ದರೆ, ನೀವು ಈ ಎಶಾವಾದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಬೇರ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಹಾಗೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಇಲ್ಲಿ ಅಂಥ ಯಾವ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೂ ತೊಡಗಬೇಡಿರಿ. ಎಚ್ಚರ! ಎಚ್ಚರ!! ಬಹು ಎಚ್ಚರ!!

ಸ್ಮಿತ್ಥ: —ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾರೆನೋ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ: —ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ನಿಮಗೆ ಅನಿಷ್ಟವಾಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವದು ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಸ್ಮಿತ್ಥ: —ನಾನು ಈ ಭಾಗದ ಜೂಜು-ರಂಗುಗಳ ಅಡ್ಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೋದರೆ ನನಗೆ ಅನಿಷ್ಟ ಬಗೆಯುವವರಾರು?

ಮಲ್ಲಿಗೆ: —ಇರುವರು. ಹಾಗೆ ನಿಮ್ಮ ಅನಿಷ್ಟ ಬಗೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಅಂಥ ಗುಪ್ತಕಾರಣವೂ ಇರುವದು, ಸುಕು! ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನೀವು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ವಚನಬದ್ಧರಾದರೆ ನಾನು ನಿಮಗೂ ಕಾರಣವನ್ನು

ತಿಳಿಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ನನ್ನ ತಂದೆಗೆ ಅದು ತಿಳಿದರೆ ಅವನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಸಿಟ್ಟು ಗುವನು, ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ಅವನು ನನ್ನ ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಹಿಂದು ಮುಂದು ನೋಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಸುಕು, ನೀವು ನೋಡು ಭಾಗದ ಸಿಂಹನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೇಳಬಲ್ಲಿರಾ?

ಸ್ತುತಃ:—ಅಹುದು, ಆತನ ಹೆಸರನ್ನೇನೋ ಕೇಳಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಮಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ ಕೇಳಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ನನಗೂ ಅವನ ಬಗ್ಗೆ ಎಶೇಷವೇನೂ ತಿಳಿಯದು. ಅವನು ಬಹು ಭಯಾನಕ ಪುರುಷನೆಂದು ಕೇಳಿರುತ್ತೇನೆ. ಆತನು ಅಸಾಧಾರಣ ಚತುರ ನಂತೆ; ಆತನಿಗೆ ಹಲವು ಜನ ಅನುಚರರುಂಟು, ಆದರೆ ಅವರಾರ ಬಾಯಿಂದ ದಲೂ ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಬಂದು ಅಕ್ಷರವೂ ಹೊರಹೊರಡದಂತೆ. ಅವರು ಆತನ ಪತ್ನಿ ಕೂಡ ಯಾರಿಗೂ ಹಚ್ಚು ಗೊಡರಂತೆ! ಅಂಥ ಆ ಸಿಂಹವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲೆಯೇ ವಾಸಿಸುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಮತ್ತಾರಿಗೂ ಆತನ ದರ್ಶನ ಕೂಡ ಆಗುವುದಿಲ್ಲವಂತೆ. ಅವನು ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯನಿರುವನು. ಈ ಭಾಗದ ಎಲ್ಲ ಹೋಟಲು, ಉಪಾಹಾರಗೃಹ, ಅಂಗಡಿ, ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆ, ಇನ್ನೇಟಿನ ರಂಗು ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಆತನೇ ಮಾಲಕನು. ಎಲ್ಲ ಅಡ್ಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆದಾಯವೂ ಅವನಿಗೇ ಸಲ್ಲುವದು. ಹಾಂಗಳಾಂಗ, ಶಾಂಘಾಯ ಮುಂತಾದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆತನ ಈ ವ್ಯವಸಾಯವಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಯಾವ ಸಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಣ ದೂರಕಸುವನೊಂದನ್ನು ನಿಮಗೆ ನಾನು ಅದೆಂತು ಹೇಳಲಿ? ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಬಾಯಿಂದ ಹೇಳುವದೂ ಸರಿಯಲ್ಲ. ನೀವು ಹಣದೊಂದಿಗೆ ಈ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಬಂದರೆ, ಅದರೊಡನೆ ಮರಳಿ ಹೋದೀರಿಂಬದರ ಆಶೆಯನ್ನೇ ಹಿಡಿಯಲಾಗದು. ಒಂದೊಂದು ವೇಳೆ ಹಣಕ್ಕಾಗಿ ಹರಣವನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದೀತು. ಎಚ್ಚರಿಕೆ!

ಸ್ತುತಃ:—ಮಲ್ಲಿಗೆ ಹೂಯೇ, ನೀನು ಇದ್ದೆಲ್ಲ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದೊಡ್ಡ ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿರುವೆ. ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಒಂದು ಎಚ್ಚರಪಡುವನು.

ಮಂತಮಾತಾಡುತ್ತ ಸ್ತುತಃನು ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಆ ಚಾಯ್ವಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಗುಪ್ತ ಗೃಹವನ್ನೂ ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಾಲಕ್ಕು ಕಡೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲು, ಹತ್ತರ ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆಗಲವಳು ಸ್ತುತಃನ ಕಿವಿಗೆ ತನ್ನ ತುಟಿಯನ್ನಾಧಿಸಿ:—“ಪ್ರಿಯರೇ, ಇನ್ನೊಂದು ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸದಿರಲಿಕ್ಕೆ ಮನಸ್ಸಾಗಲಿಲ್ಲದು.

ಈ ಚಾಯ್ನಾಫೀಲ್ಡನ ಸಿಂಹನು ಒಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿತಂದು ನೆರೆಯಲ್ಲುಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ,' ಎಂದು ಹೇಳಿದಳು.

ಸ್ಮಿತ್ಥನು ತನ್ನಲ್ಲಿಯಂತಾದ ವಿಸ್ಮಯವನ್ನು ಹೊರಗೆಡವದೆ:—ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯೇ! ನಿನಗೆ ಆ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದು ಬಗೆ ಹೇಗೆ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಒಂದು ದಿನ ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಬೇರೊಬ್ಬನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನು; ನಾನು ಮರೆಗೆ ನಿಂತು ಅದನ್ನು ಕೇಳಿರುವೆನು. ನನ್ನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತರೆ, ಆ ಯುವತಿಯು ರೋದನವು ಎತ್ತ ಕಡೆಯಿಂದಲೋ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅಪ್ಪವಾಗಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿರುತ್ತದೆ.

ಸ್ಮಿತ್ಥ:—ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಕಂಡಿರುವೆಯೇನು? ಸಿಂಹವು ಅವಳನ್ನೆಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಸಿಟ್ಟಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಒಲ್ಲೆಯೇ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಇಲ್ಲ. ಕಂಡಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಅವಳನ್ನೆಲ್ಲಿ ಒಚ್ಚಿಟ್ಟಿರುವ ನೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಬಲ್ಲೆನು. ನನ್ನ ಕೋಣೆಯ ಕಿಟಕಿಯನ್ನು ತೆರೆದರೆ, ಅಡೇ ಬದಿಗೊಂದು ಮಾಳಿಗೆ ಕಾಣಿಸುವದು. ಅದಕ್ಕೆ ಮಗ್ಗಲಿನ ಮನೆಯೇ ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯು-ವಾಸಸ್ಥಳವು. ಆ ಮನೆಯ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದಲೇ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಯು ರೋದನವನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದು.

ಸ್ಮಿತ್ಥ:—ಆ ಬಡ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯು ಮೇಲುಂಟಾದ ಪ್ರಸಂಗ ದಿಂದ ನಿನಗೆ ದುಃಖವಾಗುವದಿಲ್ಲವೇ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಆಗದೇನು ಮಾಡಿತು? ಖುಡಿತವಾಗಿಯೂ ದುಃಖವಾಗು ತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಹಾಗೆ ದುಃಖಿಸುವದಂದ ಎನು ಪ್ರಯೋಜನ? ನಾನಂತೂ ಅವಳಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯು ಉಪಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಲಿಕ್ಕೂ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ನೀವು ಜನಾಸೆಯರು. ಅದರಿಂದ ನೀವು ಇದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಿ, ನನ್ನನ್ನು ಸಂಕಟಕ್ಕೇಡು ಮಾಡಲಾರರೆಂದು ಭಾವಿಸಿಯೇ ನಿಮಗಿದನ್ನು ಹೇಳಿರುವೆನು. ಆ ಯುವತಿ ಯನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವದು ಯಾರಿಂದಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಅವಳು ಆ ಸಿಂಹನ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರುತ್ತಾಳೆ. ಪೂರ್ವೀಸರಿಂದ ಅವಳಿಗಾವ ಸಹಾಯವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ.

ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಇನ್ನೂ ಎನೇನೋ ಹೇಳತೊಡಗಿದ್ದಳು; ಆದರೆ ಅವಳು ಆ ಜನಾಸೆಯ ಯುವಕನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೇ ಭರವಸೆ ಮಾಡುತ್ತ ಕುಳಿತದ್ದನ್ನು ತನ್ನ ದೆಸೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ಕುಳಿತು ಲೆಕ್ಕ-ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದ ಅವಳ ತಂದೆಯು ಕಂಡು, ಒಮ್ಮೆಲೆ ಅವಳನ್ನು ಕೂಗಿದನು. ಅದರಿಂದ

ಅವಳು ತನ್ನ ಸಂಭಾಷಣವನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೇ ನಿಲ್ಲಿಸಿ, ತಂದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ಹೊರಟು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇನ್ನು ತಾನು ಏನು ಮಾಡಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಸ್ಥಿತ್ಥನು ತನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ತಾನು ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ಬ್ಲೇಕನು ಬೇರೊಂದು ಗುಪ್ತ ವೇಷದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ ಸಂಗತಿಯ ನೆನಪಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಒಂದಿರುವನೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ನೋಡುವದಕ್ಕಾಗಿ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಗೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಯವ ರಾರೂ ತನ್ನ ಬಸೆಯನಾದ ಬ್ಲೇಕನೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ಆಲೋಚನೆಯ ನಂತರ ಅವನು ಒಂದು ಬಹು ವಿಪಜ್ಜನಕವಾದ ಕಠಿಣ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿದನು.

ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಎಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿರಿಸಿರುವ ನೆಂಬದನ್ನು ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಆತನು ತಿಳಿದೇ ಇದ್ದನು. ತನ್ನೊಬ್ಬ ನಿಂದಲೇ ಅವಳ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕಾಗದಿದ್ದರೂ ಆಕೆಯನ್ನೂಮ್ಮೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನೋಡಿ ಬರುವದು ಅಸಂಭವವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಅವನು ಭಾವಿಸಿಕೊಂಡನು. ತಾನು ಆ ಮನೆಯ ಅಬ್ಬವನ್ನು ಹತ್ತಿದರೆ ತನ್ನ ಕೆಲಸವು ಸಹಜವಾಗಿ ಸಾಧಿಸುವ ದೆಂದು ಆತನ ನಂಬಿಗೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದೆದ್ದು ಆ ಹೋಟಲ್ಲಿನ ಹೊರಗೆ ಹೋದನು; ಮತ್ತು ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತ ಈಸ್ಟ್ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಅಂಗಡಿಯೊಳಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಆ ಅಂಗಡಿ ಯಲ್ಲಿ ನಾವಿಕ ಜನರಿಗೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಕಲ ಸಾಮಾನುಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅವನು ಆ ಅಂಗಡಿಯೊಳಗೆ ಕೆಲವು ಮೊಳ ಬಳ್ಳೀ ಭದ್ರವಾದ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಂಡು ಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಎಲ್ಲಾ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಟೊಂಕಕ್ಕೂ ಹೊಟ್ಟೆಗೂ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡು, ಅದರ ಮೇಲೆ ಕೋಟನ್ನು ಹಾಕಿ, ಅದು ಮಂದಿಗ ಕಾಣದಂತೆ ಮಾಡಿದನು. ಆ ಬಳಿಕ ಅವನು ಆ ಕಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೋಟಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಬಂದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಭೋಜನಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಎಷ್ಟೋ ಹೊಸ-ಹೊಸ ಜನರು ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಪುಂಡರ ತಂಡದವನೆಂದು ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಯಾವನನ್ನು ಭಾವಿಸಿದ್ದನೋ, ಆ ಹೊಲಸು ಉಡು ಪಿನ ಮನುಷ್ಯನು ಇನ್ನೂ ತನ್ನ ಊಟದ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ಕುಳಿತು ಧೂಮ್ರ ಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಕಂಡ ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ

ಇವನ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಸ್ಫುತ್ಥನು ಮೊದಲು ಯಾವ ಸಂದಿಯೊಳಗಿನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡಿದ್ದನೋ, ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ಯಾರೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಅದು ಖಾಲಿಯೇ ಇದ್ದಿತು. ಸ್ಫುತ್ಥನು ಮತ್ತೆ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು, ತನ್ನ ಅಭೀಷ್ಟ ಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸುಯೋಗವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸ ತೊಡಗಿದನು.

ಮತ್ತೆ ಅರ್ಧ ತಾಸು ಕಳೆದು ಹೋಯಿತು. ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ಸ್ಫುತ್ಥನ ಬಳಿಗೆ ಬರಲೇ ಇಲ್ಲ. ತನಗೆ ಸ್ಫುತ್ಥನ ಗುತೇ ಇಲ್ಲಿಂಬಂತೆ ಅವಳು ನಟಿಸ ಹತ್ತಿದಳು. ಅವಳು ಊಟ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಬೇಕಾದುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೇಳಿ ಹಾಕಿಸುತ್ತ, ಅವರ ಯೋಗಕ್ಷೇಮ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನಿರತಳಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಳು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಜಪಾನಿಗೂ ಒಬ್ಬ ಸುದಾನ ದೇಶದವ ನಿಗೂ ಮಿರುವಿನ ಮಾತಿಗಾರಂಭವಾಯಿತು. ಆ ವಾದಿಸ್ಯಾಟದ ಕಾರಣವು ತೀರ ಕ್ಷುಲ್ಲಕವಾಗಿತ್ತು. ಜಪಾನಿಯ ಕ್ಷೇಯು ತನ್ನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲಿನ ನೀರು ತುಂಬಿದ ಗ್ಲಾಸಿಗೆ ಬಡಿಯಲು, ಅದರೊಳಗಿನ ತುಸ ನೀರು ಜೆಲ್ಲಿ, ಅದು ಪಕ್ಕ ದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಸುದಾನಿಯು ಉಡುಪಿನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತು; ಅದರಿಂದ ಆ ಸುದಾನಿಯು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಸಿಟ್ಟಿಗೆದ್ದು, ಜಪಾನಿಗೆ ಜೈದನು. ರಷ್ಯದವರನ್ನು ಗೆದ್ದಿ ವೆಂಬ ದಂಭದಿಂದ ನುರೆಯುವ ಜಪಾನಿಗಳು ಆ ಅವಮಾನವನ್ನು ಸಹಿಸುವರೇ? ಕೂಡಲೆ ಸುದಾನಿಗೆ ಮೊಜ್ಜೆ ಯಿಂದ ಹೊಡೆಯುವೆನೆಂದು ಹೇಳಿ ಬೆದರಿಸಿದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಸುದಾನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ಥಳದಿಂದಿದ್ದು ಬಂದು ಆ ಜಪಾನಿಯ ಕೆನ್ನೆಗೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೊಡೆದನು. ಸಿಟ್ಟು ಬೆಂಕಿಯಾದ ಜಪಾನಿಯು ತತ್‌ಕ್ಷಣವೇ ತನ್ನ ಜೇಬಿ ನೊಳಗಿನ ಚೂರುನ್ನು ತೆಗೆದನು; ಮತ್ತು ಆ ಸುದಾನಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಿದನು. ಮಿಕ್ಕ ಟೀಬಲ್ಲುಗಳ ಎದುರಿಗೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದವರು ಆ ರಣಕಂದನ ವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ತಡೆಯಹತ್ತಿದರು. ಸುದಾನಿಯು ಅವ ರಾರನ್ನೂ ಕೇಳದೆ, ಜಪಾನಿಯ ಆಕ್ರಮಣವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲಿನ ನೀರು ತುಂಬಿದ ಗ್ಲಾಸನ್ನೆತ್ತಿ ಜಪಾನಿಯ ತಲೆಗೆ ಗುರಿಹಿಡಿದು ಎಸೆದನು; ಆದರೆ ಆ ಗ್ಲಾಸು ಜಪಾನಿಗೆ ಬಡಿಯದೆ, ಸಮೀಪದ ಕಾಜಿನ ದೀಪಕ್ಕೆ ತಾಕಿ ಅದು ಚೂರು ಚೂರಾಗಿಬಿಟ್ಟಿತು! ದೀಪವು ನಂದಿ ಹೋಯಿತು! ಸಮೀಪ ದಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ದೀಪವೊಂದೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಆ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಕಾಗತ್ತಲೆಯು ಮುಸುಕಿಬಿಟ್ಟಿತು! ಸ್ಫುತ್ಥನು ಆ ಸುಯೋಗವನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಬಳಿಯಲ್ಲಿಗ್ಗ ಪರದೆಯನ್ನು ಬದಿಗೆ ಸರಿಸಿ, ಆ ಮೊಲಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿಬಿಟ್ಟನು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಗಾರೂ ಭೇಟಿಯಾಗ

ಲಿಲ್ಲ. ಕೆಳಗಡೆಯ ಕೋಲಾಹಲವು ಬರಬರುತ್ತ ಕಡಿಮೆಯಾಗಹತ್ತಿತು.

ಆ ವಾವಟೆಗೆಗಳ ಮೇಲ್ಗಡೆಗೆ ಹೋದ ಕೂಡಲೆ ಸಮೀಪದ ಒಂದು ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಮಂದ ದೀಪದ ಪ್ರಕಾಶವು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ ಹೋಗಿ ಆ ಕೋಣೆಯ ಕದವನ್ನು ದೂಡುತ್ತಲೆ ಅದು ತೆರೆದೇಬಿಟ್ಟಿತು. ಅದೊಂದು ಶಯನಗೃಹವೆಂದು ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅದು ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವಿನ ಶಯನಗೃಹವೆಂದು ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬುದು ಮಾತ್ರ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಬೇರೊಂದು ಅಟ್ಟದ ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ಕಂಡನು. ಕೂಡಲೆ ಅವನಿಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಒಳ್ಳೆ ಹುರುಪು ಉಂಟಾಗಲು, ಅವನು ಆ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಳಿಗೆಯಿಂದ ಆ ಬೇರೆ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಿಗಿದೇ ಬಿಟ್ಟನು!

ತಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂಬುದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹಾರಿದ ಕೂಡಲೆ ಸ್ಫುಟನಿಗೆ ಅನಿಸಿತು. ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ ಅವನು ಬಂದಿದ್ದನೋ ಅದೇ ದಾರಿಯಿಂದ ಮರಳಿ ಹೋಗುವುದು ಅಶಕ್ತವಾಗಿರದಿದ್ದರೂ ಅದೆಷ್ಟು ಕಠಿಣತರವಾದುದೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆಯು ಈಗ ಅವನಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಅವನು ಹತ್ತಿದ್ದ ಆ ಹೊಸ ಅಟ್ಟವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಎತ್ತರವಿದ್ದುದರಿಂದ, ಒಂದು ದೂರದಲ್ಲಿಯೆ ತೇವ್ವು ನದಿಯೊಳಗಿನ ಹಡಗುಪಡೆಯು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತಿತ್ತು. ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯ ವಿಶಾಲವಾದ ರಾಜಮಾರ್ಗದೊಳಗಿನ ಭಿನ್ನ-ಭಿನ್ನ ಪಥಿಕರ ಮಿಶ್ರಧ್ವನಿಯು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

“ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಆ ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿದನೆಂದರೆ ನನ್ನೀ ದುಸ್ಸಾಹಸದ ಸಾರ್ಥಕವಾದಂತಾಗುವದು” ಎಂದು ಸ್ಫುಟನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಅಂದುಕೊಂಡನು. ಇಂದು ನನ್ನಿಂದ ಅವಳನ್ನು ಉದ್ಧಾರಗೊಳಿಸುವದಾಗದಿದ್ದರೂ, ಅವಳೊಡನೆ ನಾಲ್ಕು ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವ ಸುಯೋಗವಾದರೂ ಲಭಿಸಬಹುದಲ್ಲವೆ? ಅವಳು ಯಾವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿರುವಳೆಂಬದನ್ನು ಕಣ್ಣುಟ್ಟ ನೋಡಲಿಕ್ಕಾದರೂನನಗಿದು ದೊರೆಯಬಹುದಲ್ಲವೆ? ಇಂದು ಇಷ್ಟೇ ಲಭಿಸಿದರೆ ಸಾಕು; ಅವಳನ್ನು ಈ ಸಿಂಹನ ಜಾಲದೊಳಗಿಂದ ಹೇಗೆ ಉದ್ಧರಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಆ ಮೇಲೆ ಆಲೋಚಿಸಿದರೂ ನಡೆಯಬಹುದು. ಅವಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೇಗೆ ಓಡಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಬೇಕೆಂಬ ಆಲೋಚನೆಯನ್ನಂತೂ ಮಾಡಬಹುದಲ್ಲವೆ?

ಹೀಗೆಂದು ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಸ್ಫುಟನು ಆ ಹೊರಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ದಾಟಿ, ಅದರ ಹಿಮ್ಮಗ್ಗಲಿನ ಲೋವಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅದಾರದೋ

ಅಳುವ ಧ್ವನಿಯು ಅವನಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿತು. ಅವನು ಆ ಲೋವಿಗೆ ಹೊಂದಿ, ಗೋಡೆಗೆ ಆವಿತುಕೊಂಡು ನಿಂತು ಆ ದನಿಯು ಯಾವ ಕಡೆಯಿಂದ ಬರುತ್ತದೆಂಬದನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸತೊಡಗಿದನು. ಆ ರೋದನ ಧ್ವನಿಯು ಅದೇ ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿನದೊಂದು ಕೋಣೆಯಿಂದ ಕೇಳಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ರೋದನ ಧ್ವನಿಯು ಯಾವಳೊಬ್ಬ ತರುಣಿಯದೇ ಎಂಬದನ್ನು ಅವನು ಕೂಡಲೆ ತಿಳಿದನು. ಅವನು ಅತ್ತಿತ್ತ ಹೊರಳಿ ನೋಡಲು, ಅದೇ ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಮಂದ ಮಂದವಾದ ದೀಪದ ಬೆಳಕು ಹೊರಗೆ ಬಿಳುತ್ತಿತ್ತು. ಅದೇ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಅಳುವ ಧ್ವನಿಯು ಬರುತ್ತದೆಂದೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಮೇರಿಯು ಇರುತ್ತಿರುವಳೆಂದೂ ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಗನಿಸಿತು; ಆದರೆ ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಎಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನೋ ಆ ಲೋವಿಯಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಆ ಕಿಟಕಿಯು ೪-೫ ಪೂಟು ತೆಗ್ಗಿನಲ್ಲಿದ್ದಿತು. ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ ತನ್ನ ಟೊಂಕಕ್ಕೆ ಸುತ್ತಿದ್ದ ನೂಲಿನ ನುಲಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ, ಅದರ ತುದಿಯೊಂದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿದ್ದ ಒಂದು ಜೀರುಗಿಂಡಿಯ ಭದ್ರವಾದ ಕಂಬಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಆ ಲೋವಿಯಿಂದ ಇಳಿಯ ಹತ್ತಿ ಆ ಕಿಟಕಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಕಿಟಕಿಗೆ ತಲುಪುತ್ತಲೆ, ಒಂದು ಕ್ಷೆಯಿಂದ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನೂ ಇನ್ನೊಂದು ಕ್ಷೆಯಿಂದ ಆ ಕಿಟಕಿಯ ಕಬ್ಬಿಣ ಕಂಬಿಯನ್ನೂ ಹಿಡಿದು ನಿಂತು, ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಇಣಕಿ ನೋಡಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ಬಹು ಚಿಕ್ಕದಾಗಿತ್ತು. ಆದರೊಳಗಿನದೊಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಾಜಿನ ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿ ಹಲವು ಖುರ್ಚಿಗಳೂ ಒಂದು ಪಲ್ಲಂಗವೂ ಇದ್ದವು. ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಒಳಗೆ ಇಣಕಿ ನೋಡಿದಾಗ ಆ ಪಲ್ಲಂಗದ ಮೇಲೆ ಯಾರೋ ಒಬ್ಬಳು ಮಲಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಮೈಮೇಲಿನ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳೆಲ್ಲ ಚೀನೀ ಹೆಂಗಸರಂತಿದ್ದವು. ಅದನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಮನಸ್ಸು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೆವ್ವುಗಟ್ಟಿಬಿಟ್ಟಿತು! ಬಳಿಕಲವನು ಆ ತರುಣಿಯ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಲಕ್ಷ್ಯವಿಟ್ಟು ನೋಡಲು, ಅದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಿಳುವಾಗಿದ್ದಿತು. ಆಗ ಅವನಿಗೆ ತುಸ ಧೈರ್ಯ ಬಂದಿತು. ನಂತರ ಅವನು ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಕೂಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಕಡೆಗೆ ಗಟ್ಟಿ ಧೈರ್ಯ ಮಾಡಿ:—“ಮೇರೀ ವೆಭಾನ” ಎಂದು ಕರೆದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಕೂಗನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ಕಿಟಕಿಯ ಬಳಿಗೆ ತಡವರಿಸುತ್ತ ಬಂದು:—“ನೀನು ಯಾರು? ಕಿಟಕಿಯ ಹೊರಗೆ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ನೀನೇನು

ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆ?" ಎಂದು ಕೇಳಿದಳು.

ಸ್ಮಿತನು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—“ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಮಾತನಾಡಬೇಡ; ಅಂಜಬೇಡ; ನಾನು ನಿನ್ನ ಹಿತೈಷಿಯಾಗಿರುತ್ತೇನೆ.”

ಮೇರಿ:—ಹಿತೈಷಿಯೇ! ಈ ಶತ್ರುಗಳಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹಿತೈಷಿಗಳೇ? ನಿನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನಾನು ನಂಬುವದಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಚೀನಿಗನು. ಯಾವ ಚೀನಿಗನೂ ನನ್ನ ಹಿತಕಾಂಕ್ಷಿಯಾಗಿಲ್ಲ.

ಸ್ಮಿತ:—ನಾನು ಚೀನಿಗನಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನಂಬು. ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷನು. ನನ್ನೀ ಜವಾನೀ ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ಕಂಡು ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಚೀನಿಗನೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವುದು ನಿನ್ನ ಭ್ರಮವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀಯ ದುರ್ವೃತ್ತರು ನಿನ್ನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದು ಇಲ್ಲಿ ಬಚ್ಚಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಿ ಬಲ್ಲೆನು. ನಿನ್ನ ಪರಮಾಪ್ತರಾದ ಇನ್ನವೆಕ್ಕರ ಡೆಭೆನಟರಿಗೂ ಈ ಸಂಗತಿಯು ಗೊತ್ತಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಮೇರಿ:—ನಿನ್ನನ್ನು ಡೆಭೆನಟರೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿರುತ್ತಾರೇನು?

ಸ್ಮಿತ:—ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ಹಾಗಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಸ್ವಂತದ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಹುಡುಕ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಯಾರು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಾರೆಯೋ ಅವರು ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಶತ್ರುಗಳು; ಅವರನ್ನು ದಂಡಿಸುವುದು ನಮ್ಮ ಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವು. ನಿಮಗೆ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ವಿವರವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುತ್ತಲೆ, ನೆರೆಮನೆಯ ಮಾಳಿಗೆಯಿಂದ ಹಗ್ಗದ ನೆರವಿನಿಂದ ಈ ಕಿಟಕಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷನಿದ್ದು, ಕಾಪಟ್ಯ ವೇಷದ ಜವಾನಿಯಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ನಿಮ್ಮ ಹಿತವನ್ನು ಬಯಸುವವನು. ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನೀವು ಕೊಂಚವೂ ಅನುಮಾನಿಸದೆ, ನಂಬಿರಿ.

ಮೇರಿ:—ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅವಿಶ್ವಾಸವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀನು ಈ ಒಳಗೆ ಬಂದು ನನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಲಾರೆ. ಇಂಥ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನಾರಾದರೂ ಕಂಡರೆ, ನಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಗೂ ಅನಿಷ್ಟವಾಗದಿರದು.

ಸ್ಮಿತ:—ಆ ಮಾತು ನಿಜವು. ನಾನು ಈಗಲೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಲಾರೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೋದವನೇ ನಿನ್ನ ಬಂಧಮುಕ್ತತೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಇಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಅತ್ಯಾಚಾರವೇನಾದರೂ ಆಗುತ್ತಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನಷ್ಟು ಹೇಳು. ನಿನ್ನ ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಡೆಭೆನಟರು ತೀರ ಅಧೀರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

ಮೇರಿ:—ಇಲ್ಲ. ಇದು ವರೆಗೆ ಯಾವನೂ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ

ನನ್ನನ್ನು ಪಿಡಿಸಿಲ್ಲ-ಕಾಡಿಸಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಬಲುಮೆಯಿಂದ ನನ್ನನ್ನೇ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ಇದೇನು ಸಾಮಾನ್ಯ ಅತ್ಯಾಚಾರವೇ? ಒಬ್ಬ ಮುದುಕಿಯು ಯಾವಾಗಲೂ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುತ್ತಾಳೆ; ಹಾಗೂ ನನಗೆ ಬೇಕು ಬೇಕಾದದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಪೂರೈಸಿ ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳು ನನ್ನೊಡನೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ದುರ್ವ್ಯವಹಾರವನ್ನೂ ಮಾಡುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಬಂಧನಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ ಬಹು ಗಾಬರಿಗೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಈ ಸೆರೆ ಮನೆಯ ಕಷ್ಟವನ್ನು ಇನ್ನು ನಾನು ಸಹಿಸಲಾರೆನು. ಬೇಗನೆ ನನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸದಿದ್ದರೆ, ನನಗೆ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿಯದಿರಲಾರದು. ಈಗ ಆ ಮುದುಕೆಯು ಊಟಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಒಂದು ಬಿಡಬಹುದಾಗಿದೆ ಇಲ್ಲಿ ನಾನು ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಒದರಿಕೊಂಡರೂ, ನನಗಾರ ಸಹಾಯವೂ ದೊರಕುವಂತಿಲ್ಲ.

ಸ್ತುತಃ:—ಅಹುದು; ಇಲ್ಲಿ ನಾಲಯ್ಯ ಕಡೆಗೆ ಚೀನೀಯರ ವಸತಿಯೇ ಇದ್ದು, ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಇಲ್ಲಿಯ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಅನುಚರರೂ ಅನುಗತರೂ ಆಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಕುಮಾರಿ ಮೇರೀ, ನೀನು ಅಧೀರಳಾಗಬೇಡ. ತೀವ್ರವೇ ನಿನ್ನ ಬಿಡುಗಡೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವೆನು. ನಾನು ಮತ್ತೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿನ್ನೊಡನೆ ಮಾತನಾಡೇನೆಂಬ ಆಶೆ-ಭರವನೆಗಳಿರುವದಿಲ್ಲ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಪೋಲೀಸರು ಶೀಘ್ರವೇ ಒಂದು ನಿನ್ನನ್ನು ಉದ್ಧಾರಗೊಳಿಸುವರು. ಯಾವ ಚೀನಿಗನು ನಿನ್ನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುವನೋ, ಅವನ ಹಸರೇನೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಬಲ್ಲೆಯಾ? ಅವನ ಸಂಬಂಧವಾಗಿ ನಿನಗೆ ಮತ್ತೆ ಏನೇನು ಗೊತ್ತಿದೆ?

ಮೇರಿ:—ಆತನ ವಿಷಯವಾಗಿ ನನಗೇನೂ ತಿಳಿಯದು. ಅವನ ಹೆಸರು ಕೂಡ ಗೊತ್ತಿರುವದಿಲ್ಲ. ಪಹರೆಯ ಮುದುಕಿಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಏನಾದರೂ ತಿಳಿಯಬೇಕೆಂದರೆ—ಓಡಿ, ಬೇಗನೆ ಓಡಿ ಹೋಗಿ. ಆ ಮುದುಕಿಯು ಬಂದೇ ಬಿಟ್ಟಳು! ಅಗೋ ಅಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಲ ಸಪ್ಪಳವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಹೂಂ ಹೊರಡಿರಿ.....

ಸ್ತುತಃ:—ಹಾಗಾದರೆ ಹೊರಡುವೆನಿನ್ನು. ಡೆಫೆನಟರಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸಂಬಂಧದ ಎಲ್ಲ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ ತಿಳಿಸುವೆನು.....ಕೂಡಲೆ ಮೇರಿಯು ಕಿಟಕಿಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಲಗುಬಗನೆ ಹೊರಟುಹೋಗಿ ಪಲ್ಲಂಗದ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಕೊಂಡಳು. ಸ್ತುತಃನು ಆ ಹಗ್ಗದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಸಪ್ಪಳಾಗದ ಹಾಗೆ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಏರಿ ಹೋದನು. ಆ ಮುದುಕೆಯು ಆ ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಗೆ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿ ಅವಳಿಗೆ ವಿಶೇಷವೇನೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ. ಸ್ತುತಃನು ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನೇರಿ ಸಲಾಕಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ್ದ

ತನ್ನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿಕೊಂಡು, ಅದನ್ನು ಮೊದಲಿನಂತೆ ಟೊಂಕಕ್ಕೆ ಸುತ್ತಿ  
ಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅಂದುಕೊಂಡನೇನೆಂದರೆ:—ಈ  
ಸ್ಥಳದಿಂದ ಆ ಕಿಟಕಿಯು ಹೆಚ್ಚು ತಗ್ಗಿನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಹಗ್ಗ ಹಂದು ನಾನು ನೆಲಕ್ಕೆ  
ಬೀಳತಕ್ಕವನೇ; ಆದರೆ ಹಾಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ  
ಓಡಿ ಹೋಗಬೇಕು? ನಾನು ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ ಬಂದಿರುವೆನೋ ಪರರಿಗೆ  
ಗೊತ್ತಾಗದಂತೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೋಗುವದು ಶಕ್ಯವಾದೀತೇನು? ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮರಳಿ  
ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವ ಮೊದಲು, ಈ ಮಾಳಿಗೆಯ ಹಿಂಬದಿಗೆ ಹೋಗಿ ನನ್ನ  
ಲ್ಲಿಯ ಹಗ್ಗದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಇಳಿಯಬಹುದೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು  
ಪರೀಕ್ಷೆ ಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಸ್ತುತಫನು ಮೊದಲು ಯಾವ ಮೇಲಟ್ಟದ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಹೊರ  
ಬಿದ್ದಿದ್ದನೋ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಕಾಲ ಸಪ್ಪಳವಾಗದ ಹಾಗೆ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಮರಳಿ  
ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಅದುವರಗೂ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ.  
ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಪಕ್ಕದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು.  
ಅಲ್ಲಿಯ ಗಾಢವಾದ ಅಂಧಕಾರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಆ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ  
ಮೂರನೇ ಅಂತಸ್ತಿನ ಬೈಲು ಮಾಳಿಗೆಗೆ ತಲುಪುತ್ತಲೆ, ಆತನ ಎದೆಯು ಧಡ-  
ಧಡನೆ ಹಾರತೊಡಗಿತು; ಯಾಕಂದರೆ ಆ ಮೇಲ್ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ಹತ್ತುವ  
ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಬಾಗಿಲವಿದ್ದಿತೋ, ಅಲ್ಲಿಯೊಂದು ದೀಪವು  
ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಲಿಷ್ಠ ಕಾಯದ ಭೀಷಣಾಕಾರದ  
ಒಬ್ಬ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಸ್ತುತಫನು ಅವನ ಕಣ್ಣು  
ತಪ್ಪಿಸಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಸ್ತುತಫನನ್ನು ಕಂಡ ಕೂಡಲೆ  
ಕರ್ಕಶ ದನಿಯಿಂದ:—“ಎಲೈ ಪುಟ್ಟ ಜಪಾನೀ, ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಬಂದೆ?  
ಇನ್ನು ನೀನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗಲಾರೆ!” ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದವನೇ ಅವನು  
ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಿಗಿದು ಬಂದು ಸ್ತುತಫನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನು.

ಸ್ತುತಫನ ಜೀವನಲಕ್ಷ್ಯವೆಂದು ಪುಟ್ಟ ಪಿಸ್ತೂಲವಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಅದನ್ನು  
ಅಲ್ಲಿಂದ ತಕ್ಕೊಳ್ಳುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ಈತನನ್ನು  
ಎತ್ತಿ ತೂರಿ ಒಗೆದನು; ಹಾಗೂ ಸ್ತುತಫನು ಮರಳಿ ಆ ಬೈಲು ಮಾಳಿಗೆಯ  
ಮೇಲೆ ಬಂದು ಬೀಳುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇವನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಇವನನ್ನು  
ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದನು. ಅವನ ಆ ಹಿಚುಕುವದರಿಂದ ಸ್ತುತಫನ ಶ್ವಾಸವು ಕಟ್ಟಲಾರಂ  
ಭಿಸಿತು. ಇನ್ನು ಈ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತನ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗುವದು ಅಸಂಭವವೆಂದು  
ಕಳಿಯಲು, ಸ್ತುತಫನು ಒಳ್ಳೇ ಕಷ್ಟದಿಂದ:—“ದೇವಾ, ಸಾಯುವೆನು; ಪರಮೇ

ಶ್ವರಾ! ಈ ಸಂಕಟದಿಂದ ನೀನೇ ಪಾರು ಮಾಡುವವನು" ಎಂದು ದೇವರನ್ನು ಕುರಿತು ಹಂಬಲಿಸಿದನು.

ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಆ ಆರ್ತಧ್ವನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಆ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ಪೈಶಾಚಿಕ ನಗುವನ್ನು ನಕ್ಕು: —“ಮೂರ್ಖಾ, ಸುಮ್ಮನೆ ಸಾಯು. ನಿನ್ನನ್ನುಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ನಿನ್ನ ಪುನು ಇಲ್ಲೆಗೆ ಬರುವನೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದೀಯೇನು? ಕಳ್ಳಾ! ನೀಚಾ!” ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿಯುತ್ತ, ಅವನು ತನ್ನ ಎಡಗೈಯಿಂದ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಬಲವಾಗಿ ಹಿಚುಕಲಾರಂಭಿಸಿದನು; ಹಾಗೂ ಬಲಗೈಯಿಂದ ತನ್ನ ಬಕ್ಯಣದೊಳಗಿನ ಒಳ್ಳೆ ಪದವು ‘ಕಿರೀಚ’ ಎಂಬ ಆಯುಧವನ್ನು ಹೊರಹೊರಡಿಸಿದನು.

— — —  
ಉನೇ ತರೆ.

ವಿಪತ್ಯಂಧು.

— — —



ವ ಪುಂಡನ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳು ಮಲಿನವಾಗಿದ್ದವೋ, ಯಾವನ ತಲೆಯುಮೇಲಿನ ಟೊಪ್ಪಿಗೆಯು ಹುಬ್ಬಿನವರೆಗೆ ಜಗ್ಗಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರಿಂದ ಮೋರೆಯು ಕೂಡ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೋ, ಯಾವನು ಕಮಲಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಸಮೀಪದ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೋ, ಯಾವನು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನೋ ಆ ಕಪಟ ವೇಷಧಾರಿಯೇ ನಮ್ಮ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೇದಾರನಾದ ಬ್ಲೇಕನು. ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಬಗೆಯು ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿ ತನ್ನನ್ನನುಸರಿಸಿ ಬಂದಿರಬಹುದೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆ ಕೂಡ ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಸ್ಮಿತ್ಥನೊಡನೆ ಒಳ್ಳೆ ಪ್ರೇಮಾಲಾಪ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಬ್ಲೇಕನು ನೋಡಿದ್ದನು ಮಾತ್ರ; ಆದರೆ ಅವಳು ಅವನಿಗೆ ಏನೇನು ಹೇಳಿದಳೆಂಬದರ ಅನುಮಾನವು ಕೂಡ ಆತನಿಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಊಟವಾದೊಡನೆ ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಲು, ಬ್ಲೇಕನೂ ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದನು. ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಈಷ್ಟ ಇಂದಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಅಂಗಡಿಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗ ಕೊಂಡದ್ದನ್ನು ಕೂಡ ಅವನು ನೋಡಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನೇಕೆ ಕೊಂಡ? ಎಂಬ ಒಗ್ಗ ಅವನು ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗೆ ಕೇಳಲಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಊಹಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಈ ಪೋರನು

ಯಾವದೋ ಒಂದು ದುಸ್ವಾಹಸದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೈ ಹಾಕುವ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿ ದ್ವಂದ್ವರಿಂದ ಇವನು ಮರಳಿ ಈ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಂದೇ ಬರುವನು. ಅದಕ್ಕೆಂದೇ ಅವನು ಸ್ಫುತ್ಥನಿಗಿಂತ ವೊದಲು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಿ ತನ್ನ ಆಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಧೂಮ್ರಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ತದನಂತರ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಫುತ್ಥನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಬಂದು ಆ ಪರದೆಯ ಬಳಿಯ ಮೂಲೆಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಆ ಮೇಲೆ ಮಾತ್ರ ಸ್ಫುತ್ಥನ ಲಕ್ಷ್ಯವು ಕಪಟ ವೇಷ ಧಾರಿಯಾದ ಆ ಬ್ಲೀಕನ ಕಡೆಗೆ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಕಡೆಗೆ ಈ ವೊದಲು ಹೇಳಿದಂತೆ ಆ ಜಪಾನೀ-ಸುದಾನಿಯರ ರಣಕಂದನಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ಅವರ ಜಗಳವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಸಮಸ್ತ ಜನರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲು, ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ ದೊಡ್ಡ ಗೊಂದಲವೇ ಎದ್ದಿತು. ಅದುವರೆಗೂ ಬ್ಲೀಕನ ದೃಷ್ಟಿಯು ಸ್ಫುತ್ಥನ ಮೇಲೆ ಇದ್ದೇ ಇದ್ದಿತು. ಆ ಬಳಿಕ ಸುದಾನಿಯಿಂದ ಎಸೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಗ್ಲಾಸಿನಿಂದ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಜಿನ ದೀಪವು ಒಡೆದು ಅಲ್ಲಿ ಕಾಗಳತ್ತಲೆಯು ಮುಸುಕಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಫುತ್ಥನನ್ನು ಕಾಣುವದು ಅಶಕ್ತವಾಯಿತು. ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿಯೇ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಲಕನಾದ ಲಿ ಕೋಯಾಂಗನು ಬೇರೆ ದೀಪವನ್ನು ಹಚ್ಚಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಫುತ್ಥನು ಕುಳಿತ ಸ್ಥಳದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ ಅವನು ಇರಲೇ ಇಲ್ಲ. ಆ ಗೊಂದಲ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವನು ಆ ಹೋಟಲ್ಲಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಹೋಗಿದ್ದರೆ, ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ತಾಕಿಯೇ ಹೊರಬೀಳಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಹಾಗಾಗಿದ್ದರಿಂದ ಸ್ಫುತ್ಥನು ಎತ್ತ ಹೋದನೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿದುಹೋಯಿತು. ಸ್ಫುತ್ಥನು ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಆ ಹೋಟಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಅದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಗೆಯೋ ಉಪಯೋಗಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದನೆಂದು ತರ್ಕಿಸಿದ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಫುತ್ಥನನ್ನು ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಹುಡುಕುವ ಗೊಡವೆಗೆ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಫುತ್ಥನು ಕುಳಿತಿದ್ದ ಮೊಜಿನ ಬಳಿಯ ಮೇಲಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳೆದುರಿಗಿನ ಪರದೆಯು ಅವನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿತ್ತು. ಸ್ಫುತ್ಥನು ಆ ಕತ್ತಲೆಯ ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಈ ಪರದೆಯ ಮರೆಗಿರುವ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ ಈ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನೇ ಎರಿ ಹೋಗಿರಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿದನು. ಸ್ಫುತ್ಥನು ಆ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನೇಕೆ ಕೊಂಡನೆಂಬದನ್ನು ಆಗಲೆ ಕೇಳಿದಿರುವದೇ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಾಯಿತೆಂದು ಆಗ ಬ್ಲೀಕನಿಗನಿಸಿದರಲ್ಲ.

ಅದುವರೆಗೂ ಆ ಸುದಾನಿ-ಜಪಾನಿಯರ ಜಗಳವು ಮುಗಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ರಣೋತ್ಸಾಹಿಗಳಾದ ಆ ಇಬ್ಬರನ್ನು ಶಾಂತಗೊಳಿಸುವ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಆ

ಕವ.ಲಾಲಯದೊಳಗಿನವರೆಲ್ಲ ನಿರತರಾಗಿದ್ದರು. ಆ ಸುಸಂಧಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನು ಮಿಕ್ಕವರೆಲ್ಲರ ಕಣ್ಣು ತಪ್ಪಿಸಿ, ಆ ಪರದಮನ್ನು ಬದಿಗೆ ಸರಿಸಿ, ಆ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು; ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಎರಡೂ ಮಗ್ಗಲಿನ ಗೋಡೆಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಬಹು ಸಾವಕಾಶವಾಗಿ ಹತ್ತಿ ಮೇಲಟ್ಟದ ಛಾವಣಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕನು. ಆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಒಂದೇ ಒಂದು ಕೋಣೆಯಿದ್ದಿತು. ಅವನಿಗೆ ಆ ಕೋಣೆಯು ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆದಿರುವಂತೆ ತೋರುತು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಯೊಂದು ದೀಪವು ಮಂದ ಮಂದವಾಗಿ ಉರಿಯುತ್ತಿರುವದು ಕಾಣಿಸಿತು. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಗ ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸದೆ, ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗದಿಂಥ ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ಹತ್ತಿದನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಹಾದು ಯಾವ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಹಾರಿದ್ದನೋ, ಅದು ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಯಾವ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದನೋ, ಅದರ ಎರುದ್ಧ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನು ಆತನನ್ನು ಶೋಧಿಸಹತ್ತಿದ್ದನು. ಅಲ್ಲಿಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಸುಳಿವು-ಗಿಳಿವು ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ನೆನಿಸಿತೆಂದರೆ: —ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಈ ಮೇಲಟ್ಟಕ್ಕೆ ಒಂದೇ ಇಲ್ಲ. ಅವನು ಈ ನಿರ್ಜನವಾದ ಮಾಳಿಗೆಗೇಕೆ ಬಂದಾನು? ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ನೆರೆಮನೆಯ ಮೇಲಟ್ಟದ ಹಿಂಬದಿಯ ಬೇರುಗಿಂಡಿಯ ಕೆಂಬಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ನೂಲಿನ ನುಲಿಕೆಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ಮೇಲ್ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನೇರಿ ಈ ಮೊದಲು ಎವರಿಸಿದ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ನಿಶ್ಯಬ್ದವಾಗಿ ಹೊರಟು ಹೋದನು, ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಅದೇ ಕೋಣೆಯ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮರೆಗೆ ಹೊರಛಾವಣಿಯಲ್ಲಿದ್ದುದರಿಂದ, ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಪ್ರತ್ಯಾಗಮನವು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಬ್ಲೇಕನು ನಿರಾಶಗೊಂಡು, ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ಆ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನಿಳಿಯುತ್ತಿರಲು, ಅದೇ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಮೂರನೇ ಅಟ್ಟದಿಂದ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಆತ್ಮಧ್ವನಿಯು ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಬಂದು ಈತನ ಕಿವಿಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕಿತು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಅ ದನಿ ಒಂದ ದಿಕ್ಕಿನ ಕಡೆಗೆ ಧಾವಿಸುತ್ತ ಹೋಗಿ, ಕಡೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನೋಡಿದನು; ಅಲ್ಲಿಯ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಏನು ಕಾಣಿಸಿತೋ, ಅದರಿಂದ ಅವನ ಹಾ ಹಾರಿ ಹೋಯಿತು!

ಬ್ಲೇಕನು ನೋಡಿದಾಗ ಒಬ್ಬ ವಿಕಟಾಕಾರದ ದಸ್ಯು ಸದೃಶ ಚೀನೀಯನು ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಆ ಹೊರ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆಡಹಿ, ಆತನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಕುತ್ತಿಗೆ ಹಿಚುಕುತ್ತಿದ್ದನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಅವನನ್ನು ತನ್ನ ಎದೆಯ ಮೇಲಿಂದ ದೂಡುವ ಪ್ರಯತ್ನ ನಡಿಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ

ಆತನ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಕೊಂಚವೂ ಯಶ ಬರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಳಕ ಆ ಚೀನಿಗನು ತನ್ನ ಎಡಗೈಯೊಂದರಿಂದಲೇ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಹಿಚುಕಿ, ಆ ಶೀಘ್ರ ಕೋಪಿಯು ಬಲಗೈಯಿಂದ ಒಂದು ಹದನಾದ 'ಕಿರೀಚ' ಎಂಬ ಆಯುಧವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು, ಮೇಲಕ್ಕೇತ್ತಿದನು. ಉತ್ತರ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಹದನಾದ ಆಯುಧವು ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟು ಅವನನ್ನು ಪರಲೋಕಕ್ಕಟ್ಟುವದರಲ್ಲಿತ್ತು.

ಬ್ಲೇಕನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಿಗಿದು, ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದಿದ್ದ ಆ ಚೀನಿ ಗನ ಹಿಂಬದಿಗೆ ಒಂದು, ಆತನ ಆ ಎತ್ತಿದ ಒಲಗೈಯನ್ನು ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆಯೇ ಹಿಡಿದನು. ಬ್ಲೇಕನ ಇದೆಲ್ಲ ಕೃತಿಯು ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಿ ಕಣ್ಣು ತೆರೆಯುವಷ್ಟ ರಲ್ಲಿ ಆಯಿತೆಂದೇ ಏಹಿತವಾಯಿತು. ಬ್ಲೇಕನು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಆ ದಸ್ಯು ವಿನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕಿರೀಚವನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಆ ದಸ್ಯುವು ವಿಸ್ಮಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬ್ಲೇಕನ ಕಡಗೊಮ್ಮೆ ಹುಳು ಹುಳು ಎಂದು ನೋಡಿ ದವನೇ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಗರ್ಜಿಸಿದನು, ಹಾಗೂ ಅರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಎದೆಯ ಮೇಲಿಂದ ಎದ್ದವನೇ ಬ್ಲೇಕನೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು ಅವನು ತನ್ನೆದು ರಿಗೆ ಒಂದು ನಿಲ್ಲುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಬ್ಲೇಕನು ಆತನ ಅಂಡುಮೂಗಿನ ಮೇಲೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಗುದ್ದಿದನು. ಆ ಗುದ್ದಿನ ಹೊಡತವನ್ನು ತಾಳಲಾರದೆ ಆ ದಸ್ಯುವು ಬವಳಿ ಬಂದು ನಲಕ್ಕ ಬಿದ್ದನು. ಹಾಗೆ ಅವನು ಸಶ್ವೇಷ್ಟಿತನಾಗಿ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡ ರೂ ಬ್ಲೇಕನು ಅವನನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಮೂರ್ಛಿ ತಳಿದದ್ದು ಒಂದು ತಮ್ಮನ್ನು ಮತ್ತೆ ಆಕ್ರಮಿಸಬಹುದೆಂಬ ಅಂಜಕಯಿಂದ ಆತನ ಹಣೆಗೆ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಒಲವಾಗಿ ಗುದ್ದಿದನು. ಈ ಎರಡನೇ ಹೊಡತವಿಂದಂತೂ ಆತನು ಜೀತನಿರಲಿಲ್ಲವಾಗಿ, ಸಿಬ್ಬರಿಗಿರುವ ಬಡವರಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಬಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟನು.

ಆ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಳಿ, ಒಳ್ಳೆ ನಟ್ಟಸಿಂದ: ನಿನ್ನ ಮೂರ್ಖತನಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ನೀನು ಸಿಕ್ಕ ಸುವರ್ಣವೂ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಪ್ರಾಣಲಾಸವೂ ಎತ್ತಿಗೊಳಗೊಗುವ ನಿನಗೆ ಏನೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾಗಲಿಲ್ಲ. ಎಂದು ನುಡಿದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಬಿದ್ದ ಸ್ಥಳದಿಂದ ನಂತು ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ:—ಯಾರು, ಒಡೆಯರೇನು! ನೀವು ಇವರು ಒಂದು ನನ್ನನ್ನು ಪಾರು ಮಾಡುವರೆಂಬ ದರ ಕಲ್ಪನೆ.....

ಬ್ಲೇಕನು ಆತನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ:—ನೀನು ಸುದೈವಿ ಯೆಂದೇ ಈ ಗುಪ್ತ ಪರೀಕ್ಷೆಯು ಈ ಭವಾನಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾನು ನನ್ನನ್ನು

ಸರಿಸಿ ಬಂದದ್ದು. ನೀನು ಈ ಹೊರ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಬರುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಯೇನಿದ್ದಿತು?

“ಸ್ಮಿತಃ—ಒಡೆಯರೇ, ನಾನು ಆ ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಕಾಣ ಬಂದಿದ್ದೆನು.

ಒಳ್ಳೆ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಭರವಿಂದ ಬ್ಲೇಕನು:—ಮೇರೀವೆಭಾನಳೇ! ಇದೇನು ಹುಚ್ಚನ ಹಾಗೆ ನುಡಿಯುತ್ತಿರುವೆ? ಅವಳು ಇಲ್ಲೆಲ್ಲಿ ಕಾಣಬೇಕು?

ಸ್ಮಿತಃ—ಒಡೆಯರೇ, ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಕಲ ಕ್ಷಣಗಳ ಮುಂಚೆ ಕಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಅಗೋ, ಆ ನೆರೆ ಮನೆಯ ಅಟ್ಟದಲ್ಲೊಂದು ಕೋಣೆ ಕಾಣಿಸುವದಷ್ಟೇ? ಅದೇ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮೇರಿಯನ್ನು ನೆರೆಯಿರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ನಾನು ನನ್ನಲ್ಲಿಯ ಹಗ್ಗದ ಸಹಾಯ ದಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಕಿಟಕಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅವಳೊಡನೆ ಮಾತು-ಕಥೆ.....

ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಮಿತನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ:—ಬಾಯಿ ಮುಚ್ಚು; ಯಾರೋ, ಸಿಳ್ಳು ಹಾಕದಂತೆ ಕೇಳಿಸಲಿಲ್ಲವೆ?

ಸ್ಮಿತಃ—ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಸಿಳ್ಳಿನ ದನಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು. ಸಮೀಪದ ಯಾವುದೊಂದು ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿಂದ ಯಾರೋ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಂಡಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರೇಲ್ಲರೂ ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಮ್ಮನ್ನು ಕೊಲಗೆಯ್ದಿರಲಾರರು.

ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ನಾಲ್ಕೆಂಟು ಕಡೆಯಿಂದ ಸಿಳ್ಳಿನ ಧ್ವನಿಯಾಗಹತ್ತಿತು. ಆ ಮೇಲೆ ಒಣಕ-ಸ್ಮಿತರಿದ್ದ ಅಟ್ಟಕ್ಕೆ ಎಷ್ಟು ಮನೆಗಳು ಹೊಂದಿದ್ದವೋ ಆ ಎಲ್ಲ ಮನೆಗಳಿಂದಲೂ ಸಣ್ಣ-ದೊಡ್ಡ ಕೂಗಿನ ಧ್ವನಿಗಳೆದ್ದು, ಆ ಕಾಂತವಾದ ನಿಶೆಯ ನಿಸ್ತಿಬ್ಧತೆಯನ್ನು ಭಂಗಗೊಳಿಸಿದವು. ತಾನು ಸ್ಮಿತನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿ ಸಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡನನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡವಿದ್ದನ್ನು ಸಮೀಪದ ಯಾವು ದೊಂದು ಮನೆಯ ಮೇಲಿನ ಬೀದಿ ನಗನು ಕಂಡು, ತಮ್ಮಿಬ್ಬರನ್ನು ಸಂಹ ರಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ತಮ್ಮ ದಳವನ್ನೆಲ್ಲ ಕೂಡಿಸುತ್ತಿರುವನೆಂಬುದು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ತಿಳಿ ಯಿತು. ಗೊಮಗೊಂಡಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯನು ಇದು ವರೆಗೂ ಮೂರ್ಛೆ ತಿಳಿ ದಿದ್ದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಆಗ ಸ್ಮಿತನು ಅಂಜಿ, ಬ್ಲೇಕನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ:—ಒಡೆಯರೇ, ನನ್ನ ಸಂಮು ಮೂರ್ಖತನಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಈ ರಣಕಂದನವೆದ್ದಿದೆ! ಆತ್ಮ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ನಮಗಿನ್ನು ಯಾವ ಉಪಾಯವೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟು ದಿನಗಳನಂತರ ಕಡಗೆ ಈ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರಿರಿದಲೇ ನಮಗೆ ಮರಣವುಂಟಾದಂತಾಯಿತು.

బ్లైక:—ఇల్లింద ఓడిఁదొలగలిక్కి యావ లుసాయపూ ఁదొలఁదొలుదు. ఈ జాయ్నా ఫిల్లిన్ సింహన్ గవియు ఇల్లిగి సవింపవే ఇరబఁదుదాగిదే. ఇల్లియ సమస్త రఁహివాసిగలు ఆతన్ అనుజరరే ఆగిరుత్తారే. అవరే ల్లరొ ఇష్టరల్లె బందు నమ్మన్ను సుత్తుగట్టువరు.

స్మిత్త:—నావు యావ దారియింద బందిరువేవో, అల్లిందలీ మరళి ఁదొలగలిక్కి ప్రత్యవాయవేను?

బ్లైక:—అదు తిర అసంభవవు. దస్యగల్లరొ ఇష్టరల్లి ఈ మాళిగేగి బందే బిడువరు. అవరన్ను తడయలిక్కి నావిట్టరే సమథరగలారవు. ఇల్లి, తమ్మా, ఇన్ను ఆత్మరక్ష్ణయ ఆశయే నమగుళిదిరువదిల్లి; ఆదరే వేరిగళ క్కయల్లి నావాగి సిక్కు సాయువదు విఁతవల్లి స్మిత్త, కేలఁదొత్తిన ముంజే నీను ఆ అంగడియొళిగింద కేండు తంద నొలన్ హగ్గవన్నేల్లి ఇట్టిరుత్తి?

స్మిత్త:—ఒడయరే, అదన్ను నన్న టింకక్కి సుత్తికేందిరు త్తేనే.

బ్లైక:—స్మిత్త, అదర సహాయదిందాదరొ బీవ సఁత వారా గువేవేనంబదన్ను నొడఁదువా నడ!

స్మిత్త:—ఒడయరే, తమ్మ ఇంగితవు గొత్తాయుతు; ఆదరే అదు అష్టేందు లుద్దవాగిల్లి. అదు ఇల్లింద నేలద వరేగి ముట్టలారదు.

బ్లైక:—ఎష్ట కేళగి ఁదొలగలు తక్యవో, అష్ట కేళగి ఁదొలగొల. ఇల్లింద ఁరొ ఒందు మాళిగేయింద ఇన్నేందక్కి, ఇన్నేంద దరింద మత్తిందక్కి ఁగి ఁదొలగొల. నడ, అత్త ఓడొల నడ.

జాయ్నా ఫిల్లిన్లొళిగిన్ భిన్న భిన్న మాళిగేగళ నడువన్ అంతరవు అత్తల్పవాగిత్తు. ఒందు మాళిగేయన్నేరిదరే ఆ ఇడి బీనీ హళ్యయన్ను మాళిగేయ మేలిందలీ సుత్తికేండు బరువ హాగిత్తు. బ్లైకను బీరే బీరే మాళిగేగళ మేలింద ఓడతొడగిదను. స్మిత్త నొ అవన్ ఁందిందే ఓడిదను.

ఎష్టే మనేయ మాళిగేగళ మేలింద ఓడి ఓడి కడేగి అవ రేండు సందియొలయ సవింపక్కి ఒందరు. ఆ కేళిగిన్ ఓణయే బ్లాక్ మన్ స్మిత్తటాగిత్తు. అల్లిగి ఁదొల కడలీ బ్లైకను స్మిత్తన్ బళియ హగ్గవన్ను ఇసకేండు, అదరదేండు తుదియన్ను అల్లియ

ದೊಂದು ಕಿಟಕಿಯ ಗಜಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದನು; ಹಾಗೂ ಬೇರೆ ತುದಿಯನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಓಣಿಯಲ್ಲಿ ಇಳಿಬಿಟ್ಟನು. ಬಳಿಕ ಅವನು ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಕುರಿತು:—ತಮ್ಮಾ, ಈ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ನೀನು ಮೊದಲು ಇಳಿದು ಹೋಗು; ಬಳಿಕ ನಾನಿಳಿಯುತ್ತೇನೆ. ಇಬ್ಬರೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಇಳಿಯಬೇಕೆಂದರೆ, ಈ ಹಗ್ಗವು ತಡೆಯಲಾರದು, ಎಂದನು.

ದುರ್ಯೋತ್ತರಾದ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರು ಜಾಯಿಗೆ ಬಂದಂತೆ ಒದರುತ್ತ, ಇವರನ್ನು ಹಿಡಿಯಲಿಕ್ಕೆ ಇವರ ಹಿಂದಿಂದೆ ಓಡುತ್ತ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಸ್ಥಿತ್ಥನು:—ನಾನು ಇಳಿದು ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ವೈರಿದಲವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದೇ ಬಿಡುವದು; ಹಾಗೂ ತಮ್ಮನ್ನು ಹಿಡಿದು ಕೊಲ್ಲುವದು. ಒಡೆಯರೇ, ತಮ್ಮ ಜೀವನವು ಅಮೂಲ್ಯವಾದದ್ದು; ಆದುದರಿಂದ ತಾವೇ ಮೊದಲು ಇಳಿದು ಹೋಗಿರಿ, ಎನ್ನಲು,

ಬ್ಲೇಕ:—ಮೂರ್ಖಾ, ಇದಿರು ವಾದಿಸುತ್ತ ಕಾಲ ಕಳೆಯಬೇಡ. ನಾನು ಹೇಳಿದಷ್ಟನ್ನು ಮಾಡು. ನೀನು ನನಗೋಸ್ಕರ ಚಿಂತಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ಹೊಂ, ಇಳಿ ಬೇಗನೆ. ಅಗೋ, ಅವರು ಬಂದೇ ಬಿಟ್ಟರು!

ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ವೇಳೆಗಳೆಯಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಹಗ್ಗ ಹಿಡಿದು ಮಾಳಿಗೆಯ ಲೋವಿಯಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹಾರಿಕೊಂಡನು; ಹಾಗೂ ಕಲಿಸಿದ ಮಂಗನಂತೆ ಸರಸರನೆ ಇಳಿದುಬಿಟ್ಟನು. ಹಗ್ಗದ ತುದಿಯಿಂದ ನೆಲವು ೬ ೭ ಮೊಳಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ದೂರವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಝಪನೆ ನೆಲಕ್ಕೆ ಹಾರಿಕೊಂಡವನೇ ಸಿಕ್ಕು ಹಾಕಿದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಕೆಳಗಿಳಿಯ ಹತ್ತಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಚೀನೀಯ ವೈರಿಗಳು ಅದೇ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಬಂದೇ ಬಿಟ್ಟರು. ತಮ್ಮ ತತ್ಪುಗಳಿ ಬ್ಬರೂ ಯಾವ ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದಲೋ ಪಾರಾಗಿ ಹೋದರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವ ರೆಲ್ಲರೂ ಕೋಲಾಹಲವೆಬ್ಬಿಸಿದರು. ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬನು ಅತ್ಯವಸರದಿಂದ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಕಂಬಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಹಗ್ಗದ ಆ ತುದಿಯನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿಯ ಜೊರೆಯಿಂದ ಕತ್ತರಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಅಷ್ಟರೊಳಗೇ ಬ್ಲೇಕನು ನೆಲಕ್ಕೆ ತಲುಪಿದ್ದನು. ಆಗ ಆ ಹರಿದ ಹಗ್ಗವೂ ಬಂದು ಆತನ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದೇ ಬಿಟ್ಟಿತು. ಕೂಡಲೆ ಅವರೀವರೂ ಆ ಓಣಿಯೊಳಗಿಂದ ಭರದಿಂದ ಓಡಹತ್ತಲು, ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿದ್ದ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ದಸ್ಯುವು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ಜೂರಿ ಯನ್ನು ಬ್ಲೇಕನ ತಲೆಗೆ ಗುರಿಹಿಡಿದು ಚೆಲ್ಲಿದನು! ಆದರೆ ಗುರಿ ತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ಅದು ಆ ಓಣಿಯೊಳಗಿನದೊಂದು ಬಂಡೆಗಲ್ಲಿಗೆ ಅಪ್ಪಳಿಸಿ ಜೂರು ಜೂರಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿತು.

ತುಸ ದೂರ ಹೋದ ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಫುತ್ಥನನ್ನು ಕುರಿತು: —ತನ್ನಾ, ಇಂದು ನಮ್ಮಗಳ ವುನಜನನ್ನೇ ಆದಂತಾಯಿತು. ಈ ದಾರಿಯಿಂದ ಅವರು ಇನ್ನೂ ನಮ್ಮನ್ನನುಸರಿಸಿ ಬರಬಹುದಾಗಿದೆ; ಆದುದರಿಂದ ನಿಲ್ಲಬೇಡ; ಇನ್ನಿಷ್ಟು ಓಡೋಣ ನಡೆ, ಎಂದನು.

ಸ್ಫುತ್ಥನು ಓಡ ಓಡುತ್ತ ಕೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ಇದಾವ ಓಣಿಯು?

ಬ್ಲೇಕ:—ತನ್ನಾ, ಇದಕ್ಕೆ ಜ್ಞಾತ ಮನ್ಮಥ ಸ್ತ್ರೀಟ ಎಂದೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಎದುರಿಗಿನ ಎರಡು ಗಲ್ಲಿಗಳನ್ನು ದಾಟಿದವೆಂದರೆ, ನಾವು ರಾಜ ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ತಲುಪುತ್ತೇವೆ.

ಅವರು ಓಡುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಓಣಿಯು ಬಹು ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನದಾಗಿತ್ತು. ಓಣಿಯ ಎರಡೂ ಮಗ್ಗಲಲ್ಲಿ ಬಹು ಎತ್ತರದ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಮನೆಗಳಿದ್ದವು. ಅವರು ಆ ಸಂದಿಯೊಳಿಯನ್ನು ದಾಟಿ ತುಸ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇದು ವರೆಗೆ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲಿಂದಲೇ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯ ವೈರಿದಲವು ದಾರಿಗೆ ಇಳಿದು ಇವರನ್ನನುಸರಿಸಹತ್ತಿತು.

ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ಫುತ್ಥರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಹಿಂಬದಿಯ ಆ ಕೂಗಾಟ-ಚೀರಾಟವು ಕೇಳಿಸಿಯೇ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಅವರು ಓಡುತ್ತೋಡುತ್ತ ಎದುರಿಗಿನ ಒಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ನ್ನಂತೂ ದಾಟಿದರು. ಇನ್ನೊಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ನಡೆದಿರಲು, ಎದುರಿಗೆ ೨೫ ೩೦ ಮೊಳಗಳ ಅಂತರದಲ್ಲಿಯೇ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರ ಭೈರವ ಗರ್ಜನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಗಕ್ಕನೆ ನಿಂತೇ ಬಿಟ್ಟರು! ಹಿಂದೆ ಶತ್ರುಗಳು! ಮುಂದೆ ಶತ್ರುಗಳು!! ಓಣಿಯ ಎರಡೂ ಬದಿಗೆ ಶತ್ರುಗಳಾದ ಎತ್ತರವಾದ ಮನೆಗಳು!!! ಹೀಗಾಗಿ ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಅವರಿಗೆ ಮಾರ್ಗವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ!

ಆಗ ಸ್ಫುತ್ಥನು ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತದಿಂದ:—ಒಡೆಯರೇ, ಎಷ್ಟೋ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರು ಎದುರಿಗೆ ಒಂದು ನಮ್ಮನ್ನು ಅಡ್ಡಗಟ್ಟುತ್ತಲಿರುವರು. ಬಲೆಯೊಳಗೆ ಸಿಕ್ಕ ಇಲಿಯಂತೆ ನಮ್ಮ ಗತಿಯಾಯಿತು! ಎಂದಂದನು.

ಬ್ಲೇಕ:—ಇದೊಳ್ಳೇ ಘೋರ ಸಂಕಟವು! ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಮಾರ್ಗವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ಮುಂದಿನಿಂದಲೂ ಭರದಿಂದ ಬರುತ್ತಿರುವ ಶತ್ರುಪಕ್ಷದವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಆಕ್ರಮಿಸುವರು. ನಾವು ಇಬ್ಬರಿಂದರೆ ಇಬ್ಬರೇ! ನಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಂದ ೨ ನೂರಾರು ಜನ ವೈರಿದಲವನ್ನು ಬೊಗ್ಗುಬಡಿದು ಜಯ ದೊರಕಿಸುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ? ಆದರೆ ಜೀವದ ಆಶೆಯನ್ನು ತೊರೆದು,

ಕೈಲಾಗದವರಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಪಕ್ಕದೊಳಗಿನ ಈ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲವು ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಬಾಗಿಲ ಮುರಿಮು ಈ ಮನೆಯೊಳಕ್ಕೆ ಹೋಗುವಾ ನಡ! ಎಂದಂದನು.

ಅವರು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಓಣಿಯ ಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಒಂದು ಮೇಲಟ್ಟದ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲವಿದ್ದಿತು. ಆ ಬಾಗಿಲವು ಒಳಗಿನಿಂದ ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅವನ ಕಾರಣವಿದಲೋ ಹೇಳಲಶಕ್ಯವು, ಅದು ಒಮ್ಮೆಲೆ ತೆರದು ಬಿಟ್ಟಿತು! ಯಾಕಾದರೆ, ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಆ ಮನೆಯೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬ ಚೀನೀಯನು ಆ ಬಾಗಿಲು ತೆರದು ಹೊರಗೆ ಓಣಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದನು.

ಆ ಚೀನಿಗನು ಬಾಗಿಲು ತೆರೆಯುತ್ತಲೆ ಓಣಿಯೊಳಗಿನ ಲಾಂದರದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ಮಿತ್ಥರ ಮುಖಗಳು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡವು. ಅವನು ಇವನನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆಪಾದಮಸ್ತಕದ ವರೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ: — ನೀವು ಒಳ್ಳೆ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತೀರಿ. ಅರಿಗಳು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಒತ್ತಲಿರುವರು; ಆದರೆ ಅವನು ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಪಾಡುವನು. ನೀವೇವರೂ ಬೇಗನ ಈ ಮನೆಯೊಳಗೆ ನಡೆಯಿರಿ, ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಪೂರ್ವಮಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಚೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ನಗರದ ಚೀನಾಪರ್ಯಾಯಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೊಮ್ಮೆ ಸಿಕ್ಕಾಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಚೀನಿಗರ ವೇಷದ ಡಫನಟನು ತನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮನೆಯೊಳಕ್ಕೆ ಕರೆದಾಗ ಆತನ ಕಡಗೆ ಬಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ ಕ್ಷಣಕಾಲದ ವರೆಗೆ ದಾರಿಯಲ್ಲೇ ಹೇಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನೋ, ಈಗಲೂ ಹಾಗೆಯೇ ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತುಕೊಂಡನು.

ಬ್ಲೇಕನ ಮನಸ್ಸಿನ ಅನುಮಾನವನ್ನು ತಿಳಿದು ಆ ಚೀನಿಗನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: “ನಾನು ನಿಮ್ಮಗಳ ಶತ್ರುವಲ್ಲ; ಮಿತ್ರನು. ನೀವು ನನ್ನೇ ಮಾತನ್ನು ನಂಬದಿರಲಾರಂ.”

ಇನ್ನು ಈ ಓಣಿಯಲ್ಲೇ ಅನುಮಾನಿಸುತ್ತ ನಿಲ್ಲುವದು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಥಿತ್ಫನಾದನು ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಚೀನಿಗನು ಒಳಗಿನಿಂದ ಆ ಕದವನ್ನು ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಿಕೊಂಡು ನಡೆದನು; ಹಾಗೂ ತನ್ನ ಹಿಂದೆಯೇ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು.

ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಜೀವಿನೊಳಗಿನ ಪಿಪ್ಪಲನ್ನು ಹೊರದೆಗೆದು: “ವಿಶ್ವಾಸಘಾತವ ಮಾಡಿದೆಯೆಂದರೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಗುಂಡು ಹಾಕಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನು. ನಾವು ಸಾಯುವ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಬಂದರೆ, ನಿನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲದೆ ಸಾಯಲಾರೆವು.

నిన్న సహాయునింద ఒందువేళ నావు ఈ గండాంతరదోళిగింద పారాదరే, నీను కేరిదెప్ప బహుమానవు నినగే సల్లెసల్పడువదు.’’

అల్పావకాశదల్లయే ఇవరన్ననుసరిసి ఒరత్తిద్దవర “జేడేయిరి-బడేయిరి-కేలిరి” ఎంబ గుల్లిన శబ్దవు రాత్రియ నిస్తబ్ధతయన్న భంగగోళిసత్త ఆ ఓణియేళిగింద ముందక్కే జేరటం శూయితు. ఇవరు ఆ బాగిలక్కడ మనేయల్లి అడిగికేరిందరింబ విషయవు అవరిగి తిళియలే ఇల్ల.

ఆ మేలే బ్లీక-స్మిత్థరిగే ఆశ్రయవన్నిత్తవను:—ఇన్ను నిమగే యావ అంజీకయూ ఇరువచ్చి. ఆవరుగళ్లరూ జేరటం హూదరు. అవరిగే నిమ్మ పత్తయే హత్తలారదు. నీవు అవరల్లర కణ్ణిగ మణ్ణర బిరుత్తిరి. ఇన్ను యావ యూజనేయన్నూ మాడద నీవు నన్నొడినే బన్నిరి, ఎందు జేళలు, బ్లీకను స్మిత్థ నేనిడిన ఆతన హిందినింద నడదను. అంధకారయుక్తవాద బిక్కు దారియ ఒడు నిస్తబ్ధదింది అవరల్లరూ సాగి ద్దరు. ప్రతిక్షణకా స్మిత్థరిగే అనుమానవుంటాగతేడిగితేనందర:— ‘ఈ బీనిగను హూగహూగత్త నడవే అడ్డనింతు, తన్నలయ బూరి యింద నమ్మగళవిదగే తయింతు;’ ఇదర ఆతన ఆ అనుమానవు నిమూల వాయుతు. కేల మిసేటుగళ మేలే ఆ సందియ బేర కడయ ముజ్జి ద్ద బాగిలవు బరలు, అవరు అల్ల నిల్లబేరాయుతు.

ఆ బీనిగను ఆ బాగిలవన్న తరయలు అవరు ఒంధు ప్రశస్తాద రాజమాగవన్న కండరు. ఆ రాజబీదియల్ల అల్లల్ల ప్రజ్వలవాగి టురియుత్తిరువ దీపస్తంబగళిద్దవు. ఆగ ఆ బీనిగను: మహనియరే, ఈ బీదిగే ‘సింగాపూర రూడ’ ఎందేన్నత్తర. ఈ దారియంద హూదర నీవు నిమ్మ శత్రుగళ క్యేయల్లి సిగువ అంజీకయిల్ల. నీవు ఇల్లంద నేట్టగే దక్షిణక్కే హూదర, తేమ్మ నదియ దండగే తలుపునిరి.

ఆగ బ్లీకను అసమాధానదింద:—మహానుభావనే, నిన్న సహాయునింద ఇందు నమ్మ ప్రాణగళుళిరుత్తవే. నావు నిన్నీ టుపకార వన్న ఆజన్మవూ మరయిలారవు. నినగే బీగనే సాకష్ట బహుమానవు సల్లెసలాగువదు. నిన్న హేరేనేంబదన్న తిళిసువేయ? ఎందు కేళలు,

అదక్కే ఆ బీనిగను నక్క:—మహనియరే, తమగే నన్న గుతుగ హత్తలిల్లేను? నాను తమగపరిచితనాగిల్ల.

ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು ವಿಸ್ಮಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ: — ನೀನು ನನ್ನ ಪರಿಚಿತನೇ? ಆದರೆ ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದಂತೆ ನೆನಪಿಲ್ಲವಲ್ಲ! ನೀನು ಯಾರು? ನಿನ್ನ ಹೆಸರೇನು?

ಚೀನಿ: — ನಾನು ತಮ್ಮ ಅನುಚರನಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನಲ್ಲವೇ?

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೀಕನು ಬೆಪ್ಪನಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತೇ ಬಿಟ್ಟನು! ಇಂಥ ಅಸಂಭವ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಡಲಿಕ್ಕೆ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಆಶ್ಚರ್ಯಭರದಿಂದ ಆ ಚೀನಿಗನ ಮೋರೆಯನ್ನು ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ: ನೀನು ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೇ? ಇದೆಂಥ ನೋಜಿಗವು! ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವು ನದಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿತ್ತು. ಪೊಲೀಸರು ಆ ಹೆಣವನ್ನು ಹೇರಿ ತಂದದ್ದನ್ನು ನನ್ನೇ ಕಣ್ಣಿನಿಂದಲೇ ನೋಡಿರುತ್ತೇನೆ

ಚೀನಿ: — “ಆ ಹೆಣವು ನನ್ನದಲ್ಲ; ಅದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರಮಾಣವೆಂದರೆ, ನಾನು ಬದುಕಿದ್ದು, ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಆಗ ತಮಗೆ ಭ್ರಮವಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.”

ಬ್ಲೀಕ: - ಆ ಹೆಣದ ಮೋರೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಅದನ್ನು ಗುರಿಸಲಶಕ್ತ ವಾಗಿದ್ದರೂ ಅದರ ಕೈಬೆರಳೊಳಗೆ ನಿನ್ನ ಆ ಉಂಗುರವಿದ್ದಿಲ್ಲ! ಆ ಉಂಗು ರವೂ ನಿನ್ನದಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತೀಯೇನು?

ಚೀನಿ: - ಅಹುದು; ಆ ಉಂಗುರವು ನನ್ನದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಯವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಭ್ರಾಂತಿಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೊಂದು ನಾನೇ ಅದನ್ನು ಆ ಹೆಣದ ಕೈಯ ಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದೆನು.

ಬ್ಲೀಕ: — ಇನ್ನು ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ವಾಸ ಪಡುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ, ಇಂಥ ಗಂಡಾಂತರ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ಯಾವ ಚೀನಿಗನೂ ನಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ನೀನು ಯಾವಾಗ ಆ ಕಡೆಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದೆಯೋ, ಆಗಲೇ ನಿನಗೆ ನಮ್ಮಗಳ ವಿಪತ್ತಿನ ಕಲ್ಪನೆಯಾಗಿತ್ತೇನು?

ಚಾಲು: — ಇಲ್ಲ. ಒಣಿಯಲ್ಲಿ ‘ಹೊಡೆ-ಬಡೆ-ಕೊಲ್ಲು’ ಎಂಬ ಗುಲ್ಲು ಎದ್ದದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ಆಗ ಹೊರಗೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಹೊರಗಿನ ನಿಮ್ಮ ದನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುರಿಸಿದೆನು. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ವಿವರಿಸುತ್ತ ಕೂಡಲಿಕ್ಕೆ ಈಗ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ಈಗಿನ ವಾಸ್ತವ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿರಿ. ಇಂದೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಮನೆಯ ಪತ್ತೆ ತಿಳಿಸಿದನು; ಹಾಗೂ ಸ್ನೇಹವನ್ನು

ಸಂಗಡ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗತಕ್ಕಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಟನು. ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಂದು ಕಾಣುವೆನೆಂದು ಹೇಳಿ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೂ ಆ ಜಾಗಿನ ವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು ಹೋದನು.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟಕ್ಕೂ ಗುರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಸಿಂಗಾಪೂರ ರೋಡಿನಿಂದ ಹೋಗುತ್ತಿರುವಾಗ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಕೆರಳಿದ ಆ ಚೀನಿಗರ ಕೋಲಾಹಲ ಧ್ವನಿಯು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅವರ ಕರ್ಣಗೋಚರವಾಗುತ್ತ ಲಿತ್ತು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ವಿತ್ತನೊಡನೆ ತೆಮ್ಮನದಿಯ ದಂಡೆಗೆ ಬಂದನು. ಅಲ್ಲಿಂದ ಅವರು ಈಷ್ಟ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿಗೆ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ತಡ ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ತಾನು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯಿಂದ ತಿಳಿದ ಸಂಗತಿಯೇನು? ಯಾವ ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಮೇರಿಯು ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿದನು? ಮುಂತಾದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸ್ವಿತ್ತನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದನು. ತಾನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಸ್ವಿತ್ತನನ್ನು ಆ ದುರ್ವೃತ್ತನಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದ ನೆಂಬ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು.

ಕಡೆಗೆ ಬ್ಲೀಕನು:— ತಮ್ಮಾ, ಈ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಅಂಗಡಿಯಲ್ಲಿ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ನೀನು ಯಾವುದೊಂದು ಕಠಿಣ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೈನೀಡುತ್ತಿರುವೆಯೆಂಬದನ್ನು ತರ್ಕಿಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ನಿನ್ನ ಉದ್ದೇಶವು ಮಾತ್ರ ಪುಷ್ಪವಾಗಿ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿನಗೆ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬೋಧಿಸುತ್ತಿರುವದೇ ನಂದರೆ, ನೀನು ಅಂಥ ಅಸಮ ಸಾಹಸದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತನಾಗಬೇಡೆಂದು. ಹೀಗಿದ್ದು, ನೀನು ಇಂದು ನನ್ನ ಆ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನೇಕೆ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದೆ?

ಸ್ವಿತ್ತ:— ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗುವ ಸುಯೋಗವನ್ನು ನಷ್ಟಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ನೀನೆಂದೂ ಸಮ್ಮತಿಸಲಾರಿರೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸಿದ್ದೆನು. ಅವಳು ಇರುವಳಾದರೂ ಹೇಗೆ? ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಅವಳಿಗೆ ಉಪದ್ರವವೇನಾದರೂ ಆಗುತ್ತಿದೆಯೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನನಗೆ ಬಹು ಆತುರವುಂಟಾಯಿತು. ಆಗ ನಾನು ನನ್ನ ಆ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ತಡೆಯದಾದೆನು. ಒಡೆಯರೇ, ಮೇರಿಯು ಅಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ; ಆದರೆ ಬಂಧ ಮುಕ್ತತೆಯ ಸಲುವಾಗಿ ಅವಳು ಒಹು ವ್ಯಾಕುಲಳಾಗಿದ್ದಾಳೆ.

ಬ್ಲೀಕನು ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ತಮ್ಮ ಎಪದ್ಭಂಧುವಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮಾರ್ಗನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತ ಕುಳಿತನು.



೯ನೇ ತೆರೆ.

## ರೋಮಾಂಚಿತ 'ಸಂಗತಿಯು.



ಉ-ಇಯಾಂಗನ ನಿರೀಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಬ್ಲೀಕನು ಹೆಚ್ಚು ಹೊತ್ತು ಕಳೆಯಬೇಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಂತೆ ಅವನು ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೀಕನ ಬೈರಕಖಾನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಲೇ, ಅವನನ್ನು ಕೂಡ್ರ ಹೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಸನ್ನ ಆ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲು-

ಕಿಟಕಿಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡನು. ತದನಂತರ ಅವನು ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು: ನೀನು ಜೀವಂತವಾಗಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನನಗೆ ಎಷ್ಟು ಸೋಜಿಗವೆನಿಸಿತೋ, ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನೀನು ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನನಗೆ ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಸೋಜಿಗವೆನಿಸಿತು. ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗಾ, ನೀನು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವ ಯಾವ ಗೌಪ್ಯ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನರಿತಿರುವೆಯೋ ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ವಿಶದವಾಗಿ ತಿಳಿಸು. ನೀನು ಒಂದು ಮೆತ್ತಗೆ ಮಾತನಾಡಬೇಕು; ಯಾಕಂದರೆ ಈ ಕೋಣೆಯ ಗೋಡೆ-ಕಂಬಗಳಿಗೂ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಕಿವಿಗಳುಂಟಾಗಿರುತ್ತವೆಂಬುದನ್ನು ಮರೆಯಲಾಗದು.

ಚಾಲ್ಡ:—ತಮಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂದೇ ನಾನಿಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿದರೆ ತಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಡುನೆತ್ತಿಗೆ ಏರುವವು. ನಾನು ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿಗೆ ಹೋದವನೇ ಬೇರೊಂದು ಹೆಸರಿನಿಂದ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಬಾಡಿಗೆಗೆ ಹಿಡಿದೆನು. ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳವರೆಗೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಹೋಟೆಲುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಡ್ಡಾಡಿ ನಮ್ಮ ದೇಶೀಯರ ಕೂಡ ಸ್ನೇಹಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡೆನು. ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ಒಬ್ಬ ಜೀನಿಗನು ನನಗೆ ಕೇವಲ ಜೀವದ ಗೆಳೆಯನಾದನು. ಆತನು ಕೇವಲ ನನ್ನಂತೆಯೇ ಮುಖರೂಪವುಳ್ಳವನಿದ್ದುದನ್ನು ಕಂಡು, ಹಲವು ಜನರು ವಿಸ್ಮಯಗೊಂಡರು. ಮುಖಜಯೋಯ ಸಾಧ್ಯಶ್ಯದಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಅವನಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿ ದೃಢ ಮೈತ್ರಿಯುಂಟಾಗಿರಬೇಕು.

ಕಡೆಗೊಂದು ದಿನ ಮಾತ-ಮಾತಾಡುತ್ತ ಅವನು ನನ್ನ ಹೆಸರು-ದೇನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದನು. ಆಗ ನಾನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದ ನನ್ನ ಹೆಸರು-ದೇನೆಗಳೆಲ್ಲ ಸಂಘಾ

ಣವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು. ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, “ನಾನು ಪೇಕಿನಪಟ್ಟಣ ದವನು. ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಜೂಜುಗಾರನು ನನ್ನೊಡನೆ ಮೋಸದಾಟವನ್ನಾಡಲು, ಅದರಿಂದ ನನ್ನ ಸಿಟ್ಟು ತಲೆಗೇರಿತು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಇೂರಿಯಿಂದ ಅವನಿಗಿರಿದೆನು. ಅದರಿಂದ ಆ ಮೋಸಗಾರನು ತತ್‌ಕ್ಷಣವೇ ಪಂಚತ್ಯವನ್ನೈದಿದನು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಕಾಲ್ಡಿಗೆ ದೆನು. ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿದು ದಂಡಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸರು ಸಾಹಸವ ನಡೆಸಲು, ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಸಾಮಾನಿನ ಹಡಗಿನೊಳಗೆ ನಾವಿಕನ ನೌಕರಿ ಹಿಡಿದು, ಈ ಇಂಗ್ಲಂಡ ದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಯಾವ ನೌಕರಿ-ಚಾಕರಿಗಳೂ ಸಿಗದ್ದರಿಂದ ಬಹು ಕಷ್ಟದಲ್ಲಿ ರುತ್ತೇನೆ.”

ನನ್ನ ಈ ಕರ್ಮಕಥೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ದುಃಖಿತನಾದನು; ಹಾಗೂ ಸಹಾನುಭೂತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ: “ನೀನು ಚಾಕರಿ ಮಾಡುವದಾದರೆ, ನಿನಗೊಳ್ಳೇ ಚಾಕರಿಯನ್ನು ದೊರಕಿಸಿ ಕೊಡುವೆನೆ”ಂದು ಹೇಳಿದನು ಅಂದು ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಮಾತು-ಕಥೆಗಳಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಮುಂದೆ ೨-೩ ದಿನಗಳ ನಂತರ ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ನನಗೆ ಗುಪ್ತವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, “ನಮ್ಮದೊಂದು ದಳವಿರುವದು. ಗುಪ್ತವಾಗಿ ಅಫೀನನ್ನು ಮಾರುವದೂ, ಜೂಜಿನಲ್ಲಿ ಜನರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಕಳವು-ದರವಡೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣ ದೊರಕಿಸುವದು ಇವೇ ನಮ್ಮ ದಳದ ಮುಖ್ಯಕರ್ತವ್ಯಗಳು ಈ ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿನ ಪ್ರಮುಖನು ಹಾಂಗಕಾಂಗದಲ್ಲಿ ರುತ್ತಾನೆ. ಲಾಭದ ಕೆಲವಂಶವು ಅವನಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಲ್ಪಡುವದು. ಉಳಿದುದನ್ನೆಲ್ಲ ಗುಂಪಿನವರೆಲ್ಲರೂ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಆ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಆ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸಿದನು. ನಾನು ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಒಲ್ಲಿ ಒಲ್ಲಿನೆಂದು ಬಾಯಿಂದ ಅಂದೆನು ಮಾತ್ರ; ಆದರೆ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಮಾತಿಗೊಪ್ಪಿಕೊಂಡೆನು. ಮರುದಿನ ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮದೊಂದು ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು. ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ತರುಣ ಚೇನೀಯರು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಆ ಮಹಾತ್ಮನ ಗುಂಪಿನ ಅನುಯಾಯಿಗಳೇ ಎಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನನ್ನು ಹಲವು ಬಗೆಯಿಂದ ಪೀಡಿಸಿ ಪೀಡಿಸಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಹತ್ತಿದರು. ಎಷ್ಟು ಪೀಡಿಸಿದರೂ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಹುಚ್ಚು-ಹುಳುಕುಗಳೂ ತೋರದ್ದರಿಂದ, ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ನಂಬಿಗೆಯುವನೆಂದು ತಿಳಿದು, ತಮ್ಮ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯನೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದರು. ಆ ಬಳಿಕ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಮುಖ್ಯಸ್ಥ

ನಾದ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹನ ಬಳಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದರು. ಆ ಮಾನುಷ ಸಿಂಹವು ಮೃಗರಾಜನಿಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಕ್ರೂರವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ನಡುವೇ ಬಾಯಿ ಹಾಕಿ, ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ: — ನೀನು ಅನ್ನುವದಾದರೂ ಏನು? ನೀನು ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹನ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆಯಾ? ನೀನು ಆತನನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡೆಯಾ? ನೀನು ಅವನೊಡನೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗಾದರೂ ಸಂಭಾಷಿಸಿರಬಹುದಲ್ಲವೇ?

ಚಾಲು: — ಧನಿಯರೇ, ಅಹುದು; ಆದರೆ ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯು ಎಲ್ಲರು ತ್ತದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾರೆನು; ಯಾಕಂದರೆ, ಆ ಗುಂಪಿನವರು ನನ್ನ ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದಿದ್ದರು. ಅವರು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವಾಗ ಹಲವು ಸಂದಿ, ಮೂಲಿ, ಅಡ್ಡ-ತಿಡ್ಡವಾದ ದಾರಿಗಳಿಂದ ಒಯ್ದಿದ್ದರು. ನಾನು ಎಷ್ಟೋ ಅಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿ-ಇಳಿದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದ ಬಳಿಕ ನನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಲು, ಎದುರಿಗೆ ಆ ಸಿಂಹನೇ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ರಾಜ-ಮಹಾರಾಜರ ಅರಮನೆಗಳೂ ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಮುಂದೆ ತುಚ್ಛವೆಂದೇ ಅನ್ನಬೇಕಾಗುವದು. ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಠೀವಿಯನ್ನು ಕಂಡು ನನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕತ್ತಲಾಗೂಡಿಸಿದವು. ನಾನು ಹೋದಾಗ ಆ ಸಿಂಹನು ಒಂದು ಒಹು ಮೂಲ್ಯವಾದ ಬೈರಕಿಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಆತನ ಪೋಷಾಕಿನಲ್ಲಿ ಮುತ್ತು-ರತ್ನಗಳು ವಜ್ರ-ವೈಡೂರ್ಯಗಳು ಝಕ್-ಫಕ್ ಎಂದು ಹೂಳೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಚೀನದ ಬಾದಶಹನಿಗಾದರೂ ಅಷ್ಟು ಬೆಲೆಯುಳ್ಳ ಪೋಷಾಕು ಇದೇ ಯೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ಹೇಳಲಾರನು.

ಬ್ಲೇಕನು ಆಗ್ರಹಸೂರ್ವಕವಾಗಿ: ಹಾಗಲ್ಲವೇ? ಆ ಸಿಂಹನ ಮುಖ ಲಕ್ಷಣವು ಹೇಗಿರುವದು? ಅವನಿಗೆ ಮೃಗರಾಜನಂತೆ ಆಯಾಲವೊ, ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ನಖಪಂಜರಗಳೂ ಇರುತ್ತವಲ್ಲವ?

ಚಾಲು: — ಅವನಿಗೆ ಮೃಗರಾಜನಂತೆ ಉಗುರು-ಹಲ್ಲುಗಳಿರದಿದ್ದರೂ, ಆತನು ಸಿಂಹನಿಗಿಂತಲೂ ಕ್ರೂರನಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿರುವನೆಂಬದಕ್ಕೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಆತನು ವಯಸ್ಸಿನಿಂದ ಚಿಕ್ಕವನು; ನಿಮ್ಮ ಈ ಸ್ನೇಹ ಪೋಷಾಕುಗಳಿಗಿಂತಲೂ. ಆತನ ಮುಖಭಾವದಲ್ಲಿ ದಯಾದಾಕ್ಷಿಣ್ಯಗಳ ಅಥವಾ ಕೋಮಲತೆಯ ಲೇಶವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಆತನ ದೃಷ್ಟಿಯು ಕೌಟಿಲ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿರುವದು. ಸಿಟ್ಟು-ಮಾತ್ಸರ್ಯಗಳು ಆತನ ಕಣ್ಣಿನಿಂದ ಯಾವಾಗಲೂ ಹೊರಚಿಮ್ಮುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳೆರಡೂ ನೋಡುವವರ ಹೃದಯವನ್ನು ಭೇದಿಸುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ಅವನು ಎಂಥ ಅನ್ಯಾಯದ ನಿಷ್ಕೂರ ಆದೇಶವನ್ನೇ ಮಾಡಲಿ, ಆತನ ದೃಷ್ಟಿಗೆ

దృష్టి బేరిసి, అదన్నుల్లంఘింపవలదు అదారిగి సాధ్యవాగబేళు? ఆదరే అవను అజ్ఞ జీనినియనేంబంతె కాణువదిల్ల.

బ్లీక:—అజ్ఞ జీనినియనేంబందరేను?

జాల్మ:—అవను బీకీయ రక్తదవను; అధాత్ ఫిరంగియా గిరబేళు. ఆతన తాయుయాగలి తందేయాగలి యారేంబురు జీనిగ రిద్దు, లుళిదవరు యురేంపియన్నరరబేళు. ఆతన కణ్ణు, మొగు, ముఖజయ్యగళిందలొ మ్మొబణ్ణు దిందలొ ననగి హాగి అనిసుత్తిదే.

బ్లీక:—ఆతన హేసరేను?

జాల్మ:—ఆతనిగి లుషండ-జండనేందెన్నుత్తారే. అదు ఆతన తొట్టిలొళిగిన హేసరేం అధవా ణ్ణదనామవో తిళియదు.

బ్లీక:—ఆ మేలె ఆ సింహన సంగడ నిన్న మాతు-కథిగళేనా దరొ నడదవో?

జాల్మ:—అవను నన్నన్ను కురితు ఎష్టోరే ప్రశ్నే మాడిదను. నాను ఎత్వాసక్కి పాత్రనోరే అల్లవో ఎంబదన్ను తిళియువ సలువాగి యే ఆతన ఆ ఎల్ల ప్రశ్నగళిద్దవు; ఆదరే ఆ ప్రశ్నగళింద అవను నన్నన్ను గిల్లదాదను. నాను నెంబిగ్గనందే అవన బాత్రయాయుతు. తదనంతర నన్నింద శ్రీ బుద్ధదేవర హనుంబ ఆణి మాడిసి, తమ్మ ఆ గుప్త గుంపిన సంగతిగళావనన్నొ బహిరంగపడిసబారదందు హళిదను. ఒందువేళే నన్నింద అన్యగళు ప్రకటవాదర అదక్కి తక్కితాసనవాద మృత్యువే ననగి ప్రిప్రవాగువదంబదు తిళియతు. అందుంద నాను ఆతన దలదల్లి నలకొండిరువేను; మత్తు ఆతను తూరింపకొట్ట ప్రదేశదల్లి నాను కావలుగారనాగిరుత్తేన. సింహన గిమ్మ ఒందు కడయ బాగిల కాయువ కలసవు నన్న కడగిరుత్తద. నన్న అవన నడుపన సంభాషణవు పూర్వసలు, ఆతన ఆ అనుజరరు నన్న కణ్ణు కట్ట అల్లింద నన్నన్ను సాగిసి కలంబు ఒందరు. నాను ఎల్ల పఠర మాడుత్తరువనోర, ఆ స్థళివల్లిరు వదంబదన్ను నాను ఇందిగొ బొట్టు మాడి తూరింపలారను. కారణవే నందర, నన్న పఠరేయ సరతి ఒందాగల్ల ఆతన అనుజరరు నన్న కణ్ణు కట్టికొండలయ్యు అల్లి బిడువరు; సరతి ముగిద కొడలే మత్త కణ్ణు కట్ట నన్న వాసక్కి తలుపిసువరు; ఆదరొ ఆతన ఆ గవియ-మలెంత స్త్రీన మనెయ-సుత్తులొ అంధవే హలవు మనగళిరువవు. అవన్నేల్ల

ದಾಟಿ ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಗೆ ತಲುಪುವದಂದರೆ ಅಸಂಭವದ ಮಾತೇ ಸರಿ. ಅವನ ಆ ಗವಿಯು ಸುತ್ತ ಮುತ್ತಲಿನ ದುರ್ಭೇದ್ಯವಾದ ದುರ್ಗಗಳಿಂದ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರುವಂತಿದೆ. ಅವನ ಆ ಗವಿಗೆ ತಲುಪಬೇಕಾದರೆ ೪-೫ ಅಂತಸ್ತಿನ ಎಷ್ಟೋ ಅಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿ ಇಳಿಯಬೇಕಾಗುವದು. ಆ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಮನೆಗಳ ಒಂದು ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಬಾಲ್ಯಕ ಮನ್ಸ ಸ್ಪ್ರೇಟು, ಬೇರೆ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಸಿಂಗಾಪೂರ ರೋಡು ಇರುವ ವೆಂಬದನ್ನಷ್ಟೇ ನಾನು ಬಲ್ಲೆನು. ಆ ಎರಡೂ ಓಣಿಗಳ ನಡುವಿನ ಅಂಗಡಿ, ಹೋಟಲು, ಧರ್ಮ ಸಾಲೆ, ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆ ಇವೆಲ್ಲವೂ ಆ ಸಿಂಹನು ಒಡ್ಡಿದ ಬಲೆಗಳೇ ಆಗಿರುತ್ತವೆ. ಅವೆಲ್ಲವುಗಳೂ ಆತನಿಂದಲೇ ನಡಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವ ಸಮಸ್ತ ಜನರೂ ಆತನ ನುಬಿಗೆಯ ಅನುಚರರೇ. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಆತನ ಅನ್ನದಿಂದಲೇ ಪೋಷಿಸಲ್ಪಡುವರು. ಅವರೆಲ್ಲರ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಅಲ್ಪವಾಗಿಲ್ಲ. ಸಾವಿರಗಟ್ಟಿ ಜನರಿರುವರು. ಚಾಮ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆತನ ಅಂಗಡಿ, ಹೋಟಲ್ಲು, ಅಡ್ಡೆಗಳಿರುತ್ತವೆ.

ನಿಸ್ತಬ್ಧ ಭಾವಬಂದ ಬ್ಲೇಕನು ಚಾಲು-ಇಯಾರಿಗನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡ ನಂತರ: ಹಾಗಾದರೆ ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಕೆಲಸವು ಬಹು ಕಠಿಣವಾಗಿರುವದಲ್ಲವೇ?

ಚಾಲು: — ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಬಲು ಬಿಕ್ಕಟ್ಟಿನದು. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಬಹು ಏಪಜ್ಜನಕವಾದದ್ದು. ಅವನ ಗವಿಯನ್ನು ಸೇರುವ ಯಾವ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ದಾರಿಗಳಿರುವವೋ ಅವೆಲ್ಲವೂ ಒಳ್ಳೇ ಸುರಕ್ಷಿತಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾವಲು ಗಾರರು ಹಗಲು-ರಾತ್ರಿ ಎಡಬಿಡದ ಕಣ್ಣು ಎಣ್ಣೆ ಹಾಕಿಕೊಂಡು ಕಾಯುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಪೋಲೀಸರಿಗೆ ಯಾವ ಒಗ್ಗುಂದಲೂ ಆತನ ಸುಳಿವು ಹತ್ತಲಾರದು. ಸುಳಿವೇ ಹತ್ತದ ಒಳಕ, ಅವನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದಂತೂ ಬಹು ದೂರದ ಮಾತು. ನನಗೆ ಆತನ ವಾಸಸ್ಥಳದ ಸಂಧಾನವು ಹತ್ತಿದರೆ, ನಾನು ನಿಮಗದನ್ನು ತಿಳಿಸುವೆನು; ಆದರೆ ಅವನರ ಪಟ್ಟರ ಕೆಲಸವಾಗಲಾರದು.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ನಡುವೇ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ವರೆಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತು, ಒಳಕ: — ಇನ್ನು ನಾನು ನಿಮಗೊಂದು ಹೊಸ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವೆನು. ಅದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಲೇ ನೀವು ಸ್ತಂಭಿತರಾಗಿ ಬಿಡುವಿರಿ. ಯಾವನೊಬ್ಬ ಬೇನಿಗನ ಗಾಯುಗೂಂಡ ಹೆಣ್ಣು ತೇವ್ವನದಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ವೃತ್ತಪತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ಓದಿ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಹೆಣ್ಣು ನನ್ನದೇ ಎಂಬದನ್ನು ನೀವು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದಂತೆ ಈ ಮೊದಲು ನೀವೇ ಹೇಳಿರುತ್ತೀರಿ. ನೀವು ಆ ಅದ್ಭುತ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಯದಾದಿರಿ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿದರೆ

ನಿಮಗಾ ರಹಸ್ಯವು ತಟ್ಟನೆ ಹೊಳೆಯುವದು. ನಾನು ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಒಂದು ಬಾಗಿಲ ಕಾಯುವ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡೆನೆಂದು ಆಗಲೆ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿರುವೆ ನಷ್ಟೇ? ಆ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಾವಿಬ್ಬರು ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆವು. ನನ್ನ ಆ ಬೇರೆ ಸಂಗಡಿಗನೆಂದರೆ, ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಆ ಕಿನ್ ಫಂಡನೇ ಅಹುದು. ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಸರತಿಗಳಿಂದ ಕಾಯುತ್ತಿದ್ದೆವು. ಸರತಿಯಿಲ್ಲದಾಗ ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಿಂದ ತುಸ ಅಂತರದ ಮೇಲಿದ್ದ ಒಂದು ಚಕ್ಕಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು, ನಿಂತು, ಮಲಗಿ ಎಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದ್ದೆವು. ರಾತ್ರಿಯ ಸರತಿಯು ಒಂದಾಗ, ಕೆಲಸವಿಲ್ಲದವರು ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಅಲ್ಲಂದ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದೆವು.

ಒಂದು ದಿನ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಒಂದು ಜೂಜೆನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಜೂಜನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಗೊಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಒಂದು ಆಗಾಗ್ಗೆ ನನ್ನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡತೊಡಗಿತು. ಆತನ ಆ ಕೃತಿಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ನನ್ನ ನಿಜವಾದ ಗುರ್ತು ಹತ್ತಿತೆಂತೆಂತ ಭಾವವಾಯಿತು. ಆತನ ಭಾವಭಂಗಗಳ ಮೇಲಿಂದ ನನಗೆ ಆತನ ಅರ್ಥವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಕಂಡು ಬರಲಿಲ್ಲ. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಂದದ್ದು ಹೋಗಿ ಆ ನಮ್ಮ ಎಶ್ರಮೆಯು ಕೋಣೆಯನ್ನು ನೇರ ಮಲಗಿ ಬಿಟ್ಟೆನು. ಆಸರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಯಾರೋ ಇಬ್ಬರು ಸವಿಸದಲ್ಲೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಎನನ್ನೋ ಅಲೋಚಿಸುತ್ತಿದರು. ಅವರ ಆ ಅಲೋಚನೆಯಿಂದ ತಿಳಿದುದೇನೆಂದರೆ, ನಾನು ಪೋಲೀಸರ ಗುಪ್ತ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಕರಿಗೆ ಸೇರರುತ್ತೇನೆಂದು. ಅದನ್ನು ನಂಬಿ ಎಂದು ಅಳಿದು, ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿನ ಮುಖ್ಯಸ್ತನಾದ ಉಷಂಗ ಚಂಡನು ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅವನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿದ್ದನು. ಆ ಆಸರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಕೊಂಡಿರುವಾಗಲೇ ನನ್ನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿ ಹೂಳಿಯಲ್ಲಿ ಜ್ವಲಬಿಡಬೇಕೆಂದು ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಿತ್ತಂತೆ.

ಅವರುಗಳ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂವಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ ನಾನು ಪ್ರಾಣಭಯದಿಂದ ನಡುಗುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಓಡಿ ಹೋಗಿ ಆ ಕುತ್ತಿದಿಂದ ಪಾರಾದೇನೆಂಬ ಆಶೆಯಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಈ ಸಂಕಟದೊಳಗಿಂದ ಹೇಗೆ ಪಾರಾಗಬೇಕೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಅಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಕೊಂಡೇ ಯೋಚಿಸಿದನು. ಕಡೆಗೊಂದು ಯುಕ್ತಿಯು ಸೂಚಿಸಿತು. ಆಗ ನಾನು ಮೆಲ್ಲನೆ ಎದ್ದು ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಲು, ಅಲ್ಲಿ ಆ ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕಿನ್ ಫಂಡನು ತೂಕಡಿಸುತ್ತ ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ನಾನು ಹುಲಿಯ ಹಾಗೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಗಿಮ ಆತನ ಕುತ್ತಿಗೆ ಹಿಡಿದನು; ಹಾಗೂ ಅದನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕೆ ಹಿಡಿದು, ಅವನು ಒದರದಂತೆ ಮಾಡಿದನು. ನಾನು ಒಳ್ಳೇ

ಕಸುವಿನಿಂದ ಅವನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಹಿಚುಕಲು, ಅವನ ಉಸಿರು ಕಟ್ಟಿ ಸತ್ತೇ ಹೋದನು! ಅವನು ಸತ್ತಿರುವುದು ಖಂಚಿತವೆಂಬುದು ಖಾತ್ರಿಯಾದ ಬಳಿಕ, ನಾನು ಅವನ ಕುತ್ತಿಗೆಯ ಮೇಲಿನ ಕೈಶೆಗೆದೆನು. ನನ್ನ ಅವನ ಮುಖಜೆಯೇ ಗಳು ಕೇವಲ ಸಾಧ್ಯಶ್ಯವಾಗಿದ್ದವೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ನಿಮಗೆ ವೊದಲೇ ತಿಳಿಸಿರು ವೆನು. ಆ ಬಳಿಕ ನಾನು ಆತನ ಮೃತದೇಹವನ್ನು ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಹೊತ್ತು ಕೊಂಡೊಯ್ದು ಆ ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಕಕ್ಕ ದೊಳಗಿನ ನನ್ನ ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಸಿ ದೆನು; ಹಾಗೂ ನನ್ನ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿನ ಆ ಬಹುಮೂಲ್ಯ ಉಂಗುರವನ್ನು ತೆಗೆದು ಆತನ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿಟ್ಟೆನು. ಬಳಿಕ ಆತನ ಮೈಮೇಲೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೊದಿಕೆ ಯನ್ನು ಹೊಚ್ಚಿದೆನು. ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ನೋಡುವವರಿಗೆ ಚಳಿಯ ಬಾಧೆಗಾಗಿ ಅವನು ಹಾಗೆ ಮೈತುಂಬ ಹೊದ್ದು ಕೊಂಡಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಸಹಜವಾಗಿ ತಿಳಿ ಯುವಂತಿತ್ತು.

ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಬಳಿಯ ಬಣ್ಣದಿಂದ ನನ್ನ ಮುಖಜೆಯನ್ನು ತುಸ ಭಿಸ್ ಮಾಡಿಕೊಂಡೆನು. ಅದರಿಂದ ನನ್ನನ್ನೇ ಕಿನ್ ಫಂಡನೆಂದು ತಿಳಿ ಯುವ ಹಾಗಾಯಿತು. ಜನರು ನನ್ನನ್ನು ಕಿನ್ ಫಂಡನೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಿದ್ದ ರಿಂದ ಸನಗೆ ಒಹಿರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಹು ಸಮಾಧಾನವೆನಿಸಿತು; ಆದರೆ ನನ್ನ ಆ ಮಿತ್ರನ ಕೊಲೆಯಿಂದ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬಹು ಅನುತಾಪವಾಗುತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೆ ಒಡೆಯರೇ, ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಗೆ ಅನ್ಯ ಉಪಾಯವೇ ಉಳಿಯದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾಯಿತು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಂದಿದ್ದು ಹೋಗಿ ಕಿನ್ ಫಂಡನ ಬದಲಾಗಿ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಸಹರೆ ಮಾಡಹತ್ತಿದೆನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೊಲೆಗಡಕರಿಬ್ಬರೂ ಆ ನನ್ನ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು, ಆ ಹೆಣದ ಮೈಮೇಲಿನ ಹೊದಿಕೆಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿ ತೆಗೆದು, ಅದರ ಮೋರೆ, ಮೈ, ಕೈಗಳ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ಬಳಿಯ ಹದನಾದ ಜೂರಿಯಿಂದ ಹಲವು ಗಾಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ದರು. ಗಾಢವಿದ್ರಿಯ ಭರದಲ್ಲಿ ನಾನು ಹೂ.ಜೂ ಕೂಡ ಅನ್ನದೆ ಪಂಚತ್ವ ವನ್ನೈದಿದನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದ ಆ ಹತ್ಯಾಕಾರಿಗಳು ಬಹು ವೋದಗೊಂಡು, ಆ ಹೆಣವನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋದರು. ಮರುದಿನ ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್ ನೊಳಗಿನವರೆಲ್ಲರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಸತ್ತನೆಂದೂ, ಆತನ ಹೆಣವು ನದಿ ಯಲ್ಲಿ ಜೆಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದೆಂದೂ ತಿಳಿದರು. ಅಂದಿನಿಂದ ನನಗಾವ ಸಂದೇಹವೂ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅಂದಿನ ಆ ರಾತ್ರಿಯಿಂದ ನಾನೇ ಕಿನ್ ಫಂಡನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಯಾವ ಹೆಣವನ್ನು ಪೋಲೀಸರು ತೀವ್ವನದಿಯೊಳಗಿಂದ ತಂದು ನಿಮಗೆ ತೋರಿಸಿದ್ದರೋ, ಅದು ನನ್ನದಲ್ಲ; ಆ ಕಿನ್ ಫಂಡನದೇ. ಆತನನ್ನು ಕೊಂದಾಗಿನಿಂದ

ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಸಮಾಧಾನವಿಲ್ಲ. ನನ್ನಿಂದ ಅದೆಳ್ಳೇ ಅನುಚಿತ ಕೆಲಸವಾಯಿತು!

ಜ್ವೀಕ: — ಅಹುದು; ಆ ಕೆಲಸವೇನೋ ನಿಂದ್ಯವೇ ಸರಿ; ಆದರೆ ಆತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣವುಳಿಯುವ ಆಶೆಯೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನಂತೆ ಸಂಕಟ ಗ್ರಸ್ತರಾದ ಬಹು ಜನರು ನಿನ್ನ ಮಾರ್ಗವನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸುವರು; ಆದರೂ ಕಡೆಗೆ ಅನುತಾಪಗೊಳ್ಳಲಾರರು. ನೀನು ಸಜ್ಜನನೆಂದೇ ನಿನಗೆ ಹೀಗೆ ಅನುತಾಪ ವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅದಿರಲಿ ಬಿಡು. ನಮ್ಮ ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ತರುಣಿಯ ಅನುಸಂಧಾನ ಹೆಜ್ಜೆ ಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವನೋ, ಅವಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೊದರೂ ತಿಳಿ ದಿದೆಯೇನು? ನಾವು ಅವಳ ಸುಳಿವು ಹಿಡಿದೆವೆಂದು ತಿಳಿದು, ಆ ದುಷ್ಟರು ಅವಳನ್ನು ಕೊಂದು ಬಿಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?

ಜಾಲ್ಮಾ: — ಇಲ್ಲ-ಧನಿಯರೇ. ನನಗಂತೂ ಹಾಗೆನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿನೊಳಗಿನ ಹಲಕೆಲವು ಜನರ ಬಾಯಿಂದ ಕೇಳಿರುವುದೆಂದರೆ, ಯಾರೋ ಇಬ್ಬರು ಕಳ್ಳರು ಕಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೊಟಲಿನ ಮೇಂಟೆವನ್ನು ಹತ್ತಿ ಹೋಗಿ ಕಳವು ಮಾಡಲಿಕ್ಕರು; ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಹಿಡಿಯು ಪೋಲಿಸು, ಅವರು ನಮ್ಮಲ್ಲಿಯು ಇಬ್ಬರನ್ನು ಗಾಯಗೊಳಿಸಿ ಓಡಿ ಹೋಗಿರುವಂತೆ. ಆ ಕಳ್ಳರಿಂದ ಏನನ್ನೂ ಕಳವು ಮಾಡಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನೀವೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಅವಳ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ ಕೆಲಸ ನಡೆಸಿದವರೆಂಬದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಲೇ ಇಲ್ಲ. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಯಾವ ನನ್ನನ್ನು ಅವರು ಪೋಲೀಸರ ಗುಪ್ತಚರನೆಂದು ಅದು ಮೊದಲೇ ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿ ನನ್ನ ಕೊಲೆಗೆಯ್ದು ಬಿಟ್ಟದ್ದರಿಂದ, ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಿಶ್ಚಿಂತ ರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇವೆಲ್ಲ ಅನುಷಂಗಿಕ ಕಾರಣಗಳ ಮೂಲಕ ಅವರು ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ತರುಣಿಯನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ಕಾಡಿಸಿ ಪಿಡಿಸಲಾರರೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ; ಆದರೆ ಆ ನಮ್ಮ ದಳಪತಿಯು ಆ ಶುನೆಯನ್ನು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ಹಾಗೆ ನೆರೆಯಲ್ಲಿರಿಸಿರುವನೆಂಬದರ ಇಂಗಿತವೇ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ. ಆ ಕಾರಣವು ತಮಗಾದರೂ ತಿಳಿದಿದೆಯೇನು?

ಜ್ವೀಕ: — ಓಹೋ! ನನಗದು ತಿಳಿದಿದೆ; ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಈಗಲೆ ಒಡ ನುಡಿಯುವದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿನಗದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗುವದು. ಇನ್ನು ನಾನು ನಿನಗೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳುವೆನು. ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯೊಳಗಿಂದ ಇಲ್ಲವೆ ಅದಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಬೇರೆ ಯಾವುದೊಂದು ಮನೆಯಿಂದ ತೇವ್ವನದಿಯವರಿಗೆ ಸುರಂಗದ ದಾರಿಯಿರುವುದನ್ನು ನೀನು ಬಲ್ಲೆಯಾ? ಪೋಲೀಸರು ಅಕಸ್ಮಾತ್ತಾಗಿ ತಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲ ಆಕ್ರಮಿಸ

ಬಂದರೆ, ತಟ್ಟನೆ ಹಿಡಿದೊಳಗಲಕ್ಕೆ ಅವರು ಇಂಥ ಗುಪ್ತದಾರಿಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡಿಟ್ಟಿಲ್ಲವೆಂದರೆ ನಂಬಲಿಕ್ಕಾದೀತೇ?

ಚಾಲು:—ತಮ್ಮ ಅನುವಾನವು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ. ಅಂಥದೊಂದು ಗುಪ್ತ ಮಾರ್ಗವಿರುತ್ತದೆಂಬದನ್ನೂ ಕೇಳಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಅದು ಎಲ್ಲಿಯೆಂಬದು ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ:—ಉಷಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದು ಕಠಿಣ ಕೆಲಸವೆನೋ ನಿಜ. ಅವನನ್ನು ಆತನ ಮುಖ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹಿಡಿಯುವ ಸುಸಂಧಿಯು ದೊರೆಯದೆ ಮತ್ತು ಅವರೆಲ್ಲರ ಅಪರಾಧಗಳ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವದು ಅಸಂಭವವಾದರೆ ನಾವು ಆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತರಾಗುವದೇ ವಿಹಿತವಲ್ಲ. ಆತನ ಅನುಚರರನ್ನೆಲ್ಲ ಬಿಟ್ಟು, ಕೇವಲ ಅವನೊಬ್ಬನನ್ನೇ ಹಿಡಿಯುವದರಿಂದ ಏನೂ ಪ್ರಯೋಜನಿಲ್ಲ ಅದರಿಂದ ಆ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತರ ತಂಡದ ನಿರ್ಮೂಲನವಾಗಲಾರದು.

ಚಾಲು:—ಧನಿಯರೇ, ಅಂಥದೊಂದು ಸುಯೋಗವು ಬೇಗನೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದಿದೆ; ಆದರೆ ಅದು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಇನ್ನೆಷ್ಟು ದಿನಗಳಿಗೆ ಬರುತ್ತದೆಂಬದು ಇಂದಿಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನಾದರೂ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಮ್ಮ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಲಂಡನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ತನಾಗಿದ್ದರೂ ಅವನು ಈ ಗುಪ್ತ ದಲದ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠ ಪ್ರಮುಖನಲ್ಲ. ಈ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಪ್ರಧಾನ ಕರ್ತನ ಹೆಸರು ಉಷೋ ಸೆಂಡನು. ಹಾಗೆಕಾಂಗ ಪಟ್ಟಣವೇ ಆತನ ವಾಸಸ್ಥಳವು. ಅವನು ಆ ತನ್ನ ಸ್ಥಳದಲ್ಲೇ ಕುಳಿತು ಪೃಥ್ವಿಯೊಳಗಿನ ಹಲವು ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ವಿದ್ರೋಹತೆಯನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ಈ ಲಂಡನ್ನಿನೊಳಗಿನ ತನ್ನ ವ್ಯವಸಾಯದ ಲೆಕ್ಕ-ಪತ್ರಗಳನ್ನು ನೋಡುವ ಸಲುವಾಗಿ ಆತನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಬರತಕ್ಕವನಿರುತ್ತಾನೆ. ಆತನ ಹಡಗವು ಇಂಗ್ಲಂಡ ದೇಶಕ್ಕೆ ಸವಿೂಪಿಸಿದೆ ಆ ಉಷೋ ಸೆಂಡನು ಬಂದ ಕೂಡಲೆ ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಮುಖನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ತನ್ನ ಮುಖ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಅನುಚರರೊಂದು ಸಭೆ ಕೂಡಿಸಲಿರುವನು. ಆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಎಲ್ಲ ವ್ಯವಸಾಯಗಳನ್ನು ಯಾವ ಹೊಸ ಹೊಸ ಉಪಾಯಗಳಿಂದ ಹೇಗೆ ಉನ್ನತಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಠರಾವುಗಳಾಗುವವು. ಆ ದಿವನ ನೀವು ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ, ಅವರಲ್ಲಿಯ ಸಣ್ಣ ದೊಡ್ಡವರೆಲ್ಲರೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕೈಸೇರಬಹುದಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಎಂದು ಹಾಗೂ ಎಲ್ಲಿ ಅವರ ಆ ಸಭೆಯು ಕೂಡತಕ್ಕದ್ದೆಂಬದು ಇದುವರೆಗೂ ತಿಳಿದು ಬಂದಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಆ ಸಂಗತಿಯು ಒಂದು ಮಹತ್ವದ್ದು. ನಿನಗೆ ಅದು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ನನಗೆ ತಿಳಿಸು. ಒಂದೆರಡು ದಿನ ಮುಂಗಡವಾಗಿ ತಿಳಿದರೆ, ಒಳ್ಳೆ ದಾಗುವದು. ಅಷ್ಟು ಮುಂಗಡ ತಿಳಿಯುವದಾಗದಿದ್ದರೂ, ಕೆಲ ತಾಸು ಮುಂಗಡವಾದರೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಡ್ಸ್: ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ತಿಳಿಸುವೆನು. ಅದು ನನಗೆ ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ನಿಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ಹೇಳಿ ಹೋಗುವೆನು. ದಿನಾಲು ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಮೂರು ಗಂಟೆಯಿಂದ ರಾತ್ರಿಯ ಹನ್ನೊಂದರ ವರೆಗೆ ನನಗೆ ಬಿಡುವಿರುತ್ತದೆ. ಆ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಬೇಕಾದಾಗ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬ್ಲೀಕೆ:— ನಡುನಡುವೆ ನಿನ್ನ ಭೇಟಿಯಾಗುವ ಬೇರೆ ಕಾರಣಗಳೂ ಉಂಟು; ಆದರೆ ನೀನು ದಿನಾಲು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಹತ್ತಿದರೆ ನಿನ್ನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಜನರು ಸಂದೇಹಗೊಳ್ಳಬಹುದು. ನೀನೇ ಯಾವ ದಿನ ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಬೇಕಾಗುವದೋ, ಆ ದಿನ ಸಂಜೆಯಾಗುತ್ತಲೆ ನನ್ನಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಬಿಡು. ನೀನು ದಿನಾಲು ಸಂಜೆಗೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವಾಗ ನಮ್ಮ ಮನೆಯ ಮುಂದಿನ ದಾರಿಯಿಂದ ಬರಬೇಡ; ಹಿಂದಿನ ದಾರಿಯಿಂದಲೇ ಬರುತ್ತಿರು. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಕಾಣಬೇಕಾದ ದಿವಸ ಈ ನನ್ನ ಕೋಣೆಯು ಆ ಬದಿಯ ಕಿಟಕಿಯ ಒಡಕು ಕಾಜಿನ ಮೇಲೊಂದು ಕೆಂಪು ಕಾಗದವನ್ನಂಟಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ಅದನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗು. ತಿಳಿಯಿತೇ?

ಚಾಲ್ಡ್ಸ್:— ತಿಳಿಯಿತು-ತಿಳಿಯಿತು. ಇದನ್ನು ನಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿಡುವೆನು.

ಬ್ಲೀಕೆ:— ಇನ್ನೊಂದು ಮಾತೇನೆಂದರೆ, ನೀನು ಆ ಬ್ಯಾಲ್ಕನಿ ಮನ್ನೆ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಯಾವ ಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ನನ್ನನ್ನೂ-ಸ್ನಿಗ್ಧ ನನ್ನೂ ಆ ಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರು ಮಾಡಿ ಕಳಿಸಿದೆಯೋ, ನಾನು ಯಾವುದೊಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನೇ ವಿಶೇಷ ಕೆಲಸಕ್ಕೊಂದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರೆ, ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಮನೆಯೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಗೊಡಬಲ್ಲೆಯಾ?

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಚಾಲ್ಡ್ಸ್-ಇಯಾಂಗನು ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ತಲೆ ಕೆಳಗೆ ಹಾಕಿ ಕುಳಿತು ವಿಚಾರಮಗ್ನನಾದನು. ತದನಂತರ ಅವನು: ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಸ್ವಂತದ ಅಡ್ಡಿಯೇನೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಆ ಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಇಚ್ಛೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಸವಿೂಪದ ಬೇರೆ ಬೇಕಾದ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದು; ಆದರೆ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಭದ್ರವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿದರೂ, ಆ ಕೆಲಸವು ನಿಮಗೆ ಬಹು ಕಠಿಣವಾದೀತು.

బ్లీక:—యావుదేంందు గుప్తసంవాదవన్న తిళియువ ప్రసంగ  
దల్లి ఎంధ కఠిణ ఎడరు బందరణ నాను నన్న కృతకాయుడంద జ్యోత  
నాగువవనల్ల; ఆదర ఆ సుయోగ నిరీక్షణకాగి నానిన్ను హేజ్జు దిన  
దారి కాయువంతిల్ల. ఆ సుయోగవు తానాగి బీగనే ఒదగదద్దరే,  
పూలీసర సహాయుదింద ఆ కేలసవన్న నాను బీగనే మాడలే బీకాగదే.

జాల్హ:—తావు అశ్చేంద్రు అధిరరాగువ కారణంల్ల. శిఖ్రవే  
ఆ సుసంధియు వ్రాప్తవాగువదు. యాకందరే, హాంగకాంగదొళగిన  
ఆ ప్రముఖ గృహస్థును ఒండన్నగే బహలిక్కే ఇన్ను హేజ్జు విలంబవిల్ల;  
ఆదర అవర ఆ గుప్తసంధియు ఎల్ల కూడువదేంబదు మాత్ర ననగే తిళిద్దెల్ల.  
తావు ఆ స్థళక్కే ఒరువ ఒగే హగే? ఆ ఒగ్గే నన్నింద సమగూవ సహాయు  
వనన్ను మొడలక్కే తక్యవాగలక్కెల్ల.

బ్లీక:—ఆదన్నల్ల ఆ మాల ఆలొజిసువా. ఈ మధ్యదల్ల  
నిలను నిమ్మ ఆ సుహనన్నందాదరణ కండిద్దయేను?

జాల్హ:—ఒడమరే, ఇల్ల. అవను తన్న గవియేళగింద ఒకుతః  
హొరహొరడువవిల్ల. ఆతన గయు పత్తియు ననగిదువరగూ హత్తిరువ  
విల్ల. అవను ఎప్పు జతురనాగిరువనూ, అప్పు తాకకనాగిరువను.

బ్లీక:—హగిద్దరణ ఆ గుప్త సంగతిగన్ను తిళియువ షయు  
దల్లి సెను హతమియనాగిదేడ. ఈ కేలసవు పూంయసిదొడనే  
సెను బేడవప్పు ఇనాము కూడలొగువదు. నన్న మాతన్ను మరేయు  
దేడ. ఎన ఆగల, నెనన్న ఇల్ల హేజ్జు నిల్లదేడ. ఇరతక్కెల్ల నన్నన్ను  
కాణవిద్దర, నమ్మ ముఖ్యస్థును సన్ని ఎషయవొగి సందెహగొళ్ళ  
ఒకుదు, ఆదిరణ సెను కనీఘడన వేశవన్న ఒకు జాతుయొదంబ  
ధుసరువ. ఆదింద నన్నన్ను జాల్హ-ఇయాంగనందు యారాదరణ తిళియ  
ఒకుదందు హళలకాగువదిల్ల,

జాల్హ-ఇయాంగను బ్లీకన అప్పణే పడేదు, ఆ రాత్రియ సమయ  
దల్లి మౌనంశనంత ఎత్తొరే మాయువొగి బట్టను. అవను హొరటు  
హొరది ఒళక బ్లీకను స్మృతనన్ను కుంతు: స్మృతా, నావు బీగన  
మత్తొందు సంకటక్కడొగదొకాగువదందు ననగినిశయత్తిద. జాయ్  
ఫీల్దన సుహను అదల్ల అడగి కుళతు తన్న ఈ విద్రోహతేయ యంత్ర  
వన్న నడిసుత్తిరువనూ అదన్ను బాయింద టుసురువదొ కఠిణవాగిద.

ಇದಲ್ಲದೆ, ಆತನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಯು ಕೂಡುವ ಸ್ಥಳವಾವುದು? ಅಲ್ಲಿ ಕೂಡಿ ದವರೆಲ್ಲರನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವುದು ಶಕ್ಯವೋ-ಅಶಕ್ಯವೋ? ಅದರಂತೆ ಅವರ ಅಪರಾಧಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗುವ ಪ್ರಮಾಣಗಳು ಆ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವವೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಇವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಉಪಾಯವೇ ತೋಚದಾಗಿದೆ. ಈ ಚಾಲು-ಇಸಾಂಗನ ಸಹಾಯವು ದೊರೆತರೂ ಕೃತಕಾರ್ಯವಾಗುವುದು ಸಹಜವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವರುಗಳ ಗುಪ್ತ ಅಡ್ಡೆಯಿಂದ ನದೀ ತೀರದವರೆಗೆ ಯಾವ ಸುರಂಗವು ತೋಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆಯೋ, ಅದನ್ನು ನಾವು ಮೊದಲೇ ಕಂಡು ಹಿಡಿಯದಿದ್ದರೆ, ಪೊಲೀಸರ ಸುಳಿವು ಹತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತರು ಆ ಭೂಗತಮಾಗಾದಿಂದ ಸಲಾಯನ ಸೂಕ್ತವನ್ನು ವರಿಸುವರು. ಹಾಗೆ ಆದರೆ, ನಮ್ಮಿಂದ ಯಾರನ್ನೂ ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಆ ಬಗೆಯ ಭೂಗತ ಮಾರ್ಗವು ಇದೇ ಇರುವದಿಲ್ಲ ಒಗ್ಗಿ ನನಗನುಮಾನವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅದು ತೇವ್ವು ನದೀ ತೀರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವ ಬೇರ ಕಡೆಗಲ್ಲದರೂ ಹೋಗಿ ದೆಯೋ ಅದನ್ನಿಂದು ತಿಳಿಯುವುದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಸ್ಮಿತ್ಯ.—ಒಡೆಯರೇ, ಆ ಸುರಂಗದ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ?

ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಮಿತ್ಯನ ಆ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಯಾವ ಉತ್ತರವನ್ನೂ ಕೊಡಲಾರದೆ ಚಿಂತಾಕ್ರಾಂತನಾಗಿ, ಒಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಉದ್ದನ್ನ ಸಿಗರೇಟನ್ನೊಂದು ತೆಗೆದು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದುತ್ತ ಯೋಚಿಸ ತೊಡಗಿದನು.



೧೦ನೇ ತೆರೆ.

ಹೊಸ ಸುದ್ದಿ.



ಉ-ಇಯಾಂಗನು ಶುಕ್ರವಾರ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಆತನ ಬ್ಲೂಟ್ರಂಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾಗಲಿ ಕೈಂದು ಬಂದನು. ಮರುದಿನ ಶನಿವಾರ ಬ್ಲೇಕನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಜೋಗಿ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫೆನಟನನ್ನು ಕಂಡನು. ಬ್ಲೇಕನೂ ಸ್ನಿತ್ಫನೂ ಈ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಕಂಡಿದ್ದರೋ-ಕೇಳಿದ್ದರೋ-ತಿಳಿದಿದ್ದರೋ ಅವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಡೆಫೆನಟನಿಗೂ ರಿಚರ್ಡನಿಗೂ ತಿಳಿಸಿದರು. ಮೇರಿಯು ಯಾವ ಪೀಡೆಗೂ ಗುರಿಯಾಗದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಮಾಧಾನವಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅವನು ಜಾಯ್ಡ್ ಫೀಲ್ಡ್‌ನೊಳಗಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಕೂಡಲೆ ಝಡತಿ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಧೀರನಾದನು. ಹೀಗೆ ಅವಸರಪಟ್ಟರೆ ಕಾರ್ಯಸಾಧಿಸುವದೊತ್ತಟ್ಟಿಗೇ ಉಳಿದು, ಕಾರ್ಯಹಾನಿಯು ಮಾತ್ರ ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಆಗುವದೆಂದು ಬ್ಲೇಕನು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಹೇಳಿದನು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನೀನು ಸುಮ್ಮನಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಮೇರಿಯ ಬಿಡುಗಡೆಯು ತೀಘ್ರವಾಗಿಯೇ ಆಗುವದೆಂದೂ, ಆ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತರನ್ನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ದಂಡಿಸುವೆನೆಂದೂ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಅಭಿವಚನವನ್ನಿತ್ತು, ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ನಿತ್ಫನೊಡನೆ ಪಪ್ಪಲಿನಿಂದ ಹೊರಟನು.

ಶನಿವಾರ-ರವಿವಾರ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನಿಂದ ಬ್ಲೇಕನಿಗಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ರವಿವಾರ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ಬ್ಲೇಕನಿಗನಿಸಿತು. ಅಂದು ಅವನು ತನ್ನ ಹೆಸರಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಪತ್ರ-ಪಾನುಗಳನ್ನೋದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬಹು ಚುತಾಕ್ರಾಂತನಾದನು. ಸಂಜೆಯ ಮುಂದೆ ದಂಡಾಳನ ವೇಷಧರಿಸಿಕೊಂಡು ಆತನು ತನ್ನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗೆ ಅತ್ತಿತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡಿ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ, ಆ ಭದ್ರವೇಷವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ತನ್ನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಆರಾಮಿ ಖುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಪವಡಿಸಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮನೆಯ ಒಳಬಾಗಿಲದೊಳಗಿನ ಎದ್ದುತೆಗಂಟೆಯು 'ಥಣಣಣಣ' ಎಂದು ಸಪ್ಪಳಗೆಯ್ದಿತು. ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ದೀರ್ಘಕಾಯದ ಸೊರಗಿ ಸಾಯಲಾದ ಮನುಷ್ಯನು ಒಳಗೆ ಬಂದನು. ಆ ಆಗಂತುಕನು ವಯೋವೃದ್ಧನಾಗಿದ್ದು, ಅವನ ಎಂಸೆ-ಗಡ್ಡೆಗಳು ಉದ್ದುದ್ದವಾಗಿ ಬಿಳಿದಿದ್ದವು.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಆತನನ್ನು ಕುರಿತು: ನನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಕೆಲಸವೇನಿದೆ?

ಆಗಂತುಕನು:—ನನ್ನ ಹೆಸರು ಸಾಮ್ಯೂಯಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್‌ನೆಂದು. ತಮಗೆ ನನ್ನ ಗುರುತು ಹತ್ತಲಿಲ್ಲೇನು? ತಾವು ನನ್ನನ್ನು ಕಂಡು ಬಹು ವರ್ಷಗಳಾದ್ದರಿಂದ ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮರೆತಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

“ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ತಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಿಯೋ ನೋಡಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ; ಆದರೆ ಅದೆಲ್ಲಿ ನನಗೆ ತಮ್ಮ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾಯಿತೆಂಬದು ನೆನಪಾಗಲಿಲ್ಲದಲ್ಲ!”

“ನಾನು ಚೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಷನ್ನರಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದೆನು. ಎಷ್ಟೋ ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ನಾನು ನಮ್ಮ ಮಿಷನ್ನರಿನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಆಗ ತಮ್ಮ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡು ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು ಕಂಡು ಮಿಷನ್ನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಯಾಚಿಸಿದ ಮೇರೆಗೆ ತಾವು ನನಗೊಂದು ಬಹು ಮೂಲ್ಯದ ಚೆಕ್ಕನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿದ್ದಿರಷ್ಟೇ?”

“ಅಹುದು; ನನಗದೆಲ್ಲ ಈಗ ಜೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿಗೆ ಬಂದಿತು; ಅದೇ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ತಾವು ಮತ್ತೆ ನನ್ನ ಸಹಾಯವನ್ನಪೇಕ್ಷಿಸುವಿರೇನು? ನನ್ನ ಯೋಗ್ಯತೆ ಗನುಗುಣವಾಗಿ ನಾನು ತಮ್ಮ ಸಾಧುಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಯಾವಾಗಲೂ ಸಿದ್ಧನಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಏಸುಪ್ರಭುವಿನ ಮಹಾ ಕಾರ್ಯವು ತಮ್ಮಂತಹ ಮಹಾನುಭಾವ ಸಾಧುವೃತ್ತಿಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ನೆರವೇರಿತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ತಾವು ಏನು ಕೊಟ್ಟರೂ ನಾವು ಅವನ್ನು ಕೃತಜ್ಞಭಾವದಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ; ಆದರೆ ಇಂದು ನಾನು ಆ ಬಗೆಯ ಸಹಾಯ ಬೇಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ತಮ್ಮಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಚೀನದೇಶದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಹು ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಯು ನನಗೆ ತಿಳಿದು ಬಂದಿದೆ; ಮತ್ತು ನಾನು ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದು ತಲುಪಿದ ಮೇಲೆ ವರ್ತಮಾನಪತ್ರಗಳ ಮೂಲಕವೂ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಓದಿ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ವಿಷಯಗಳೆಲ್ಲವೂ ತಮ್ಮ ಕೌತುಕವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳಾಗುವವೆಂಬದಕ್ಕೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಅಂಥ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ತಮಗೆಷ್ಟೋ ಅಭಿಜ್ಞತೆಯಿರುವದೆಂಬದನ್ನು ಬಲ್ಲೆನು. ಆ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ಪೋಲೀಸರನ್ನೇ ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ಮೊದಲು ಯೋಚಿಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ಕಡೆಗೆ ಆ ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೇ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

ಬ್ಲೇಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ನಿಶ್ಚಿತ್ತನಾಗಿದ್ದುಕೊಂಡು, ಬಳಿಕ:—ರಾಬರ್ಟ್

ಸನ್ ಮಹಾಶಯರೇ, ನಾನು ಬಹು ಅವಸರದಲ್ಲಿರುವೆನು; ಆದರೂ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲೇ ಬೇಕೆಂದು ಆತುರಪಡುತ್ತಿರುವೆನು. ಇನ್ನು ಹದಿನೈದೇ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ನನಗೆ ತಿಳಿಸತಕ್ಕದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿ ಬಿಡಿರಿ. ಇದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶವು ನನಗಿಲ್ಲವೆಂದನ್ನು ನಿಮಗೆ ಮೊದಲೇ ತಿಳಿಸಿಡುತ್ತೇನೆ.

\* \* \* \* \*

ಬ್ಲೇಕನು ಹಾಗೆಂದು ಹೇಳಿದಾಗ ರಾತ್ರಿಯು ಏಳೂಮುಕ್ಕಾಲಾಗಿತ್ತು. ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಯಾವ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸ ಬಂದಿದ್ದನೋ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ಎಂಟು ಗಂಟೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು ಹೋದನು. ಹೊರಡುವಾಗ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಪಾದರಿಯ ಮಿಶನ್ನಿಗೆ ಸಹಾಯವೆಂದು ಒಂದು ಬಹು ಮೂಲ್ಯದ ಚೆಕ್ಕನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆಯಲಿಲ್ಲ. ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನು ತಿಳಿಸಿದ ಸಂಗತಿಯಿಂದ ಬ್ಲೇಕನ ಹೃದಯವು ಕ್ಷೋಭಗೊಂಡಿತು. ವಿಸ್ಮಯವು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ವೇದನೆಗಳುಂಟಾದವು. ಆತನು ಚಂಚಲ ಚಿತ್ತದಿಂದಲೇ ಮತ್ತೆ ಛದ್ಮ ವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿ ಅವಸರವಸರದಿಂದ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಆತನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ: “ಎಂಥ ನೋಜಿಗದ ಸಂಗತಿಯಿದು! ಎಂಥ ಭಯಂಕರ ವ್ಯಾಪಾರವಿದು! ಆದರೆ ಇದಾವುದೂ ಪ್ರಕಟಿಸುವಂತಹ ಸಂಗತಿಯಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಾಶನಗೊಳಿಸುವ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ದೇವರು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ತರಕೂಡದು. ಅಂತಹ ಅನಿವಾರ್ಯದ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಉಂಟಾಗದಿದ್ದರೆ ಯಾವ ಬೇರೆ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿಯೂ ನಾನೀ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲಾರೆನು.” ಬ್ಲೇಕನು ಹಾಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಚಾಯ್ಸ್‌ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಹೋಟಲ್ಲಿನೊಳಗಿನ ತಮ್ಮ ಕೋಣೆಗೆ ಬಂದನು. ಸ್ನಿತ್ಫನು ಅಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಮಾತ್ರ ಈತನ ದಾರಿಕಾಯುತ್ತ ಅಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆಯೇ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಎದ್ದು ನಿಂತು ಸನ್ಮಾನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಈತನನ್ನು ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು: ನಾನು ಒಂದು ಗಂಟೆಯಿಂದಲೂ ನಿಮ್ಮ ದಾರಿ ಕಾಯುತ್ತಿರುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: — ನೀನು ಈ ಒಳಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದೆ? ಸ್ನಿತ್ಫನು ನಿನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕೂರಿಸಿ ಹೋಗಿರುವನೇನು?

ಚಾಲ್ಮ: — ಧನ್ಯವೇ, ಹಾಗಲ್ಲ. ನನಗೆ ಅವನ ಭಿಟ್ಟಿಯೇ ಆಗಿಲ್ಲ. ಈ ನಿಮ್ಮ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಬೀಗವು ಹಾಕಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆನು.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ನಮ್ಮ ಆ ಹುಡುಗನು ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಳ್ಳದೆ 'ಹಾಗೆಯೇ ಹೋಗಿದ್ದನೇ! ಇದು ಆತನ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಕಳ್ಳರಿಗೆ ಲಾಭವಾಗ ಬಹುದಾದಂತಹ ಯಾವ ಸಾಮಗ್ರಿಯೂ ಇಲ್ಲಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ಏನೇ ಆಗಲಿ, ನೀನು ನಿನ್ನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳು. ನೀನು ಯಾವದೋ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಂದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಧನಿಯರೇ, ಅಹುದು; ತಮ್ಮ ಅನುಮಾನವು ಯಥಾರ್ಥವಾದುದು. ವಿಶೇಷ ಪ್ರಯತ್ನದ ಮೂಲಕ ನನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವದೇನೆಂದರೆ, “ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀವಿದ್ಯೋಹಿಗಳ ಗುಪ್ತಸಭೆಯು ನಾಳಿನ ಮಂಗಳವಾರ ರಾತ್ರಿ ಕೂಡುವದು ಗೊತ್ತಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ನಾಳೆ ಇಲ್ಲದೆ ನಾಡದ್ದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಸಭೆಯು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಕೂಡುವದು. ಚಾಯ್‌ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನು ತನ್ನ ಮುಖ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಜನರಿಗೆ ಆಮಂತ್ರಣವನ್ನಿತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ಹಾಂಗ್‌ಕಾಂಗಿನ ಆ ಪ್ರಮುಖ ಗೃಹಹ್ಲನೂ ಅಂದಿನ ಆ ಸಭೆಗೆ ಬರತಕ್ಕವನು. ಆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಪ್ರಮುಖನಿಗೆ ಸ್ವಾಗತವನ್ನೀಯುವ ಮತ್ತು ಬೇರೆ ಜರೂರಿಯ ಶರಾವುಗಳು ಆಗಲಿರುವವು.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಹಾಗಾದರೆ ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಆ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳು ತಮ್ಮ ಎಲ್ಲ ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳನ್ನೂ ಲೆಕ್ಕದ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತರಬಹುದಷ್ಟೇ? ಅವರುಗಳ ಆ ಕಾಗದ-ಪತ್ರ-ಬುಕ್ಕುಗಳನ್ನು ನಾವು ಸಂಪಾದಿಸಿದರೆ, ಅವರ ಅಪರಾಧದ ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬಹು ಸುಲಭವಾಗಬಹುದು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಆ ಸಭೆಯು ಎಷ್ಟು ಗಂಟೆಗಾಗುವದೆಂಬದನ್ನು ಒಲ್ಲಿಯಾ?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಒಲ್ಲಿನು. ಅಂದು ರಾತ್ರಿ ೯ ಗಂಟೆಗೆ ಕೂಡಲಿರುವದು.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ನಾಡದ್ದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಟತ್ತು ಗಂಟೆಗಲ್ಲವೆ? ಒಳ್ಳೇದು. ಪೋಲೀಸರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ಹತ್ತುವೆನು; ಆದರೆ ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗಾ, ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದ ಹೊರತು ನಾವು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವದು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಮಗೆ ದಾರಿದೋರಲಿಕ್ಕೆ ಬರುವಿಯಷ್ಟೇ? ನಿನಗೆ ನಿಮ್ಮ ಒಡೆಯನ ಮನೆಯ ಪತ್ತಿಯು ಹತ್ತಿತೇನು?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಇಲ್ಲ. ಇದುದರೆಗೂ ನನಗದರ ಸುಳಿವು ಕೂಡ ಹತ್ತಿರುವುದಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಬೇಗನೆ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಯುವೆನೆಂಬ ಭರವಸೆಯಿದೆ. ನಮ್ಮ ಒಡೆಯನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನಿಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ, ನಿನ್ನಿಂದ ಬೇರೊಂದು ಗುಪ್ತದ್ವಾರವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ನನಗೊಪ್ಪಿ

ಸಿರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಬಾಗಿಲವು ಉಷಂಡ ಜಂಡನ ಮನೆಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಆ ಬಾಗಿಲೊಳಗಿಂದ ಯಾವ ಪಹರಿಯವನು ಆತನ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೋಣೆಯ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗುವನೋ ನಾನೊ ಗೌಪ್ಯದಿಂದ ಆತನನ್ನು ನುಸರಿಸುವೆನು.

ಬ್ಲೀಕ: — ನಿನ್ನ ಆ ಯುಕ್ತಿಯು ಅಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀನು ಬಹು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಸುತ್ತಲೂ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿಯೇ ಆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗು. ನೀನು ಪ್ರತಿಬಂಧಿತನಾದರೆ, ನೀನು ಸ್ವತಃ ಸತ್ತೇ ಸಾಯುವೆಯಲ್ಲದೆ, ನನ್ನ ಇದುವರೆಗಿನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳೆಲ್ಲ ನಿಷ್ಫಲವಾಗಿ ಹೋಗುವವು.

ಚಾಲು: — ನಾನು ಒಳ್ಳೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದಲೇ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತನಾಗುವೆನು. ಆ ಬಗ್ಗೆ ನೀವು ಯೋಚಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಇದೆಲ್ಲಕ್ಕಿಂತಲೂ ವಿಸ್ಮಯಕರವಾಗಿರುವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಾನು ಇದುವರೆಗೂ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ಅದನ್ನೇ ಹೇಳುವೆನು, ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಿಮಗೆ ಹೊಸ ಹೊಸ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ನಾನಾ ಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸಿ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಜ್ಯಾಕಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಯಾವ ಮನೆಯೊಳಗೆ ನೀವೂ ಸ್ಥಿತ್ಯನೂ ಕಡು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗಿದ್ದಿರೋ, ಆ ಮನೆಯ ಎಷಯವು ನಿಮಗೆ ನೆನಪಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಆ ಮನೆಯ ಎದುರಿಗೊಂದು ಹಾಳು ಮನೆಯಿದೆ. ಒಂದೆರಡು ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ನಾನು ಕುತೂಹಲದಿಂದ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಆ ಹಾಳುಮನೆಯ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಕೃತ್ಯನರು ಗುಂಪುಗೂಡಿರಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದಲೂ ಅನುಮಾನವಿದ್ದಿತು.

ಮೊನ್ನೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಯ ಪಕ್ಕದ ಕತ್ತಲೆಗವಿರುವ ಚಿಕ್ಕ ಸಂದಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕು ಮುಂದಕ್ಕೆ ನಡೆದಿರಲು, ಆ ಮನೆಯೊಳಗೆ ದೀಪವಿದ್ದದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಬೆದರಿ ಬಿದ್ದೆನು! ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯರ ಕಾಲು ಸಪ್ಪಳವೂ ಮೃದುಧ್ವನಿಯೂ ಕೇಳಿಸಿದವು. ನಾನು ಹಾಗೆಯೇ ಆ ಸಂದಿಯ ಆಚೆಯ ತುದಿಗೆ ಹೋಗಲು, ಅಲ್ಲಿಯ ಬಾಗಿಲೊಳಗಿಂದ ಮೂರು ಜನ ಚೀನಿಗರನ್ನು ಕಂಡೆನು. ಅವರೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬನ ಕೈಯಲ್ಲೊಂದು ಲಾಂದರವಿದ್ದಿತು. ಅವರು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಯೊಳಗಿನದೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡರು. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಅವರು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಅವರು ಅಲ್ಲಿ ಏನೇನು ಮಾತನಾಡಿದರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಸಮರ್ಥನಾದೆನು. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕುತೂಹಲದ ಉದ್ರೇಕವುಂಟಾದ್ದರಿಂದ, ನಾನು ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಹೋಗಿ ಆ ಬಾಗಿ

ಲೆದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡೆನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ನನಗಾರ ಇರವೂ ಕಂಡು ಬರಲಿಲ್ಲ. ಬಳಿಕ ನಾನು ನಿಶ್ಯಬ್ದದಿಂದ ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ದೂಡಿ ನೋಡಲು, ಆಗ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಮೂವರೂ ಅಂತರ್ಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು! ಆದರೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಯಾವ ದಿಕ್ಕಿನಿಂದ ಹೇಗೆ ಅದೃಶ್ಯರಾದರೆಂಬದು ತಿಳಿಯುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಯಿತು.

ಬ್ಲೇಕ:—ಅವರು ಅದೇ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಯಾವುದೊಂದು ಬೇರೆ ಬಾಗಿಲದಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಬಹುದು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ಒಡೆಯರೇ, ಹಾಗಲ್ಲ. ಹಾಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಅನುಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ. ನಾನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪರಿಕ್ಷಿಸಿ ತಿಳಿದಿರುವದೇನೆಂದರೆ, ಆ ಕೋಣೆಗೆ ಅದೊಂದರ ಹೊರತು ಬೇರೆ ಬಾಗಿಲವೇ ಇಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅವರು ಆ ಬಾಗಿಲದಿಂದ ಹೊರಬೀಳಲಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಕಪಾಟು-ಪೆಟ್ಟಿಗೆ-ಬಾಗಿಲಮಾಡಗಳೂ ಇರುವದಿಲ್ಲಾದ್ದರಿಂದ, ಅವರು ಅವುಗಳೊಳಗೆ ಅಡಗಿ ಕುಳ್ಳಿರುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ:—ಹಾಗಾದರೆ ಆ ಕೋಣೆಯ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಯಾವದೊಂದು ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗವಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ಅವರು ಆ ದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ಭೂಗರ್ಭದೊಳಗಿಂದ ಅದೃಶ್ಯರಾಗಿರುವರು. ಬಹುಶಃ ಅದೇ ನೆಲಮಾರ್ಗವೇ ತೇವ್ವನದಿಯ ವರೆಗೆ ಹೋಗಿರಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಎನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಈ ಬಗೆಯ ಸಂದೇಹಕ್ಕೊಳಗಾಗಿಯೇ ನಾನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ನೋಡಿದೆನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಯ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗದ ಚಿಹ್ನೆವೆಷ್ಟೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ:—ಆ ಮಾರ್ಗವು ನೆಲದಲ್ಲಿ ಬಹು ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಅದು ಕಂಡಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಆ ವಿದ್ವಾಂಸಗಳು ಹಿಡಿಯಲ್ಪಡುವ ಸಂಭವವು ಕಾಣಲು, ಅದೇ ನೆಲಮಾರ್ಗದಿಂದಲೇ ಓಡಿ ಹೋಗುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವರು. ನಾನು ಆ ಗುಪ್ತದ್ವಾರವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ನೋಡುವೆನು. ಅದು ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಹೋಗಿರುವದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಕೊಳ್ಳುವದು ಅವಶ್ಯಕವು. ಮಂಗಳವಾರ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಝಡತಿ ಮಾಡುವಾಗ ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆಯನ್ನಿರಿಸಲೇಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ಆದರೆ ಒಡೆಯರೇ, ಇದೆಲ್ಲ ಕೆಲಸವು ಬಹು ವಿಪಜ್ಜನಕವಾದುದು. ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಜೀವಕ್ಕೆ ಧಕ್ಕೆಯಾದರೂ ಆಗಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಬ್ಲೇಕ:—ಪ್ರಾಣಕ್ಕಿಂತಿದರೆ ನಾನು ಕೃತಕಾರ್ಯವಾಗಲಾರೆನು. ಅಲ್ಲಿ

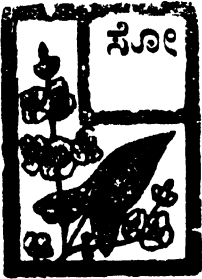
ಸುರಂಗದ ಮಾರ್ಗವಿದ್ದದ್ದೇ ನಿಜವಾದರೆ ನಾನು ಅದರೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ಆ ಕಾರ್ಯವು ಸಿದ್ಧಿಸುವದೆಂದು ನಾನು ನಂಬಿರುವೆನು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಸುರಂಗವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನೆಡೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಎಂಟಕ್ಕೆ ನೀನು ನನಗಿಗೆ ಬರುವೆಯಾ?

ಚಾಲು: — ತಮ್ಮ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆಯೇ ನಡೆಯುವೆನು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಎಂಟಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಹೇಗೂ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯ ಸೂಟಿಯಿರುವದು. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇನೆ.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೀಕನ ಬಳಿಯಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ನಿಶ್ಚಿಂತರಾಗಿರಿ. ನನ್ನನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಗುಪ್ತ ಅನುಚರನೆಂದು ಯಾರೂ ಅನುಮಾನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಆ ಹಾಳುಮನೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತೇನೆ.

— — —  
೧೧ನೇ ತೆರೆ.

### ಸಿಂಹನ ಪಂಜರದಲ್ಲಿ.



ಮವಾರ ರಾತ್ರಿಯ ಏಳು ಗಂಟೆಗೆ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫಿನಟನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫಿನಟನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನಾಗಿ ಕುಳಿತು, ವಿಷಣ್ಣ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮೆಯಾದ ಮೇರಿಯ ದೈವದರ್ಶನವಾಕದ ಬಗ್ಗೆ ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ

ಡೆಫಿನಟನು ಅಗ ಆ ಜೇಲಿನಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ. ಬೇರೊಂದು ಕಡೆಯ ಒಂದು ರಹಸ್ಯ ಪೂರ್ಣವಾದ ಕಳವಿನ ವಿಚಾರಣೆಗಾಗಿ ಹೋಗಿದ್ದವನು ಅದುವರೆಗೂ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಏಳು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಒಳಗೆ ಬಂದು, ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಕೈಗೆಂದು ವೊಹರು ಮಾಡಿದ ಲಕ್ಟೋಟಿಯನ್ನಿತ್ತನು.

ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಅದನ್ನು ಹೊರಹೊರಳಿಸಿ ನೋಡಿ, ಸಾರ್ಜಂಟನನ್ನು ಕುರಿತು: ಈ ಪತ್ರವು ನಿನಗೆಲ್ಲ ದೊರೆಯಿತು?

“ಇದೀಗ ಒಬ್ಬ ಪೋರನು ಬಂದು ಕೊಟ್ಟು ಹೋದನು.”

‘ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅವನು ಬಾಯಿಮಾತನ್ನೇ ನಾದರೂ ಹೇಳಿದನೇ?’

“ಇಲ್ಲ. ‘ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫಿನೆಟರು ಒಳಗೆ ಇರುವರೋ ಇಲ್ಲವೋ?’ ಎಂದಿಷ್ಟೇ ಅವನು ಕೇಳಿದನು. ಇರುವರೆಂದು ನಾನು ಹೇಳಲು, ಇದನ್ನು ನನ್ನ ಕೈಗಿತ್ತು ತಮಗೆ ಮುಟ್ಟಿಸಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿ ಹೊರಟು ಹೋದನು.”

ಸಾರ್ಜಂಟನು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಲು, ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಆ ಲಕ್ಕೋಟಿಯನ್ನೊಡೆದು ಅದರೊಳಗಿನ ಪತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದನು. ಅದರಲ್ಲಿ ಬರೆದ ಸಂಗತಿಯು:

“ಪ್ರಿಯ ಮಹಾಶಯರೇ, ಯಾವ ಆಂಗ್ಲ ಕುಮಾರಿಯು ನಮ್ಮ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿರುವಳೋ, ಅವಳ ವಿಷಯದ ಹಲಕೆಲವು ಸಂಗತಿಗಳ ಆಲೋಚನೆಯ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನೊಮ್ಮೆ ಕಾಣಬೇಕೆಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನಿಂದ ಇದುವರೆಗೆ ಆ ಯುವತಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಅನಿಷ್ಟವೂ ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ದಿನದಿನಕ್ಕೆ ಅವಳ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯವು ಶೋಚನೀಯವಾಗುತ್ತ ನಡೆದಿದೆ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಇನ್ನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂತಲೇ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಕರಾರು ಬದ್ಧತೆಯಿಲ್ಲದೆ ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತ ಮಾಡಲಾರೆನು. ನಾನು ಯಾವ ಕರಾರಿನಿಂದ ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡಬೇಕೆಂದಿರುವೆನೋ, ಆ ಕರಾರನ್ನೊಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ನೀವು ಅಸಮ್ಮತಿಸದಲಾರಿರೆಂದೇ ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ. ನೀವು ನನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಟ್ಟು ನನ್ನನ್ನು ಕಾಣಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದರೆ, ನಿಮಗಾವ ತೊಂದರೆಯೂ ಆಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ನೀವು ನನ್ನೇ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಬಹುದಾಗಿದೆ.”

ನನ್ನ ಕೆಲ ಜನ ಹಿತೈಷಿಗಳು ತಮ್ಮ ಗಾಡಿಯೊಂದಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಜೇಲಿನ ಒದಿಯ ರಾಜಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಕಾದಿರುತ್ತಾರೆ. ನೀವು ಆ ಗಾಡಿಯಲ್ಲೇ ಬಂದರೆ, ನಿಮಗೆ ನನ್ನ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾದೀತು. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನೊಳಗಿಂದ ಹೊರಬೀಳುವಾಗ ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಹರಿದು ಸುಟ್ಟು ಬಿಡಬೇಕು; ಹಾಗೂ ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಉಸುರ ಕೂಡದು. ನೀವು ನನ್ನ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಆಗ್ರಾಹ್ಯ ಮಾಡಿದರೆ ಅಥವಾ ಯಾವದೊಂದು ಬಗೆಯಿಂದ ವಿಶ್ವಾಸಘಾತ ಮಾಡಿದರೆ, ನಿಮಗೆ ಆ ಮೇರೆ ಕುಮಾರಿಯ ದರ್ಶನವು ಇಹ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿಂದೂ ಆಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವಳ ಮೃತದೇಹದ ಪತ್ತೆ ಕೂಡ ಹತ್ತಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಇತಿ—

ನಿಮ್ಮ ಹಿತಚಿಂತಕ,  
ಚಾಯ್ಸ್ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಸಿಂಹ.”

ಆ ಪತ್ರವನ್ನೊದಿದ ಕೂಡಲೆ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಬಹು ತ್ವೇಷಗೊಂಡನು. ತಮ್ಮ ಜೇಲಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿಂತಿರುವ ಈ ಚಾಯ್ಸ್ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಸಿಂಹನ ಗಾಡಿಯನ್ನೂ ಅದರಲ್ಲಿಯ ಜನರನ್ನೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಬೇಕೆಂದು

ಅವನಿಗೊಮ್ಮೆ ಅನಿಸಿತು; ಆದರೆ ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲೆಯೇ ತನ್ನೀ ಕೃತಿಯ ಫಲವು ಬಹು ಶೋಚನೀಯವಾಗುವದೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು. ಇದರಿಂದ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತರು ಸಿಟ್ಟಿಗೆದ್ದು ಮೇರಿಯನ್ನು ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಬಹುದೆಂದು ಅವನ ಶಾಸ್ತ್ರಿಯಾಯಿತು. ಬಳಿಕ ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಅಧೀರಭಾವದಿಂದ ಆ ಕೋಣೆ ತುಂಬ ಅಡ್ಡಾಡ ಹತ್ತಿದನು. ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನನ್ನು ಭೇಟಿ ಮಾಡುವದು ಯೋಗ್ಯವೋ- ಅಯೋಗ್ಯವೋ ಎಂಬ ವಿಷಯವೇ ಆಗಿನ ಆತನ ಯೋಚನೆಯ ಸಂಗತಿಯಾಗಿತ್ತು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ತರುವಾಯ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗುವದನ್ನೇ ಅವನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಯಾವ ಕರಾರಿನಿಂದ ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಆತನು ನಿಷ್ಕರ್ಷಿಸದಾದನು. ಯಾವ ಕರಾರೇ ಯಾಕಾಗಲೊಲ್ಲದು, ಮೇರಿಯ ಬಂಧನುಕ್ತತೆಯ ಈ ಸುಯೋಗವನ್ನು ಕಳಕೊಳ್ಳಬಾರದೆಂಬದೇ ಆಗಿನ ಆತನ ಸಂಕಲ್ಪವಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಹರಿದು, ಜೂರು ಜೂರಾಗಿ ಮಾಡಿ ಸುಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟನು! ಹಾಗೂ ಆಗ ತಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಿರುವೆನೆಂಬದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯವರಾರಿಗೂ ತಿಳಿಸದೆ, ಬೂಟು-ಕೋಟುಗಳನ್ನೇರಿಸಿ ಆ ಪವ್ವಲಿನ ಜೇಲಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಈ ಮೊದಲು ಪತ್ರ ತಂದು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಮುಖ್ಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತಿದ್ದನು. ರಿಚರ್ಡನು ಅವನಿಗೇನೂ ಹೇಳದೆ ಸಾಗಿದನು.

ರಾಜಮಾರ್ಗದಲ್ಲೊಂದು ಗಾಡಿಯು ನಿಂತಿತ್ತು. ಅದರ ಬಾಗಿಲವು ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ರಿಚರ್ಡನು ಆ ಗಾಡಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದ ಕೂಡಲೆ ಅದರ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಅದರೊಳಗೆ ಇಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಅವರ ಮುಖಚರ್ಯೆಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ.

ರಿಚರ್ಡನು ಗಾಡಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಹತ್ತಬೇಕೋ, ಹತ್ತಬಾರದೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಂದಿಬ್ಬಳಿಗಿನ ಆ ಇಬ್ಬರೂ ಚೀನಿಗರು ಆತನನ್ನು ಬಳಿಗೆ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡರು; ಹಾಗೂ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಅವನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೂರಿಸಿ, ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿ ಬಿಟ್ಟರು.

ಆ ಮುಠಾಳ ಜನರ ಆ ವಿಚಿತ್ರ ವರ್ತನದಿಂದ ರಿಚರ್ಡನು ಕ್ರೋಧ ಸಂತಪ್ತನಾದನು. ಈತನ ಬಾಯಿಂದ ಶಬ್ದಗಳು ಹೊರಹೊರಡುವ ಮೊದಲೇ ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬನು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷಭಾಷೆಯಿಂದ: ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನೀವು ಹೀಗೆ ಸಿಟ್ಟಾಗಬೇಡಿರಿ. ನೀವು ಅಂಜುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾವು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ಅನಿಷ್ಟ ಬಗೆಯುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನಾವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆ

ದೊಯ್ಯುತ್ತಿರುವೆಂಬದನ್ನು ಮಾತ್ರ ನೀವು ತಿಳಿಯಲಾರಿರಿ. ಇದರ ಕಾರಣ ವನ್ನು ನಾವು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲವಶ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಆ ಮೇಲೆ ಆ ಚೀನಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಕೂಡಿ ರಿಚರ್ಡನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಬಳಿಯ ಅರಿವೆಯಿಂದ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದರು. ರಿಚರ್ಡನು ಅವರಿಗೆ ಆತಂಕ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಈಗ ಆತನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಸಿಟ್ಟಿನ ಒದಲು ವಿಸ್ಮಯವು ಪ್ರಾದುರ್ಭಾವಿಸಿತು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಪೋಟಾರಕಾರು ಹಲವು ದಾರಿಗಳನ್ನು ಸುತ್ತಿ ಧೃತಗತಿಯಿಂದ ತಾನು ಹೋಗತಕ್ಕಲ್ಲಿಗೆ ನಡೆದಿತ್ತು.

ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡು ಕುರುಡನಂತೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಿಚರ್ಡನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬಗೆಬಗೆಯ ವಿಚಾರಗಳು ತಲೆದೋರಹತ್ತಿದವು. ಆ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತನಾದ ಚಾಯ್ಸಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿ, ತಾನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡದೆ ಇವರ ಕೈವಶವಾದದ್ದು ಯೋಗ್ಯವೋ-ಅಯೋಗ್ಯವೋ ಎಂಬದನ್ನು ಅವನು ಸ್ಥಿರಪಡಿಸದಾದನು. ಇವರ ಕೈಸೇರಿದ್ದು ಯೋಗ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂದೂ ಈ ನೀಚರ ನಂಬಿಗೆಯು ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲೆಂದೂ ಇವರು ತನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಬಿಡಾರಕ್ಕೊಯ್ದು ಕೊಂದುಬಿಟ್ಟರೆ, ತಾನು ಮಾಡುವದೇನೆಂದೂ ಆತನಿಗೊಮ್ಮೆ ಅನಿಸಿದರೆ, ಮೇರಿಯ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ತಾನು ಮರಾಕ್ಕೆದುರಾಗಲೇ ಬೇಕಾಗಿರುವದರಿಂದ ತಾನು ಇವರೊಡನೆ ಬಂದದ್ದೇ ವಿಹಿತವಾಯಿತೆಂದು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಅನಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಮೇರಿಯ ದರ್ಶನದ ಸುಯೋಗವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುವದು ಯಾವ ಕಾರಣದಿಂದಲೂ ಅವನಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವೆನಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಎಷ್ಟೋ ಹೂತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಆ ಗಾಡಿಯು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತು ಕೊಂಡಿತು. ರಿಚರ್ಡನ ಸಂಗಡಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಒಂದಿಯಿಂದಿಳಿದು, ಆತನನ್ನೂ ಇಳಿಸಿಕೊಂಡರು. ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿದ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಕೈಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನೆಲ್ಲಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ಆತನು ತಿಳಿಯದಾದನು; ಆದರೆ ತನ್ನ ಎಡಬಲಗಳಲ್ಲಿಯ ಹಲವರ ಅಸ್ಫುಟ ಮಾತುಗಳು ಅವನಿಗೆ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಆತನ ಸಂಗಡಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಅವನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಅವನನ್ನು ಜಗ್ಗುತ್ತ ಎಷ್ಟೋ ದಾರಿಯನ್ನು ಕ್ರಮಿಸಿದರು. ಆತನು ಎರಡು-ಮೂರು ಸಾರೆ ಹಲವು ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿ ಇಳಿಯಬೇಕಾಯಿತು. ತದನಂತರ ಆತನೆದುರಿಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲವು ಒಳ್ಳೇ ಕಸುವಿನಿಂದ ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟದ್ದರಿಂದ, ಆ ಕದದ ಕಿರ್ರೆಂಬ ಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಿತು. ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಕದವು ಮತ್ತೆ ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ತನ್ನ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಕೇಳಿಸಿದ ಸಪ್ಪಳದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ತಾನೊಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆ

ನೆಂದು ರಿಚರ್ಡನು ಅಂದುಕೊಂಡನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳ ಮೇಲಿನ ಅರಿವೆಯು ಬಿಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಅವನು ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ತಾನೊಂದು ಶೃಂಗರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಬೈರಕಖಾನೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿಂತಿರುವನು. ಇದೇ ಈ ಮನೆಯೇ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಸಿಂಹನ ಮನೆಯೆಂಬದು ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಆ ದಿವಾಣಖಾನೆಯು ಸಮ್ರಾಟನ ದಿವಾಣಖಾನೆಯಂತೆ ಬಹುಮೂಲ್ಯವಾದ ವಸ್ತು-ಒಡವೆಗಳಿಂದ ಸುಸಜ್ಜಿತವಾಗಿತ್ತು. ಸುಮಿಷ್ಠವಾದ ಸುಗಂಧದಿಂದ ಆ ಪ್ರದೇಶದೊಳಗಿನ ವಾಯು ಲಹರಿಗಳು ಘಮಘಮಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಆ ದಿವಾಣಖಾನೆಯೊಳಗಿನ ಒಂದು ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ಆಸನದ ಲೊಬ್ಬ ಚೀನೀಯ ತರುಣನು ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಆತನ ವೇಷ ಭೂಷಣಗಳ ಆಡಂಬರವನ್ನು ಕಂಡು, ಈತನೇ ಈ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನೆಂದು ರಿಚರ್ಡನಿಗೆನಿಸಿತು. ಆತನ ಮುಖಕಾಂತಿಯು ಹಳದಿ ಮಿಶ್ರ ಬಿಳಿ ಬಣ್ಣದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಅಂದರೆ ಸರ್ವ ಸಾಧಾರಣ ಚೀನಿಗರಿಗಿಂತಲೂ ಗೌರವಾಂತಿಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಆತನ ಕಣ್ಣು-ಮೋರೆಗಳಿಂದ ತೇಜವೂ, ದಂಭವೂ ಹೊರಚಿಮ್ಮುತ್ತಿದ್ದವು. ಆತನ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಕೋಮಲತೆಯ ಅಥವಾ ಸದಯತೆಯ ಲವಲೇಶವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ದಳಸತಿಯಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ರಿಚರ್ಡನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ, ಗಂಭೀರ ಸ್ವರದಿಂದ:—ರಿಚರ್ಡ ಡೆಭೆ ನಟರೇ, ನಿಂವು ನನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಟ್ಟು ಇಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ಒಂದದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಬಹು ವೋದಗೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ಉಪದೇಶ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೆನೋ, ಅದನ್ನು ಪಾಲಿಸಿರುವಿರಷ್ಟೆ? ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿರುವಿರಾ? ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಿರುವಿರೆಂಬದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಿಲ್ಲವಷ್ಟೆ?

ರಿಚರ್ಡನು ದೃಢಸ್ವರದಿಂದ:—ಅಹುದು; ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿರುತ್ತೇನೆ; ಮತ್ತು ನಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಟಿರುತ್ತೇನೆಂಬದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಿರುವದಿಲ್ಲ. ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಂಧನುಕ್ತಪಡಿಸುವೆನೆಂದು ತಿಳಿಸಿದ ನಿನ್ನ ವಚನವನ್ನು ನಂಬಿ, ನಿನ್ನ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಪರಿಪಾಲಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಈಗಲೆ ನನ್ನೊಡನೆ ಕಳಿಸಿಬಿಡಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ.

ಉಷಂಡ:—ನೀನು ನನ್ನ ಕರಾರಿಗೆ ಒಪ್ಪುವದಾದರೆ, ನಿನ್ನ ಮನೋಬಯಕೆಯು ಈಡೇರುವದು.

ರಿಚರ್ಡ: . ಯಾವ ಕರಾರಿನ ಮೇರೆಗೆ ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವೆ

ಯೆಂಬದೂ ನಿನ್ನ ಆ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಲ್ಲೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಉಷಂಡ:—ಯಾವ ಕರಾರಿನ ಮೇಲೆ ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸೇನೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಅನುಮಾನಿಸಲಾರೆಯಾ?

ರಿಚರ್ಡ್:—ಕೆಲ ವಾರಗಳ ನುಂಜೆ ನೀನು ನನಗಾವ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದೆಯೋ, ಅದರಲ್ಲಿ ನಾನೂ ನನ್ನ ತಂದೆಯೂ ನಿನ್ನ ಮತ್ತು ನಿನ್ನ ಅನುಚರರ ಚಲನವಲನದ ಮೇಲೆ ಲಕ್ಷ್ಯವಿರಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮಗಳಿಗೆ ಕೇಡು ಬಗೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ, ನೀನು ಮೇರಿಯ ಹತ್ಯೆಗೆಯ್ಯಲಿಕ್ಕೆ ಹಿಂದುಮುಂದು ನೋಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ತಿಳಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು ಅಂಜಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದೆ. ನಿನ್ನಿಂದ ಮೇರಿಗೆ ಯಾವ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಬಾರದೆಂದು, ನಾವು ಇದುವರೆಗೂ ನಿನ್ನ ಪತ್ರದಂತೆ ನಡೆದಿರುತ್ತೇವೆ. ನಾವು ಇದೇ ಕರಾರಿನಂತೆ ಇನ್ನು ಮುಂದೆಯೂ ನಡೆಯಬೇಕೆಂಬುದೇ ನಿನ್ನ ಮನೀಷೆಯಿರಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ಅನುಮಾನವಿರುತ್ತದೆ. ನಾವು ಹಾಗೆ ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿದರೇ ನೀನು ಆಕೆಯನ್ನು ಬಿಡಬಹುದಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರೂ ನಿನ್ನೀ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ನೀನು ಬಯಸುತ್ತೀಯೇನು?

ಉಷಂಡ:—ಅಹುದು; ನನ್ನ ಕರಾರಿನ ಒಂದು ಭಾಗವು ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಹೊರತು ಬೇರೊಂದು ಕರಾರೂ ಇರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಅದನ್ನೇ ನಿನಗೀಗ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ವಿಷಯವಾಗಿ ನಿನಗೇನೆನಿಸಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಹೇಳಲಾರೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಬುದ್ಧಿಗೇಡಿಯಲ್ಲ; ಕುರುಡನೂ ಅಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಜಿನ್ನಾಗಿ ನಂಬಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಯಾವುದನ್ನು ಸ್ವಂತ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಕಾಣಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವೋ, ಅದು ನನ್ನ ಪರಮ ವಿಶ್ವಾಸಕರೂ, ಸುದಕ್ಷರೂ ಆಗಿರುವ ಅನುಚರರ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಬೀಳದಿರಲಾರದು. ಅಂತೆಯೇ ಲಂಡನ್ನಿನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೆಗಾರ ನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ನನ್ನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು.

ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಬಿಚ್ಚಿಬಿದ್ದನು! ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಅಜ್ಞಾತ ಭಯದಿಂದ ಆತನ ಹೃದಯವು ಧರಧರನೆ ನಡುಗಹತ್ತಿತು. ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಆತನ ಕೃತಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಪರಾಬ್ಧಿಬಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಈತನು ತನ್ನನ್ನು ಒತ್ತಾಯ ಪಡಿಸದಿರನು; ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಂಗೀಕರಿಸುವದು ತನ್ನಿಂದ ಶಕ್ಯವಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದೇ ಅವನು ಬಹು ಚಂಚಲನಾದನು; ಆದರೂ ಅಗ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಏನನ್ನೂ ಉಸುರಲಿಲ್ಲ.

ಬಳಿಕ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು:—ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ನನ್ನ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ

ಸಲುವಾಗಿ ಸಂಧಾನ ನಡಿಸಿರುವನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು. ಚಾಲು-  
ಇಯಾಂಗನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ನಮ್ಮ ಸ್ವಜನದ್ರೋಹಿಯಾದ ಬೇನಿಗನು ಲಂಡನ್ನಿನ  
ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೆದಾರಿಯ ಅಡ್ಡಿಯಾದ ಸ್ಕಾಟಲಂಡ ಯಾರ್ಡಿನ ಗುಪ್ತಪೊಲೀ  
ಸರಿಂದ ನನ್ನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಅವರ ಆ ಗುಪ್ತ ಚರಣ  
ನನ್ನ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಮಣ್ಣು ತೂರಲಿಕ್ಕೆ ಅಸಮರ್ಥನಾದನು. ನಾನು ಆ ಪತ್ತೆ  
ದಾರನ ಕೊಲೆ ಮಾಡಿಸಿ, ಅವನನ್ನು ಪರಲೋಕದೊಳಗಿನ ಗುಪ್ತಪೊಲೀಸ  
ಖಾತೆಗೆ ವರ್ಗಮಾಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟೆನು! ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಗತಿಯು ಹಾಗಾ  
ಗಲು, ಸ್ಕಾಟಲಂಡ ಯಾರ್ಡಿನವರು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇ ಕನನ್ನು ನನ್ನ ಅನುಸಂಧಾನಕ್ಕೆ  
ನಿಯಮಿಸಿರುತ್ತಾರೆಂತೆ. ಬ್ಲೇಕನು ಎಷ್ಟು ಧೂರ್ತನಾಗಿರುವನೋ, ಅಷ್ಟೇ  
ಕುಶಲನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಅಂಜುವನೆಂಬದನ್ನು ಒಪ್ಪದಿರಲಾ  
ರೆನು. ಆತನ ಹೊರತು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಯಾವ ಪತ್ತೆದಾರನನ್ನೂ  
ನಾನು ಲೆಕ್ಕಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಿನ್ನ ತರುಣ ಪ್ರಣಯಿನಿಯ ಬಂಧವಿಮೋಚನೆ  
ಯನ್ನಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ, ನೀನು ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡು, ಅವನು ಇನ್ನು  
ಮುಂದೆ ನನ್ನ ಹಾಗು ನನ್ನ ಅನುಚರರ ಅನುಸರಣವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವಂತೆಯೂ  
ನಮ್ಮಗಳಿಗೆ ಕೇಡು ಬಗೆಯದಂತೆಯೂ ಅವನಿಂದ ವಚನ ಪಡಕೋ. ನೀನು  
ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದರೇ ನಾನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುತ್ತೇನೆ.

ರಿಚರ್ಡ್:—ನಾನು ನಿನ್ನೀ ಹೊಸ ಕರಾರಿನಂತೆ ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾಗು  
ವದು ತೀರ ಅಸಂಭವವು. ನಿನ್ನ ವೊದಲಿನ ಕರಾರಿನಂತೆ ಕೆಲಸ ನಡಿಸುವದ  
ರಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಆಪತ್ತಿಯಿಲ್ಲ; ಯಾಕಂದರೆ ಅದು ನನ್ನ ಸ್ವಂತದ ವಿಷಯವಾಗಿರು  
ತ್ತದೆ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಸ್ವಾರ್ಥದ ಸಲುವಾಗಿ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಕೃತಸಂಕ  
ಲ್ಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿಯಾನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಹೇಗೆ ಆಶಿಸಬೇಕು? ನನ್ನ ಈ ಬಗೆಯ  
ಮಾತನ್ನು ಆತನು ತನ್ನ ಕಿವಿಯ ಮೇಲಾದರೂ ಏಕೆ ಹಾಕಿಕೊಂಡಾನು? ನನ್ನ  
ಲಾಭ ನಷ್ಟಗಳ ಪರಿವೆಯು ಅವನಿಗೇಕಿರಬೇಕು?

ಉಷಂಡ ಚಂಡ:—ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ನಾನು ಕೇಳಲಿಚ್ಛಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಏನು ಬೇಕಾದ  
ಹಂಚಿಕೆ ಮಾಡ್ಯಾದರೂ ನೀನು ಅವನನ್ನು ನಾನು ಆಗಲೆ ಹೇಳಿದ ಆದೇಶದಂತೆ  
ನಡೆಯ ಹೆಚ್ಚು. ಒಬ್ಬ ನಿರಪರಾಧಿಯಾದ ಯುವತಿಯ ಪ್ರಾಣರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಅವನು  
ನಾನು ಹೇಳಿದಂತೆ ನಡೆದಾನೆಂದು ನನಗೆ ಭರವಸೆಯೆನಿಸುತ್ತದೆ. ನೀನು ನನ್ನ  
ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವನೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಿಚ್ಛಿಸುತ್ತೇನೆ.  
ನಿನ್ನ ಸಂಗಡ ವೃಧಾ ವಾದಿಸಾಡಲಿಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಸಮಯವಿಲ್ಲ.

ರಿಚರ್ಡ್:-ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ನಿನ್ನ ಕರಾರಿನಂತೆ ನಡೆಯಹೆಚ್ಚು ವದು ನನ್ನಿಂದಾ

ಗುವದಿಲ್ಲ. ಯಾವ ಕಾರಣದಿಂದಲೂ ಅವನು ನನ್ನ ಮಾತಿಗೆ ಒಡಂಬಡಲಾರನು.

ಉಷಂಡ: — ಆದರೆ ನೀನು ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯಳ ಜೀವರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಯಾದರೂ ಆ ಬಗೆಯ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಯಥಾಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಮಾಡಲಾರೆಯಾ? ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಹಾಗೆಂದು ಹೇಳಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅಂಜುವೆಯೇನು?

ರಿಚರ್ಡ್: — ನಿರರ್ಥಕವಾಗಿ ಹೇಳುವದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನವೇನು? ಅವನು ನನ್ನೀ ಮಾತಿಗೆ ಕಿವಿಗೊಡನೆ, ನನ್ನನ್ನೇ ಹಿಂಸಾಳಿಸುವನು; ಅದರಿಂದಲೇ ನಾನವನಿಗೆ ಈ ಬಗ್ಗೆ ಏನೂ ಹೇಳಲಾರೆನು.

ಉಷಂಡ: — ಹಾಗಾದರೆ ನೀನು ಮೇರಿಯ ಬಂಧವಿವೋಚನೆಯ ಆಶೆಯನ್ನೇ ತ್ಯಜಿಸು. ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಲು ದ್ಯುಕ್ತನಾಗುತ್ತೇನೆ.

ರಿಚರ್ಡ್: — ನೀನು ನನಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಆ ಅಂಜಿಕೆಯನ್ನು ತೋರುತ್ತಿರುವೆ. ಮೇರಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸುವ ಸಾಹಸವು ನಿನಗಾದೀತೇನು? ಒಂದು ವೇಳೆ ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಿದರೆ, ಬ್ರಿಟಿಶ ಕಾಯಿದೆಯ ಪ್ರಕಾರ ನಿನಗೂ ಪ್ರಾಣ ದಂಡ ಣದ ಕಠಿಣ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ನೀನು ಇನ್ನೆಷ್ಟು ದಿನ ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪೋಲೀಸರ ಕಣ್ಣು ತಪ್ಪಿಸಿ ಅಡಗಿ ಕೂಡುವೆ? ಇಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸರು ಶೀಘ್ರವೇ ನಿನ್ನೀ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಹೊಂದು ಹಿಡಿದು ಶೋಧಿಸಿ, ನಿನ್ನೀ ಗುಪ್ತಗವಿಯೊಳಗಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿದೆಳೆದು ಸೆರೆಹಿಡಿದೊಯ್ಯುವರು. ಈ ಬಗೆಯಾಗಿ ಪಟ್ಟಣಗರ ಸರ್ವಾನಾಶ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ನಿನಗೆ ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳ ಅವಕಾಶವು ಸಿಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನೀನು ಮೇರಿಗೇನಾವರೂ ಕೇಡು ಬಗೆದದ್ದೇ ಆದರೆ, ನಾನೇ ಸ್ವತಃ ಪೋಲೀಸ ಸೈನ್ಯದೊಡನೆ ಒಂದು, ನಿನ್ನೆದುರಿಗೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲುತ್ತೇನೆ.

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಕ್ರೋಧಭರದಿಂದ ಗರ್ಜಿಸಿ: — ಎಲೈ ನೈತಾನಾ! ನಾನು ನಿನ್ನ ಮಾತಿಗೆ ಬೆದರುವೆನೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವೆಯೇನು? ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದು ನನ್ನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದು ನಿನ್ನ ಯೋಗ್ಯತೆಯೇ? ನಾನು ಈಗಲೇ ನಿನ್ನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುತ್ತೇನೆ.

ರಿಚರ್ಡ್: — ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವೆಯಾ? ಇದೇ ನಿನ್ನ ವಚನ ಪರಿಪಾಲನೋಣವೇನು? ಎಶ್ವಾಸ ಘಾತುಕಾ! ನೀಚಾ!!

ಉಷಂಡ: — ವೈರಿಯೊಡನೆ ವಚನ ಪಾಲಿಸುವದೆಂದರೇನು? ಏನಕೇನ ಪ್ರಕಾರಗಳಿಂದ ಹಗೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವದೇ ಬುದ್ಧಿವಂತರ ಕೆಲಸವಲ್ಲವೆ? ಈಗ ನಿನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತ ಮಾಡಿದರೆ, ನೀನು ನನಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಕೇಡು ಬಗೆಯುತ್ತಿರುವೆ ಯೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದೂ ತಿಳಿದು, ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಂಧ ಮೂರ್ಖನೂ ಅಲ್ಲ; ಕೈಲಾಗದ ಹೇಡಿಯೂ ಆಗಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಸಂಹರ

ಸುವೆನು. ಅಂದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮೇರಿಯು ನಿನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗುವಳು.

ರಿಚರ್ಡನ ಸಿಟ್ಟು ತಡೆಯಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಟೆಣ್ಣನೆ ಜಿಗಿದು ಉಷಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನು. ಆತನ ಮುಂಗುರುಳು ಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡಹಿದನು; ಹಾಗೂ ಆತನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ;—ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವದಾದರೆ ಕೊಲ್ಲು; ಅದರೆ ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನಿನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಕೊಲ್ಲುತ್ತೇನೆ, ಎಂದು ಗರ್ಜಿಸಿದನು.

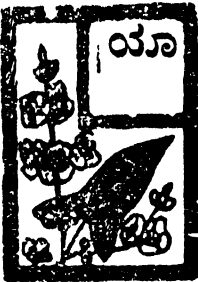
ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಎರಡು-ಮೂರು ಜನ ಹಸ್ತಕರು ಧಾವಿಸಿ ಬಂದು, ರಿಚರ್ಡನನ್ನು ಹಿಡಿದೆಳೆದು ದೂರಕ್ಕೊಯ್ದರು; ಮತ್ತು ಅವನನ್ನು ಒದ್ದು ಒದ್ದು ನುಗ್ಗು ಮಾಡತೊಡಗಿದರು.

ಇತ್ತ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಸಾವಕಾಶವಾಗಿ ಎದ್ದು ಕುಳಿತನು. ಆತನ ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾದ ಕೆಂಗಣ್ಣು ಗಳು ಜ್ವಾಲಾಮುಖಿಯಂತೆ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಕಾರಹತ್ತಿದವು. ಇದುವರೆಗೆ ನಡೆದ ಪ್ರಕಾರದಿಂದ ಅವನು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಚಂಚಲನಾಗದೆ, ಧೀರಗಂಭೀರ ಧ್ವನಿಯಿಂದ: “ಈ ಆಂಗ್ಲ ನಾಯಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ತಕ್ಕೊಂಡು ಹೋಗಿರಿ. ಇಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗದಂತೆ ಇವನನ್ನು ಬಂಧನದಲ್ಲಿಡಿರಿ. ಈತ ನನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಿಂಸಿಸಿ, ೨-೩ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ನಾನೇ ಕೊಲ್ಲುವೆನು.”

ಹೀಗೆ ರಿಚರ್ಡನು ತಾನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಆ ಸಿಂಹನ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕುಬಿದ್ದನು.

೧೨ನೇ ತೆರೆ.

## ಸುರಂಗದ ನೆಲಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ.



ವ ದಿನದ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡನು ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕು ಸೆರೆಯಾಳಾದನೋ, ಅಂದೇ ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟು ಗಂಟೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಬ್ಲೇಕನು ಬ್ಲ್ಯಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಈ ಮೊದಲು ವರ್ಣಿಸಿದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂ

ಗನ ಮನೆಯಬಾಗಿಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಆತನು ಆ ಇಕ್ಕಿದ ಬಾಗಿಲ ಮೇಲೆ ಮೆಲ್ಲನೆ ಬಡಿದ ಕೂಡಲೆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದು, ಆತನನ್ನು ಮನೆಯೊಳಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು. ಆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ದೀಪವು ಮಿಣುಕುಮಿಣುಕಾಗಿ ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಬಳಿಕ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು ಮೆಲ್ಲನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ನಾವಿಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ನಿರ್ಭಯರಾಗಿರುತ್ತೇವೆ. ನಿಮಗೆ

ಎಷ್ಟೋ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸತಕ್ಕದ್ದಿದೆ. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಒಬ್ಬ ಒಬ್ಬ ಅನುಚರರು ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವುದೇನೋ ನಿಜ.; ಆದರೆ ಅವರು ಹಗಲೆಲ್ಲ ಬೇರೆ ಕೆಲಸಗಳಿಗಾಗಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಹೋಗುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ; ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿಯ ನಂತರ ಮಾತ್ರ ಅವರು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾರೆ.

ಬ್ಲೀಕ:—ನಿನಗೆ ಮತ್ತೆ ಹೊಸ ಸಂಗತಿ ಯಾವುದಾದರೂ ತಿಳಿದಿದೆಯೇನು? ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಯಾವ ಸಭೆಯು ಕೂಡಲಿರುವದೋ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೆ ಮತ್ತೆ ಏನಾದರೂ ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೇನು?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಒಡೆಯರೇ, ತಿಳಿದಿದೆ. ನಿನ್ನೆ ಹೇಳಿದಂತೆ ಆ ಸಭೆಯು ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯೇ ನೆರೆಯುವದು ಖಂಡಿತವು. ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಆ ಮಹಾತ್ಮನೂ ಆ ಸಭೆಗೆ ಹಾಜರಿರುವನು. ಅದು ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ತುಸ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಕೂಡುವದು.

ಬ್ಲೀಕ:—ಒಳ್ಳೆದು, ನಾನು ಯಥಾ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಪೋಲೀಸರ ದಳದೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ಮಾತ್ರ ನಮಗೆ ಆ ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರು. ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗಾ, ನಿನಗೆ ಆ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಗುಪ್ತ ಗೃಹದ ಪತ್ತೆ ಹತ್ತಿತೇನು?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಅಹುದು. ನಿನ್ನೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಆತನ ಮನೆಯ ಪಹರೆಯವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಹೋಗಿ, ಗೌಪ್ಯದಿಂದ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಪರದೆಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗದೆ, ಅಲ್ಲಿಂದ ಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದೆನು. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆ ಮಾಡುವಾಗ ಇನ್ನೊಂದು ಸಲ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವೆನು. ಇಂದು ಆ ಪರದೆಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದೇ ಬರುತ್ತೇನೆ. ಅಂದರೆ ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುಪ್ತಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು ಮುಟ್ಟಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾದೀತೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ.

ಬ್ಲೀಕ:—ನಾಳೆ ಸಾಯಂಕಾಲದೊಳಗೆ ನೀನು ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ಈಷ್ಟ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಕಲ್ಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಪಕ್ಕದ ಮನೆಯೊಳಗೆ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಯಿದೆಯೆಂಬದು ನಿಮಗೆ ಗೊತ್ತೇ ಇದೆ.

ಬ್ಲೀಕ:—ಅಹುದು. ನಾನು ಆ ಅಡ್ಡೆಗೊಮ್ಮೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಅದೇ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ನಾಳೆ ಸಂಜೆಯ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಅದುವರೆಗೆ ನಾನು ಯಾವ ಸುದ್ದಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವೆನೋ, ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ನಿಮಗೆ ಅಲ್ಲಿ ಹೇಳುವೆನು.

ಬ್ಲೀಕ:—ನಾನು ನಾಳೆ ೬|| ಗಂಟೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ಈಗ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ನಡೆ. ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮೂವರು ಚೀನಿಗರು ಅದೃಶ್ಯರಾದರೋ ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ನೋಡಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಚಾಲು:—ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆಬಿಡಯ್ಯುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಯಾವದೊಂದು ಗಂಡಾಂತರ ಉಂಟಾಗುವದು ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕ:—ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟವುತ್ಪನ್ನವಾಗುವದು? ವಿಸತ್ತಿನ ಆಶಂಕೆಯು ತೋರುತ್ತಿದ್ದರೂ ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸದ ಹೊರತು ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗವಿರುವದೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ನೋಡಲೇಬೇಕಾಗಿದೆ. ನಡೆ, ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವೇಳೆಗಳೆದರೆ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಜುಕ್ಕುಜುಲುಮೆಯಿಂದ ಬ್ಲೀಕನ ಮಾತಿಗೆ ಒಪ್ಪಬೇಕಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಆತನು ತನ್ನ ಮನೆಯೊಳಗಿನ ದೀಪವನ್ನು ನಂದಿಸಿ, ಬ್ಲೀಕನ ಕೈ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಕತ್ತಲಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆದನು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ಮೇಲೆ ಅವನು ಒಂದು ಬಾಗಿಲ ತೆರೆದು ಆ ಒಳಗೆ ಹೊಕ್ಕು, ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಒಳಗಿನಿಂದ ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಿಕೊಂಡನು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಎದ್ದುತ್ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಕೀಲವನ್ನೊತ್ತಿದನು. ಆ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಯಾವ ಕಿಟಕಿ-ಕಪಾಟುಗಳೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆ ಕೋಣೆಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲದ ಮೇಲೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಚಾಪೆಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಚಾಪೆಯನ್ನು ತೆಗೆಯ ಹೋಗಲು, ಅದು ಅದರ ಕೆಳಗಿನ ನೆಲದೊಡನೆ ಆದ್ಧವಾಗಿರುವಂತೆ ತೋರಿಬಂದಿತು. ಒಳಕ ಆತನು ಆ ಚಾಪೆಯ ಒಂದು ತುದಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದು ಜಗ್ಗಹತ್ತಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಫಡ್-ಫಡ್ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳ ಮಾಡುತ್ತ ಅದು ಕಿತ್ತು ಹೋಯಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿ ನೋಡಲು, ಅದರ ಕೆಳಗೊಂದು ಹಲಗೆಯಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಅದನ್ನು ಎತ್ತಿ ನೋಡಲು ಅದರ ಕೆಳಗೊಂದು ಗವಿಯಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಆ ಗವಿಯೊಳಗೆ ಕೈ ನೀಡಿ ನೋಡಲು ಅದೊಳಗೆ ಹಗೆಯೊಳಗಿನಂತೆ ಉಷ್ಣ ಮತ್ತು ದುರ್ಗಂಧ ವಾಯುವಿರದೆ, ತಂಪಾದ ಗಾಳಿಯು ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಎಷ್ಟೊರಿತ ಸೇತ್ರಗಳಿಂದ ಆ ಗವಿಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಆತನು ಎಸ್ಮಯಭರದಿಂದ:—“ಇದೊಳ್ಳೋ ಅದ್ಭುತ ವ್ಯಾಪಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ!”

ಬ್ಲೇಕ: — ಇದನ್ನು ಕಂಡು ನನಗಂತಹ ಅಜ್ಜರಿಯೆನಿಸಿಲ್ಲ. ಈ ಗವಿಯೊಳಗಿಂದಲೇ ನೆಲಮಾರ್ಗವಿರಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ. ಏನಾದರೂ ವಿಪತ್ತು ಪ್ರಾಪ್ತವಾದರೆ ಉಪಂಡ ಚಂಡನು ತನ್ನ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಈ ನೆಲಮಾರ್ಗದಿಂದಲೇ ಪಲಾಯನಸೂಕ್ತ ಪರಿಸುವನು.

ಚಾಳೂ: ಹಾಗಿರುವ ಸಂಭವವು ತೋರುತ್ತಿದೆ. ಈ ನೆಲಮಾರ್ಗವು ತೇವ್ವನದಿಯ ವರೆಗೂ ಹೋಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇದರ ಎರಡನೇ ತುದಿಗೆ ಇದೇ ಒಗೆಯ ಬೇರೆ ದ್ವಾರವಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು.

ಬ್ಲೇಕ: — ಈ ಗವಿಯಲ್ಲಿಳಿದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದರೆ ಅದೆಲ್ಲವೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಗೊತ್ತಾಗುವದು. ಇದರೊಳಗೆ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಯೂ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳಿರಲಿಕ್ಕೆಬೇಕು. ನನ್ನೊಡನೆ ನೀನೂ ಇದರೊಳಗೆ ಇಳಿಯುತ್ತೀಯೇನು?

ಚಾಳೂ: ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೇಕನ ಮಾತಿಗೆ ಒಪ್ಪಲು, ಬ್ಲೇಕನು ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸಿ: - ಬೇಡ; ನೀನು ನನ್ನೊಡನೆ ಬರಬೇಡ. ನಾನೊಬ್ಬನೇ ಇಳಿದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಬರುವೆನು. ನೀನೂ ನನ್ನೊಡನೆ ಬಂದರೆ, ನಿನ್ನ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ನಿನಗೆ ತಡವಾಗಬಹುದು. ನನ್ನ ಸಲುವಾಗಿ ನೀನು ಇಲ್ಲಿ ಕಾದುಕೊಂಡಿರುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ, ನಾನು ಇದೇ ದಾರಿಯಿಂದ ಹಿಂತಿರುಗಿ ಬರುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಈ ಸುರಂಗದ ಎರಡನೇ ಕಡೆಯ ಮಾರ್ಗದಿಂದಲೇ ಹೊರಟು ಹೋಗುವೆನು ನೀನು ನಾಳೆ ಸಾಯಂಕಾಲಕ್ಕೆ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಮರೆಯಬೇಡ.

ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಆ ಗವಿಯಲ್ಲಿ ಇಳಿದುಬಿಟ್ಟನು. ಆತನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಚಾಳೂ-ಇಯಾಂಗನು ಆ ಗವಿಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಮೊದಲಿನಂತೆ ಇಕ್ಕಿ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಆ ಚಾಪಿಯನ್ನೂ ಸರಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಗವಿಯೊಳಗಿನ ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ನೆಲಮಾರ್ಗವನ್ನು ಹುಡುಕ ಹತ್ತಿದನು. ಚಾಳೂ ಇಯಾಂಗನು ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿ ಹೊರಟು ಹೋದ ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಬಳಿಯ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿಕೊಂಡು ಒಳ್ಳೇ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಆ ನೆಲಮಾರ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಸಾಗಹತ್ತಿದನು. ಹೋಗುವಾಗ ಆತನಿಗೆ ಅನಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ತಾನು ತೇವ್ವನದಿಯ ಸಮಾಂತರದಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವನೆಂದು. ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ೫-೬ ನೂರು ಹೆಜ್ಜೆ ನಡೆಯುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಪನು ಎದುರಿಗಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳನ್ನು ಕಂಡನು. ಅವನು ಅವುಗಳನ್ನು ಎರೆ ಹೋಗಲು ಆ ಗವಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬಂದನು.

ಆ ಎರಡನೇ ತುದಿಗೂ ಮೊದಲಿನಂತಹದೊಂದು ಗವಿಯು. ಅದರ

ಬಾಯಿಗೂ ಹಲಿಗೆ-ಚಾಪಿಗಳಿದ್ದವು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ನಂದಿಸಿ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿರಿಸಿಕೊಂಡು, ನಂತರ ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಆ ಹಲಿಗೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆದು ಜಿಟ್ಟಿತು. ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಆ ಗವಿಯೊಳಗಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಮತ್ತೆ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿದನು. ಆ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ತಾನೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಈ ಕೋಣೆಯಾದರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮನೆಯ ಬಳಿಯ ಹಾಳು ಮನೆಯೊಳಗಿನ ಕೋಣೆಯಂತೆ ಸೌಕರ್ಯವಿಹೀನವಾದದ್ದು. ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಬೇರೆ ಯಾರದೋ ಕಾಲಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಲು, ಅವನು ಜಿಜ್ಞಾಸೆಯಿಂದ; ಹಾಗೂ ಆ ಸಪ್ಪಳವನ್ನು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಕಿವಿಗೊಟ್ಟು ಕೇಳಹತ್ತಿದನು. ಬ್ಲೇಕನು ಒಂದೆರಡು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ, ಅಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೊಬ್ಬ ಜಪಾನೀ ಯುವಕನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಸ್ತಂಭಿತನಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: “ಎನು ವಿಚಿತ್ರವಿದು?”

ಆ ಯುವಕನಾದರೂ ವಿಸ್ಮಯದಿಂದಲೂ, ಆನಂದದಿಂದಲೂ ಉಕ್ಕೇರಿದವನಾಗಿ: “ಇದೆಂಥ ಆಶ್ಚರ್ಯವು! ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದಿರಿ?”

ಬ್ಲೇಕ:—ತಮ್ಮಾ, ಸ್ವಿತ್ಫಾ; ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದುದು ಹೇಗೆ?

ಸ್ವಿತ್ಫಾ:—ನೀವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ಹೇಗೆಂಬದನ್ನು ಮೊದಲು ಹೇಳಿರಿ.

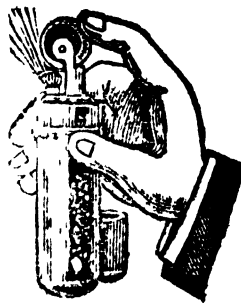
ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ವಿತ್ಫಾನಿಗೆ ನಡೆದ ಸಂಗತಿಯನ್ನೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದನು. ಬಳಿಕ ಸ್ವಿತ್ಫಾನು: ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದದ್ದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನೀವು ಬಹು ಆತುರಗೊಂಡಿರಬಹುದಾಗಿದೆ ನಾನು ತೀರ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವ ಮೊದಲೇ ನಾನೂ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ಅಂದುಕೊಂಡು, ತುಸು ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದೆನು. ನಾನು ಸಿಂಗಾಪುರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಹೋಟಲನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ತುಸು ಉಪಾಹಾರ ಮಾಡತೊಡಗಿದೆನು. ನನ್ನ ಪಕ್ಕದ ಮೇಜಿನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರ ಮಾತು ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಕ್ಕೆ ಅವರು ಈ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಅನುಚರರೆಂಬದು ತಿಳಿದು ಬಂತು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಅವರ ಮೇಲೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿದೆನು. ಅವರು ಅಲ್ಲಿಂದೆದ್ದು ಹೋಗಲು, ನಾನೂ ಅವರನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಹೋಗಿ ನೋಡಲು, ಅವರು ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಕಂಡೆನು. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಈ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರ

ಬಿದ್ದು ಹೋಗಲು, ನಾನು ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಈ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆನು. ನಾನು ನನ್ನಲ್ಲಿಯ ದೀಪದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯೊಳಗಿನ ಕಡ್ಡಿಯನ್ನು ಕರೆದು, ಈ ಕೋಣೆಯ ಅಂತರ್ಭಾಗವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲು, ಇಲ್ಲಿ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಸಪ್ಪಳವಾಗುತ್ತಿರುವದನ್ನು ಕೇಳಿ ಬಹು ವಿಸ್ಮಿತನಾದೆನು. ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಅಡಗಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹವಣಿಸುತ್ತಿರುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿಕೊಂಡು ಈ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಒಡಮೂಡಿ ಬಿಟ್ಟಿರಿ! ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದ ಮೇಲಂತೂ ನನ್ನ ವಿಸ್ಮಯಕ್ಕೆ ಮೇರೆಯೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲವು.

ಬ್ಲೇಕ:-ಸ್ಮಿತ್, ನೀನು ಬಹು ದುಸ್ಸಾಹಸದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರುತ್ತೀ. ಸುದೈವದಿಂದ ವಿಪತ್ತಿಗೊಳಪಟ್ಟಿಲ್ಲೆಂಬದೇ ವಿಹಿತವು. ಅದು ಏನೇ ಇರಲಿ; ಇದು ಯಾವ ಸ್ಥಳವು?

ಸ್ಮಿತ್:-“ಇದು ಸಿಂಗಾಪುರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನ ಒಳನೇ ನಂಟರಿನ ಮನೆಯು.”

ಬ್ಲೇಕ:-ಇದು ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನೇ! ಬ್ಯಾಟಕಮನ್, ಸ್ಟ್ರೀಟು ಇಲ್ಲಿಂದ ೫೬ ನೂರು ಮೊಳಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ದೂರದಲ್ಲಿಲ್ಲ. ನಾವು ಇಂದು ಯಾವ ಗುಪ್ತರಹಸ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ಪಿಡಿದಿರುವೆವೋ, ಇದು ಬಹು ಅಮೂಲ್ಯವಾಗಿರುವದು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳು ಈ ದಾರಿಯಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗ ಹತ್ತಿದರೆ ಅವರು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ನಮ್ಮ ಕೈನೇರುವರು. ನಾವು ಇನ್ನು ಮೇಲೆ ಇಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ವೇಳೆ ನಿಲ್ಲುವದು ಉಚಿತವಾಗಲಾರದು. ನಡೆ, ಬೇಗನೆ ಮನೆಗೆ ಹೋಗೋಣ. ನಾವು ಈ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆಯುವ ಗೊಡವೆಗೆ ಹೋಗದೆ, ಇದರೊಳಗಿನ ಕಿಟಕಿಯಿಂದಲೇ ಹೊರಹೊರಡೋಣ. ಮನೆಗೆ ಹೋದ ಒಳಕ ನಮ್ಮ ಮುಂದಿನ ಬೇತನ್ನೆಲ್ಲ ನಿನಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತೇನೆ.



೧೩ನೇ ತೆರೆ.

ಗುಪ್ತ ಬೇತು.



ಗಳವಾರ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಇದ್ದು ಕೊಂಡು, ಆ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯ ಬೇಕೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ಫುರ್ತಿನೊಡನೆ ಆಲೋಚಿಸಹತ್ತಿದನು. ಅಂದೇ ಮಧ್ಯಾಹ್ನದಲ್ಲಿ ತಾನೊಬ್ಬನೇ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದಾಗ ಇನ್ನಪೆಕ್ಟರ

ಡೆಭೆನಟನು ಅತ್ಯಂತ ವ್ಯಾಕುಲನಾಗಿ ತನ್ನ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕನು ಆತನ ಉತ್ಕಂಠಿತ ಮುಖಮುದ್ರೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಬಹು ವಿಸ್ಮಯ ಗೊಂಡನು.

ಆಗ ಇನ್ನಪೆಕ್ಟರನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡು: “ನೀವು ಈಗ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಯಿತು. ನಮ್ಮ ರಿಜರ್ಡ್‌ನ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ಒಂದು ಪೇಚಾಡುತ್ತಿರುವೆನು. ಅವನು ಈಗ ಒಂದು ಮೂರ್ಖತನದ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದ ರಿಂದ ನಾವು ಅವನನ್ನು ಇನ್ನು ಜೀವಂತವಾಗಿ ಕಂಡೇವೆಂಬ ಭರವಸೆಯೇ ಈಳಿ ದಿರುವದಿಲ್ಲ! ’

ಬ್ಲೇಕ: —“ಆದೇಕೆ? ಆಗಿರುವದಾದರೂ ಏನು? ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು?

ಇನ್ನಪೆಕ್ಟರನು ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನ ಮೇಲಿಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ ಚೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಒಟ್ಟು ಗೂಡಿಸಿ ಹಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟ ಒಂದು ಪತ್ರದ ಕಡೆಗೆ ಬೊಟ್ಟು ತೋರಿಸಿ:—ಈ ಚೀಟಿ ಯನ್ನೋದಿಕೊಂಡರೆ ನಿಮಗೆ ಎಲ್ಲವೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುವದು. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ಸ್ಥಿತಿಯು ಎಷ್ಟು ಶೋಚನೀಯವಾಗಿದೆಯೆಂದನ್ನು ನಾನು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲಸ ಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಬ್ಲೇಕನು ಚೂರು ಚೂರುಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿದ್ದ ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡು, ಒಂದು ನಿಟ್ಟುಸಿರುಗರೆದನು. ತದನಂತರ ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ: ಇದಂತೂ ಆ ಚಾಯ್ಕಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಪತ್ರವು. ಇದು ನಿಮಗೆಲ್ಲಿ ದೊರಕಿತು?

“ಇದು ಈ ಕಸದ ಒಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಚೂರು ಚೂರಾಗಿ ಬಿದ್ದಿತ್ತು. ನಾನು ಆ ಚೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಹೊಂದಿಸಿ ಕೆಳಗೆ ಅಂಟು ಕಾಗಡವನ್ನು ಹಚ್ಚಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಇದು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂತು?”

“ನಿನ್ನೆ ಸಂಜೆಯ ನಂತರ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ತಂದು ನಮ್ಮ ಜೇಲಿನ ಬಾಗಿಲ ಕಾಯುವ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಕೈಗಿತ್ತಿದ್ದನಂತೆ. ಆ ಸಾರ್ವಜನಿಕನು ಇದನ್ನು ರಿಚರ್ಡನ ಕೈಗಿತ್ತಿದ್ದನಂತೆ.”

ಬ್ಲೇಕ್:—“ನಿಮ್ಮ ಮಗನು ಮಹಾ ಮೂರ್ಖನಿರುವನು. ಅವನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ನಂಬಿ.....”

ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕರನು ಆತನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ, “ಅಹುದು; ಆ ಮೂರ್ಖನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ನಂಬಿ, ಇದರಲ್ಲಿ ಬರೆದಂತೆ ಯಾರಿಗೂ ಏನೂ ಹೇಳದೆ ಹೊರಟು ಹೋಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ ಆ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಚರರು ಈತನ ಸಲುವಾಗಿ ಗಾಡಿ ತಂದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ; ಮತ್ತು ಈತನು ಅದೇ ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರಲಿಲ್ಲ; ಅತ್ತ ಕಡೆಯ ಒಂದು ಕಳವಿನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ಹೊರಟು ಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಬಹಳ ರಾತ್ರಿಗೆ ನಾನು ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಒಂದು ನೋಡುತ್ತೇನೆ; ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡನಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡೊಡನೆ ಅವನು ಎಲ್ಲಿಗೋ ಹೊರಟು ಹೋದನೆಂಬದನ್ನು ಸಾರ್ವಜನಿಕನು ಹೇಳಿದನು. ಆಗಿನಿಂದ ಅವನು ಮರಳಿ ಬಂದೇ ಇಲ್ಲ ಮೇರೇ ವೆಳಾಸಳ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವುದೊಂದು ಸುಗತಿಯು ತಿಳಿದದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಅವಳ ಸಂಧಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಬಹುದೆಂದು ನಾನು ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು ಇಂದು ಬೆಳಿಗ್ಗೆಯೂ ನಾನು ಬೇರೊಂದು ಕಡೆಯ ಗುಹೆಯ ಪತ್ತೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು ಸರಾಸರಿ ಒಂದು ಗಂಟೆಯ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನೋಡುತ್ತೇನೆ, ರಿಚರ್ಡನು ಅದುವರೆಗೂ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ರಿಚರ್ಡನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗುವಾಗ ಯಾವದೊಂದು ಪತ್ರ-ಚೀಟಿಯನ್ನು ಬರೆದಿಟ್ಟು ಹೋಗಿರುವನೋನೆಂದು ಶೋಧಿಸತೊಡಗಿದೆನು; ಆದರೆ ಅಂಥದೇನೂ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಸಿಗಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಈ ಕಸದ ಬುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಹರಕು ಜೂರುಗಳ ರಾಶಿಯು ಕಾಣಿಸಿತು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯ ಒಂದೆರಡು ಜೂರುಗಳನ್ನು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಹತ್ತಿದೆನು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯ ಕೆಲವು ಜೂರುಗಳು ಅರ್ಧಮರ್ಧ ಸುಟ್ಟು ಕೂಡ ಹೋಗಿವೆ. ಅದರಿಂದಾಗಿ ಹಲ-ಕೆಲವು ಶಬ್ದಗಳು ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಬರೆದವುಗಳೆಂದು ನನಗೆ ಅನಿಸಲು, ನಾನು ಈ ಜೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೊಂದಿಸಿ ಅಂಟಿಸಿದ್ದೆನು; ಹಾಗೂ ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದ್ದೆನು, ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನೀವೂ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ಬಂದೇ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತೀರಿ. ಆ ದುರ್ವೃತ್ತರು

నమ్మి ముఖాడుకుగనన్న తమ్మ జూబుదల్లి తొడగిసలిక్కే ఎంధ బలెయొడ్డి రుత్తారెంబదన్న నొడిదిరా? ఇదువరేగి రిజడను జీవంత నాగిరువనో-ఇల్లవో తిళియదాగిదే.

బ్లీక: — ‘జాయ్నా ఫిల్డిన సింహను యావ టుద్దేశచింద రిజ డానిగి ఈ పత్ర బరెదిరువనో తిళియదాగిదే. ఆతన టుద్దేశవు బహు రహస్యవాగిరబీకేందు అసుమానవాగుత్తిదే. నీవు పోలీసర సహాయదింద ఆ దువ్యత్తరన్న సేరి హిడియువ సలువాగి యావ టుపాయ వన్న మూడల్లి. నన్న సలహాయ మేరేగి సుపూర్ణ నిలిపివారిరు త్తిరి. రిజడను ఇదువరేగి అవరిగావ కేడన్న బగిదిరువదిల్లి. ఈ పరి స్థితియల్లి ఆ సింహను రిజడానన్న హిగి కపటిచింద బరమాడికొండు ఏకే సేరియల్లి రిసిరువనో ఎంబదు అతర్థవాగిదే. టుషండ జండను ఎంధ నీజనే ఏకాగిరలొల్లనేకే, ఆతను రిజడానన్న వోసచింద కరిసికొండు కొల్లబహుదేందు ననగంతొ ఎనిసువదిల్లి; ముత్తు అవనిగి అప్పు ధ్యేయవా ఆగలిక్కిల్లెందు తిళియత్తిదే. రిజడాను ఆతన బలె యల్లి సిక్కు సేరియాదద్దే నిజవిద్దరే, ఇందు రాత్రియే నాను అవనన్న బంధముక్త గొళిసువేను. జాలూ-ఇయాంగను టుషండ జండన హలవు గుప్త సంగతిగళన్న ననగి తిళిసిరుత్తానే. అవుగళన్నెల్ల నిమగి తిళిసువ దక్కేందే నాను ఈగ ఇల్లిగి బందిరుత్తేనే. జాలూ-ఇయాంగను ననగి ఇన్నొందు గుప్త సంగతియన్న తిళిదు హేళతక్క వనిరుత్తానే. అవను అదన్న తిళిదు బందద్దే ఆదరే, టుషండ జంజనన్న ఇందా ఆతన అను జరరొడనే క్యే సేరి హిడియబహుదాగిదే.”

ఆ మేలే బ్లీకను ఈ మధ్యదల్లి నడెద సంగతిగళన్నెల్ల డేభినటనిగి తిళిసి హేళదను. ఆ విచిత్ర సంగతిగళన్నెల్ల కేళికొండ ఇన్నపెక్చర డేభి నటను ఏస్మయ భరచింద ముందుగాణదవనాగి సుమ్మనే కుళితు బిట్టను.

బ్లీకను మత్త కేలక్ష్మణగళ వరేగి సుమ్మనే కుళితు బళిక:— ‘ఇందు ననగి నిమ్మ సహాయుద అవశ్యకతయిరుత్తదే. సంజీయాగి మబ్బుగవియుత్తలే నిమ్మ ఒబ్బ సాజాంటను తన్న ౨౫.౩౦ జన సాదా డ్రీస్సిన సతప్త పోలీసరొడనే స్కాండవేర లేనినొళగిన గళనే నంబ రిన మనేయ హిమ్మగ్గలిగి హోగి అడగి కుళితిరబీకు. ఆ మనేయ బళియింద రాత్రికాలదల్లి యారాదరొ హోరబిద్దరే, ఇవరు అవరన్నెల్ల

ನೆರೆ ಹಿಡಿಯಬೇಕು. ಆ ವಿದ್ಯಾಹಿಂಗಳಲ್ಲಿಯ ಹಲಕೆಲವರು ಅದರ ಸಕ್ಕದ ಮನೆಯೊಳಗಿನ ನೆಲಮಾರ್ಗದಿಂದ ಓಡಿಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತರಾಗಲಿರುವರು. ಅವರನ್ನು ಓಡಿಹೋಗಗೊಡದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವದೇ ಅಲ್ಲಿಯ ಆ ಎಲ್ಲ ಪೋಲಿ ಸರ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವಾಗಿರುವದು.”

ಡೆಭೆನಟ:—ಸಾಧ್ಯವಿದ್ದ ಮಟ್ಟಿಗೆ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಎಲ್ಲ ಸಹಾಯವನ್ನು ಮಾಡುವೆನು. ನಮ್ಮ ಕೇವಲ ವಿಶ್ವಾಸುಕ ಸಾಜ್‌ಫಂಟ ಲೋಬೋನ ಮೇಲೆ ಈ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿದರೆ ಎಲ್ಲ ಕೆಲಸವೂ ಯಥಾ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಜರಗುವದು; ಆದರೆ ಆ ಚಾಯ್‌ನಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಝಡತಿ ಮಾಡುವದು ಯಾವಾಗೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಿಕ್ಕೆ ಅಧೀರನಾಗಿದ್ದೇನೆ.”

ಬ್ಲೀಕ:—ಅದನ್ನೂ ಆ ಮೇಲೆ ಮಾಡೋಣವಂತೆ. ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಬಳಿಗೆ ಇಂದು ಸಂಜೆಯ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗುವನು. ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಗುಪ್ತಕೋಣೆಗೆ ಕರೆ ದೊಯ್ದಾನೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಗೆಯಿದೆ. ಅದು ಶಕ್ಯವಾದದ್ದೇ ಆದರೆ, ನಾನು ಯೋಗ್ಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸುವೆನು. ಸ್ನಿತ್ಫನೂ ನನ್ನ ಸಂಗಡ ಒರುವನು. ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲ ನಾನು ಆತನನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ಕಳಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ಆತನ ಮುಖಾಂತರವಾಗಿ ನನ್ನ ಪತ್ರವನ್ನು ಪಡೆದೊಡನೆಯೇ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಝಡತಿಯ ಕೆಲಸನ್ನು ಯಾವಾಗ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕೆನ್ನುತ್ತೇನೆಂಬದು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲಾಗುವದು. ಬಹುಶಃ ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತರ ನಂತರ ಅಲ್ಲಿಯ ಝಡತಿಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕಾದೀತು. ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಸಹಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಸಾದಾ ಪೋಸಾಕಿನ ಮತ್ತೊಂದು ಪೋಲೀಸರ ದಂಡಿನ ಅವಶ್ಯಕತೆಯುಂಟಾಗುವದು. ಆ ದಂಡಿನಲ್ಲಿ ತೀರ ಕಡಿಮೆಯೆಂದರೆ ಎರಡುಪುತ್ತು ಜನರಾದರೂ ಇರಬೇಕಾದೀತು—”

ಡೆಭೆನಟ:—“ಸಾಜ್‌ಫಂಟ ಪೋಲೀಸರ ಕೈಕೆಳಗೆ ಆ ದಂಡನ್ನು ಕಳಿಸಿಕೊಡುವೆನು. ನಮಗೆ ನಿಮ್ಮ ಭೇಟಿಯು ಎಲ್ಲಿ ಆದೀತು?”

ಬ್ಲೀಕ:—ಸ್ನಿತ್ಫನ ಸಂಗಡ ನಿಮಗೆ ನಾನು ಯಾವ ಪತ್ರವನ್ನು ಕಳಿಸಲಿರುವೆನೋ ಅದರಲ್ಲಿ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಬರೆಯುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ಆ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕಳಿಸಿ ಕೊಡದೆ, ಸರತಿಗೆ ನಾಲ್ಕು-ನಾಲ್ಕು ಜನರಂತೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ಅಂತರದಿಂದ ಕಳಿಸುತ್ತಿರಬೇಕು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕುಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಜನರಿರಕೊಡದು. ಅವರ ಗುಂಪುಗಳು ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ ರೋಡಿನೊಳಗಿಂದಲೇ ಹಾಯ್ದು ಬರಲಿ. ಯಾಕಂದರೆ, ರಾತ್ರಿಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ಓಣಿ

ಯೊಳಗೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ರಹದಾರಿಯಿರುವದಿಲ್ಲ; ಮತ್ತು ಆ ರೋದಿನಲ್ಲಿ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ಸರಿಯಾಗಿರದ್ದರಿಂದ ಕತ್ತಲೆಯೂ ಮುಸುಕಿರುತ್ತದೆ.”

ಡೆಫೆನಟ:-“ನೀವು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು ನಮ್ಮಗಳ ದಾರಿ ಕಾಯುತ್ತಿರುತ್ತೀರೇನು?”

ಬ್ಲೇಕ:-“ಅಹುದು. ನಾವಿಬ್ಬರೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತಿರುತ್ತೇವೆ. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್‌ರಿಗೆ ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೇಳಿ, ಪಪಲಿನೊಳಗಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಟ್ರೀಟಿನಿಂದ ನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬಂದುಬಿಡಿರಿ. ಅಲ್ಲಿಂದ ನಾವಿಬ್ಬರೂ ಒಬ್ಬಾಗಿ ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ್ ರೋಡಿನಿಂದ ಹೋಗೋಣ. ಅಲ್ಲಿ ಪೊಲೀಸರ ಏನೇ ಗುಂಪನ್ನು ಕಾಣೋಣ. ಅವರು ನಮಗೆ ಭೇಟಿಯಾದ ಕೂಡಲೆ ನಾವೆಲ್ಲರೂ ನಿಶಬ್ದದಿಂದ ಪಕ್ಕದ ಬ್ಯಾಡ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸೋಣ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ನಮ್ಮನ್ನು ಆ ಎದ್ದೋಹಿಗಳ ಸರದಾರನ ಗುಪ್ತಸಭೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವನು. ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಆ ಎದ್ದೋಹಿಗಳಲ್ಲಿಯು ಪ್ರಮುಖರೆಲ್ಲರೂ ದೃಷ್ಟಿಗೋಚರವಾಗುವರು. ಅವರುಗಳ ಯಾವ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿರುವನೋ, ಅವನನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣುವುದು. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಏನೇನು ಹೇಳಿರುವೆನೋ, ಅದೆಲ್ಲವೂ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದೋ?”

ಡೆಫೆನಟ:-“ಎಲ್ಲವೂ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದು. ನಾನು ಇಂದು ಸಂಜೆಗೆ ಸಾಧಾ ಪೊಲೀಸರ ಒಂದು ತಂಡವನ್ನು ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನೊಳಗಿನ ೧೪ನೇ ನಂಬರ ಮನೆಯ ಹಿಮ್ಮಗ್ಗಲಿಗೆ ಪಹರೆಮಾಡಹಚ್ಚುವದು. ಆ ಮೇಲೆ ನನಗೆ ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರವು ಸಿಕ್ಕ ಕೂಡಲೆ ಅಂಥ ಬೇರೆ ದಂಡನ್ನು ನಾಲ್ಕು ನಾಲ್ಕು ಜನರ ಗುಂಪಿನಂತೆ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ್ ರೋಡಿನ ತುದಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಹೇಳುವದು. ಅವರನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಯಾವಾಗ ಕಳಿಸಬೇಕೆಂಬದು ತಮ್ಮ ಪತ್ರದಿಂದಲೇ ತಿಳಿಯತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ಒಟ್ಟುಟ್ರಂಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ನಿಮ್ಮ ಒಳಗೆ ಒರುವದು. ಇದೆಲ್ಲ ನನ್ನ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದು; ಆದರೆ ಬ್ಲೇಕರೇ, ನಿಮ್ಮ ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಬದುಗಡೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೇನು? ಅದು ಗೊತ್ತಾಗಲೇ ಇಲ್ಲವಲ್ಲ! ಅವನು ನನಗೆ ಬೇವಂತ ಭೇಟಿಯಾಗುವನೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು?”

ಬ್ಲೇಕ:-“ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಆನುಮಾನಿಸುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಆದರೂ ನನ್ನ ದೃಢನಂಬಿಗೆಯೇನಂದರೆ, ಅವನು ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೂ, ಅವನಿಗೆ ಯಾವ ಕೇಡೂ ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲೆಂದು. ನಾವು ಅವನನ್ನು ಆ ಶತ್ರುಗಳ

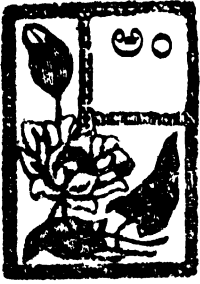
ವಸದಿಯಲ್ಲಿ ಜೀವಂತವಾಗಿಯೇ ಕಾಣಬಹುದೆಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ತೆರಳುತ್ತೇನೆ. ಸಂಜೆಯ ಆರೂವರೆಗೆ ನೀವು ನನ್ನ ಕಡೆಯ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುವಿರಿ.”

ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ತನ್ನ ಮನೆಯ ದಾರಿ ಹಿಡಿದನು.

— — — — —  
ಗಳನೇ ತೆರೆ.

ಯಮನ ದವಡೆಯಲ್ಲಿ.

— — — — —



ದೇ ಸಾಯಂಕಾಲದ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿತ್ಕ ನೊಡನೆ ಭದ್ರವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಈಸ್ಟ್ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿಗೆ ಹೋದನು; ಅಲ್ಲಿಯ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿ ಒಳ್ಳೇ ಭರದಿಂದ ನಡೆದಿದ್ದ ಜೂಜಿನಾಟದ ಕೋಣೆ

ಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ತೀರ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿ ಹಲವು ಜನರು ಜೂಜನ್ನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದರು. ಅವರೆಲ್ಲರ ಕೂಗಾಟ-ಜೀರಾಟಗಳಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯು ನಿನಾದಗೊಂಡಿದ್ದಂತೆ, ಸಿಗರೇಟಿನ ಹೊಗೆಯು ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಕೋಣೆಯನ್ನೆಲ್ಲ ವ್ಯಾಪಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಬಹು ದೊಡ್ಡದಾದ ದುಂಡು ಮೇಜಿನ ಸುತ್ತಲೂ ನಾನಾ ದೇಶದ ನಾವಿಕ ಜನರು ಕುಳಿತು ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ನಿಮಗ್ನರಾಗಿದ್ದರು. ಆ ಜನರೊಳಗೆ ಚೀನ ದೇಶದ ದಂಡಾಳುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೇ ಅಧಿಕವಾಗಿತ್ತು.

ಆ ಆಟದ ಮೇಜಿನಿಂದ ತುಸ ದೂರದಲ್ಲಿ ಗೋಡೆಗೆ ಹೊಂದಿ ಒಂದು ಸಾದಾ ಮೇಜಿದ್ದಿತು. ಆಟದಲ್ಲಿ ಸೇರದಿದ್ದ ಜನರು ಅದರ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು, ಮಾದಕ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತ ಹರಟೆಹೊಡೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಯಲ್ಲಿಂದೂ ಉಪಾಹಾರ ಗೃಹವೂ ಇದ್ದಿತು. ಬ್ಲೀಕ-ಸ್ನಿತ್ಕರು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದವರೇ ಆ ಹರಟೆಹೊಡೆಯುವವರ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತರು ಬ್ಲೀಕನು ಒಂದು ಉದ್ದನ್ನ ಚಿರೂಟವನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದುತ್ತ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮಾರ್ಗನೀಕ್ಷೆ ಸತೊಡಗಿದನು. ಸ್ನಿತ್ಕನು ಒಂದು ಲೋಟಾ ಕಾಫಿಯನ್ನು ಕೊಂಡು ಕುಡಿಯಹತ್ತಿದನು.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ ವೇಳೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ

ಬಂದು ತಲುಪದ್ದರಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ಉತ್ಸಂಹಿತನಾದನು. ಉತ್ಸುಕ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆತನು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬಾಗಿಲ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದನು. ಆಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಹೊಸ ಹೊಸ ಜನರು ಬಂದರು; ಆದರೆ ಅವರಲ್ಲಿ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನಿರಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ರಾತ್ರಿಯ ಏಳೂವರೆ ಗಂಟೆಯು ಎೊರಿಹೋಯಿತು. ಆದರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬಾರದಿದ್ದುದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೀಕನು ಹತಾಶನಾಗಿಬಿಟ್ಟನು. ಆಗಲವನು ಸ್ಥಿತ್ಫನನ್ನು ಕುರಿತು:—“ಆರೂವರೆಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಆತನಿಗೆ ಹೇಳಿರಲಿಕ್ಕೆ, ಅವನು ಅದನ್ನು ಮರೆತಿರಬಹುದೆಂಬದು ಅಸಂಭವವು. ಅವನು ಯಾವದೊಂದು ಅಸರಿಹಾರವಾದ ಕಾರಣದಿಂದ ಬಂದಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತದೆ. ಪಾಪ! ಆ ಬಡವನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಯಾವದೊಂದು ವಿಪತ್ತಿಗೀಡಾದನೋ ಏನೋ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಆತನಿಗೆ ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿರುವೆನೋ, ಅದರಲ್ಲಿ ಸಂಕಟದ ಅಂಜಿಕೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಒಂದು ವೇಳೆ ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ಅದರಿಂದ ಎಲ್ಲವೂ ನಾಶವಾಗುವದು. ಅವನು ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ನನ್ನ ಬೇತುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮಣ್ಣುಗೂಡಿ ಹೋಗುವವು. ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭಾಸ್ಥಾನದ ಪತ್ತೆಹತ್ತದಿದ್ದರೆ, ಅಷ್ಟು ಜನ ಪೋಲೀಸರ ನೆರವಿನಿಂದ ಯಾವ ಕೆಲಸವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ. ಪೋಲೀಸರು ತಮ್ಮನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಬಂದಿರುವರೆಂಬದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿದರೆ ಸಾಕು; ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಿರ್ವಿಘ್ನವಾಗಿ ಪಲಾಯನ ಹೇಳಿಸುವರು. ಆ ಸುರಂಗದ ದಾರಿಯಿಂದ ಓಡಿಹೋಗಲೆತ್ತಿಸಿದರೆ, ಅವರಲ್ಲಿಯ ಹಲಕೆಲವರು ಕೈಸೆರೆ ಸಿಕ್ಕರೆ ಸಿಗಬಹುದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ಮಾತ್ರ.....”

ಬ್ಲೀಕನ ಮಾತು ಮುಗಿಯುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಿತ್ಫನು ಉತ್ಸಾಹ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ:—“ಅತ್ತ ನೋಡಿರಿ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬಂದೇಬಿಟ್ಟನು.”

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕವನೇ ಮೊದಲು ಆ ಜೂಜಿನಾಟದ ದುಂಡುಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿ ಒಂದೆರಡು ನಿಮಿಷಗಳವರೆಗೆ ಆ ಆಟವನ್ನು ನೋಡಿ, ತನ್ನ ಕಡೆಗೆ ಬೇರೆ ಯಾರ ಲಕ್ಷ್ಯವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ, ನಂತರ ಆತನು ಸ್ಥಿತ್ಫನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ದೊಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡು ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತನು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ಮೆಲ್ಲನೆ:—“ಇಷ್ಟು ತಡವಾದ ಕಾರಣವೇನು? ಒಂದು ತಾಸು ತಡವಾಗಲಿಲ್ಲವೆ? ನಾನಂತೂ ನಿನ್ನ ಬಗ್ಗೆ ನಿರಾಶೆಗೊಂಡಿದ್ದೆನು. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸು ನೋಡುವಾ?”

“ನಾನು ಆ ಕಮಲಾಯದ ಎದುರಿನಿಂದ ಬರುತ್ತಿರಲು, ಲೀ ಕೋಯಾಂ ಗನು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತು ಹರಟೆ ಹೊಡೆದನು. ಬಳಿಕ ಅವನ ಮಗಳಾದ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವೂ ನನ್ನೊಡನೆ ಹರಟೆ ಕೊಚ್ಚಿದಳು. ಅವರ ಬಳಿಯಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಎದ್ದು ಬಂದರೆ, ಅವರಲ್ಲಿ ಸಂತಯಗೊಳ್ಳುವರೋ ಎಂದು ನಾನು ಅವರೀವಳರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲ ಕೆಲವು ವೇಳೆ ಕುಳಿತರೂ ಇಷ್ಟು ತಡ ವಾಯಿತು.”

“ಸನ್ನೀ ಎಲಂಬದಿಂದ ವಿಶೇಷ ಹಾನಿಯಾಗಿಲ್ಲ. ಅದಿರಲಿ. ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಾದ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯೇನೆಂಬದನ್ನು ಬೇಗನೆ ಹೇಳು. ನೀನು ಏನನ್ನು ತಿಳಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದೆ ಯೋ ಅದನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡೆಯೇನು?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಇಂದು ಸಂಧ್ಯೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಿ, ನಾನು ಆ ಸಿಂಹನ ಗುಪ್ತ ವಾದ ಗಹ್ವರವನ್ನು ನೋಡಿಕೊಂಡೇ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಒಂದು ಕತ್ತಲೆ ಮುಸು ಕಿದ ಸಂದಿಯ ಓಣಿಯೊಳಗಿಂದ ಕೆಲ ದಾರಿ ಸಾಗಿ ಹೋಗಿ, ಒಂದು ಬಾಗಿಲದ ಮರೆಗೆ ಅವಿತುಕೊಂಡು ನಿಂತೆನು. ಅಲ್ಲಿಯ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಆಗ ಹಲವು ಮಂದಿಯಿದ್ದರು.....”

ಜ್ವೀಕನು ಆತನನ್ನು ಮುಂದೆ ಮಾತನಾಡಗೊಡದೆ: —“ಅದೆಲ್ಲ ಎವ ರಣವು ನನಗೆ ತಿಳಿಯದಿದ್ದರೂ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಸಮ ಯವೇ ಇಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗ ಮುಖ್ಯ ಸಂಗತಿಯನ್ನಷ್ಟೇ ತಿಳಿಸು. ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಗೆ ಒಯ್ಯಬಲ್ಲೆಯಾ? ಇಂದೇ-ಈ ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ.”

“ಒಹೊ! ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಒಯ್ಯುವೆನು. ನಡು ವಿನ ಕೆಲ ಕೆಲವು ಬಾಗಿಲುಗಳಲ್ಲಿ ಪಹರೆಯವರಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಆಕ ಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಮುತ್ತಿ, ಆಹತಗೊಳಿಸಿ, ಮಂದಿನ ದಾರಿ ಸಾಗುವದು ಕಠಿಣವಾಗ ಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅವರು ಕೂಗಾಡುವ ಮೊದಲೇ ಅವರನ್ನು ಕೆಡವಿಬಿಟ್ಟರೆ ಯಾವ ಆತಂಕವೂ ಉಂಟಾಗಲಾರದು.”

“ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ಆ ಗುಪ್ತಸಭೆಯ ವರ್ತಮಾನವೇನು? ಅದರ ವೇಳೆಯು ಒದಲಿಸಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?”

‘ಒಡೆಯರೇ, ಇಲ್ಲ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ತುಸ ಮೊದಲೆ ಆ ಸಭೆಯು ಕೂಡಲಿರುವದು.”

“ಒಳ್ಳೇದು. ಇನ್ನು ಮತ್ತಾವ ವಾರ್ತೆಯನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವಶ್ಯ ಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಂದು ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನಾನು ಒಂದು ತಂಡ ಪೋಲೀಸ

ರೊಡನೆ ಬ್ಯಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಕ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ನಿನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರುವೆನು. ನೀನು ಆಗ ನಿನ್ನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನಮ್ಮಗಳನ್ನು ಎದುರುನೋಡುತ್ತಿರು; ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿಂದಲೇ ನೀನು ನಮಗೆ ದಾರಿದೋರುತ್ತ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗ ಬೇಕಾಗುವದು. ಇಂದು ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಸಹಾಯವು ನೊರೆಯದಿದ್ದರೆ ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವೇ ವ್ಯರ್ಥವಾಗುವದು. ಇನ್ನು ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು. ನಾವು ಹೊರಟು ಹೋದ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ನೀನೂ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡು ನಾವು ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಸಮಯವು ಮಾತ್ರ ಅತ್ಯಲ್ಪ ವಾಗಿದೆ. ಒಳ್ಳೇದು, ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು.”

ಎಂದು ಹೇಳಿದವನೇ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಥಿತ್ಯನೊಡನೆ ಆ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಮೇಲಟ್ಟದಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು.

ದಾರಿಗೆ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಜೇಬಿನಿಂದ ಟಿಪ್ಪಣಿ ವಹಿಯನ್ನು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆದು, ಅದರದೊಂದು ಪಾನಿನ ಮೇಲೆ ಸೀಸಕಡ್ಡಿಯಿಂದ ಏನೇನೋ ಬರೆದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಪಾನನ್ನು ಹರಿದು ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಕೈಗಿತ್ತು:—“ಸ್ಥಿತ್ಯಾ, ಈ ಚೀಟಿಯನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ನೀನು ಈಗಲೆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗು ಇದನ್ನು ಇನ್ಸ್ಪೆಕ್ಟರ್ ಡೆಫಿನಿಟನ ಕೈಗಿತ್ತು, ಅಲ್ಲಿಯೇ ಕಾದಿರು; ಮತ್ತು ಅವನು ನಿನ್ನ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಡಬಹುದಾದ ಪೋಲೀಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆ ಲಾಯಿವ್ ಹೌಸ ರೋಡಿನೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಆಜೇ ಕಡೆಯ ಅಂಧಕಾರಮಯವಾದ ಕೂಟಿಗೆ ಬಾ. ಈ ಚೀಟಿ ತಲುಪುತ್ತಲೆ ಇನ್ಸ್ಪೆಕ್ಟರನು ನನ್ನೆಡೆಗೆ ಬಂದು ಬಿಡುವನು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನೂ ನೀವೂ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರೋಣವಂತೆ.”

ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಟು ಹೋಗಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ತನ್ನ ಬಿಡಾರದ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿದನು. ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಆ ಜೂಜಿನಡ್ಡೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗಲು, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಮತ್ತೆ ಆ ದುಂಡು ಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ತಾನೂ ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡನು.

ಬ್ಲೀಕನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಕ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ತನ್ನ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ತಲುಪಿದನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಇನ್ಸ್ಪೆಕ್ಟರ್ ಡೆಫಿನಿಟನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು:—“ನೀವು ಇಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿಯೇ ಬಂದಿರೆಂದು ನಾನು ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರದ ದಾರಿಯನ್ನು ಎಶೇಷವಾಗಿ ನೋಡದೆ ಹೊರಟೇ ಬಂದೆನು. ತಮ್ಮ ಪತ್ರವು ಇದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ ತಲುಪಬೇಕಾಗಿತ್ತು.”

“ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಭೇಟಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಎಲಂಬವಾಯಿತು; ಆದರೂ

ಅದರಿಂದ ಯಾವ ಕೇಡೂ ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಯಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಆತುರಗೊಂಡಿದ್ದೆನೋ ಅದನ್ನು ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಅವನು ನಮ್ಮಗಳಿಗೆ ದಾರಿ ತೋರಿ, ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತಾನೆ. ಬ್ಲಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಆತನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅವನು ನಮಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗುತ್ತಾನೆ”

“ಆದರೆ ನೀವು ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನನಗೆ ನಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ತಿಳಿಸಿದ್ದರೆ ವಿಹಿತವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.”

“ನಾನು ಸ್ವಿತ್ಜರ್‌ಲೆಂಡ್‌ನಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ನಿಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ಕಳಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮನೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಎಷ್ಟು ಹೊತ್ತಾಯಿತು?”

“ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಹದಿನೈದು ನಿಮಿಷಗಳಾಗಿರಬಹುದು; ಆದರೆ ದಾರಿಯಲ್ಲೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ನನಗೆ ತುಸು ತಡವಾಯಿತು.”

“ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಟ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ವಿತ್ಜರ್‌ಲೆಂಡ್‌ನಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿರಬೇಕು. ನಾನು ಆತನೊಡನೆ ಪತ್ರ ಕಳಿಸಿ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತು ಗಂಟೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡ್‌ನ ರುಡ್‌ತಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಬೇಕು. ಡೆಭೆನಟರೇ, ನೀವು ಈಗಲೇ ನಿಮ್ಮ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ತಿರುಗಿ ಹೋಗಿ, ನಿಮ್ಮ ಪೊಲೀಸರನ್ನೆಲ್ಲ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿರಿ.”

“ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರ ಬಂದ ಕೂಡಲೇ ಅದರಂತೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ನಾನು ನಮ್ಮ ಸಾರ್ಜಂಟ್ ಲ್ಯಾಂಬರ್ಟ್‌ನಿಗೆ ಹೇಳಿಯೇ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಮತ್ತೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಅವನು ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ ತನ್ನ ಸಂಗಡಿಗರೊಡನೆ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ್ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಕಾರ್ಗ್‌ತ್ತಲೆಯ ಕೂಟಿಗೆ ಬರುವನೆಂಬದಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನವಿಲ್ಲ.”

“ಹಾಗಾದರೆ ಬೇರೆ ಪೊಲೀಸರ ದಂಡಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೇನು?”

“ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನ ಆ ಮನೆಯ ಹಿಂಬದಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿ ಆವಿತುಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ನೀವು ಅವರಿಗೆ ಏನೇನು ಮಾಡಹೇಳಿರುವಿರೋ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಅವರಿಗೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿ ಹೇಳಿ ಕಳಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ಆರು ಗಂಟೆಯ ಮೊದಲೇ ನಾನು ಅವರನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತೇನೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನೀವು ನಿಶ್ಚಿಂತರಾಗಿರಿ.”

“ಹಾಗಾದರೆ ಡೆಭೆನಟರೇ, ನೀವು ಮತ್ತೆ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಒರುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯು ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಹೊತ್ತು ತಡೆದು ನಾವು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡೋಣ. ನಮ್ಮ ಸ್ವಿತ್ಜರ್‌ಲೆಂಡ್‌ನಲ್ಲಿಗೆ ಮರಳಿ ಬರಲಾರನು. ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಆ ಪೊಲೀಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆಯೇ ಬರಹೇಳಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಂದಿನ ನಮ್ಮ

ಸಿದ್ಧತೆಯು ಸರ್ವಾಂಗಸುಂದರವಾಗಿದೆಯೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ನನ್ನ ಹತ್ತೊಂಬೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಕಾರ್ಯವಾವದ್ದೇ ಆದರೆ, ನಾಳೆ ಬೆಳಗಾಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಚೀನೀಯ ವಿದ್ರೋಹಿ ಪುಂಡರ ವಾರ್ತೆಗಳಿಂದ ಈ ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣವು ಅಲ್ಲೋಲ ಕಲ್ಲೋಲವಾದೀತು.”

ಹೀಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಸ್ವೀಕೃತಕಾರ್ಯೋದ್ಧಾರದ ಆಶೆಯಿಂದ ಉತ್ತೇಜಿತ ನಾಗಿ ತನ್ನ ಬಿಡಾರದಲ್ಲಿ ದೆಫನಟನ ಕೂಡ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ, ಅತ್ತ ಸ್ಥಿತನು ಪ್ರಾಣಾಂತ್ಯ ಸಂಕಟ ಜಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿ, ಕ್ಷಣಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಮೃತ್ಯುವಿನ ದವಡೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರುತ್ತಿರಬಹುದೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆ ಕೂಡ ಅವನಿಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಸ್ಥಿತನು ಬ್ಲೇಕನ ಪತ್ರವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಆ ಕಲಕತ್ತಾಕೊಛಿನೊಳಗಿನ ಜೂಜೆನ ಅಡ್ಡೆಯಿಂದ ಹೂರಬಿದ್ದು, ತ್ವರಿತ ಗತಿಯಿಂದ ಈಸ್ಟ್ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕರೆೊಡಿನೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಪಪುಲನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ಹಾಯ್‌ಸ್ಪ್ರಿಟನ ಕಡೆಗೆ ಮುಂದುವರೆದನು. ಅವನು ಆ ಜೇಲಿಗೆ ಬೇಗನೆ ತಲುಪುವದಕ್ಕೊಂದು ದೊಡ್ಡದಾರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಕತ್ತಲೆ ಮುಸುಕಿದ್ದ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಸಂಧಿಯ ಒಣ ಯೊಳಗೆ ಹೊಕ್ಕನು. ಆಗ ಆತನ ಲಕ್ಷ್ಯವು ದಾರಿಯ ಕಡೆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆತನ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಒಂದು ಚೀಲವು ಆತನ ಕಣ್ಣು ಮೋರೆಗಳ ಮೇಲೆ ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟಿತು; ಹಾಗೂ ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಬಾಯಿ-ಮೂಗುಗಳು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟವು. ಸ್ಥಿತನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಆ ಚೀಲವನ್ನು ಕಿತ್ತೊಗೆಯಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಹತ್ತಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಕಕ್ಷಿಗಳು ಆತನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳನ್ನು ಕೂಡಿಸಿ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಬಿಗಿದುಬಿಟ್ಟರು. ಅದರಿಂದ ಆತ್ಮ ರಕ್ಷಣೆಯ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವು ಸ್ಥಿತನಲ್ಲುಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಮುಂದೆ ಅರೆನಿಮಿಷದಲ್ಲಿಯೇ ಯಾವನೋ ಒಬ್ಬನು ಕ್ಷೋರೂ ಘಾಮಿನಿಂದ ತೊಯ್ಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸ್ಪಂಜವನ್ನು ಆ ಚೀಲದೊಳಗೆ ಕೈಸೇರಿಸಿ ಸ್ಥಿತನ ಮೂಗಿನ ಬಳಿಗೆ ಹಿಡಿದನು. ಪರಕ್ಷಣ ದಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಿತನು ಹೇತನಾಪಹೀನನಾಗಿ ಬಿದ್ದನು!

ಸ್ಥಿತನಿಗೆ ಜೇತನೆಯುಂಟಾದಾಗ ಆತನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಉಗ್ರ ವಾಸನೆಯ ಹೂಗೆಯು ಬಡಿಯಹತ್ತಿತು. ಅವನು ಕಣ್ಣೆರೆದು ನೋಡಲು, ತನ್ನನ್ನೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಗೆ ಒಯ್ಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವರೆಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಒಂದು ದೀಪವು ಮಿಣಕುಮಿಣಕಾಗಿ ಉದಿಯುತ್ತಿತ್ತು; ಮತ್ತು ನಾಲ್ಕೈದು ಮಂದಿ ಚೀನೀಯರು ತನ್ನನ್ನು ಸುತ್ತವರೆದು ನಿಂತು ಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಸ್ಥಿತನ ಬಾಯಿಂದ ಶಬ್ದವು ಹೂರಹೂರಡುವ ಮೊದಲೇ ಒಬ್ಬ ಚೀನೀಯ ಯುವಕನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಆತನ ಎದುರಿಗೆ

ಬಂದು ನಿಂತನು. ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನನ್ನು ಕಂಡು ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಉಳಿದ ಬೇನಿಗಳು ಆತನನ್ನು ಸನ್ಮಾನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು, ತಾವು ಸ್ತೋತ್ರನ ಬಳಿಯಿಂದ ತುಸ ದೂರ ಸರಿದು ನಿಂತುಕೊಂಡರು. ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನನ್ನು ಕಂಡು ಸ್ತೋತ್ರನು ಗದಗುಟ್ಟಿ ನಡುಗಿದನು. ಇದೇ ಯುವಕನೇ ಚಾಯ್ಸಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಸ್ತೋತ್ರನು ಗಟ್ಟಿಧೈರ್ಯ ಮಾಡಿ ಆ ತರುಣನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲು, ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಿಗಿನಿಗಿಯಾದ ಕೆಂಡದಂತೆ ಉರಿಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅವನ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಪೈಶಾಚಿಕ ನಗೆಯಿದ್ದಿತು. ಅದರಿಂದ ಇನ್ನು ತನಗೆ ಬಿಡುವಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಸ್ತೋತ್ರನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿಕೊಂಡನು.

ಬಳಿಕ ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನು ಚಾಂಚಲ್ಯರಹಿತವಾದ ಧ್ವನಿಯಿಂದ:—  
“ಪೋರಾ, ಕಪಟವೇಷದಿಂದ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸುವದು ಅಸಾಧ್ಯವು. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗುರ್ತಿಸಿರುತ್ತೇನೆ; ನೀನು ಆ ಬಹು ಧೂರ್ತ ಪತ್ರದಾರನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನ ಸಹಚರನಲ್ಲವೇ? ಆತನು ನನ್ನೊಡನೆ ಚಾಲಾಕನಡಿಸುವಷ್ಟು ಒಲಿಷ್ಠನಾದನೇನು? ಅವನಿಗೆ ಇದುವರೆಗೂ ನನ್ನ ಶಕ್ತಿಯು ಪರಿಚಯವಾಗಿಲ್ಲವೇ?”

ಸ್ತೋತ್ರನು ಏನನ್ನೂ ಒಡನುಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನಂತೆ ತನ್ನ ಒಡೆಯನೂ ಯಾವದೊಂದು ಒಗೆಯ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿ ಬಲಿಯಾಗಿರುವನೋ ಎಂದು ಅವನು ಯೋಚಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಸ್ತೋತ್ರನು ಸುಮ್ಮನಿರುವದನ್ನು ಕಂಡು ಉಷಂಡ ಚಂಡನು:—“ನೀನು ನಿನ್ನೀ ಭದ್ರವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದರೂ ನಾವುಗಳು ನಿನ್ನನ್ನು ಹೇಗೆ ಗುರ್ತಿಸಿದೆವೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಬಯಸುವೆಯಷ್ಟೇ? ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಜೊಜಿನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ನನ್ನ ಗುಪ್ತಚರರಿಗೆ ಅಭಾವವಿಲ್ಲ. ನೀನೂ ಬ್ಲೇಕನೂ ಕೂಡಿ ಆ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಮೇಲಿನ ಜೊಜಿನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಎಶ್ವಾಸಘಾತುಕ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೊಡನೆ ಯಾವಾಗ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರೋ, ಆಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ನನ್ನ ಗುಪ್ತಚರರು ನಿಮ್ಮಗಳ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿದ್ದರು. ಅವರು ನಿಮ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂಭಾಷಣವನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಆ ಅಡ್ಡೆಯ ಹೂರಗಡೆಯಲ್ಲೂ ನನ್ನ ಅನುಚರರಿದ್ದರು. ನೀನು ಅಲ್ಲಂದ ಹೊರ ಹೂರಟ ಕೂಡಲೆ ಅವರು ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಣ ಮಾಡಿದರು. ನೀನು ಬ್ಲೇಕನ ಪತ್ರ ತಕ್ಕೊಂಡು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೂರಟೆದ್ದೆಯೆಂಬದು ನನ್ನ ಅನುಚರರಿಗೆ ತಿಳಿಯದಿರಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿನ್ನ ಒಡೆಯನನ್ನೂ ಸಹಜವಾಗಿ ಪ್ರತಿಹಿಂದಿಸುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಆದರೆ ಕೆಲ ವಿಶೇಷ

ಕಾರಣದ ಸಲುವಾಗಿ ಸುಸಂಧಿಯು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿದ್ದರೂ ನಾನು ಆತನನ್ನು ಪ್ರತಿಬಂಧಿಸಿರುವುದಿಲ್ಲವು. ಅವನು ತೀ ಘ್ರನೇ ನಮ್ಮ ಜಾಲದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಲಿಕ್ಕೇ ಬೇಕು; ಹಾಗೂ ತದನಂತರ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ರನ್ನೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕೊಲೆಗೆಯುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನೊಡನೆ ವೈರವಿರುವವರನ್ನು ನಾನು ಜೀವದಿಂದಿಡುತ್ತಿರುವುದಿಲ್ಲ.”

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಹಿಂಗೆಂದು ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಗೆ ಹೇಳಿ, ಬಳಿಕ ತನ್ನ ಅನುಚರರನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ: —“ಈ ನೀಚನನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೆಡಮುರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿ, ಆ ನೆಲಮನೆ ಯಲ್ಲಿರುವ ಜೇರೆ ಆಂಗ್ಲಬಂದಿಗಳ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಯ್ಯಿರಿ. ಆ ಮೇಲೆ ಆ ಘಾತಕೀ ಚಾಲ್ಮಾ-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ನನ್ನೆದುರಿಗೆ ತಂದು ನಿಲ್ಲಿಸಿರಿ” ಎಂದು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಕೈಕಾಲುಗಳು ಇದು ವರೆಗೂ ನಿರ್ಬಂಧಿತವಾಗಿವಿಲ್ಲ. ಆದ ರಿಂದ ಅವನು ತನ್ನ ಬಿಡುಗಡೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಕೊನೆಯ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡ ದಿರದಾದನು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಯಾಯಿಗಳು ಸ್ಥಿತ್ಯನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಹೆಡ ಮುರಿಗೆ ಬಿಗಿಯ ಬರಲು, ಸ್ಥಿತ್ಯನು ತನ್ನ ಒಂದೇ ಎಟಿವಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ನನ್ನು ಕೆಡವಿ, ಆ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲ ಕಡೆಗೆ ಓಡಿ ಹೋದನು; ಆದರೆ ಅವನು ಆ ಬಾಗಿಲದಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಹೋಗುವ ಮೊದಲೇ ಆತನು ಮತ್ತೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟು, ಕೈಕಾಲುಗಳಿಗೆ ಬಲವಾದ ಬಿಡಿಗಳು ತೊಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು; ಹಾಗೂ ತದನಂತರ ಅವ ನನ್ನು ಆ ನೆಲಮನೆಗೆ ಸಾಗಿಸಿ ಬಿಟ್ಟರು.

ಮತ್ತೆ ಕೆಲನಿಮಿಷಗಳ ಮೇಲೆ ಚಾಲ್ಮಾ-ಇಯಾಂಗನು ಮೂರು-ನಾಲ್ಕು ಜನ ಭೈರಂದ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟನು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ದೃಷ್ಟಿಯು ತನ್ನ ಕಡೆಗೆ ಇರುವದೆಂಬದನ್ನು ಕಂಡು ಆತನು ಧರಧರನೆ ನಡುಗಹತ್ತಿದನು. ಆತನ ಮೊಂಡೆಯು ಒಣಗಿ ಹೋಗಿತ್ತು. ಈ ಸಾರೆ ತನ್ನ ಹರಣವು ಹಾರುವದೇ ಖಂಡಿತವೆಂದು ಆತನು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಆತನನ್ನು ಕಂಡು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ನೆಲವನ್ನು ಒಡೆಯುತ್ತ, ವಿಕಟಹಾಸ್ಯದಿಂದ: “ಎಲೈ, ಸ್ವಜಾತಿದ್ರೋಹಿಯಾದ ವಿಶ್ವಾಸಘಾತುಕ ಹಂದಿಯೇ! ನೀಚ ಆಂಗ್ಲರ ಗುಪ್ತ ಹೇರನೆ! ನೀನು ಕಸಟ ವೇಷದಿಂದ ಆ ಧೂರ್ತ ಪತ್ತಿದಾರ ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವೆಯಲ್ಲವೆ? ನಿನ್ನ ಗುಟ್ಟನ್ನೆಲ್ಲ ನಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿನ್ನ ನಡವಳಿಕೆಯು ಸಂದೇಹಾಸ್ಪದವಾದ್ದರಿಂದಲೇ ನಾನು ನನ್ನ ಅನುಚರರನ್ನು ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ನಜರಿಡುವದಕ್ಕಾಗಿ ಪಾಳತಿಯಿರಿಸಿದ್ದೆನು. ನಾನು ಸಾಕಷ್ಟು ಎಚ್ಚರ ದಿಂದಿರದಿದ್ದರೆ ನೀನು ಇಂದು ನನ್ನನ್ನು ಪೋಲೀಸರ ವಶಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿಬಿಡುತ್ತಿದ್ದೆ. ಎಲೈ ನಾಯಿಯೇ, ನಿನಗೆ ಇಷ್ಟು ಸಾಹಸವೂ, ಬಲವೂ ಉಂಟಾಗಿರುವವಲ್ಲವೆ?

ನಿನ್ನನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಿಂಸಿಸಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನೆಂಬದು ನಿನಗೆ ತೀವ್ರವೇ ತಿಳಿದುಬರುವದು. ನಿನ್ನ ಅಸರಾಧಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಪಾಯಶ್ಚಿತ್ತವೇ ಘಟಿಸುವದು.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಉಷಂಡ ಜೆಂಡನು ತನ್ನ ಸಿಟ್ಟನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ, ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದೆದ್ದವನೇ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮುಸುಡೆಯ ಮೇಲೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಎಟು ಕೊಟ್ಟನು. ಆ ಮೇಲೆ ಆತನ ಸಂಜ್ಞೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಅವನ ಅನುಚರರು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಎಳೆದುಕೊಂಡು ಹೋದರು.

ಸೇವಕರು ಹೊರಟು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಉಷಂಡ ಜೆಂಡನು ನಿಷ್ಕ್ರಾಂತ ನಾಗಿ, ಗಂಭೀರ ಸ್ವರದಿಂದ: —“ಇಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ನಮ್ಮ ಸಭೆಯು ನಿರ್ವಿಘ್ನವಾಗಿ ಪಾರುಗಾಣಲಿ; ಅಂದರೆ, ನಾಳೆಗೆ ಫರಂಗಿಯ-ಇಂಗ್ಲಿಷರ ರಕ್ತದಿಂದ ನನ್ನ ಪ್ರತಿಹಂಸೆಯ-ಸೇಡಿನ ಯಜ್ಞವು ಪರಿಪೂರ್ಣವಾಗುವದು” ಎಂದು ಕೂಗಿ ಕೊಂಡನು.

ಗೌನೇ ತೆರೆ.

ಸಿಂಹವೋ, ಶಾರ್ದೂಲವೋ?



ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟೊವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೀಕನು ಡೆಭೆನಟನನ್ನು ಸಂಗಡ ಕರಕೊಂಡು ತನ್ನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಅವರು ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ಲಾಯಿಮ್‌ಹಾವುಸ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯ ಕೂಟಿಗೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಹಾಳು ಮನೆಯ ಹತ್ತರ ಹುದುಗಿಕೊಂಡು ನಿಂತರು. ಅದಕ್ಕೆ

ತೀರ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಜೇನೀ ಎದ್ದೋಹಿಗಳ ಅಂದಿನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಯ ಸ್ಥಳವು ನಿರ್ಧರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು; ಅದಲ್ಲದೆ ಉಷಂಡ ಜೆಂಡನ ನಿವಾಸಸ್ಥಳವು ಅದಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದಿತು.

ಬ್ಲೀಕ ಮತ್ತು ಡೆಭೆನಟರು ತಮ್ಮ ಪೋಲೀಸರ ತಂಡವೊಂದು ಸ್ಯಾಂಡ ವೇರಿಲೇನಿನೊಳಗಿನ ಆ ಮನೆಯ ಹತ್ತರ ಹೋಗಿ ಆವಿತುಕೊಂಡು ಕುಳಿತು ತಮ್ಮ ಅಪ್ಪಣೆಯ ನಿರೀಕ್ಷೆಗೆ ಮಾಡುತ್ತಿರಬಹುದೆಂದು ಊಹಿಸಿದರು. ಅದರಿಂದ ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ತಮಗೆ ಅವರ ನೆರವು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ದೊರೆಯುವದೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಅನುಮಾನವಿರಲಿಲ್ಲ. ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಯಾಲ್ಕನ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಮನೆಯಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವನೆಂದೂ ತಾವು ಆತನನ್ನನುಸರಿಸಿ ಹೋಗಿ ಉಷಂಡಜೆಂಡನ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ಸಹಜವಾಗಿ

ತಲುಪುವೆನೆಂದೂ ಅವರು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಲೆಕ್ಕ ಹಾಕಿದ್ದರು. ಅಂದು ರಾತ್ರಿ ಎಂಟೂ ಮುಕ್ಕಾಲಿಗೆ ಪಪ್ಪಲಿನಿಂದ ಪೋಲೀಸರ ಎರಡನೇ ತಂಡವು ಬ್ಲೇಕನಿದ್ದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬರಬೇಕಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅದರಂತೆ ಅವರಾರೂ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಒಂಬತ್ತು ಗಂಟೆಯಾಗ ಬಂದರೂ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬನೂ ಆತ್ಮ ಸುಳಿಯಲಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೇಕನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಉತ್ಕಂಠಿತನಾದನು. ಆಗ ಆತನು:—“ಹೀಗೇಕಾ ಯಿತೆಂಬದು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲದು. ಅವರಿಗೆ ಇಷ್ಟು ತಡವೇಕಾಗಿರುವದು?”

ಡೆಭೆನಟ: “ನನಗಂತೂ ಈ ಬಗ್ಗೆ ಏನೂ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ! ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಇಂಥ ವೇಳೆಗೆ ಬರಲಿಕ್ಕೇಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆತಿಲ್ಲ ವಷ್ಟೆ?”

“ಛೇ ಛೇ! ನನ್ನಿಂದ ಆ ತಪ್ಪು ಸರ್ವಥಾ ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಆ ಪತ್ರದೊಳ ಗಿನ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯವೇ ವೇಳೆ ತಿಳಿಸುವದಿದ್ದು, ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆಯು ವೆನೇ? ನಾನು ಅದರಲ್ಲಿ ‘ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತುಕ್ಕೆ ಕೆಲಸವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಲೇ ಬೇಕು!’ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದು, ನಿಮ್ಮ ಸಾರ್ಜಂಟ್-ಲಾಂಬರ್ಟನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಹತ್ತು ನಿಮಿಷಗಳಾದರೂ ಆಗಿರಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ಕೂಡಲೆ ಸ್ಥಿತ್ಫನು ನಮ್ಮೆಡೆಗೆ ಬಂದು ಸುದ್ದಿ ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಇಷ್ಟೊತ್ತಾದರೂ ಸಾರ್ಜಂಟ್‌ನೂ ಇಲ್ಲ; ಸ್ಥಿತ್ಫನೂ ಇಲ್ಲ!”

‘ಇದೊಳ್ಳೆ, ದುಷ್ಟಿಂತೆಯು ಮಾತೇ ಸರಿ; ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಥಿತ್ಫನು ಆ ಪತ್ರ ವನ್ನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾದನೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ.’

“ಡೆಭೆನಟರಿ, ನಿಮ್ಮ ಈ ಸಂದೇಹವೂ ಆಲೋಚಿಸತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ. ಒಂದು ವೇಳೆ ಸ್ಥಿತ್ಫನು ಶತ್ರುಗಳ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರೆ ನಮ್ಮ ಸಂಕಲ್ಪಗಳೆಲ್ಲ ವ್ಯರ್ಥ ವಾಗುವವು. ಅದರಿಂದ ಸ್ಥಿತ್ಫ-ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗರು ವೈರದಲದವರಂದ ಜೀವಂತ ಹುಗಿಪ್ಪಡುವರು! ಅವರು ಇನ್ನು ಬದುಕಿರುವ ಯಾವ ಆಶಯೂ ಇರುವದಿಲ್ಲವಲ್ಲ!”

“ಹಾಗಾದರೆ ಇನ್ನು ನಾವು ಮಾಡುವದೇನು? ಜೇಲಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗೋಣವೇ?”

“ಬೇಡ; ನಾವು ಬ್ಯಾಂಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ, ಆತನು ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಿರುವನೋ ಇಲ್ಲವೋ ನೋಡೋಣ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಿಟ್ಟಿದ್ದರೆ, ನಾವು ಪೋಲೀಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆ ಒಳಗೆ ಹೋಗೋಣ; ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಬಡೆದರೂ ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನ

సుళువు జత్తదిద్దరే, అవను కడు గండాంతరక్కే సిక్కిరువనేందు తిళి  
యోణ; ఆతను మరళి తన్న మనేగి ఒండే ఇల్లవేందు అదరింద గొత్త  
గువదు. ఊగాద మేలే నావు జీలిగి అగత్యవాగి మరళి జోగలిక్కే  
బీకు. సద్యక్కే నావు ఆ బ్లాక్స్ మన్ స్క్రీటిగి జోగోణ నడయిరి.  
విపత్తి న సంబంధదింద నాను బీదరిరుత్తేనే; వేరిదడవరు నమ్మ సంకల్ప  
వన్ను తిళిదిద్దరే మాత్ర నమ్మ సవనాశవే ఆగువదు.”

బళిక అవరివరణ ఆ కాగత్తలీయ మాగదోళగింద బహు  
ఎజ్జరికీయింద బ్లాక్స్ మన్ స్క్రీటిగి జోగదరు. అవరు తమ్మ క్యేయిల్లి  
పిస్తలన్ను హిడకొండే ఆ మనేయ దాగిల బళిగి బందు అదన్ను తట్టిదరు.  
అదక్కే ఒళగినింద అగళి-బిలకగళు హాకిరలిల్లి; అదరింద శీరేదు బిట్టితు.  
అష్టరల్లి సవింపద టావరినోళగిన గడియారదల్లి ఒంబత్తర గంటియు  
బడియితు.

ఒళగి ప్రవేశిసుత్తలే అవరిగి అల్లియ మందవాద దీపద బీళకినల్లి  
జాల్మ-ఇయాంగను కాణిసికొండను. బ్లీకనిగి ఆతన ముఖవు స్పష్ట  
వాగి కాణిసదిద్దరణ ఇవను మేల్లనే: “జాల్మ-ఇయాంగా, నీను సిద్ధ నా  
గిరువేయా?” ఎందు ప్రశ్న మాదిదను.

“ఒడేయరే, సిద్ధనిరుత్తేనే; ఆదరే తవ్విడనే పోలిరిసర దండేల్లిదే?  
తావిబ్బరే ఒందిరువుదేకే?” ఎందు అవను కేళలు,

“అవరు ఇన్నొ ఇల్లిగి ఒందు తలుపలిల్లి. ఇదు వరేగి నావు  
అవర హాదియన్నే కాయుత్తిదేవు; అవరన్ను కాణద్దరింద నావిబ్బరే  
జోరటు ఒందేవు. నమ్మ సంకల్పవన్ను విఫలగోళిసువదక్కాగి శత్రుగ  
ళీనాదరణ టాపాయ మాదిర ఒకుదేందు నమగి అనుమానవాగిదే. అదే  
నాగిదేయో తిళియదు.”

“స్మిత్తను తమ్మ పత్రదొందిగి ఆ జుజిన అడ్డేయింద జోరబిడ్డు  
జోద మేలే మత్తేనాయుతు?”

“అవను పప్పలిన జీలిగి తలుపువ వేదలే దారియిల్లి వ్యేరి  
గళింద నేరిహిడియల్పట్టిరబీకేందు ననగనిసుత్తదే.”

“తావిన్ను జింతిసువ కారణిల్లి. తావు ఒళగి నడయిరి. తను  
గొందు జోస సంగతియన్ను తిళిసువదిదే. అదన్ను నాను ఆగలే ఆక  
స్మికవాగి తిళిదేను. ఆ సంగతియు తనగి ఆ కణడలే తిళియబీకా

ಗಿತ್ತು. ಅದು ಬಹು ಮಹತ್ವದ ಸಂಗತಿಯು. ಬನ್ನಿರಿ ಒಳಗೆ' ಎಂದು ಚಾಲು-  
ಇಯಾಂಗನು ನುಡಿಯಲು,

ಬ್ಲೀಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಅನುಮಾನಿಸಿ, ಡೆಫಿನಿಟನೆಡನೆ ಆತನನ್ನು  
ಸರಿಸಿ ನಡೆದನು. ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು,  
ಮತ್ತೊಂದು ದೀಪವನ್ನು ಹಚ್ಚಿದನು. ಒಳಿಕೆ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಅನು  
ಸರಣ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸೂಚಿಸಿ ಮುಂದೆ ನಡೆಯಲು, ಇವರು ಅವನ ಹಿಂದಿಂದೆ  
ಹೋಗಿ ನಡುಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಒಂದು ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ಕೋಣೆ  
ಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕರು. ಇವರು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಲೆ ಚಾಲು-  
ಇಯಾಂಗನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ದೀಪವನ್ನು ನಂದಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು; ಹಾಗೂ ಅವನು  
ಅವಸರವಸರದಿಂದ ಎತ್ತೋ ಸರಿದು ಬಿಟ್ಟನು. ಆತನ ಆ ಬಗೆಯ ವ್ಯವಹಾರ  
ದಿಂದ ಬ್ಲೀಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಕಾರದ ಬಾಯಿಂದ ಒಡನುಡಿಯದಂ-  
ತಹ ಭೀತಿಯು ಹುಟ್ಟಿತು. 'ಈ ಚೀನೀಯ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ತನ್ನ ವಿಶ್ವಾಸ  
ಘಾತುಕ ಜಾತಿಯನ್ನೇ ಹೊತ್ತನಲ್ಲವೆ?' ಬ್ಲೀಕನ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ  
ವಿಚಾರಗಳು ನಡೆದಿರಲು, ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಹೆಸರು  
ಗೊಂಡು ಕರೆದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಕೋಣೆಯು ಒಮ್ಮೆಲೆ ವಿದ್ಯುದ್ದೀಪಗಳಿಂದ  
ಬೆಳಗಹತ್ತಿತು; ಹಾಗೂ ಹತ್ತು-ಹನ್ನೆರಡು ಜನ ಭೀಷಣಾಕಾರದ ಚೀನೀಯ  
ಪುಂಡರು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿರಿದ ಕತ್ತಿ, ಕಿರೀಚ ಮುಂತಾದ ಆಯುಧಗಳಿಂದಲೂ  
ಲಾರಿಗಳಿಂದಲೂ ಸಜ್ಜಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದು ಇವರನ್ನು ಸುತ್ತು ಗಟ್ಟಿ ನಿಂತರು.

ಕೂಡಲೆ ಡೆಫಿನಿಟನು ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತದಿಂದ: - "ಇದೇನು ಅತ್ಯಾಚಾರವು!"  
ಎಂದಂದನು.

ಬ್ಲೀಕನು ತೀಕ್ಷ್ಣದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನು ನೋಡಲು, ಚಾಲು-  
ಇಯಾಂಗನು ಅವರೆಲ್ಲರ ಹಿಂದುಗಡೆಯಲ್ಲಿ ಹಲ್ಲುಕಿರಿದು ನಗುತ್ತ ನಿಂತು  
ಕೊಂಡದ್ದು ಕಂಡಿತು ಆ ಉಜ್ಜಲವಾದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಆಪಾದ  
ಮಸ್ತಕದ ವರೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲು, ಅವನು ನಿಜವಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನಾಗಿರದೆ,  
ವೇಷಧಾರಿಯಾದ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನಿರುವನೆಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ  
ಮಾತ್ರ ತಮ್ಮ ಸ್ಥಿತ್ಯನೂ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನೂ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ವೈರಿಗಳ  
ಕೈನೇರಿರುವರೆಂದು ಅವನಿಗೆ ಖಾತ್ರಿವಾಯಿತು. ವೈರಿಗಳು ತಮ್ಮ ಇಂಗಿತ  
ವನ್ನು ಅರಿತುಕೊಂಡು, ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದು, ನೆರೆಹಿಡಿಯ  
ಲಿರುವ ಸಂಕುಪ್ತ ಮಾಡಿರುವರೆಂದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಯ  
ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಬ್ಲೀಕ-ಡೆಫಿನಿಟರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಸಿಸ್ತುಲುಗಳನ್ನು ಜೀಬಿ

ನಿಂದ ಹೊರಹೊರಡಿಸಿದರು; ಆದರೆ ಅವರು ಅವುಗಳಿಂದ ಗುಂಡು ಹೊಡೆಯುವ ಮೊದಲೇ ಚೀನಿಗರ ಲಾಠಿಗಳ ಬಲವಾದ ಪೆಟ್ಟುಗಳಿಂದ ಅವು ಅವರ ಕೈಗಳಿಂದ ಜಾರಿಬಿದ್ದವು. ಬಳಿಕ ಆ ಚೀನಿಗರು ಹಸಿದ ಹುಲಿಗಳಂತೆ ಅವರ ಮೈಮೇಲೆ ಸಾಗಿ ಹೋಗಿ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ಆಕ್ರಮಿಸಿಬಿಟ್ಟರು.

ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನ ಕೈಯ ಲಾಠಿಯು ಬಲವಾದ ಪೆಟ್ಟು ಡೆಭೆನಟನ ತಲೆಗೆ ಬಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಆತನು ಎಚ್ಚರದಪ್ಪಿ ಬಿದ್ದನು. ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನಾಗಿ ಆ ವೈರದಲದ ಕೂಡ ಪ್ರಚಂಡವಾದ ಪರಾಕ್ರಮದಿಂದ ಕಾದಹತ್ತಿದನು. ಆತನ ಒದಿಕೆಯಿಂದಲೂ ಗುದ್ದುಗಳಿಂದಲೂ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಚೀನಿಗರು ನೆಲಹಿಡಿದು ಬಿದ್ದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ಜನ ವೈರಿಗಳ ಎದುರಿಗೆ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನಾದ ಅವನು ಏನು ತಾನೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯ ವಾದೀತು? ಆತನು ಒಂದು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಅವರ ಕೊಂಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗಿ, ಒಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯ ಒಂದು ಮೂಲೆಯನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದನು.

ಅವರೊಳಗಿನ ಎಂಟು ಜನ ಚೀನಿಗರು ಸಾವರಿಸಿಕೊಂಡು ಗರ್ಜಿಸುತ್ತ ಆತನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಆಕ್ರಮಿಸ ಬಂದರು. ಅವನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕುರ್ಚಿಯಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮುಂದಿನ ಮೂವರನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡಹಿದನು. ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಬ್ಲೇಕನ ಪಿಸ್ತೂಲ ನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಅದರಿಂದ ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಗುಂಡು ಹಾಕಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆಹತಗೊಂಡ ಶರೀರದ, ನೆತ್ತರು ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಹಣೆಯುಳ್ಳ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿ ಬಂದನು. ಆಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದವನೇ ನಿಜವಾದ ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗನೆಂಬುದು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು.

ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗನು ಓಡುತ್ತೋಡುತ್ತ ಬ್ಲೇಕನ ಎದುರಿಗೆ ಬಂದು, ಅವನನ್ನು ಮರೆಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ನಿಂತನು. ಆತತಾಯಿಯಾದ ಚೀನಿಗನು ಬ್ಲೇಕನ ಮೇಲೆ ಗುರಿಯಿಟ್ಟು ಗುಂಡು ಹಾರಿಸಿದನು. ಅದು ಅವನಿಗೆ ಬಡಿಯದೆ, ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಗಲೊಳಗೆ ನಟ್ಟಿತು. ಆತೃಧ್ವನಿಗೆಯ್ಯುತ್ತ ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟನು! ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಇಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಬ್ಲೇಕನ ಮೇಲೇರಿ ಹೋಗಿ, ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡರು. ಈ ಸಾರೆ ಮಾತ್ರ ಬ್ಲೇಕನಿಂದ ಅವರಿಗಾವ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ಸಲುವಾಗಿ ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗನು ಮರಣಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು, ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಜೀವದ ಮೇಲಿನ ಮಾಯಾ-ಮನುತೆಗಳನ್ನು ತೊರೆದಿದ್ದನು. ಅವನು ದೈವದ ಮೇಲೆ ಭಾರ

వన్ను హాకి వ్యేరిగళ క్యేయల్లి ఆత్మసమర్పణ మాడిదను.

కేల నిమిషగళ వరేగే జేణదంతే బిద్దు కేండ్రిద్దు జాల్మ ఇయాంగను అతి కష్టదింద తన్న బాకుగళ మేలే భారవన్నిక్కి తలెయన్ను ఎత్తిదసు; హాగు బ్లీకన ముఖద కడేగే నోడి, బకు వేదనాయుక్త ధ్వనియింద: “సన్మాన్య మహానుభావరే, ఈ సంకటవు నన్న దోషదింద ప్రాప్తవాగిల్ల. వ్యేరిదలద గుప్తజరరు కలకత్తా క్షోటికన వేలిన జుజిన అడ్డెయల్లె నమ్మన్ను గుత్తిసి, అల్లింద హురబిడ్డొడనేయే నమ్మన్ను సేరేపిడిదిరు వరు. అవరు నమ్మన్ను తమ్మ ముఖ్యస్థాన ఎదురిగే ఒయ్దు నిల్లిసలు, ఆతను ననగే మరణద తిక్చేయన్ను విధిసిరుత్తానే. నన్న క్యేకాలుగళన్ను కట్టి, బాయల్లి అరివే తురుకి నన్నన్న ఒందు క్షోణేయల్లి సేరేయిరిసి ద్దరు. నిమ్మన్ను ఎజ్జరగోళిసువదక్కేందు బకు ప్రయాసదింద నాను అల్లింద ఇల్లిగే ఓడి బందిరుత్తేనే; ఆదరే ఇల్లి ఒందు నోడలు, నిెవు వ్యేరిగళ ఒలేయల్లి సిక్కిరుత్తిరి.....”

జాల్మ-ఇయాంగను మత్తె యావ మాతన్నొ ఆడదాదను. జేజ్జుద రక్తశ్రావదింద ఆతను తీర అశక్తనాగిద్దను. అదరింద ఆతన గోణు నేలద మేలే కళజి బిత్తు! ఆ మేలే ఆతను ఒందే-రడు సారే క్యేలాలు జాడిసిదంతే వాడి, కేనేయ శ్వాసవన్ను బిట్టను! జాల్మ ఇయాంగన వ్రాణవు దేహవన్ను త్యజిసి హోయితింబదు బ్లీకని గవగతవాయిత.

ఇన్నపేక్లర డేభినటను ఇదు మోదలే ముఖ్యేతిళిదిద్దు, బిద్దల్లిం-దలే అదన్నేల్ల కండను. ఆగ ఆతను: “ఈ ఒడవను నిరధాకవాగి వ్రాణక్కర వాదను! నమ్మగళ జీవనద విషయదల్లియొ ఆశేయిల్ల. ఈ దుర్వృత్తురు నమ్మగళ మేల దయేదోరిసలారరు. స్మిత్త మత్తు రిజడర హణేబరహవు హేగిదయో యారు బల్లరు! అదు నమగే గోణజరవాగదిరువదు సుఖమో దుఃఖమో? జేళలారెను.”

అదక్కే బ్లీకను: — ‘డేభినటరే, అవరు ఇదువరేగొ జీవదిందిరు వరేను? అవరు ఈ పోదలే పరలోకవస్థేదిరబేకేందు నన్న మతవిది. ఒందువేళి అవరు ఇదువరేగే జీవదిందిద్దరొ ఇన్ను అవరు ఇబదుకువ ఆశేయిల్ల. పోలీసర దండు నమ్మన్ను టుద్ధారగోళిస ఒరువదెంబ ఆశే యుళిదిల్ల. స్మిత్తను నమ్మ పత్రవన్ను ఒప్పలిన జేలిగే తలుపిసలిక్కే శక్త

నాగిరువదిల్ల.”

ఆ మేలే ఆ బీనిగర్లెరూ నేరి డేభేనటన హాగు బ్లీకన క్కేగ  
ళన్ను హిందినింద బిగిదాగి కట్టిదరు. బళిక అవరీవర కణ్ణు గళన్నూ  
కట్టిదరు; హాగు అవరన్ను జగ్గి క్కొండు నడేదరు. తమ్మన్ను యావ  
దిక్కినింద యావ కడేగి ఒయ్యుత్తిరువరేంబదు అవరిగి స్వల్పవూ తిళియలిల్ల.

కట్టకడేగి అవరన్నొత్తట్టిగి ఒయ్యు నిల్లిసిదరు; హాగు అవర కణ్ణు  
గళన్ను బిజ్జిదరు. తమ్మన్ను ఒందు బిక్క క్కొణేగి తందిరువరేంబదు  
ఆగ అవరిగి తిళియితు. ఆ క్కొణేయొళగిన వ్యవస్థేయు విశేష ప్రకార  
ద్దాగిరలిల్ల. ఆ క్కొణేయల్లొందు సామాన్యవాద దీపవు ఊరియు  
త్తిత్తు. బ్లీకను తనగి ప్రాప్తవాగిద్ద ఆ కలిణ ప్రసంగవన్ను మరేతు,  
విక్రయభరదింద నాలక్కుకడేగి టకమకవేందు న్నోడతొడగిదను. అష్ట  
రల్లి ఎదురిగిన ఒందు పరదేయన్ను సరిసి, ఒట్ట బీనియె యువకను అల్లిగి  
బందను. అవన మ్మేమేలేల్ల బీనియెర ఊడిగి-తొడిగిగళిద్దవు. అవను  
ఇప్పత్తేదు-ఇప్పత్తారక్కింత డేళ్ళు దొడ్డ వనాగిరలిల్ల. అవనొట్ట బీని  
ఫిరంగియాగిద్దను; అందరే, యురొపియన్న-బీనియెర మిశ్ర రక్తదింద  
ఘట్టదవనేంబదు ఆతన మ్మేబణ్ణదిందలే బ్లీకను గురతెసిదను.  
బ్లీకను అవనన్న ఇదు మోదలేందొ న్నోడిరదిద్దరొ, ఈ యువకనే  
జాయ్నా ఫిల్డిన సింహనాద ఊషండ జేండనేంబ బీనియె విద్రోహిగళ  
ముఖ్యస్థనేందు తిళకొండను.

ఊషండ జేండను అల్లియదొందు ముజీయ మేలే కుళితు బీ-  
ఫికిర దృక్పియింద బ్లీక డేభేనటరన్న ఆపాదమస్తకద వరేగి నిరొక్కిసి:  
“ఇదువరేగి నిమ్మ లీలానాటకవు భరదింద నడేదద్దు ఒకు సంతోష  
కరవు. బౌద్ధిక యుద్ధదల్లి కడేగి నానో గిద్దంతాయుతు. నీవు ఒకు  
మొఖరేందో నిమ్మ పత్తిదారియ కపబినింద నన్ను హిదియుత్తేనేందు  
తిళకొండద్దు. ఎల్మే రాటర్ బ్లీకనే, నీను కపట వేశవన్ను ధరిసి  
దరొ నాను నిన్ను గురతెసిదను. నిన్న ఎల్ల కౌశల్యవు ఇందిగి  
వ్యధావాగి డొలయితు. నిన్న గుప్తహేరనాద-నమ్మ స్వజాతిద్రోహి  
యాద జాల్మ-ఇయాంగనొ నిన్న అనుజరనాద స్మిత్రనేంబ పోరనొ  
నన్నింద సేరిదియల్పట్టిరుత్తారే. ఇన్నపెక్కర డేభేనటనే, నీను యారు?  
ఎంథ మనుష్యను? ఎంబదు ననగరియ విషయవాగిల్ల. నిన్నేయ దివస

ದಲ್ಲಿ ನಾನು ನಿನ್ನ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನಾದ ರಚರ್ಷನನ್ನು ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಸೆರೆಹಿಡಿದಿದ್ದು, ಇಂದು ನೀನಾಗಿಯೇ ನನ್ನ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಿದ್ದಿರುತ್ತೀಯೆ.”

ಅದಕ್ಕೆ ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನು ಉತ್ತರ ಕೊಡುತ್ತಾನೆ:— “ಆಹುದು; ದಸ್ಯಗಳು ಕೆಲ-ಕೆಲವು ಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ವಿಜಯ ಹೊಂದಿದ್ದರಿಂದ, ತಾವು ದಿಗ್ವಿಜಯಗಳಾದೆವೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ನೀನು ಒಂದು ವೇಳೆ ನನ್ನ ಇಲ್ಲವೆ ನನ್ನ ಮಗನ ನಾಶಕ್ಕೆ ಕಾರಣನಾದರೆ ನಿನಗೆ ಗಲ್ಲಿನತಿಕ್ಷೆಯೇ ವಿಧಿಸಲಾಗುವದು.”

“ಡೆಫೆನಟಾ, ನಾನು ನಿನ್ನೇ ಮಾತಿಗೆ ಅಂಜುವೆನೆಂದು ತಿಳಿದಿರುತ್ತೀಯೇನು? ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಪೊಲೀಸರು ನಿನಗೆ ಸಹಾಯವನ್ನೀಯಲಿಕ್ಕೆ ಬರಲಾರರು. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಅವರಿಗೆ ಇದಾವ ಸುದ್ದಿಯೂ ತಿಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ.”

“ನನ್ನ ಮಗನನ್ನಿಟ್ಟಿರುವುದಾದರೂ ಎಲ್ಲಿ? ಅವನಿಗೆ ತೊಂದರೆಯನ್ನೇ ನಾದರೂ ಕೊಟ್ಟಿರುವೆಯೇನು?” ಎಂದು ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರನು ಒಳ್ಳೆ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಲು,

“ಆತನೂ ಬ್ಲೀಕನ ಆ ಅನುಚರನೂ ಇದು ವರೆಗೂ ಜೀವಂತವಾಗಿರುವರು; ಆದರೆ ಅವರುಗಳ ಕಡೆಗಾಲವು ತೀರ ಸಮೀಪಿದೆ. ನೀವುಗಳೆಲ್ಲರೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಡುವಿರಿ.” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಉಪಂಡ ಚಂಡನು ತನ್ನ ಕಡೆಯವರಿಗೆ ಮೆಲ್ಲನೆ ಎನನ್ನೋ ಹೇಳಿದನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದರು. ಬ್ಲೀಕನು ಆತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು. ಸಾಮ್ಯಾಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನಿಂದ ಈ ವೊದಲು ಯಾವ ಗುಪ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಅವನು ತಿಳಿದಿದ್ದನೋ, ಅದೆಲ್ಲವೂ ಆಗ ಬ್ಲೀಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬಂದಿತು. ಅವರಿಂದ ಅವನಲ್ಲಿ ಬಂದಿಷ್ಟು ಆಶೆಯ ಅಂಕುರವೂ ಹುಟ್ಟಿತು. ಅವನು ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಒಡನುಡಿಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದನು; ಆದರೂ ತನ್ನ ಪ್ರಾಣಕ್ಕೋದಗಿದ ಅತಿ ಕಠಿಣವಾದ ಆ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವನು ಅದನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತವಾಗಿರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಬಪ್ಪಲಿಲ್ಲ.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ಡೆಫೆನಟನ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಮೆಲ್ಲನೆ ಮೆಲ್ಲನೆ:— “ಡೆಫೆನಟರೆ, ನಿಮ್ಮ ರಚರ್ಷನಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಾಜ್ಞನ ಇತಿಹಾಸವ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇನು? ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಚೀನ ದೇಶದೊಳಗಿನ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ಆ ನಿಮ್ಮ ಚೀನೀಯ ಹೆಂಡತಿಯ ಸಂಗತಿಯು ಆತನಿಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇ?”

ಡೆಫೆನಟ:— “ಇಲ್ಲ. ನನ್ನ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನೆದುರಿಗೆ ಆ ಅಪ್ರಿಯಕರ ಪ್ರಸಂಗದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೇ ಆಲ್ಲ, ಈ ಇಂಗ್ಲೆಂಡ ದೇಶದೊಳ

ಗಿನ ಯಾವನಿಗೂ ಆ ಸಂಗತಿಯು ಅವಗತವಾಗಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ, ಆ ನನ್ನ ತರುಣ ವಯಸ್ಸಿನೊಳಗಿನ ಉಚ್ಚಂಖಲ ಸಂಗತಿಯು ಯಾರ ಮುಂದೆ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೂ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ನನ್ನ ಅನುವಾನವು ನಿಜವಾದರೆ ನೀವು ಇಂದು ಆ ವಿಷವೃಕ್ಷದ ಫಲ ಭೋಗವನ್ನು ಉಣ್ಣುವದಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧರಾಗಬೇಕಾಗುವದು.”

“ನೀವು ಅನ್ನುವದಾದರೂ ಏನು? ನನ್ನ ಪೂರ್ವ ವಯಸ್ಸಿನೊಳಗಿನ ಆ ಪ್ರಣಯ ಕಥೆಗೂ ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ನನಗುಂಟಾದ ಸಂಕಟಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧವೇನು?”

“ನಿಮಗೆ ಅದೆಲ್ಲವೂ ಬೇಗನೆ ತಿಳಿಯ ಬರುವದು. ನಾವು ಇಂದು ಈ ಬಗೆಯಾಗಿ ವಿಸನ್ನಾವಸ್ಥೆಗೀಡಾಗದಿದ್ದರೆ, ಆ ಅಪ್ರೀತಿಕರ ಪ್ರಸಂಗದ ಬಗ್ಗೆ ಆಲೋಚಿಸುವ ಕಾರಣವೇ ಉಂಟಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.”

ಪರಕ್ಷಣದ್ವಯೇ ಆ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ನಾಲ್ಕರು ಜನ ಜೀನೀಯ ದಸ್ಯುಗಳು ಹಗ್ಗಗಳಿಂದ ಹೆಡಮುರಿಗೆ ಬಿಗಿಯಲ್ಪಟ್ಟಂಥ ರಿಚರ್ಡನನ್ನೂ ಸ್ಕಿತ್ಕನನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದು ನಿಲ್ಲಿಸಿದರು. ಜ್ವೀಕ-ಡೆಭೆ ನಟರೂ ಹೆಡಮುರಿಗೆ ಬಿಗಿಸಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿ ನಿಂತದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಸ್ಕಿತ್ಕ-ರಿಚರ್ಡರ ಹೌಹಾರಿತು! ತಮ್ಮಗಳ ಒಂಧಮುಕ್ತತೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಇದುವರೆಗೆ ಅವರಿಗೆ ಯಾವ ಆಶಾಂಕುರವು ತೋರುತ್ತಿದ್ದಿತೋ, ಅದು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕಮರಿ ಕಾಕಿಟ್ಟಿತು!

ಒಳಿಕ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಅವರನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ:—“ಎಲೈ ಜನಪ್ರಾಣಿಗಳೇ, ನಿಮ್ಮ ದೈವದಲ್ಲೇನಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನೀವೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನ ಪರಮ ವೈರಿಗಳು. ನೀವೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಸುಟ್ಟು ಸೂರೆ ಗೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದವರು. ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಲವಮಾತ್ರವೂ ದಯೆಯು ಹುಟ್ಟಲಾರದು. ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಇನ್ನು ಒಂದು ತಾಸಿನೊಳಗಾಗಿಯೇ ಸಂಹರಿಸಿ ಬಿಡುವರು; ಹಾಗೂ ನಾಳೆ ಬೆಳಗಾಗುವ ಸ್ವರಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಹೆಣಗಳು ಟೇವ್ಸ್ ನದಿಯಲ್ಲಿ ತೇಲಾಡುತ್ತಿರುವದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ನನ್ನ ಬೇರೆ ಎಲ್ಲ ಹಗೆಗಳು ಈ ಮೂದಲೇ ಯಾವ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಹೋಗಿರುವರೋ, ನೀವಾದರೂ ಅದೇ ದಾರಿಯ ದಾರಿಕಾರರಾಗುವಿರಿ.”

ಆ ಎಲ್ಲ ಸೆರೆಯಾಳುಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಒಯ್ಯಬೇಕೆಂಬ ಸಂಜ್ಞೆಗಾಗಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ತನ್ನ ಒಲಗೈಯನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕಿತ್ತಿದೊಡನೆಯೇ, ಬ್ಲೀಕನು ಏನನ್ನೋ ಹೇಳುವದಕ್ಕೆಂದು ಒಂದರಚು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಸರಿದನು. ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಅವನು ತನ್ನ ಆ ಕೈಯನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಮಾಡಿದನು.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು: —“ನಾನು ನಿನಗೆ ಒಂದೆರಡು ಮಾತು ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲೇ ಬೇಕೆಂದು ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸದಿರಲಾರೆನು. ನೀನು ಜೀನ ದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿದ್ದ ಸಿತಾಬಳ ಭಗಿನಿಯ ಮಗನಾದ ಫ್ಯಾನ್ ಚಂಡನಹುದೋ-ಅಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ನಾನು ತಿಳಿಯಲಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತೇನೆ.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ತುಸ ಗಾಬರಿಗೊಂಡ ದನಿಯಿಂದ: -

“ಆ ಪಂಚಾಯತಿಯು ನಿನಗೇತಕ್ಕೆ?”

“ನನಗದರ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆಯೆಂದೇ ನಾನದನ್ನು ಕೇಳಿರುವೆನು. ನೀನು ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುವೆಯಾ?”

“ಒಳ್ಳೇದು. ನಿನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಂತೆ ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಅದೇ ಇತ್ತೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಒಪ್ಪದಿರಲಾರೆನು; ಆಗ ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಈಗಿನ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಉಷಂಡ ಚಂಡನೆಂದಿದೆ.”

“ನಿನ್ನ ಹೆಸರು ಫ್ಯಾನ್ ಚಂಡನಿದ್ದನ್ನು ನೀನು ಒಪ್ಪುತ್ತಿರುವೆ. ನಿನ್ನ ಅಧಃಪತನವು ಹೇಗಾಗಿದೆಯೋ ಹಾಗೆಯೇ ಅನೇಕ ಜನರಿಗೂ ಆಗುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನರಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿದರೂ ಅವರಿಗೆ ಒಂದಿಷ್ಟೂ ಅನುತಾಪವಾಗುತ್ತಿರುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ತಂದೆಯನ್ನಾಗಲಿ, ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮಂದಿರನ್ನಾಗಲಿ ಕೊಲ್ಲುವಂತಹ ನರಪಶುವು ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿಯ ಯಾವುದೊಂದು ದೇಶದಲ್ಲಿರುವನೋ-ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ನಾನರಿಯೆನು. ಇಂದು ನೀನು ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬುದ್ಯಕ್ತನಾಗಿರುತ್ತೀ; ಅಲ್ಲದೆ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯ ಸವತಿಯ ಮಗನನ್ನೂ-ಅಂದರೆ ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನನ್ನೂ-ಕೊಲ್ಲುವ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿರುತ್ತೀ.”

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಗಾಬರಿಯಿಂದ: —“ಎನೆನ್ನುವೆ? ನಾನು ಪಿತೃಹತ್ಯೆ-ಭ್ರಾತೃಹತ್ಯೆಗಳಿಗೆ ತೊಡಗಿರುವೆನೇ? ಬ್ಲೇಕರೇ, ನೀವು ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಅನ್ನುವದಾದರೂ ಯಾರಿಗೆ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

“ನಾನು ಸತ್ಯವನ್ನೇ ನುಡಿಯುತ್ತಿರುವೆನು. ಈ ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರ ಡೆಭೆನಟನೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು; ಮತ್ತು ಈತನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನೇ ನಿನ್ನ ಸಾಪತ್ಯ ಭ್ರಾತೃವು-ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯ ಈ ದೇಶದ ಸವತಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಗನು.”

“ಇದು ಕಟ್ಟುಕಥೆಯು. ನಿಜವಲ್ಲ. ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೊಂದು ಎಷ್ಟೋ ಜನರು ತಂದೆ-ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮಂದಿರಾಗುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ನಿನ್ನ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಪ್ರಮಾಣಿಸಿ ನೋಡದೆ ನಂಬುವಂತಹ ಮೂರ್ಖನು ನಾನಲ್ಲ. ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಜನ ಮೊರಡಿಧ್ ಎಂದಿತ್ತೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಅವನು ಜೀನ

ದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಓರ್ವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಗೃಹಸ್ಥನಾಗಿದ್ದನಂತೆ.”

“ನಿನ್ನೆ ದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಡೆಫೆನಟನೇ ಆ ಜನ ಮೆರಿದಿಥನು. ಆ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಈತನು ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯಾದ ಸುಲಾಞಿಟನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದನು. ಈತನ ಸದ್ಯದ ಹೆಸರು ಮರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನಟನೆಂದಿರುತ್ತದೆ.”

ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ರಚಡನು ಈ ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ ತಾನು ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಯಾವ ಕಡು ದುಃಖಕ್ಕೀಡಾಗಿರುವೆನೆಂದದನ್ನು ಕೂಡ ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟನು! ಇನ್ನೆವೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನು ಮೋರೆ ಕೆಳಗೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಪಿಟ್ಟಿನ್ನದೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು.

ಆಗ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು:—“ಬ್ಲೀಕರೇ, ಇದು ಒಂದು ಅದ್ಭುತವಾದ ಸಂಗತಿಯೇ ಸರಿ. ನೀವು ಹೇಳುವದು ಸತ್ಯ-ಸತ್ಯವೇ? ಹೀಗಿರುವದು ಸಂಭವ ವಾದರೂ ಉಂಟೇ?”

“ಸಟಿಯೋ-ದಿಟವೋ? ಎಂಬ ಒಗ್ಗಿ ನೀನು ನಿನ್ನೀ ತಂದೆಯನ್ನೇ ಕೇಳಿಕೋ. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಾನು ಒಂದಕ್ಕಿರವನ್ನಾದರೂ ಸುಳ್ಳಾಡಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ಅಹುದು. ಚೀನದೇಶದ ಪ್ರವಾಸದಲ್ಲಿ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಾನು ಜನ ಮೆರಿದಿಥನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನೇ ಧರಿಸಿದ್ದೆನು” ಎಂದು ಡೆಫೆನಟನು ಹೇಳಿದನು.

“ನೀನು ಆ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯ ಸುಲಾಞಿಟ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಚೀನೀಯ ಯುವತಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದೆಯಾ? ಅವಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನಿಂದ ಒಂದು ಗಂಡು ಕೂಸು ಹುಟ್ಟಿದ್ದಿತೋ?” ಎಂದು ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಕೇಳಲು,

“ಅಹುದು; ಸುಲಾಞಿಟ ಎಂದದು ನನ್ನ ಚೀನೀಯ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೆಸರೇ ಆಗಿತ್ತು. ಅವಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನಿಂದಲೊಂದು ಗಂಡು ಕೂಸೂ ಹುಟ್ಟಿತ್ತು. ಆ ಹುಡುಗನು ಎರಡು ತಿಂಗಳ ವಯಸ್ಸಿನವನಿದ್ದಾಗಲೇ ಅವನ ತಾಯಿಯಾದ ಸುಲಾಞಿಟಳು ಸತ್ತು ಹೋದಳು.”

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಸ್ತಂಭಿತನಾಗಿ, ಮತ್ತೆ:—ಹಾಗಾದರೆ ನೀನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ನನ್ನ ತಂದೆಯೇನು? ಇಷ್ಟು ದಿನಗಳ ನಂತರ ಇಂದೇ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡದ್ದು! ನಿನ್ನ ಎರಡನೇ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿರುವ ಈತನೇ ನನ್ನ ಸಾಪತ್ಕ ಬಂಧುವೇ? ಆದರೆ ನಿಮ್ಮಂತಹ ವೈರಿಗಳು ನನಗೆ ಅನ್ಯರಾರೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ; ನಾನು ನಿಮಗೆ ಪ್ರಾಣದಂಡಣದ ಅಪ್ಪಣೆಗೆಯ್ದ ಒಳಕ ನನಗೀ ಮರ್ಮಭೇದಕರ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿಯಿತು.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು, ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಬ್ಲೀಕನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಳಿ ಒಳ್ಳೆ

ರೋಷದಿಂದ:— “ನೀನು ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಎಲ್ಲಿ ತಿಳಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳು ನೋ-  
ಡೋಣ” ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದ  
ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್‌ನೊಬ್ಬ ಹೆಸರಿನ ಪಾದರಿಯ ಬಳಿಯಿಂದ ನಾನು ಇದ  
ನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿನಗೆ ಆ ಪಾದರಿಯ ಗುರ್ತಲ್ಲವೆ?”

“ಬಲ್ವಿನು; ಆದರೆ ನಿನಗಾತನ ಭೇಟಿಯಿಲ್ಲಾಯಿತು?”

“ಎರಡು ಮೂರು ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ  
ಬೇಕಾರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನಲ್ಲಿರುವ ನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಅವನೇ ಬಂದಿದ್ದನು. ಕ್ಯಾಂಟನ್  
ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಆತನ  
ಕೇವಲ ನಂಬಿಗೆಯವರಿಂದ ಫ್ಯಾನ್‌ಚಂಡನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಬಾಲಕನನ್ನು  
ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಸಾಕಿ, ಸಲಹೆ. ಓದು-ಬರಹ ಕಲಿಸಿ ಬುದ್ಧಿವಂತ  
ನನ್ನಾಗ ಮಾಡಿದ್ದನೋ ಆ ಫ್ಯಾನ್‌ ಚಂಡನೇ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಚೀನೀ  
ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನಿರುವನೆಂಬದು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಆ ಸಂಗತಿಯು  
ತಿಳಿದ ಕೆಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಆತನು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಇಲ್ಲಿಯ  
ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವೃತ್ತಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತಾನು ಚೀನದೇಶದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿ  
ಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದ ಅಂದರೆ, ಸುಲಾಘನಗಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಫ್ಯಾನ್‌ ಚಂಡನೆಂಬ  
ವನೇ ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ದಳಪತಿಯು ಎಂಬ ಸಂಗತಿಯನ್ನು  
ಪ್ರಕಟಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ಆತನು ಈ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಪೋಲೀಸರಿಗೆ ತಿಳಿಸದೆ, ನನಗೇ  
ಹೇಳಿರುತ್ತಾನೆ. ನಿನ್ನ ವಿಷಯದ ಇದೆಲ್ಲ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಾನು ಆ ವಾದ್ರಿ  
ಯಿಂದಲೇ ತಿಳಿಕೊಂಡಿರುವೆನು. ಆತನು ಹೇಳಿದ್ದು ನಿಜವೋ-ಸುಳ್ಳೋ ಎಂಬ  
ದನ್ನು ನೀನೇ ಯೋಚಿಸು.”

“ಆ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ವಾದ್ರಿಯ ಮಾತು ಸಖಿಯೇ ಇರಲಿ-ದಿಟವೇ ಇರಲಿ,  
ಆದರೆ ಈ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ್ ಡೆಫೆನಟನೇ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಚೀನ  
ದೇಶಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಸಿದ ಜನ ಮೆರಿದಿಥನೆಂಬದನ್ನು ನೀವು ತಿಳಿದ ಬಗೆಹೇಗೆ?”

“ಇವರು ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗುವ  
ಮೊದಲೇ ನನ್ನ-ಇವರ ಪರಿಚಯವಾಗಿದ್ದಿತು. ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ  
ನಾನು ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಕೆಲಸಕ್ಕೊಂದು ಚೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಲು, ಒಂದು ದಿನ  
ರಾತ್ರಿ ಆಡ್ಡಾಡುತ್ತಾಡುತ್ತಾ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ಒದಿಯ ಚೀನಾಪಳ್ಳಿಗೆ  
ಹೋಗಿದ್ದೆನು ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಕತ್ತಲೆ ಮುಸುಕಿದ ಕೂಟದಲ್ಲಿಯ  
ಕೆಲ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರು ವಿದೇಶೀಯನೆಂದು ನನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು

ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೊಂದು ಸುತ್ತುಗಟ್ಟಿದರು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೊಂದು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಒಂದು ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಓಡುತ್ತಿರಲು, ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಬೆನ್ನಟ್ಟಿ ಬರಹತ್ತಿದರು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲೆದುರಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದ ಚೀನೀಯ ವೇಷದ ಇವನು ನನಗೆ ತಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತನು. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಅಂದಿನ ಪ್ರಾಣಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರಾದೆನು. ಒಳಗೆ ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇವನು ತನ್ನ ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಇವನು ತಾನೊಬ್ಬ ಚೀನೀಯ ಯುವತಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾದುದರಿಂದ ತಾನು ಹೀಗೆ ಈ ಚೀನೀಪಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಚೀನೀಯರ ವೇಷದಿಂದ ವಾಸಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದನು; ಮತ್ತು ತಾನು ಇಲ್ಲಿ ಜನ ಮೆರೆದಿಧಾನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವೆನೆಂದೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದನು.”

ಬ್ಲೀಕನು ಹೇಳಿದ ಆ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಸ್ತಬ್ಧನಾಗಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವನ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾವನೆಯು ಸಂಚಾರವಾಯಿತೆಂಬದು ಆತನ ಮುಖಾವಲೋಕನದಿಂದ ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಅನುವಾನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಪರಸ್ಪರದಲ್ಲಿಯೇ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಕಣ್ಣುಗಳು ತಿರಸ್ಕಾರದಿಂದಲೂ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದಲೂ ಕಿಡಿ ಸುರಿಸಹತ್ತಿದವು. ಅವನು ಒಳ್ಳೇ ರೋಷದಿಂದ ಎದ್ದು ನಿಂತು, ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕರ ಡಭಿನಟನನ್ನು ಕುರಿತು: — “ನೀನೇ ನನ್ನ ತಂದೆಯೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಅನುವಾನವುಳ್ಳೆಯಲ್ಲ; ಆದರೆ ನನಗೆ ಜನ್ಮಕೊಟ್ಟ ತಂದೆಯಾಗಿದ್ದರೂ ನೀನು ನಿನ್ನ ಮಗನ ವಿಷಯದ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಅವಹೇಲನೆಯ-ಉಪೇಕ್ಷೆಯ ಯೋಗದಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಬಾಲ್ಯಕಾಲದ ಎಲ್ಲ ಉಚ್ಚ ಅಭಿಲಾಷೆಗಳು ವ್ಯರ್ಥವಾದವು. ತಂದೆಯ ಸ್ನೇಹ, ಪ್ರಯತ್ನ ಮತ್ತು ಆದರಗಳ ಅಭಾವದಿಂದಲೂ ಪ್ರತಿ ನಿತ್ಯದ ದುಃಸಹವಾದ ದಾರಿದ್ರ್ಯದ ಬಾಳಿನಿಂದಲೂ ಬಳಲಿದ ನಿನ್ನ ಮಗನು ಇಂದಿನ ಈ ಅಧೋಮಾರ್ಗಕ್ಕೆಳಸಿರುವನು. ಈ ನನ್ನ ಅಧಃಪಾತಕ್ಕೆ ನೀನೇ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಹೊಣೆಗಾರನು. ನೀನು ಸಾಮಾಜಿಕ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಲಂಘಿಸಿ, ಭವಿಷ್ಯತ್ಕಾಲದ ಫಲಾಫಲಗಳನ್ನು ಯೋಚಿಸದೆ, ನನ್ನ ತಾಯಿಯೊಡನೆ ಲಗ್ನವಾದೆ. ನಿನ್ನ ಆಗಿನ ಆ ಕ್ಷಣಿಕ ಮೋಹ-ಪ್ರೇಮಗಳ ಫಲವೇ ನನ್ನನ್ನು ಈ ಘೋರವಾದ ದುರ್ಗತಿಗೂ ದುಃಖಕ್ಕೂ ಈಡು ಮಾಡಿರುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ಮರಣದ ನಂತರ ನನ್ನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದು ನನ್ನ ಜನ್ಮಗತ ಅಧಿಕಾರ-ಮರ್ಯಾದೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡಿ ನನಗೆ ಯಥಾ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಶಿಕ್ಷಣ ಕೊಡುವದು ನಿನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅಪ್ಪಾ, ನೀನು ನಿನ್ನ ಆ ಕರ್ತವ್ಯಕರ್ಮವನ್ನು ಪರಿಪಾಲಿಸಿರುತ್ತೀಯೇನು? ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ನಿನ್ನ ಮಗ

నేందు హేళికొల్పాలిక్క కుడ నాచికొండు, నన్నన్న నన్న అబజియ వశ క్కొప్పిసిస్వదేశక్క ఓడి ఒందే. ఆ మేలే నీను ఒందు దినవాదరూ నన్న ఒగ్గే ఏజారిసిదయేను? నీను నన్న లుపజిఎకేగేందు క్యాంటన్ పట్టణ దొళగిన ఒందు బ్యాంకినల్లి సాకష్ట హణ శోబుసిబ్బిద్ద నోనో నిజ; ఆదరే ముందే కేల దినగళల్లియే ఆ బ్యాంకు పద్ధతియ మారేగే దివాళి హొడే యితు. అందినింద నన్న కష్టగళిగే మారేయే లుళియదాయుతు!”

‘అష్టు బాత్రయ ఆ బ్యాంకు దివాళి హొడేయితే? ఇదు ఒకు ఆత్మ యుద సంగతియిది. ననగే అగ్రావ సంగతియిది గొత్తిల్ల.” డేభే నటనందను.

“అదక్కాగి నాను క్షోభేగొల్పల్లి. బ్యాంకినింద కాలకాలక్కే దుడ్డు ఒందిద్దరే, నాను నన్న జరితాధావన్న సాగిసికొల్పత్తిద్దే నేంతా అల్ల; యావ నన్న తందయు నన్నన్న తన్న మగనేందు స్వీకరిస ల్లివో, మగన ఏషయద తన్న కర్తవ్యవన్న పాలిసల్లివో, అంధవను దయవిట్టు క్కొట్టహణవన్న స్వీకరిసువదందర, అసమానవల్లదే మత్తేను? అందినిందలే నాను దుర్గతిగేళిసి, ఇత్తి జేగే అదర సీమేయన్న కుడ దాటిరుత్తేనే. నన్న చిక్కమ్మను నన్నన్న పరిపాలిసల్లిక్కే అసమర్థళాదరూ నన్నేదురిగే నన్న జనకన ఏషయద సంగతియన్న గుప్తవాగిరిసిదళు. కడగే లుదరంభరణక్కే అభావవాద ఒళక నాను ఒబ్బ బీనీయ కారబానదార నల్లి జాకరిగే సంతేను. ఆ కారబానదారనిగొబ్బ సుందరియద కన్యే యిద్దళు. నాను అవళన్న ప్రీతిసహత్తిదను. ఒందు దిన నాను ఆకేయ తందేయ ఒళియల్లి ఆకేయన్న ననగే క్కొట్టు లగ్న మాడజీకేంబ మాత న్నేత్తలు, ఆ డాంభిక కారబానదారను ఒమ్మలే సట్టిగద్దు: “హొగొగొ హొగొగు; ఫిరంగియ దాదరక్కే హుట్టిదవనే!” ఎందు బృదు కళిసి దను. అవను అందు నన్నన్న హలవు మాతుగళంద జేన్నాగి జరేదను. అందిన ఆతన బృగళూ, తిరస్కారద మాతుగళూ ఈగలూ నన్న కివియల్లి జేన్నాగి కేళిసుత్తలవే. అదు వరేగూ నాను నన్న జన్మవృత్తాంతవన్న తిళిదిరల్లి. అదరింద నాను ఆ డాంభికన మాతినల్లి ఎత్వోసవిడదా దేను. కుడలే నాను నన్న చిక్కమ్మన ఒళగే హొగొగొ, కారబానేయల్లి నడేద సంగతియన్నేల్ల హళలు, ‘జేమొనానేంబ ఆ కారబానదారను ఏను హేళిదనో, అదేల్లవూ నిజవే,’ ఎందు అవళు తిళిసిదళు. నన్న

ತಂದೆಯು 'ಜನ ಮೆರಿದಿಧ'ನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಓರ್ವ ಅಂಗ್ಲ ಫರಂಗಿಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಅಂದೇ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಂಡದ್ದು! ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ನಿಧನದ ನಂತರ ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ನನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಉಡಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ, ತಾನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋದನಂತೆ. ಆ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ನಾದ ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಒರ್ಟಸನ್‌ನೆಂಬ ಪಾದ್ರಿಯನ್ನು ಕಂಡೆನು. ಆತನು ನನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು, ನನ್ನ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯ ಮತ್ತು ತಿಕ್ಕಣದ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡನು. ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಆತನ ಅನುಗ್ರಹವು ಜೆನ್ನಾಗಿದ್ದಿತು. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಅವನಿಗೆ ನನ್ನ ಆಂತರಂಗಿಕ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ನನಗೆ ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ಕುಲದ ಜೀನೀಯ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ವರಿಸುವುದು ಅಶಕ್ಯವಾದರೆ ಆಗಲೊಲ್ಲದೇಕೆ, ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಜಾತಿಯ ಕನ್ಯೆಯನ್ನಾದರೂ ದೊರಕಿಸಿಕೊಡಿರೆಂದು ಕೇಳಿದನು. ನನ್ನ ಆ ಮಾತಿಗೆ ಆತನು ಹೇಳಿದ ಉತ್ತರ ದಿಂದ ನನ್ನ ಮಾರ್ಗಹತವಾಯಿತು! ನನ್ನಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲ ಆಶೆ-ಅನುಮಾನಗಳೂ ಲೋಪವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟವು! ಆಗ ಅವನು ತನ್ನ ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮದ ಉದಾರತೆ, ಸಮತೆ, ವಿಶ್ವಕಾಟುಂಬಿಕ ಭ್ರಾತೃಭಾವ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಮರೆತು:—

“ಎಲೈ ಫ್ಯಾನ್‌ಚಂಡಾ, ನೀನು ಭಿನ್ನ-ಭಿನ್ನ ರಕ್ತಗಳಿಂದ ಹಾದರವಿಂದ-ಹುಟ್ಟಿದ ಫರಂಗಿಯಾಗಿರುತ್ತೀಯೆ. ಅದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಯಾವ ಜೀನಿಗನೂ ತನ್ನ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಕೊಡಲಾರನು; ಮತ್ತು ಅದೇ ಕಾರಣದಿಂದ ನಿನಗೆ ಯಾವಳೊಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜಾತಿಯ ಕನ್ಯೆಯೂ ದೊರೆಯಲಾರಳು.” ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಿದನು. ನಾನು ಚಿಬ್ಬಿನಾ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಆ ಕಾರಖಾನೆದಾರನ ಮಗಳಾದ ಲಾಲಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಹೋದಾಗ, ಆತನಿಂದ ಅನಿಸಿಕೊಂಡ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಆ ಪಾದ್ರಿಗೆ ತಿಳಿಸಲು, ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವನು ಅಚ್ಚರಿಪಡಲಿಲ್ಲ! ಅಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಜೀನಿಗರು ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಈ ಉಭಯ ಜಾತಿಗಳವರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಪಾತ್ರ ನಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾನಾಗಿರುತ್ತೇನೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆನು. ಅಂದು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದಲೂ ಅಪಮಾನದಿಂದಲೂ ನನ್ನ ಸರ್ವಾಂಗವೂ ಉರಿಯತೊಡಗಿತು. ಆ ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಆ ಮಿಶನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ಆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಒಂದು ಪುರಾತನ ಕಾಲದ ಬುದ್ಧ ವಿಹಾರವನ್ನು ಹೊಕ್ಕೆನು; ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿಯ ಆ ನಮ್ಮ ಬುದ್ಧ ದೇವನೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ 'ನಾನು ನನ್ನ ಶೇಷಾಯುಷ್ಯವನ್ನೆಲ್ಲ ಆಂಗ್ಲ ಫರಂಗಿಗಳ ಕೂಡ ದ್ವೇಷ ಬೆಳೆಸುವ ಹಾಗು ಅವರಿಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಬಗೆಯಿಂದ ಕೇಡು ಬಗೆಯುವ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಳೆಯುವೆನೆ' ಎಂದು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು

ಅಂದಿನಿಂದಲೇ ಆಂಗ್ಲಫಿರಂಗಿಗಳ ಸರ್ವಸಾತ್ತ್ವಿಕ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನನ್ನೇ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಎಷ್ಟು ಕಟ್ಟುಬಟ್ಟಾಗಿ ಸೇವಾಸುತ್ಥಿರುವೆನೆಂಬ ವಿಷಯವು ನಿಮಗೆ ಅರಿದಾಗಿಲ್ಲ. ನಾನು ಆಗಲೇ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ಹಾಂಗೆ ಕಾಂಗಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡೆನು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ಆ ಸಮಿತಿಯ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಶಾಖೆಯ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನೆಂದು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಚಂಡ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿರುತ್ತೇನೆ''

‘ ಕಳೆದ ಎರಡು-ಮೂರು ವರ್ಷಗಳಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸರ ಕೂಡ ವಿರೋಧ ಬೆಳೆಸಿರುತ್ತೇನೆ; ಮತ್ತು ನಾನು ನನ್ನ ಸಮಿತಿಯ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಹಲವು ಹೊಸ ಹೊಸ ಉಪಾಯಗಳಿಂದ ಧನ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ನನಗುಂಟಾದ ಅಪಮಾನದ ಸೇಡಿಗೆಾಗಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಚಾತಿಯ ಜನರಿಗೆ ಅಲ್ಪ-ಸ್ವಲ್ಪಾದರೂ ತೊಂದರೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವದು ಒಂದು ಗೌರವದ ವಿಷಯವೆಂದು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಆಂಗ್ಲಫಿರಂಗಿಗಳನ್ನು ಎಷ್ಟು ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರುವೆನೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಲಿಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಶಬ್ದಗಳೇ ಇಲ್ಲವೆಂದು ನನ್ನ ಭಾವನೆಯಾಗಿದೆ. ನಾನು ಒಯಸುತ್ತಿದ್ದುದೇನೆಂದರೆ, ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟ, ಇಷ್ಟು ದುಃಖ, ಇಷ್ಟು ಅವಮಾನ-ಅವಹೇಲನೆಗಳಿಗೆ ಕಾರಣನಾದ ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಒಂದಿಲ್ಲೊಂದು ದಿನ ನನಗೆ ಭೆಟ್ಟಿಯಾಗಬೇಕು; ಹಾಗೂ ನಾನು ಅಂದು ಆತನಿಗೆ ಆತನ ದುರ್ವ್ಯವಹಾರದ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ಕೊಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾಗದಿದ್ದರೆ, ನನ್ನ ಅಂತರಂಗಿಕ ಕ್ರೋಧದ ಜ್ವಾಲೆಗಳು ಕುಗ್ಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ನಿಜವಾದ ಶಾಂತಿಯೇ ದೊರೆಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವೆಂದು. ಇಂದು ಶ್ರೀ ಬುದ್ಧದೇವನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನನಗಾ ಸುಯೋಗವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ನನ್ನ ಬಹು ದಿನಗಳ ಮನೋವಾಂಛಿತವು ಈಡೇರಿರುತ್ತದೆ.''

ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಜಾಯಿಂದ ಹೊರಟ ಆ ತೀವ್ರ ತಿರಸ್ಕಾರ ಸೂಚಕ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರ ಡೆಫಿನಟನು ಭಯಂಕರವಾದ ಅಪರಾಧಿಯಂತೆ ಮೋರೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ನಿಂತಿದ್ದನು. ಆಗ ಆತನ ಅಂತಃಕರಣದಲ್ಲಿ ಅನುತಾಪಾನಲವು ಪ್ರಜ್ವಲಿತವಾಗಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಜಾಯಿಂದ ಒಂದು ಮಾತನ್ನೂ ಆಡಲಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನ ಜಾಯಿಂದಲೂ ಯಾವ ಮಾತೂ ಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಕರ್ಮಕತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ: — “ಇನ್ನು ನಾವು ಈತನ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗಲಾರೆವು; ಇವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೂಡ ಕ್ಷಮಿಸಿ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಲಾರನು.” ಎಂದನು.

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಈ ಮೇರೆಗೆ ಆತ್ಮವೃತ್ತವನ್ನು ಹೇಳಿ, ತನ್ನ ಹೃದಯ

ಭಾರವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಒಳಕ, ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಕುಚ್ಚಾಯ ಬಳಗೆ ಹೋಗಿ, ಹಾಯ್! ಎಂದು ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ತನ್ನ ಮೋರೆಯನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ವರೆಗೆ ಸ್ತಬ್ಧನಾಗಿ ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸಿದನು. ಕಡೆಗೆ ಅವನು ತನ್ನ ಮೋರೆಯನ್ನೆತ್ತಿ ನಿದ್ರೆಯಿಂದೆಚ್ಚುತ್ತವೆ ನಂತೆ ಅತ್ತಿತ್ತ ಹೊರಗೆ ನೋಡಿ: — “ನನ್ನ ಸಿಟ್ಟು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಇಳಿಯಿತು; ಇನ್ನು ಮೇಲೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮಗಳ ವಿಷಯವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿರುತ್ತೇನೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮಗಳ ಮರಣದಂದನೆಯ ಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ರದ್ದು ಮಾಡಿಸಿರುತ್ತೇನೆ ಅದರಿಂದ ಇನ್ನು ಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮಗಳನ್ನಾರನ್ನೂ ಹತ್ಯೆಗೆಯ್ಯಲಾರರು; ಆದರೆ ಇಂದು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ನನ್ನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇರಗೊಡಿಸಿ. ನಾನು ಈತನೊಡನೆ ಕೆಲ ಗೊಪ್ಪ ವಿಷಯದ ಒಗ್ಗಿ ಮಾತನಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಮಿಕ್ಕ ವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟುಹೋಗಿ ಒಹುದು.” ಎಂದು ಹೇಳಿ, ತನ್ನ ಸೆವಕರಿಂದ ಅವನ ಬಂಧನಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿದನು.

ಆಗ ರಿಚರ್ಡನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — “ಆಗದು; ಹಾಗಾಗದು. ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಒಂದುವೇಳೆ ಆತನು ಇಲ್ಲಿರುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದ್ದರೆ, ನಾನೂ ಅವನೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವವನು.”

ಉಪಂಡ ಜಂಡ: — “ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯು ಸರ್ವಧಾ ವ್ಯರ್ಥವಾಗಲಾರದು. ನೀವು ಮೂರೂ ಜನರು ಈಗಲೇ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಿ. ನನ್ನೊಡನೆ ವಾದಿಸುವದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗಲಾರದು.”

ರಿಚರ್ಡ: — “ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಡುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವದೇ ನಿನ್ನ ಇಚ್ಛೆಯಿದ್ದರೆ, ವೇದಲು ನನ್ನನ್ನು ಕೊಂದು, ಆ ಮೇಲೆ ಅವನ ಮೈಗೆ ಕೈ ಹಚ್ಚ ಬೇಕಾದೀತು?”

“ಮೂರ್ಖ ತರುಣಾ! ನಾನು ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಂತೆಯೇ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತೀಯೇನು? ನೀನು ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡು. ನಾನು ನಿನಗೆ ಈಗ ಇನ್ನೇ ತಿಳಿಸುವೆನು: ಇನ್ನು ನಾನು ಪಿತೃಹತ್ಯೆಗೆ ಉದ್ಯುಕ್ತನಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು ಇಂದು ನನ್ನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿರಲಿ. ನೀವು ಮೂವರೂ ಈಗಲೇ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡಿರಿ.”

“ನಾನು ನಿನ್ನಂತಹ ಪಿಶಾಚಿಯ ನುಡಿಯನ್ನು ನಂಬತಕ್ಕವನಲ್ಲ. ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ತೆರಳುವವನಲ್ಲ-ತಿಳಿಯಿತೇ?” ಎಂದು ರಿಚರ್ಡನು ಉತ್ತರ ಜಿತನಾಗಿ ನುಡಿಯಲು,

“ಇನ್ನೆನ್ನಿಕ್ಕರ ಜಿಞನಟನು ರಿಚರ್ಡನನ್ನು ಸುಮ್ಮನಿರಿಸಿ: — “ತಮ್ಮಾ,

ರಿಚರ್ಡ್, ಹಾಗೆಂದೇ. ನೀನು ಈತನ ಮಾತಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರವನ್ನು ಹೇಳಬೇಡ. ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಹೋಗಿರಿ. ನಾನು ಇಂದು ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಈತನು ಏನು ಹೇಳಿಕೇಳಬೇಕಾಗಿದೆಯೋ, ಅದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಲಾಲಿಸುವದಕ್ಕೊಂದು ನಾನು ಸನ್ನಿಹಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಇಂದು ಇಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತೇನೆ. ನನಗೆ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಯಾವ ಒಗೆಯ ಅಂಜಿಕೆಯೂ ಉಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ ಈ ಹುಡುಗನೂ ನಿನ್ನಂತೆ ನನ್ನ ಮಗನೇ ಆಗಿರುವನು. ಇವನು ನಿನ್ನಿಂದ ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದ ಉಪೇಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥ ಸ್ನೇಹವಂಚಿತ ಹತಭಾಗ್ಯನಾದ ನನ್ನ ಮಗನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ, ತಿಳಿಯಿತೆ?"

ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಉದ್ದೇಶವು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆತನ ಮಾತಿಗೆ ವಾದಿಸುವದರಿಂದ ಏನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗದೆಂಬದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಅವನು ಮನಗಂಡನು; ಆತನ ಅನುಗ್ರಹ ವಾಣಿಯಲ್ಲೇ ಭರವಸೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ನಡೆಯದ ಹೊರತು, ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲೆಂದು ಆತನಿಗೆ ಖಾತ್ರಿವಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಯೋಚಿಸಿ, ಉಷಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಕುರಿತು: 'ಮಹಾಸುಭಾವನೇ, ನಾವಿನ್ನು ಹೊರಡುವೆವು; ಆದರೆ ನೀನು ಯಾವ ಅಂಗ್ಲಯುವತಿಯನ್ನು ಒಂಥನ ದಲ್ಲಿರಿಸಿರುವೆಯೋ, ಅವಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಜೊತೆಗೆ ಬರಗೊಡುವುದಿಲ್ಲವೆ?' ಎಂದು ಕೇಳಲು,

"ಇಲ್ಲ; ಅವಳು ಬರಲಾರಳು. ಈಗಲವಳು ಮಲಗಿ ಜಿಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ. ಅದರಿಂದ ಈಗ ನಾನವಳ ನಿವ್ರಾಭಾಗಗೊಳಿಸಲಾರೆನು. ಇನ್ನು ಅವಳಿಗೆ ಯಾವ ಒಗೆಯ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಲಾರದು. ನಾಳೆ-ನಾಡದ್ದರಲ್ಲೇ ನಾನವಳನ್ನು ಒಂಥ ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವೆನು; ಹಾಗೂ ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳನ್ನು ನನ್ನ ಸಾಪತ್ಕುಂಠುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಕಳಿಸುವೆನು. ನನ್ನ ಈ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ವಾಸ ಮಾಡದೆ ನಂಬಿ, ದಯೆ ವಿಟ್ಟು ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಿ."

ಒಳಿಕ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ನನ್ನೊಡನೆ ಈಗಲೆ ಮನೆಗೆ ಒರಬೇಕೆಂದು ಹಟ ಮಾಡಹತ್ತಿದನು; ಆದರೆ ಇನ್ನವೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನು ಆತನ ಮಾತಿಗೊಪ್ಪದೆ, ಅಂದು ತಾನೊಪ್ಪನೇ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಒಳಿಯಲ್ಲಿರಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿದನು. ಅದರಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ರಿಚರ್ಡ್-ಸ್ಮಿತ್‌ರೊಡನೆ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡುವದೇ ಯೋಗ್ಯವೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿ ಹೊರಡಲನು ವಾದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಪಹರೆಯವರು ಆ ಮೂವರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ ಮೊದಲಿನಂತೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಕಟ್ಟಿ, ಅವರ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ಅವರನ್ನು ಹಲವು ಅಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿಸಿ-ಇಳಿಸಿ, ಅತ್ತಿತ್ತ ತಿರುಗಾಡಿಸಿ, ಅರ್ಧ ತುಸಿನ ಮೇಲೆ ಅವರನ್ನೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಬಯ್ದು ಅವರ ಕಣ್ಣು

ಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ ಬಿಟ್ಟರು.

ಆಗ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಕಣ್ಣೆರೆದು ನೋಡುತ್ತಾರೆ; ತಾವು ಟೀವ್ಸ್ ನವೀ ತೀರಕ್ಕೆ ಸಮೀಪವಾದ ಒಂದು ನಿರ್ಜನವಾದ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಆಗ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಜ್ವೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು: — “ಮಹನೀಯರೇ, ಇದುವರೆಗೆ ಕಂಡ ದೃಶ್ಯಗಳೆಲ್ಲ ಯಾವದೋ ಒಂದು ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಕಂಡ ದೃಶ್ಯಗಳಂತೆಯೇ ಆಗಿ ಹೋದವು. ಜ್ವೀಕರೇ, ಸತ್ಯಲೋಕದಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಗಳಾಗ ಬಲ್ಲವೆ? ಈಗ ನಾವು ಮೂವರಂತೂ ಒಂಥಮುಕ್ತರಾದೆವು; ಆದರೆ ನಮ್ಮ ತಂದೆಯವರ ದೈವದಲ್ಲೇನಿದೆಯೋ, ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು? ನಾವು ಇನ್ನು ಅವರನ್ನು ಜೀವಂತವಾಗಿ ಕಾಣಬಹುದೋ?”

“ಆ ಬಗ್ಗೆ ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಏನನ್ನೂ ಹೇಳಲಾರೆನು; ಆದರೆ ಉಪಂಡ ಜಂಡನು ಎಂತಹ ದುರ್ವ್ಯವ್ತನಾಗಿದ್ದರೂ ತನಗೆ ಜನ್ಮ ಕೊಟ್ಟ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಾರನೆಂದೆನಿಸುತ್ತದೆ; ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿರಲಾರನೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ; ಆದರೂ ಡೆಫೆನಟರ ದೈವದಲ್ಲೇನಿದೆಯೋ ಅದನ್ನು ನಾಳೆಯೇ ತಿಳಿಯಬೇಕಾಗುವದು. ಈಗ ಆ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ತರ್ಕ-ವಿತರ್ಕ ಮಾಡುವದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನ ವೇನೂ ಆಗಲಾರದು.”

“ಆದರೆ ಆ ಸಿಶಾಚಿಯ ಮಾತನ್ನು ನಂಬದೆ, ಅವರಿಂದ ಅಪ್ಪನನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬರಲಿಕ್ಕೆ ನಾವು ಯಥಾಸಾಧ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವದೇ ವಿಹಿತವು; ಮತ್ತು ಆ ಅಭಾಗಿನಿಯಾದ ಮೇರಿಯ ಬಂಧಮುಕ್ತತೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನಾವು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನೂ ಮಾಡಿರುವದಿಲ್ಲ. ಅವಳಿಗುಂಟಾಗಿರುವ ವಿಪತ್ತನ್ನು ನೆನೆ ನೆನೆದು ನನ್ನ ಮಾನಸ್ಸು ತಲ್ಲಣಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ.”

ಬಳಿಕ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಅಲ್ಲಿಂದ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿರುವಾಗ ಸ್ನಿತ್ಫನು ಶನಗುಂಟಾದ್ದ ವಿಪತ್ತಿನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಜ್ವೀಕನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತ ನಡೆದಿದ್ದನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಲುಪಿದರು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಯಾಂಡಜೇರ ಲೇನಿನೊಳಗಿನ ೧೪ನೇ ನಂಬರಿನ ಮನೆಯ ಕಾವಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಪೋಲೀಸರು ಅಲ್ಲಿಯ ನೆಲಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ಹೊರಬೀಳುತ್ತಿದ್ದ ಎಪ್ಪತ್ತು ಜನ ಬೇನೀ ಎದ್ರೋಹಿಗಳನ್ನು ನೆರೆ ಹಿಡಿದಿದ್ದರು. ಅಂದಿನ ಅಲ್ಲಿಯ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಗೆ ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದ ಅವರ ಪ್ರಮುಖನೂ ಆ ಎಪ್ಪತ್ತರಲ್ಲೇ ನೆರೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು. ಅಲ್ಲಿಯ ಬೇನೀಎದ್ರೋಹಿಗಳು ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೂ ಅಂದು ಅವರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇದಲ್ಲದೆ ಅವರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಎದ್ರೋಹೀ ಸಮಿ

ತಿಯ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವ ಮಹತ್ವದ ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳಿದ್ದವೋ, ಅವೆಲ್ಲವೂ ಪೋಲೀಸರ ಕೈ ಸೇರಿದ್ದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಲೋಕದೊಳಗಿನ ಎಲ್ಲ ಚೀನೀ ವಿದ್ವಾಂಹಿಗಳ ಹೆಸರು-ದೇನೆಗಳು ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವಲ್ಲದೆ, ಅವರು ತಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗೆ ಯಾವ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಣ ಸಂಗ್ರಹ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂಬ ವಿಷಯವೆಲ್ಲವೂ ಸಂಗ್ರಹಿತವಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ, ಅವರ ಅಸರಾಧಗಳಿಗೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಮಾಣಗಳ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೇ ಉಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ.

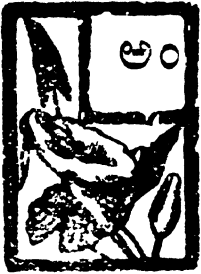
ಸ್ಯಾಂಡವೇರಲೇನಿನ ಆ ಮನೆಯ ಪಹರೆಗೆ ಹೋದ ಪೋಲೀಸರ ಗುಂಪಿನ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಸಾರ್ಜಂಟಿ ಪೊಲೀಸರ ಎಂಬವನಿದ್ದನು. ಅವನು ಮಹತ್ವದ ಆ ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಭದ್ರವಾಗಿರಿಸಿದ್ದನು; ಮತ್ತು ಕೈದಿಗಳನ್ನು ಜೇಲಿನೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕೋಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೆರಿಸಿ ಭದ್ರವಾದ ಪಹರೆಯನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಬ್ಲೀಕನು ಆಗ ಆ ಕೈದಿಗಳನ್ನಾಗಲಿ, ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳನ್ನಾಗಲಿ ನೋಡುವ ಹವ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಂಗತಿಯನ್ನೆಲ್ಲ ಪೊಲೀಸರಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಂಡವನೇ, ರಿಚರ್ಡನನ್ನು ಕುರಿತ : “ತಮ್ಮಾ ರಿಚರ್ಡ್, ನಾವು ಇನ್ನು ಒಂದು ನಿಮಿಷವನ್ನೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಕಳೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಗೆ ಈಗ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ಯಶಸ್ಸು ದೊರೆತಿದ್ದರೂ, ಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವು ಬಾಕಿಯೇ ಉಳಿದಿವೆ. ಈ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನನ್ನೂ ನಿರಾಪದನೇ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ ತನ್ನ ತಂಡದ ಜನರು ಪೋಲೀಸರಿಂದ ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವರೆಂಬ ಸಂಗತಿಯು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ, ಅವನು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಅಧೀರನಾಗಿ, ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬಹುದಾಗಿದೆ. ಮೇರಿಯ ಜೀವಕ್ಕಾದರೂ ಎಪತ್ತುಂಟಾಗದಿರದು. ಆದುದರಿಂದ ಈಗಿಂದೀಗಲೆ ಎಷ್ಟು ಜನ ಪೋಲೀಸರನ್ನೂ ಹೊರಡಿಸ ಒಟ್ಟೆಯೋ, ಅಷ್ಟು ಜನರನ್ನೂ ಹೊರಡಿಸು ನಾನು ಈ ಕ್ಷಣವೇ ಅವರೊಡನೆ ಬ್ಯಾಂಕ್ಸ್ ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಆ ಮನೆಗೆ ತೆರಳುತ್ತೇನೆ. ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟನು ತನ್ನೊಡನೆ ಕೆಲವು ಶಿಪಾಯಿಗಳನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಅದಕ್ಕೆ ಸಂವಿಧಿಸಿದ ಮನೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಜಡತಿ ಮಾಡಲಿ. ಉಪಂಡ ಚಂಡನಾಗಲಿ, ಆತನ ಯಾವದೊಬ್ಬ ಅನುಸಾಯಿಯಾಗಲಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು ಹೋಗದಂತೆ ನಾನು ಅವರ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡುವೆನು. ಆ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಸುತ್ತಲೂ ಭದ್ರವಾದ ಪಹರೆಯನ್ನಿರಿಸಿ, ಬಳಿಕ ನನ್ನನ್ನು ಒಂದು ಕೂಡಿಕೊಳ್ಳಲಿ ನಂತರ ನಾನೂ ಅವನೂ ಸೇರಿಯೇ ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಗುಪ್ತ ಗರ್ವರವನ್ನು ಶೋಧಿಸುವೆವು ನೀನೂ ಸ್ವಲ್ಪನೂ ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಅತ್ತ ಕಡೆಯ ಆ ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಆ ಪರದೆಯ ಹಿಂದಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಒಳಗೆ ಒಂದು ಕಾವಿ. ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ಎರಡು-

మూరు నూలన ಹಗ್ಗಗಳೂ, నూలిన ಹగ్గదಿಂದ మాడల్పట్ట పణిಗಳూ ఇరలి. మేరీ వేభానళన్ను ఎల్లి నేరేయిట్టరువరేంబదు స్మిత్తనిగే జేన్నాగి గొత్తిదే. అదరింద నీఎబ్బరూ అల్లిగే ಹೋಗి, ಅವಳ ಒಂಧಮುಕ್ತತೆಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿರಿ. ನನ್ನ ಕೆಲಸವಾದ ಬಳಿಕ ನಾನು ನನ್ನ ಸಂಗಡಿಗರೊಡನೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವೆನು.”

ಬ್ಲೀಕನು ಉಪಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ. ಸಿಂಹನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಶಾರ್ಪೂಲವು ಹವಣಿಸುವಂತೆ. ಈ ಬಗೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಿದ್ದೇನೊ ನಿಜವು; ಆದರೆ ಅವನನ್ನು ಬೇವಂತಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದಾಗುವದೋ- ಇಲ್ಲವೋ ಎಂದದನ್ನು ಅವನು ನಿಶ್ಚಯಿಸದಾಗಿದ್ದನು. ಮೇಲಾಗಿ ಇನ್ನಪೆಕ್ಷರ ಡೆಫಿನಿಷನನ್ನು ಬೇವಂತಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಕಂಡೇನೆಂಬ ಇಶೇ. ಭರವಸೆಗಳನ್ನೂ ಆತನು ಧರಿಸಲಾರದವನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ದುರ್ಮರಣದ ಸಂದೇಹವಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ಬಹು ವ್ಯಾಕುಲನಾಗಿದ್ದನು.

ಗುನೇ ತೆರೆ.

ಝಡತಿಯಿಂದಾದ ಪ್ರಯೋಜನ.



ದೇ ರಾತ್ರಿಯ ಹನ್ನೊಂದು ಗಂಟೆಯ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಬ್ಲೀಕನು ಹನ್ನೆರಡು ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಬ್ಲ್ಯಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟ್‌ಗೆ ಹೊಕ್ಕನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಸಾರ್ಜಂಟ್ ಓಷ್‌ನ್‌ನು ಅವನ ಒಳಗೆ ಬಂದು: “ಬ್ಲೀಕರೇ, ನಾನು ನನ್ನ ಸಂಗಡವಿದ್ದ ನಾಲ್ವತ್ತು ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ

ಈ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಮನೆಗಳಿಗೆ ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆನು. ಡ್ಯೂಕ ರಿಚರ್ಡ್‌ರೂ ಸ್ಮಿತ್‌ನೂ ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಕಮಲಾಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಈಗಾಗಲೇ ಲೀ ಕೋಯಾಂಗನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಆತನು ಯಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ ಹೇಳದಾಗಿದ್ದಾನೆ.”

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಸಂಗಡ ಕರೆಕೊಂಡು ಈ ಮೊದಲು ಪಣಿಸ್ಪಟ್ಟಂಥ ಮೇಲಟ್ಟಗಳನ್ನು ಏರಿದನು; ಮತ್ತು ಪ್ರಕಾಶಮಾನಗಳಾದ ದೀಪಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ತೋರಿಸ ತೊಡಗಿದನು; ಆದರೆ ಆ ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೂ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣ್ಣು ಬಿಮ್ಮಕೊಡಿ

ద్వితీయ, ఆ కఠినతలలోని పాపములను మోలబట్టి క్షమించును. ఆ మోలబట్టి ధావణ్యములను బీర మోలబట్టి గుణములను సేరల క్షమించును. ఈ మోలబట్టి గుణములను యావదేంద్రుల కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము. యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము. యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము.

ఆగ స్థానము: —“ఒడయరే, తావు ఇత్త కడగే ఒందు చిట్టరల్ల! యుడతియ కేలపదించేను ప్రయోజనపాపము?”

“నమ్మ ప్రయత్నములను నిరర్థకపాదవు. నిమగ్న మేరియ పత్తియు హత్తికే?”

“ఒడయరే, ఇల్లు. ఈ వేదములను అవలంబించి యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము. యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము.

ఆగ రిజడను నిరర్థకపాదవు: —“మేరియనమ్మ నన్న కందేయనమ్మ మత్తెల్లగొని ఒయ్యిరబీరము; ఇల్లుచే కేలగేయి రబీరము. ఇల్లుయ ప్రతి యేందు మనయల్లు ఒందు పిల్ల కడ ఇరువచ్చి. పోలీసులు ఇల్లుగే ఒరువ వేదములను అవలంబించి యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము. యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము.

“నిన్న అనుమానము నిజమేందు కేలరువచ్చి. అవలంబించి యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము. యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము.

ఒకటి బీరము ఆ ఎల్ల పోలీసుల సృష్టించిన మత్తెమ్మ ఆ ఎల్ల మనములను యుడతి మాడతొడగిదను. ప్రతియేందు మనయనమ్మ, అదే మేరియ అట్ట-పాపములను, అవలంబించి యావ కఠినతలలోని పాపములను అడగి కుట్ర బీరములను క్షమించును. అదే అర్థము.

ಯನ್ನೂ ಅವನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಆದರೂ ಅವರ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಯಶವು ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಕ್ರಮೇಣ ರಾತ್ರಿಯು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಕಮಲಾಲಯದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಜನ ಚೀನಿಗರು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟರೆಂಬ ಸಂಗತಿಯು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಯಾಯಿಗಳಾಗಿದ್ದರೂ, ಅವರು ಯಾವ ಮಾತನ್ನೂ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೆ ನಾಲ್ಕೆಂಟು ಏಟು ಕೊಟ್ಟರೂ ಪಿಟ್ಟೆನ್ನದೆ ಎಲ್ಲರೂ ನಿಶ್ಚಬ್ಧರಾಗಿದ್ದರು.

ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು ಹತಾಶಭಾವದಿಂದ ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — “ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಹೋದದ್ದೆಲ್ಲ ಗೆಂಬದು ತಿಳಿಯುವದೇ ಕಠಿಣವಾಗಿದೆ. ಅವನು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಕುಳಿತಿರಬೇಕು. ಅವನು ಅಡಗಿರುವ ಸ್ಥಳವು ಭೂಗರ್ಭದಲ್ಲಿಯು ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಗವಿಯಾಗಿರಬೇಕು; ಇಲ್ಲವೆ ಅವನಿದ್ದ ಮನೆಯ ಸುಳಿವೇ ನಮಗಿನ್ನೂ ಹತ್ತಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.”

ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ಮನೆಗಳ ಝಡತಿ ಮಾಡಲು, ಹಲವು ಜನ ಚೀನಿಗರನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದರು. ಅವರಲ್ಲಿಯ ಕೆಲವರು ಮಂಚಗಳ ಕೆಳಗೆ, ಕೆಲವರು ಮನೆಯಲ್ಲಿಯ ದೊಡ್ಡ ಬೀರು-ಕಪಾಟುಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರಲ್ಲಿಯ ಎಷ್ಟೋ ಜನರ ಜುಟ್ಟ-ಚಂಡಿಕೆಗಳನ್ನು ಪೋಲೀಸರಿಂದ ಕಿತ್ತಿಸಿದರು! ಆದರೂ ಅವರ ಬಾಯಿಂದ ಶಬ್ದಗಳೇ ಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಅವರಿಗೆ ಎಂಥ ಭಯ-ಭೀತಿಗಳನ್ನು ತೋರಿದರೂ, ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡುವೆವೆಂಬ ಪ್ರಲೋಭನನ್ನು ತೋರಿದರೂ ಅವರಿಂದ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ಹೊರಬೀಳಲಿಲ್ಲ; ಹಾಗೂ ಆ ಝಡತಿಯ ಕಾರ್ಯದಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಆಗಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಯ್‌ಷಾಫೀಲ್ಡಿನ ಮನೆಗಳೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕೋಣೆಗಳನ್ನು ಒಂದೇ ಸವನೆ ಹುಡುಕುತ್ತ ನಡೆದಿರಲು, ಒಂದು ಮನೆಯ ಒಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊತ್ತಟ್ಟಿದ್ದ ಒಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಕಂಡು ಹಿಡಿದನು. ಆ ಕದದ ಒಣ್ಣಕ್ಕೂ ಗೋಡೆಯ ಒಣ್ಣಕ್ಕೂ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಭೇದವಿರದ್ದರಿಂದ, ಅದನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕಂಡು ಹಿಡಿಯುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಕೂಡಲೆ ನಾಲ್ಕಾರು ಜನರು ಸೇರಿ ದೂಡಿ-ದೂಡಿ ಆ ಕದವನ್ನು ಮುರಿದರು.

ಆ ಬಾಗಿಲದೊಳಗಿಂದ ಅವರು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರೋ, ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೀಕನು ಇದು ಮೊದಲು ಉಷಂಡ ಚಂಡನೆೊಡನೆ ಮಾತು-ಕಥೆಗಳನ್ನಾಡಿದ ಕೋಣೆಯೇ ಇದೆಂದು ಗುತಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರ ಸುಳಿವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಕೋಣೆಯ ಸಂದಿಮೂಲೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ನಂತರ, ಅದರ ಗೋಡೆಗಳ ಕಡೆಗೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಅವಲೋಕಿಸತೊಡಗಿದನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಗೋಡೆಗಳನ್ನು ಕೈಮುಟ್ಟಿ ಬಡಿದು ನೋಡುತ್ತ ಕಡೆಗೊಂದು ಗೋಡೆಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಅದರ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಮೆಲ್ಲನೆ ತಟ್ಟುತ್ತಲೆ ಅದು ಪೊಳಚಿದೆಯೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ಕೂಡಲೆ ಕಂಡು ಬಂತಿತು. ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಅದನ್ನು ಬಡಿದು ಹತ್ತಲು, ಅದು ಧಪ್ ಧಪ್ ಎಂದು ಯಾವುದೊಂದು ತೆರವಾದ ಸಂದುಕದ ಮುಚ್ಚಳದ ಮೇಲಿನ ಕರಾಘಾತದಂತೆ ಧ್ವನಿಗೊಡಹತ್ತಿತು. ಆ ಧ್ವನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೀಕನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ:- “ಈಗ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಪತ್ತೆಹತ್ತಿದಂತಾಯಿತು!” ಎಂದು ಕೂಗಿದನು.

ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಆ ಪೊಳಚು ಗೋಡೆಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಅಶಕ್ತನಾದನು. ಅದನ್ನು ಪತ್ತೆಹಚ್ಚುವದು ಅಷ್ಟೊಂದು ಸಹಜವಾದ ಕೆಲಸವಾಗಿ ರಲಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೀಕನ ಆ ಮಂದ ಕೆಲಸವು ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಸರಿಬೀಳದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಖುರ್ಚಿಯನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಅದನ್ನು ಆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಬಲವಾಗಿ ಅಪ್ಪಳಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಕೆಲ ಜನ ಪೊಲೀಸರು ತಮ್ಮಲ್ಲಿಯ ಬಂದೂಕಿನಿಂದಲೂ ಲಾಠಿಯಿಂದಲೂ ಆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಒಡಿಯಹತ್ತಿದರು.

ಆ ಗೋಡೆಯ ಒಂದು ಭಾಗದಲ್ಲೊಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಸ್ತಂಭಿದ್ದಿತು. ಹೀಗೆ ಹಲವರು ಹಲವು ಬಗೆಯಿಂದ ಆ ಗೋಡೆಯನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತಿರಲು, ಯಾರ ಆಘಾತದಿಂದಲೋ ಆ ಸ್ತಂಭು ಕಳಚಿ ಹೋಯಿತು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಹಲಗೆಯು ಕಳಚಿ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬೀಳಲು, ಒಂದು ಕಿಂಡಿಯು ಕಾಣಿಸಹತ್ತಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ಕೆಲಜನ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಆ ಕಿಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕನು. ಆ ಕಿಂಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಒಂದು ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ದಿವಾಣಖಾನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು. ಅಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಹೊರಳಿ ಹೊರಳಿ ನೋಡಿದರೂ ಯಾರೂ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ದಿವಾಣಖಾನೆಯ ಒಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲೊಂದು ಬಾಗಿಲವಿರುವದು ಗೋಚರವಾಯಿತು. ಅದು ಭದ್ರವಾಗಿಕ್ಕಿರದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ತೆರೆದು, ಎಲ್ಲರೂ ಅದರಾಚೆಯ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಹೋದರು.

ಆ ಹೊಸ ಕೋಣೆಗೆ ಅದೊಂದೇ ಪ್ರದೇಶದ್ವಾರವಿದ್ದು ಬೇರೆ ದಿಕ್ಕುಗಳೆಲ್ಲ ಭದ್ರವಾದ ಗೋಡೆಗಳಿದ್ದವು. ಆ ಗೋಡೆಯ ಹೊರಮಗ್ಗಲಿಗೆ ಯಾವ ಹಲವು ಕೋಣೆಗಳಿದ್ದವೋ ಅವುಗಳೊಳಗಿಂದ ಈ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಆಸ್ಪದವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಂಥ ಆ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ ಅತಿ ಭದ್ರವಾದ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಬ್ಲೀಕನು ಯಾವ ರೋಮಾಂಚಿತ ದೃಶ್ಯವನ್ನು

ಕಂಡನೋ, ಅದರಿಂದ ಅವನ ಸರ್ವಾಂಗವೂ ಧರಗುಟ್ಟಿ ನಡುಗಲಾರಂಭಿಸಿತು. ರಿಚರ್ಡನು ರೋಷಗೊಂಡರೂ ಸ್ತಂಭದಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತುಬಿಟ್ಟನು!

ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊಂದು ಆತ್ಮಂತ ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಎದುರಿಗಿನ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೊಂದು ತೀರ ದೊಡ್ಡದಲ್ಲದಂತಹ ಬುದ್ಧ ಮೂರ್ತಿಯು ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಆ ಮೂರ್ತಿಯ ಎದುರಿನಲ್ಲೊಂದು ಬೆಲೆಯುಳ್ಳ ರತ್ನ ಗಂಬಳೆಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು, ಅದರ ಮೇಲೆರಡು ಹೆಣಗಳು ಬಿದ್ದು ಕೊಂಡಿದ್ದವು! ಇನ್ನೆಷ್ಟರ ಡೆಭೆನಟ ಮತ್ತು ಉಷಂಡ ಚಂಡ ಇವರ ಶವಗಳು ಒಂದರವಾಗಲೆಲ್ಲೊಂದು ಬಿದ್ದಿದ್ದವು. ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಎತ್ತರವಾದ ಸ್ತೂಪದ್ವಿತು. ಅದರ ಮೇಲೆರಡು ಹಳದೀಬಣ್ಣದ ರೇಶಿಮೆಯಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ನುಲಿಕೆಗಳೂ, ಎರಡು ಒಳ್ಳೇ ಹದನಾದ ಚೂರಿಗಳೂ, ದ್ರಾವಕದಿಂದ ತುಂಬಿದ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಕುಪ್ಪಿಯೂ, ಒಂದೆರಡು ಹಗ್ಗಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಚೂರಿಗಳಿಗಾಗಲಿ ಹಗ್ಗಗಳಿಗಾಗಲಿ ರಕ್ತವು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಹತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ಬೇಕನು ಹತಾಶನಾಗಿ ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಆ ಹೆಣಗಳ ಹತ್ತರ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಅವುಗಳನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಗಂಭೀರ ದನಿಯಿಂದ: ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಸತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಇವರು ಸತ್ತು ಎರಡು-ಎರಡೂವರೆ ತಾಸಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ಯಾವ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನಗ್ರಸ್ತನಾಗಿ ನ್ದೆನೋ, ಕಡೆಗೆ ಅದೇ ನಿಜವಾಗಿ ಹೋಗಿದೆ! ಉಷಂಡ ಚಂಡನಿಗೆ ತನ್ನ ಅನುಚರರು ಮೊಲಿಸರಿಂದ ಬಂಧಿತರಾದ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದು, ಇನ್ನು ತಾನೂ ಅವರ ಕೈಗೆ ಸಿಗದ ಹೊರತು ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲೆಂಬುದು ಗೊತ್ತಾಗಲು, ತನ್ನ ತಂದೆಯ ವಿಷಯಕವಾಗಿದ್ದ ಆತನ ಸಿಟ್ಟು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಮರಕಳಿಸಿ ಅವನು ಹತನೀರ್ಯನಾಗಿರಬೇಕು. ಆಗ ಅವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಲಾರದವನಾದರೂ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಪಿತ್ತೃಹತ್ಯೆ ಮಾಡುವುದು ಅವನಿಗೆ ಸರಿದೋರಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅವನು ತನ್ನ ಕುಲದೇವರೆದುರಿಗೆ ತನ್ನ ತಂದೆಯ ನಿಷ್ಕರತೆ-ಅಸಡ್ಡೆಗಳ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ಅವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟೇ ತೀರುವೆನೆಂದು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದ್ದನಾದ್ದರಿಂದ, ಅದೇ ದೇವರೆದುರಿಗೆ ಡೆಭೆನಟನಿಗೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ನಿರ್ಬಂಧಿಸಿ, ಆ ಮೇಲೆ ತಾನೂ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಇವರಿವರ ನಡುವೆ ಏನೇನು ಮಾತು-ಕಥೆಗಳಾಡುವೆಂಬದನ್ನು ಅನುಮಾನಿಸುವುದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೂ ಅವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಎದುರಿಗೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಇರಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ರೇಶ್ಮಿಯ ನುಲಿಕೆ, ವಿಷದ ಕುಪ್ಪಿ, ಹದನಾದ ಚೂರಿ, ನೇಣಿನ ಹಗ್ಗ ಮುಂತಾದ ಚತುರ್ವಿಧ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳೂ ಸಜ್ಜಾಗಿರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಜೀನದೇಶದಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಚತು

ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಉಪಾಯಗಳೇ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುತ್ತವೆ. ರಿಚರ್ಡ್, ಈ ನಾಲ್ಕು ಉಪಕರಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ವಿಷದ ಕುಪ್ಪಿಯಿಂದಲೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯೂ ಅಣ್ಣನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನೂ ತಮಗೆ ಮರಣವನ್ನು ತಂದುಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು: “ಇದೆಂಥ ಮೈಮೇಲೆ ಮುಳ್ಳೇಳುವಂತಹ ಭೀಷಣ ಕೃತಿಯು! ನನ್ನ ಹತಭಾಗ್ಯ ತಂದೆಯ ಎಂಥ ಶೋಚನೀಯ ಸ್ಥಿತಿಯಿದು! ಆತನು ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ತಾರುಣ್ಯಾವಸ್ಥೆಯ ಮೋಹದಿಂದ ಕ್ಯಾಂಬ್ರಿಜ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಪಾಪ ಮಾಡಿದ್ದನೋ, ಅದಕ್ಕೆ ಇಂದು ಇಂಥ ಕಠೋರ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವಾಗಬೇಕೇ? ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಕೂಡ ಇಲ್ಲೆಯೇ ಇದ್ದಿದ್ದರೆ, ಅವನು ಈ ಬಗೆಯಾಗಿ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಉಂಟಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆಗ ಹಾಗಾಗುವಂತೆಯೇ ಇದ್ದಿಲ್ಲ.”

“ನಿಜ; ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಉಪಾಯವೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ಪೋಲೀಸರ ದಂದಿನೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶಕ್ಯವಾದಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಒಂದರೂ ಈ ಗೌಪ್ಯವಾದ ಸ್ಥಳದ ಪತ್ತೆಯು ನಮಗೆ ಬೇಗನೆ ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ.”

“ಬ್ಲೇಕರೇ, ನನ್ನ ತಂದೆಯಂತೂ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿ ಕೊಂಡಿರುವನು; ಮೇರಿಯೂ ಒಂದುವೇಳೆ ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೆ, ನಾನು ಇನ್ನು ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಯಾರ ಸಲುವಾಗೆಂದು ಉಳಿಯಬೇಕು? ನಾನೀಗ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಬಿದ್ದಿರುವ ಈ ಚೂರಿಯಿಂದ ಇರಿದುಕೊಂಡು, ನನ್ನ ಎಲ್ಲ ಆಶೆ ಚಿಂತೆಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಬಿಡುವೆನು. ನನಗೆ ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಇನ್ನಾವ ಒಂಥನವೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ.” ಎಂದೆಂದು ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ದುಃಖಾತಿರೇಕದಿಂದ ಡೆಫೆನಟನ ಹೆಣದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಹದನಾದ ಚೂರಿಗೆ ಕೈ ಹಾಕಲು, ಬ್ಲೇಕನು ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಚೂರಿಯನ್ನು ಕಸುವಿನಿಂದ ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು: —

“ರಿಚರ್ಡ್, ನೀನು ಇಷ್ಟೊಂದು ಹತಾಶನಾಗಬೇಡ. ತುಸು ಧೈರ್ಯ ತಾಳು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಕ್ರೋಧವು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯ ಮೇಲೆಯೇ ಇದ್ದಿತು. ಆ ಫಿರಂಗಿಯು-ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನ ಜಾತಿಗಳ ರಕ್ತದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು-ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಂದು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಹಂಸೆಯನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಮೇರಿಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆತನ ಸಿಟ್ಟಿರಲಿಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ಆದರಿಂದ ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಯಾವ ಅನಿಷ್ಟಕ್ಕೂ ಸಿಕ್ಕುಬೀಳದೆ ಸುಖವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ.”

ರಿಚರ್ಡ್:—“ಹಾಗಾದರೆ ನಾವು ಇದು ವರೆಗೆ ಶೋಧಿಸಿದರೂ ಅವಳ ಪತ್ತೆಯು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಅದೇಕೆ ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ?”

“ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಅವಳ ಪತ್ತಿಯು ಹತ್ತಿತು; ಅಧಿರನಾಗಬೇಡ.” ಎಂದು ಹೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಅಲ್ಲಿಂದೆದ್ದು ಸವಿೂಪದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮನೆಗಳನ್ನು ಹುಡುಕ ಹತ್ತಿದನು. ಎಷ್ಟೋ ಮನೆಗಳನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಬೇಸತ್ತು ಒಳಕ, ಒಂದು ವ-ನೆ ಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪರದೆಯಿದ್ದು, ಆ ಪರದೆಯ ಒಳಯಲ್ಲಿ ಒರ್ವ ತಾತರ ದೇಶದ ಹೆಂಗಸು ಬಿಚ್ಚು ಗತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದು ಕಂಡಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ಪಿಸ್ತೂಲನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಅವಳೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಒಮ್ಮೆಲೆ ಅವಳ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡನು; ಹಾಗೂ ಅವಳ ಹೆಡಮುರಿಗೆ ಬಿಗಿಸಿದನು. ಅದೆಲ್ಲ ಆಕಸ್ಮಿಕ ಪ್ರಕಾರವನ್ನು ಕಂಡು ಆ ಮುಂದು ಕೆಯು ನಡುಗುತ್ತ-ನಡುಗುತ್ತ ಬ್ಲೀಕನ ಕಾಲಿಗೆರಗಿ, ತನ್ನ ಜೀವವುಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಅಂಗಲಾಚಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲುಪಕ್ರಮಿಸಿದಳು.

ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು ಆಕೆಯನ್ನು ಕುರಿತು: “ಮುಡುಕೇ, ನಮ್ಮಿಂದ ನಿನಗಾವ ಕೇಡೂ ಆಗಬಾರದೆಂದು ಇಚ್ಛಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ, ನೀನು ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಯುವತಿಯ ವಾಸ್ತವ್ಯವನ್ನು ಕೂಡಲೆ ನಮಗೆ ತೋರಿಸಿ ಕೊಡು.”

“ನನ್ನನ್ನು ಹಿಂಸಿಸಬೇಡಿರಿ ಆ ಆಂಗ್ಲ ಯುವತಿಯು ಈ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಸುಖರೂಪವಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ನಡೆಯಿರಿ, ನಾನು ನಿಮಗೆ ಅವಳ ಭೇಟಿ ಮಾಡಿಸು ತ್ತೇನೆ.” ಎಂದು ಆ ಮುಡುಕೆಯು ಹೇಳಿತು.

ಆ ಪರದೆಯ ಹಿಮ್ಮಗ್ಗಲಿನ ಮನೆಯಲ್ಲೊಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಕಳ್ಳಕೋಣೆ ಯಿದ್ದಿತು. ಬ್ಲೀಕ-ರಿಚರ್ಡರು ಆ ಮುಡುಕೆಯನ್ನು ಮುಂದೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ನೋಡುತ್ತಾರೆ, ಮೇರಿಯು ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಚಿಕ್ಕದಾದ ಮಂಚದ ಮೇಲಿನ ಮೆತ್ತನ್ನ ಹಾಸುಗೆಯ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾಳೆ. ಇವರೆಲ್ಲರ ಆಗಮನದ ಗದ್ದಲದಿಂದ ಉತ್ತರರಾತ್ರಿಯೊಳಗಿನ ಮೇರಿಯು ನಿದ್ರೆಗೆ ಭಂಗವುಂಟಾಗಲು, ಅವಳು ಕಣ್ಣು ತಿಕ್ಕುತ್ತ ಎದ್ದು ಕುಳಿತು ಬಾಗಿಲ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲು, ಬಾಗಿಲೊಳಗಿಂದ ಬ್ಲೀಕ-ರಿಚರ್ಡರೂ, ತನ್ನ ಕಾವಲಿನ ಮುಡುಕೆಯೂ ಒಳಗೆ ಬಂದು ಅವಳೆದುರಿಗೆ ನಿಂತರು. ಆಗ ಅವಳು ಬ್ಲೀಕನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡಿದಳು. ಪರಕೃಣದಲ್ಲಿಯೇ ಅವಳ ದೃಷ್ಟಿಯು ರಿಚರ್ಡನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಳಿತು. ಆಗಲವಳು ವ್ಯಾ-ಕುಲ ಸ್ವರದಿಂದ: —“ನೀವು ಡ್ಯೂಕ ರಿಚರ್ಡರೇ? ಅಹುದೇನು? ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿಯೇ ಬಂದಿರುತ್ತೀರೇನು? ನಾನು ನನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ನಂಬಲಾರದವಳಾಗಿರುತ್ತೇನೆ” ಎಂದು ಅಂದಳು.

ಕೂಡಲೆ ರಿಚರ್ಡನು ನಿಂತಲ್ಲಿಂದ ಟಣ್ಣನೆ ಜಿಗಿದು ಹೋಗಿ ಮೇರಿಯನ್ನು

ತನ್ನ ಬಾಹುಪಾಶಗಳಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಿಡಿದು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು, ಉನ್ನತನಂತೆ ಅವಳನ್ನು 'ಲಟಲಟ'ನೆ ಮುದ್ದಿಸಿ: "ಮೇರೀ, ನನ್ನ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯಳಾದ ಮೇರೀ, ನೀನು ನನಗೆ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಮತ್ತೆ ಉಪಲಬ್ಧಳಾದೆಯೇನು? ಅಯ್ಯೋ! ಕಳೆದ ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳಿಂದ ನಾನೆಷ್ಟು ಕಷ್ಟಪಟ್ಟೆನಲ್ಲ! ದೇವಾ, ಪರಮೇಶ್ವರಾ! ನಿನ್ನ ಗುಣಾನುವಾದವನ್ನು ಎಷ್ಟು ಮಾಡಿದರೂ ಅಲ್ಪವೇ ಸರಿ. ಭಗವಂತಾ, ನೀನು ನನ್ನೀ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯಳನ್ನು ಈ ನಮ್ಮ ಶತ್ರುನಗರದಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ಸೌಖ್ಯದಿಂದ ಇಟ್ಟಿರುವೆಯಲ್ಲವೆ? ಹಾಗೂ ಅವಳನ್ನು ಇಂದು ನನಗೆ ಮತ್ತೆ ದೊರಕಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಯಲ್ಲವೆ? ಧನ್ಯ! ಧನ್ಯ! ನಾನೇ ಧನ್ಯನು!"

ಮೇರಿಯು ರಿಚರ್ಡನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ತಲೆಯನ್ನಿರಿಸಿಕೊಂಡು: — "ಡ್ಯೂಕರೇ, ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಆಶೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತಾಗಿತ್ತು. ನಾನು ಈ ಕಠಿಣ ಸೆರೆಮನೆಯಿಂದ ಪಾರಾದೇನೆಂಬ ಆಶೆಯೇ ನನಗುಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ."

ಇಷ್ಟೆಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರವು ನಡೆದಿರುವಾಗ ರಾತ್ರಿಯು ತೀರಿ ಬೆಳಗು ಹರಿಯು ಬಂದಿತ್ತು. ಬ್ಲೇಕನು ಹೊರಗೆ ಒಂದು ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅರುಣೋದಯ ವಾಗಿತ್ತು. ಉಷಾಕಾಲದ ಸೊಬಗಿನಿಂದ ಚರಾಚರಸೃಷ್ಟಿಯು ರಮಣೀಯವಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯ ಜನರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕೆಲಸಗಳಿಗೆ ತೊಡಗುವ ಸಂಭ್ರಮದಲ್ಲಿದ್ದುದರಿಂದ, ಕಲರವವು ಕೇಳಲುಪಕ್ರಮಿಸಿತ್ತು.

ಬಳಿಕ ರಿಚರ್ಡನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಕಂಕುಳದಲ್ಲಿತ್ತಿಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ಒಂದನು.

ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು: "ಒಡೆಯರೇ, ನಿನ್ನೆಯ ರಾತ್ರಿಯು ಒಳ್ಳೇ ಭಯಾನಕವಾಗಿತ್ತಲ್ಲವೆ? ಇಂತಹ ಭೀಕರವಾದ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ನಾನು ಇದುವರೆಗೂ ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ; ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ಎಂದೂ ಕಾಣಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ದೇವರ ದಯೆಯಿಂದಲೇ ನಾವೀ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಕಳೆದಿರುತ್ತೇವೆ" ಎನ್ನಲು,

"ಅಹುದು. ಆದು ಬಹು ಭಯಾನಕವಾದಿರುಳೆನ್ನಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಭಯಾನಕರಾತ್ರಿಯು ಕಳೆದು ಹೋದ್ದರಿಂದ, ಇನ್ನು ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೂ ಬ್ರಿಟಿಶ್ ನಾಡಿನಲ್ಲಿಯೂ ಸುಖ-ಶಾಂತಿಗಳು ಚರಕಾಲ ನೆಲೆಗೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿವೆ."

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಬ್ಲೇಕನು ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಆ ಹೆಣಗಳ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆಗಿರಿಸಿ, ಉಳಿದ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು.

ಅಲ್ಲಿಯ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕಂಡು ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳ ತನು-ಮನಗಳು

కాతరగొందిద్దవు. నడేయలిక్క కండ అవళల్లి శక్తియుళిదిరలిల్ల. ఆద రింద రిజడను అవళన్నెందు బాదిగేయ వోటారిన్ల కుళిరిసికొండు పప్పలిన జీలిగే కరెతందను; డాగు ఆ కండలే ఒబ్బ అనుభవిక డాక్ట రనన్న కరెయిసి, అవళ ప్రకృతియన్న తోరిసిదను. అవళన్న ఆ పప్ప లినొళగిన ఒందు కడేయ అట్టద మేలన ప్రశస్తాద కోణేయల్లిరిసి, ఆ మనేయ దాదియ అవళన్న జన్నాగి టుపజరిసలుపక్రమిసిదళు.

ఇన్నేల్ల అత్త కడేయ కేలసగళన్నేల్ల పొర్యేసికొండ మేలే బ్లీకను వోదలనే దిన రాత్రియల్లి ఒంధిసల్పట్ట నేరేయాళుగళన్న నోడ డోదను. బ్లీకనన్న కాణుత్తలే టుషండ జండన అనుజరరల్లియ డలకేల వర పిత్తవు తలేగేరితు! అదరింద అవరు అవనన్న బాయిగే ఒందంతే బ్లియకత్తిదరు. కేల నిరుపద్రవిగళాద హిమ్మేళదవరు, తమ్మ మొఖ తనవన్న ఒప్పికొండు బ్లీకన కాలిగే బిద్దు, తమగే జీవదాన కోడిస బీకేందు ప్రాధిపతీడగిదరు; అదరే ఆ నేరేయాళుగళల్లి బ్లీకన మేలే డల్లు కడేయవవర సంఖ్యేయే డెజ్జాగిత్తెంబదు స్పష్టవాగి కండు ఒరు త్తిత్తు.

ఒళిక బ్లీక-స్మిత్థరు రిజడన మనేయల్లీ అల్పొపకారవన్న తిరిసికొండు, విశ్రాంతిగాగి తమ్మ మనేయ దారి హిదిదరు. అందిన అపరాక్ణ కాలద లండన్న నగరదల్లియ ద్వినిక పత్రికేగళల్లీ ఆ జీని విద్రోహిగళన్న ఒంధిసిద సుద్దియే సుద్దియే ఆ వార్తయింద ఆ పట్టణదొళగిన జనరిగొండు ఒగేయ డాయో! ఎనిసితు. ఆ షయద డోస డోస సుద్దిగళింద అందు తాసు-తాసిగొ ద్వినికపత్రికేగళ డోస డోస ఆవృత్తిగళు డోరడుత్తిద్దవు. ఆ సుద్దిగళన్న ఒది జాయ్నా ఫిల్దిన సింఢనాగిద్ద టుషండ జండనేంబ తరుణను పప్పలిన జీలిన్ ఇన్న పేక్తరనాగిద్ద మర్టన్ డేభినటనోడనే కాదిదనేంబదొ, కడేగే అవరి బ్బరొ అల్లియే సత్తు బిద్దిరువరేంబదొ ఎల్లరిగొ గొత్తాయుతు.

అందే అపరాక్ణ కాలదల్లి అవేరడొ డేణగళు పప్పలిన నేరేమనేగే తరల్పట్టవు. రిజడను తన్న తందేయ శవద ఒళయల్లి కుళితు కేవల దాలకనంతే డాది డాదికొండు అళకత్తిదను; అదరే ప్రాణసబియాద మేరియ బీవక్కి ధక్కి తట్టడ్డన్న నేనిసి, అవను ఆ తన్న పిక్యనిధనద సంగతియన్న స్పల్ప స్పల్పాగి మరేయకత్తిదను. లోకద ఎల్ల ఆగు-

ಹೋಗುಗಳನ್ನು ಕಣ್ಣು ಮರೆ ಮಾಡಿ, ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಹೊಸ ಜೈತನ್ಯವನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯು ಮರವಿನಲ್ಲೇ ಇದ್ದುದರಿಂದ, ಆ ಭಗವನ್ನಾಯೆಯು ಲೋಕಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಇದೆಯೆಂದು ನಿರ್ಬಾಧವಾಗಿ ಹೇಳಬಹುದು.

ಭವಿಷ್ಯತ್ಕಾಲದೊಳಗಿನ ಸುಖ-ಶಾಂತಿಗಳ ಲಾಲಸೆಯಿಂದ ಆವೃತ್ತವಾದ ರಿಚರ್ಡನ ಮನಸ್ಸು ಆಗ ರಿಚರ್ಡನಿಗುಂಟಾದ ಆ ಪರಮ ದುಃಖವನ್ನು ಹಿಂದೂಡಿ ಬಿಟ್ಟಿತು.

### ಉಪಸಂಹಾರ.



ಷಂಡ ಚಂಡನ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ನಂತರ ಮೂರು-ನಾಲ್ಕು ದಿನಗಳ ಮೇಲೆ ಒಂದು ದಿನ ಸಂಜೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಬೈರಕಿನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಯಾವುದೊಂದು ದೈನಿಕಪತ್ರವನ್ನೊದ್ದುತ್ತಿದ್ದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆತನ ಮನೆಯ ತಲೆಬಾಗಿಲೊಳಗಿನ ಕಾಲ್‌ಬೆಲ್ಲ್ (Call Bell)ನ ಧಣಣಣಣ

ಸಪ್ಪಳವಾಗಲಾರಂಭಿಸಿತು. ಮುಂದೆ ಒಂದೆರಡು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿ ಆತನ ಮನೆಯ ತೊತ್ತು ಹೋಗಿ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಳು. ಆಗ ಒಬ್ಬ ಅಪರಿಚಿತ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಬಾಗಿಲ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದಿತು. ಆತನು ಒಂದು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೊಡೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದು, ಮತ್ತೊಂದು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಜ್ಯಾಗ್ ಹಿಡಿದಿದ್ದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಒಳ್ಳೇ ಎತ್ತರವೂ ಧವ್ವಪುಷ್ಪವೂ ಆದ ಶರೀರದವನು. ಮುಖವರ್ಣವು ತೀರ ಕೆಂಪಾಗಿದ್ದಿತು. ಮೋರೆಯ ಮೇಲೆ ಉದ್ದುದ್ದನ್ನ ಗಡ್ಡ-ಮೊಸೆಗಳಿದ್ದವು. ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳು ರೀವಿಯವಾಗಿರದೆ, ಸಭ್ಯಗೃಹಸ್ಥನಂತಿದ್ದವು. ಅದರಿಂದ ಆತನನ್ನು ನೋಡಿದೊಡನೆಯೇ ಇವನೊಬ್ಬ ಹಳ್ಳಿಯವನೆಂಬದನ್ನು ಆ ತೊತ್ತು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಆಗ ಆ ತೊತ್ತು 'ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರೇನೆ' ಎಂದು ಕೇಳಲು, ನನ್ನ ಹೆಸರು 'ವೆಭಾನ ರಾಬರ್ಟ್'ನೆಂದು ಆತನು ಹೇಳಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಬ್ಲೀಕನ ಕೋಣೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಬಿಟ್ಟಳು. ವೆಭಾನ ರಾಬರ್ಟನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಅಭಿವಂದಿಸಿ: "ಬ್ಲೀಕರೇ, ತಾವು ಸುಖವಾಗಿರುವಿರಾಷ್ಟೇ? ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಇದುವರೆಗೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ತಮಗೆ ತಿಳಿದಿರಲಾರದೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಗೆಯಿದೆ. ನಾನು ಸಮರಟೆಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಕೊಯಾಂಟಿಕ್ ಎಂಬ ಹಳ್ಳಿಯ ಜೂದಿದಾರನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನೆಂಬವನು. ಈಗ ಲಾದರೂ ತಮಗೆ ನನ್ನ ಪರಿಚಯವಾಯಿತೆ?" ಎಂದು ಕೇಳಲು,

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆಸನದಿಂದೆದ್ದು ಒಂದು ಆತನ ಕೈ ಹಿಡಿದು ಶೆಕ್ ಹ್ಯಾಂಡ ಕೊಟ್ಟು, ಅವನನ್ನು ತನ್ನ ಬಳಿಯ ಕುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೊಯ್ದು ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿಕೊಂಡು, ಒಳ್ಳೇ ಆದರಭಾವವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತ: “ಮಹನೀಯರೇ, ತಮ್ಮ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯನ್ನೆ ಚನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು. ಇಂದು ತಮ್ಮ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾದ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಒಂದು ಸಂತೋಷವೆನಿಸಿದೆ. ಈ ದಿನ ನೀವು ಬಂದೇ ಬರುವಿರೊಂಬದನ್ನು ನಾನು ಈ ಮೊದಲೇ ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಉತ್ಕಂಠಿತರಾಗಿರಬಹುದಲ್ಲವೆ?”

“ಅಹುದು. ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನನ್ನ ಮಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ದುಶ್ಚಿಂತೆಗಳಾಗುತ್ತೇನೆ. ಅವಳು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಬಂದಂದಿನಿಂದ ಅವಳ ಬಗ್ಗೆ ನನಗಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಪತ್ರವನ್ನೇಕೆ ಬರೆದಿಲ್ಲವೆಂಬದು ತಿಳಿಯಲಶಕ್ಯವಾಯಿತು. ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಫೆನಟನು ನನಗೆ ರಡು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಪತ್ರಗಳನ್ನೇನೋ ಒರೆದಿದ್ದನು. ಅವುಗಳಿಂದ ಮೇರಿಯು ಸುಖರೂಪವಾಗಿರುವಳೆಂಬದಿಷ್ಟೇ ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಆ ಪತ್ರಗಳಿಂದ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ಸಮಾಧಾನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಮೇರಿಯು ಯಾವ ಬಗೆಯ ಪೋಷಾಕಿನಿಂದ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಒಂದಳೆಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅವನು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲೊಂದು ತಂತಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ಆ ತಂತಿಯ ವಾರ್ತೆಯನ್ನೋದಿ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಸಂಶಯಗಳು ಉದ್ಭವಿಸಿದವು. ಮೇರಿಯ ಸಂಧಾನಕ್ಕಾಗಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಅಂದಿನಿಂದಲೇ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿರುವೆನು. ನಾನೇ ಬರಬೇಕೆಂದಿದ್ದರೆ, ನನಗೆ ಇನ್ನೂ ಮೂರು ನಾಲ್ಕು ದಿನಗಳ ಅವಧಿಯು ಬೇಕಾಗುತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೆ ಇಂದು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ರಿಚರ್ಡನ ತಂತಿಯು ಬಂದಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ಅವನು ಕೂಡಲೆ ಹೊರಟು ಬರಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್ಸು ಒಂಡಿಯನ್ನೇರಿ ತ್ವರೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಪ್ಯಾಡಿಂಟನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನಲ್ಲಿ ಇದು ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಸ್ವಾಲಿನಲ್ಲೊಂದು ದೈನಿಕ ಪತ್ರವನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಓದತೊಡಗಿದೆನು. ತಾವು ಚೀನಾವಿದ್ರೋಹಗಳ ಗುಂಪನ್ನೊಂದು ನೆರೆ ಹಿಡಿದು ನಮ್ಮ ಬ್ರಿಟಿಷನಾಡಿನ ಸುಖ ಶಾಂತಿಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದಿರೊಂಬದೂ, ಅವರ ಜಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದ ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ಒಬ್ಬ ಆಂಗ್ಲ ತರುಣಿಯನ್ನು ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಿದಿರೊಂಬದೂ ಆ ಪತ್ರವಾಚನದಿಂದ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ನಾನು ಕೂಡಲೆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟಿನಿಂದ ಆ ಆಂಗ್ಲಯುವತಿಯ ಹೆಸರು ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳೆಂಬದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡೆನು. ಚೀನೀಯ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳು ಅವ

ಳನ್ನು ವೋಸಗೊಳಿಸಿ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರಲು, ನೀವು ಒಹು ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುತ್ತೀರಿ. ಅದರಿಂದ ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯವಾಗಿ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಕೃತಜ್ಞತಾಭಾವವುಂಟಾಗಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಬಾಯಿಂದ ಒಡನುಡಿಯಲಾರದವನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ಮೇರಿಯನ್ನೊಮ್ಮೆ ಕಣ್ತುಂಬ ನೋಡಬಯಸುವೆನೆಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಸಾಜಕಾಟನಿಗೆ ಅರಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು, ಮೇರಿಯೂ ರಿಚರ್ಡನೂ ಕೂಡಿ ಬ್ಲೀಕರ ಮನೆಯ ಕಡೆಗೆ ತೆರಳಿರುತ್ತಾರೆಂದು ಅವನು ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು. ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನಿಂದ ಮೇರಿಯು ಭೆಟ್ಟಿಗಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಬ್ಲೀಕರೇ, ದಯವಿಟ್ಟು ನನಗೆ ಮೇರಿಯು ಭೇಟಿಯನ್ನು ಬೇಗನೆ ಮಾಡಿಸುವಿರಾ?" ಎಂದು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲು,

“ವೆಭಾನರೇ, ನೀವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಯಿತು. ಮೇರಿಯು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಇರುವಳು. ನಾನು ಈಗಲೇ ಅವಳನ್ನು ಕರೆಯಿಸುವೆನು” ಎಂದು ಹೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿತ್ಯನಿಗೆ ಸಂಜ್ಞೆ ಮಾಡಲು, ಸ್ನಿತ್ಯನು ಮೇರಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸ ಹೋದನು. ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ರಿಚರ್ಡನು ಮೇರಿಯೊಡನೆ ಬೇರೊಂದು ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ತನ್ನ ತಂದೆಯು ಹೀಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೇ ಬಂದಾನೆಂಬ ಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ಕೂಡ ತಾಳದ ಮೇರಿಗೆ ತಂದೆಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಲೆ ದುಃಖವು ಒತ್ತರಿಸಿ ಬಂದಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವಳು ಓಡುತ್ತ ಹೋಗಿ ತಂದೆಯ ಕಂಕುಳದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮೋರೆಯನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಭೋರೆಂದು ಅಳಹತ್ತಿದಳು.

ಆಗ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನು ಸ್ನೇಹದಿಂದ ಮಗಳನ್ನು ಸಂತೈಸಿ: “ತಂಗೀ, ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿ ನನಗೆಷ್ಟು ಸಂತೋಷವಾಗಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಬಾಯಿಂದ ಹೇಳಲಾರದವನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಕಂಡೇನೆಂಬ ಆಶೆಯೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ನಿನಗುಂಟಾಗಿದ್ದ ಸಂಕಟಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ಮನೆಯೊಳಗಿನ ನನ್ನ ಮಾತಿಗೆ ಸಿಟ್ಟಾಗಿ ಹೊರಟು ಬಂದ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಬಹಳ ಕೆಡಕಿನಿ ಸಿತು. ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ನನ್ನದೇ ಆಗಿತ್ತು. ನಾನು ನಿನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹು ಕಠೋರವಾದ ಆಚರಣೆಯನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದೆನು. ತಂಗೀ, ನೀನು ನನ್ನ ಆ ಪಿಮುಣು ನುಡಿಗಳನ್ನು ಮರೆತು ಬಿಡವ್ವಾ. ನಡೆ, ನನ್ನೊಡನೆ ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ನಡೆ. ತಂಗೀ, ನಿನ್ನ ಹೊರತು ನನಗೆ ನನ್ನ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಮತ್ತಾರಿರುವರವ್ವಾ?” ಎಂದೆನ್ನಲು,

ಮೇರಿಯು: “ಅಪ್ಪಾ, ನಾನು ನಿನ್ನೊಡನೆಯೇ ಒರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಹೇಳದೆ-ಕೇಳದೆ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಬಂದು ಒಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಿತ ಸ್ಥಳಾಗಿರುತ್ತೇನೆ; ಆ ನನ್ನ ಹಿರಿಯರ ಆಜ್ಞೋಲ್ಲಂಘನ ದೋಷಕ್ಕಾಗಿ ನನಗೆ

ಜೆನ್ನಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಅಪ್ಪಾ, ನಾನು ನಿನ್ನೊಡನೆ ಊರಿಗೆ ಬಂದ ವಳು ಅಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಿಲ್ಲಲಾರೆನು. ನೀವು ಈಗ ನನ್ನೊಡನೆ ಯಾರನ್ನು ಕಂಡಿರೋ, ನಾನು ಅವರನ್ನೇ.....” ನಾಚಿಕೆಯಿಂದ ಮುಂದಿನ ಶಬ್ದಗಳು ಮೇರಿಯು ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಡದಾದವು.

ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತುಕೊಂಡ ಬಳಿಕ ಮೇರಿಯು ತಂದೆ ಯನ್ನು ಕುರಿತು ಮತ್ತೆ: “ಅಪ್ಪಾ, ನಾವೀರ್ವರೂ ಪರಸ್ಪರರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇವೆ. ಕೆಲ ತಿಂಗಳುಗಳ ಹಿಂದೆ ಯಾವಾಗ ಈ ರಿಚರ್ಡರು ನಮ್ಮ ಅತಿಥಿಗಳಾಗಿದ್ದರೋ, ಆಗಿನಿಂದಲೇ ನಾನು ಇವರ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಪ್ರೇಮಬದ್ಧಳಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾಳಿನ ಶರದೃತುವಿನಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ವಿವಾಹವಾಗುವದು ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಲಗ್ನ ಕಾರ್ಯವಾದ ಮೇಲೆ ನಾನು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಿರವಾಗಿರಬೇಕಾಗುವದು.”

ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನಿಗೆ ಅದಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. - ಡ್ಯೂಕ ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ಮಗಳಿಗೆ ತಕ್ಕ ವರನೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆತನ ಇಬ್ಬಣವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಮೇರಿಯ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವನು ಅಸಂತುಷ್ಟನಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದು, ಬಳಿಕ ಮೇರಿಯು ಕೈಯನ್ನು ರಿಚರ್ಡನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ತ್ತನು. ಆ ಮೇಲೆ ಮುಗುಳು ನಗೆಯಿಂದ: “ತಮ್ಮಾ ರಿಚರ್ಡ್, ಮೇರಿಯು ಹೊರತು ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅನ್ಯರಾರೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಈಕೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿಕೊಟ್ಟರೆ ನನ್ನ ಹೃದಯವೇ ವಿದೀರ್ಣವಾದೀತು; ನನ್ನ ಹಳ್ಳಿಯ ಆ ಮನೆಯು ಕತ್ತಲೆಗವಿದು ಹೋದೀತು. ಆದರೂ ನನ್ನೇ ಮೇರಿಗೆ ಯಾತರಿಂದ ಸುಖ-ಸಮಾಧಾನಗಳಾಗುವವೋ, ಹಾಗೆ ನಡೆಯುವದೇ ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಡ್ಯೂಕ ರಿಚರ್ಡ್, ಇಂದು ನಾನು ಇವಳನ್ನು ನಿನಗರ್ಪಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ನೀವುಗಳಿಬ್ಬರೂ ಲಗ್ನವಾಗಿ ಸುಖದಿಂದಿರಿ. ನಿಮ್ಮಗಳಲ್ಲಿಯು ಪ್ರೇಮಬಂಧನವು ಅಸ್ಥಿಲತವಾಗಲೆಂಬದೇ ನನ್ನ ಅಂತಃಕರಣದಲ್ಲಿಯು ಬಯಕೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.”

ವೆಭಾನನ ಮಾತು ಮುಗಿದ ಬಳಿಕ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು: “ವೆಭಾನರೇ, ಈ ಡ್ಯೂಕ ರಿಚರ್ಡನು ಬಹು ಒಳ್ಳೆಯ ಹುಡುಗನಿರುವನು. ಈತನು ನಿಮ್ಮ ಮಗಳನ್ನು ಆನಂದಗೊಳಿಸುವನೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಇಂದು ನಾನು ಇವರೀರ್ವರಿಗೂ ನಿಮಂತ್ರಣವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದೆನು. ಇದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ನೀವು ಬಂದಿರುವದೂ ಒಹು ಸಂತೋಷದ ಮಾತಾಗಿದೆ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಇಂದು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದೇ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡೋಣ. ಆ ಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇರಿಯು ಅನುಭವಿಸಿದ ವಿಸ್ತೃತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ

ಕೊಳ್ಳುವಿರಂತೆ. ತನ್ನಾ, ಸ್ತೃತ್ಯಾ, ಅಡಿಗೈಯವಳಿಗೆ ಆಹಾರ್ಯ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ತರ ಹೇಳು.”

×

×

×

×

ತಕ್ಕ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮೇಲೆ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಕೇಸಾಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರ ಹಲವು ಅಪರಾಧಗಳು ಸಿದ್ಧವಾಗಲು, ಕಾನೂನಿನ ಮೇರೆಗೆ ಅವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಯಿತು. ಕೆಲವರಿಗೆ ಗಲ್ಲಿನ ಶಿಕ್ಷೆಯಾದರೆ, ಕೆಲವರಿಗೆ ಆಜನ್ಮ ಕಠಿಣರೀತಿಯ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಯಿತು. ಬೇರೆ ಕೆಲ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಪರಾಧಿಗಳಿಗೆ ೫ ವರ್ಷಗಳಿಂದ ೨೦ ವರ್ಷಗಳ ವರೆಗಿನ ಕಠಿಣಶಿಕ್ಷೆಯು ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಅಡ್ಡೆಗಳೆಲ್ಲ ಜಪ್ತಾದವು. ಅಲ್ಲಿಯ ವಸ್ತ್ರ-ಒಡವೆ, ಧನ-ಕನಕಗಳೆಲ್ಲ ಸರಕಾರದ ಪಾಲಾದವು; ಆದರೆ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯ ಸಮಿತಿಗಳು ಏನಾಶಗೊಂಡವೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದು ಮಾತ್ರ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

÷

÷

÷

÷

÷

ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವಿನ ತಂದೆಯಾದ ಲೀ ಕೋಯಾಂಗನಿಗೆ ೨೦ ವರ್ಷಗಳ ಸಶ್ರಮ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಲು, ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ನಿರಾಶ್ರಿತಳಾದಳು. ಆಕೆಯ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ತಮಗೆ ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳ ಪತ್ತೆ ಹತ್ತಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಸ್ಮೃತ್ಯನು ಮರೆತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಹೇಳಿ, ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವನ್ನು ಚೀನ ದೇಶದೊಳಗಿನ ಶಾಂಘಾಯ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿರುವ ಧನಾಧ್ಯನಾದ ಆಕೆಯ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪನಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸುವ ಏರ್ಪಾಟು ಮಾಡಿದನು. ಸ್ಮೃತ್ಯನ ಆ ಉಪಕೃತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ತೋರ್ಪಡಿಸಿದಳು.

×

×

×

×

×

ಶರತ್‌ಋತುವಿನ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನ ಆ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಮೇರಿ-ರಿಚರ್ಡ್‌ರ ವಿವಾಹವು ಬಹು ವಿಜೃಂಭಣೆಯಿಂದ ನೆರವೇರಿತು. ಆ ಲಗ್ನಕ್ಕೆಂದು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಮೃತ್ಯನೊಡನೆ ಆ ಕೋಯಾಂಟಿಕ್ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದನು. ಆ ನವದಂಪತಿಗಳು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಪೊಡವೊಡಲು, ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಅಂತಃಕರಣಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದನು.

†

†

†

†

†

ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಸಂತಸಗೊಂಡುದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಫಿರಂಗಿಯಾದ ಉಷಡ ಚಂಡನ ಭೀಷಣವಾದ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆಯ ಹಾಗೂ ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಶೋಚನೀಯವಾದ ದುರ್ಮರಣದ ನೆನಪಿನಿಂದ ಆತನ ಚಿರಜೀವನದಲ್ಲಿ ವಿಪಾಕ್ತವಾದ ಕಾದ ಕುಳವಿಂದ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬರೆ ಹಚ್ಚಿದಂತಾಗುತ್ತಿತ್ತೆಂಬದು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ.



ಸಂಪೂರ್ಣ











